
Lighting
SOLUTIONS

WORKING for *light that works*

/ES/
En Lamp creamos soluciones lumínicas que dan respuesta a las nuevas formas de vida aportando bienestar a través de la buena iluminación, generando un impacto positivo tanto en las personas como en el medioambiente.

/EN/
At Lamp we create lighting solutions that respond to new ways of life by providing well-being through good lighting, generating a positive impact on both people and the environment.

/FR/
Chez Lamp, nous créons des solutions d'éclairage qui répondent aux nouveaux modes de vie en apportant du bien-être grâce à un bon éclairage, générant un impact positif à la fois sur les personnes et sur l'environnement.

LAMP
Worktitude for light



/ES/ Edita
/EN/ Edit
/FR/ Éditions
Lamp S.A.U

/ES/ Coordinación, Diseño Gráfico, Maquetación y Redacción
/EN/ Coordination, Graphic Design, Layout and Copywriting
/FR/ Coordination, conception graphique, mise en page et rédaction
Marketing Lamp

content

08 WORKTITUDE

10 Worktitude for light
12 Lamp's history
18 Worktitude for Wellbeing
32 Worktitude for Life
46 Wortktitude for Innovation

50 *Finishes* SOLUTIONS

52 RAW
54 Anodized
56 Wellbeing
58 Be Social
60 Materiality
62 Foundation
64 Retropia

66 *Indoor* SOLUTIONS

70 Ambient
78 Attria
84 Fil
110 Hance
118 Kombic
134 Lamptub 60
140 Mun
146 Nomadic System
150 Ocult
154 Quiet
160 Stormbell 80

204 SEGMENTS

206 Education
214 Office
222 Common Spaces
228 Healthcare & Wellness
236 High Density Transit
242 Contract
250 Architectural Outdoor

166 *Outdoor* SOLUTIONS

170 Bazz
174 B-Side
180 Duit
186 Flut
190 Lup
194 Seti
198 Shot

256 SERVICES

258 Lamp +
264 Circulight
277 Co-creation

08

WORKTITUDE for *light*



/ES/

En Lamp somos trabajo y actitud, somos Worktitude for light

Asesoramos, diseñamos, producimos, comercializamos y ponemos en marcha **proyectos de iluminación técnica**. Es el **sello Lamp**, un compromiso que mantenemos desde hace más de 50 años: convertir en realidad los retos lumínicos de nuestros clientes con una respuesta solvente y a medida en cualquier proyecto arquitectónico del mundo.

/EN/

At Lamp we are work and attitude, we area Worktitude for light

We advise, design, produce, market and implement **technical lighting projects.** This is **Lamp's hallmark**, a commitment we have maintained for over 50 years: to turn our clients' lighting challenges into reality with a solvent and tailor-made response to any architectural project in the world.

/FR/

Chez Lamp, nous sommes le travail et l'attitude, nous sommes la Worktitude pour la lumière

Nous conseillons, concevons, produisons, commercialisons et mettons en œuvre des **projets d'éclairage technique.** C'est la **marque de fabrique de Lamp**, un engagement que nous maintenons depuis plus de 50 ans : transformer les défis d'éclairage de nos clients en réalité avec une réponse solvable et sur mesure à n'importe quel projet architectural dans le monde.



Personalización
Customisation
Personnalisation



Flexibilidad
Flexibility
Flexibilité



Empatía
Empathy
Empathie



Pasión
Passion
Passion



Colaboración
Collaboration
Coopération



Eficiencia
Eficiency
Efficacité



Innovación
Innovation
Innovation



Creatividad
Creativity
Creativité

/ES/

La luz es nuestro ADN

Haciendo realidad los retos lumínicos de nuestros clientes desde hace 50 años. Unimos experiencia, conocimiento y una constante evolución, desde nuestro proceso de fabricación hasta nuestros servicios de asesoría.

Visión internacional, compromiso local

Desde nuestra fábrica y HQ en Terrassa junto con la presencia local a través de nuestras 4 filiales, llegamos a más de 70 países.

Equipo

Ingenieros, diseñadores, técnicos y un sinfín de perfiles profesionales trabajan unidos en tu próximo proyecto. Diseñamos y fabricamos en todos los productos de nuestro portafolio.

Co-creation

Aportamos valor a cada proyecto desarrollando soluciones lumínicas a medida para cada aplicación. El servicio contempla desde la adaptación de producto existente en catálogo hasta nuevos desarrollos especiales.

/EN/

Light is our DNA

Making our customers' lighting challenges a reality for 50 years. We combine experience, know-how and constant evolution, from our manufacturing process to our consulting services.

International vision, local commitment

From our factory and HQ in Terrassa together with the local presence through our 4 subsidiaries, we reach more than 70 countries.

Team

Engineers, designers, technicians and a host of professional profiles work together on your next project. We design and manufacture all the products in our portfolio.

Co-Creation

We add value to each project by developing tailor-made lighting solutions for each application. The service ranges from the adaptation of existing products in the catalogue to new special developments.

/FR/

La lumière est notre ADN

Depuis 50 ans, nous faisons des défis de nos clients en matière d'éclairage une réalité. Nous combinons expérience, savoir-faire et évolution constante, depuis notre processus de fabrication jusqu'à nos services de conseil.

Vision internationale, engagement local

Depuis notre usine et notre siège social de Terrassa et grâce à la présence locale de nos 4 filiales, nous sommes présents dans plus de 70 pays.

Équipe

Des ingénieurs, des concepteurs, des techniciens et de nombreux profils professionnels travaillent ensemble sur votre prochain projet. Nous concevons et fabriquons tous les produits de notre portefeuille.

Co-Creation

Nous apportons une valeur ajoutée à chaque projet en développant des solutions d'éclairage sur mesure pour chaque application. Ce service va de l'adaptation de produits existants dans le catalogue à de nouveaux développements spéciaux.

LAMP'S HISTORY

/ES/

Más de 50 años de historia

Una historia de transformación

Desde hace más de 50 años asesoramos, diseñamos, producimos, comercializamos y ponemos en marcha proyectos de iluminación técnica. Nuestro compromiso es convertir en realidad los retos lumínicos de nuestros clientes con una respuesta solvente y a medida en cualquier proyecto arquitectónico del mundo.

Lamp S.A tiene su sede central ubicada en Terrassa (España), centro en el que se realiza tanto la producción de luminarias como la función de headquarters de Lamp y sus filiales situadas en Francia, México, Colombia, Chile y Dubai, así como del resto de oficinas comerciales.

La historia de Lamp, como empresa con una fuerte tradición industrial, es una historia de transformación, que discurre en paralelo a los cambios tecnológicos que han ido acompañando a la industria de la iluminación, y también a los cambios sociales, ya que la iluminación acompaña **la transformación de los espacios y la forma en la que las personas habitan en ellos.**

/EN/

A 50-year history

A story of transformation

For more than 50 years, we've been advising on, designing, producing, marketing and launching technical lighting projects. We're committed to bringing our customers' lighting challenges to life with a solvent, tailored response on any architectural project in the world.

At Lamp, S.A. we have our main offices in Terrassa (Spain). This centre is where we produce our light fittings while it also doubles as the headquarters for Lamp and its affiliates located in France, Mexico, Colombia, Chile and Dubai, in addition to all our other sales offices.

Lamp's history as a company with a strong industry tradition is a story of transformation running in parallel to the technological changes that have accompanied the lighting industry, as well as social shifts, since lighting supports the **transformation of spaces and the way in which people inhabit them.**

/FR/

50 ans d'histoire

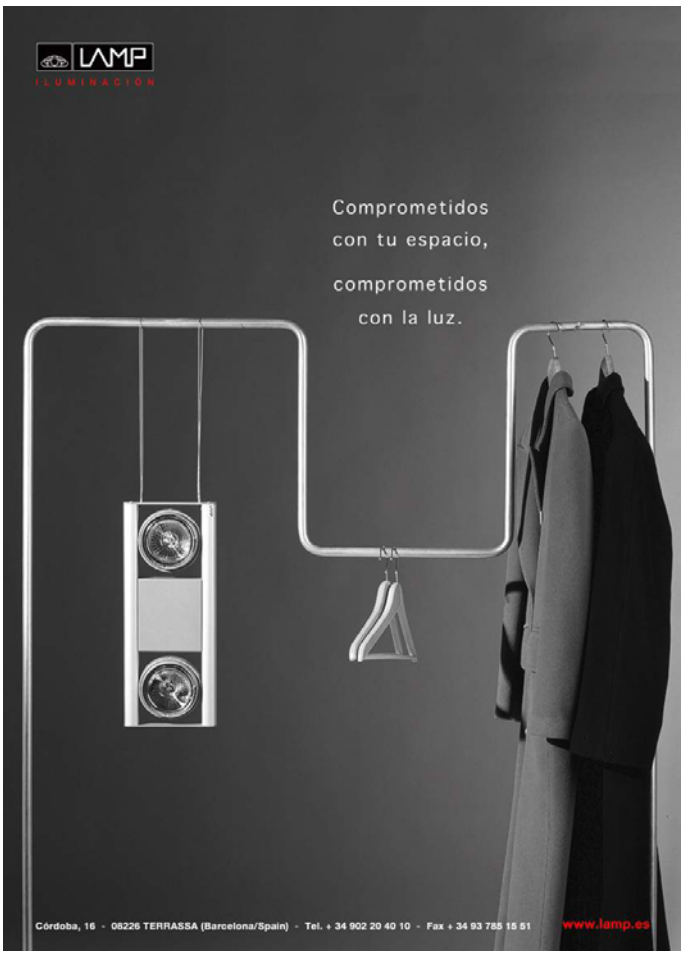
Une histoire de transformation

Depuis plus de 50 ans, nous conseillons, concevons, produisons, commercialisons et mettons en oeuvre des projets d'éclairage technique. Notre engagement est de concrétiser les défis d'éclairage de nos clients en apportant une réponse réalisable et sur mesure à n'importe quel projet architectural dans le monde.

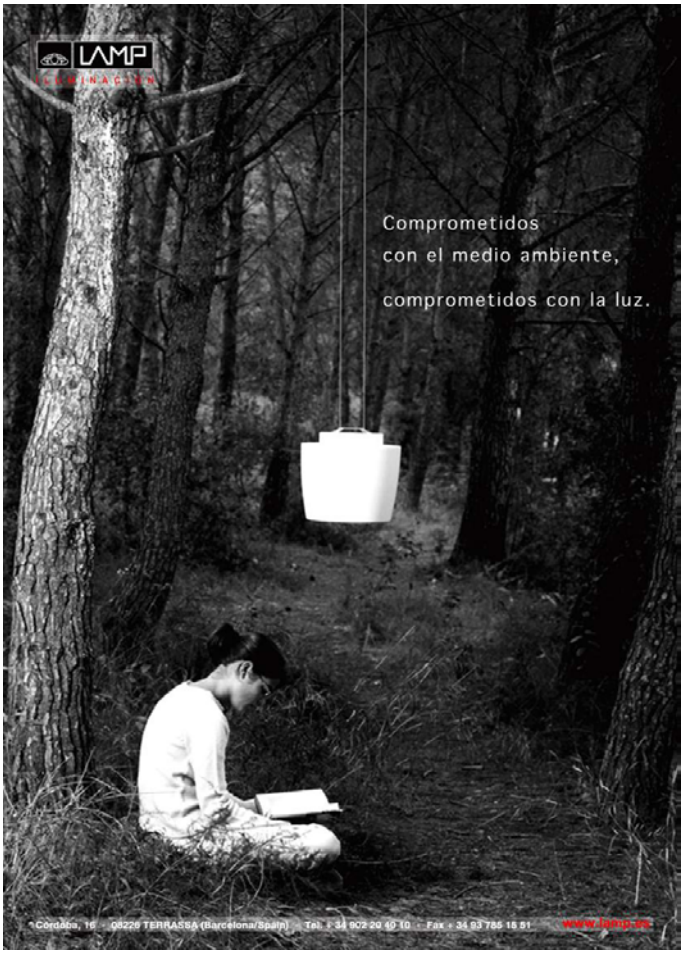
La société Lamp S.A. dont le siège social central est situé à Terrassa (Espagne), abrite à la fois la production de luminaires et les headquarters de Lamp et de ses filiales situées en France, au Mexique, en Colombie, au Chili et à Dubaï, ainsi que le reste des bureaux commerciaux.

L'histoire de Lamp, en tant qu'entreprise à forte tradition industrielle, est une histoire de transformation, qui accompagne les changements technologiques du secteur de l'éclairage, mais aussi les changements sociaux, puisque l'éclairage accompagne la **transformation des espaces et la manière dont les gens y vivent.**


LAMP
ILUMINACIÓN
Comprometidos
con la actualidad,
comprometidos con la luz.
Le Monde
Herald Tribune
EL PAIS
Split on Iraq stalls resolution at UN
Germans give up on Neuer tech exchange
Córdoba, 16 - 08226 TERRASSA (Barcelona/Spain) - Tel. + 34 902 20 40 10 - Fax + 34 93 785 15 51
www.lamp.es


LAMP
ILUMINACIÓN
Comprometidos
con tu espacio,
comprometidos
con la luz.
Córdoba, 16 - 08226 TERRASSA (Barcelona/Spain) - Tel. + 34 902 20 40 10 - Fax + 34 93 785 15 51
www.lamp.es


LAMP
ILUMINACIÓN
Comprometidos con tu imagen,
comprometidos con la luz.
Córdoba, 16 - 08226 TERRASSA (Barcelona/Spain) - Tel. + 34 902 20 40 10 - Fax + 34 93 785 15 51
www.lamp.es


LAMP
ILUMINACIÓN
Comprometidos
con el medio ambiente,
comprometidos con la luz.
Córdoba, 16 - 08226 TERRASSA (Barcelona/Spain) - Tel. + 34 902 20 40 10 - Fax + 34 93 785 15 51
www.lamp.es

1971-72

/ES/

Los inicios

Lamp nace en 1971 como una tienda comercializadora de material eléctrico, si bien es en el año 1972, cuando Ignasi Cusidó Sr. funda Lamp como empresa fabricante de luminarias profesionales, especializada en estructuras lineales para lámparas fluorescentes, aportando soluciones lumínicas a los negocios locales, primero, y nacionales posteriormente.

/EN/

The beginning

Lamp was founded in 1971 as a shop selling electrical material, although it was in 1972 when Ignasi Cusidó Sr. founded Lamp as a company that manufactured professional luminaires, specialising in linear structures for fluorescent lights and offering lighting solutions to local businesses initially, and national businesses later.

/FR/

Les débuts

Fondée en 1971, Lamp commercialise au départ du matériel électrique. C'est en 1972 qu'Ignasi Cusidó fonde Lamp en tant que fabricant de luminaires professionnels, spécialisé dans les structures linéaires pour lampes fluorescentes, fournissant des solutions d'éclairage aux entreprises locales, tout d'abord, puis nationales.

80's

/ES/

Industrialización y expansión nacional

Comienza la ampliación del portafolio, diseñando las luminarias que hoy en día se consideran familias clásicas: Lamptub, Triply, Oval, Serie 1000, Basic... Modelos que conformaron el logotipo original de la marca.
La creación de las empresas subsidiarias de Lamp, Besltux y Terrallum, supuso el aumento de su capacidad productiva e industrialización: integración de todos los procesos productivos.

/EN/

Industrialisation and national expansion

In this decade, the company began to expand its portfolio, designing the luminaires that are today considered classic Lamp product families: Lamptub, Triply, Oval, Serie 1000, Basic... These models shaped the brand's original logo.
The creation of Lamp's subsidiary companies Besltux and Terrallum led to an increase in its production capacity and industrialisation, facilitating the integration of all production processes: from conceptualisation to design, manufacture and delivery to the customer.

/FR/

Industralisation et expansion nationale

Commence l'expansion du portefeuille, avec la conception des luminaires qui sont aujourd'hui considérés comme les gammes classiques de Lamp : Lamptub, Triply, Oval, 1000 Series, Basic... Des modèles qui font partie de l'histoire industrielle de Lamp et qui ont forgé le logo original de la marque.
La création des filiales de Lamp, Besltux et Terrallum a permis d'augmenter la capacité de production et d'industrialisation de l'entreprise et d'intégrer tous les processus de production : de la conception à la livraison au client en passant par le design et la fabrication.

90's

/ES/

Internacionalización y sistematización de procesos

Comienza el proceso de internacionalización con la inauguración en Chile de la primera fábrica filial en Latinoamérica, a la que le seguirán Colombia y México.
Se implementa y mejora el sistema de calidad y medioambiente, facilitando la estandarización de los procesos y la mejora continua del producto y servicio prestado de manera respetuosa con el entorno.

/EN/

Internationalisation and process systematisation

The internationalisation process commenced with the opening of the company's first affiliate factory in Latin America in Chile. It was followed by others in Colombia and Mexico.
The quality and environment system was implemented and improved, enabling a standardisation of the company's processes and continuous improvement of the product and service such that they are offered in an environmentally friendly way.

/FR/

Internationalisation et systématisation des processus

Le processus d'internationalisation commence avec l'inauguration au Chili de la première filiale en Amérique latine, suivie de la Colombie et du Mexique.
Le système de qualité et de respect de l'environnement est mis en œuvre et amélioré, ce qui facilite la standardisation des processus et l'amélioration continue du produit et du service fourni dans le respect de l'environnement.

00's

/ES/

Headquarters: Terrassa

Se inauguran las instalaciones de HQ en la Calle Córdoba en Terrassa, centralizado procesos productivos, centro logístico, centro de I+D y laboratorio lumínico, así como oficinas administrativas en una misma ubicación.
En estas instalaciones también se ubica el LightLAB: showroom y espacio destinado a la divulgación de la cultura de la luz.

/EN/

The HQ premises were opened on Carrer de Còrdova in Terrassa, centralising the company's production processes, logistics centre, R&D centre, lighting laboratory and administrative offices in a single location. These facilities also house LightLAB, a showroom and space designed to publicise light culture.

/FR/

Les installations du siège sont inaugurées dans la rue Córdova à Terrassa, centralisant en un même lieu les processus de production, le centre logistique, le centre de R&D et le laboratoire d'éclairage, ainsi que les bureaux administratifs. Ces installations abritent également le LightLAB : showroom et espace de diffusion de la culture de la lumière.

2006-08

/ES/

Nuevos proyectos y tecnología

En 2006 comienza el proceso de sucesión en la gestión empresarial, impulsando un cambio en el modelo de negocio, orientándose al servicio de apoyo a la prescripción.
En 2008 tiene lugar la primera edición de los Lamp Awards, entendiendo que "la luz es un elemento fundamental para la vida y un aspecto clave de cualquier proyecto arquitectónico".
En esta época comienza la adaptación tecnológica tanto de nuestros productos como de nuestros procesos productivos a la tecnología LED.

/EN/

New projects and technology

In 2006 the succession process in the management of the business began, driving a change in the business model to focus on providing a specifications stage support service.
In 2008 the first edition of the Lamp Awards took place, in line with the idea of "light is a basic element in life and a key aspect in any architectural project".
At this time, the technological adaptation of our products and production processes began, with a technology that would lead to a disruptive change in the industry: LED technology.

/FR/

Nouxeaux projets et technologies

En 2006, une nouvelle génération orientée sur les services d'aide à la prescription.
En 2008 se déroule la première édition des Lamp Awards sur la base du constat que « la lumière est un élément fondamental de la vie et un aspect clé de tout projet architectural ».
À cette époque, commence l'adaptation technologique de nos produits et de nos processus de production à une technologie qui bouleversera l'industrie : la technologie LED.

2016-17

/ES/

Redefinición de la propuesta de valor "Worktitude for light"

La corporación se une al grupo empresarial internacional especializado en iluminación Nordeon Group, actualmente Experience Brands.

Se realiza un cambio de la imagen corporativa y la redefinición de la propuesta de valor de Lamp, nace así la frase que expresa nuestra esencia: "Worktitude For Light". Esto supone los primeros pasos de una profunda transformación que nos ha llevado a ser la empresa que somos a día de hoy en Lamp.

/EN/

Redefinition of the value proposal "Worktitude for light"

The corporation joined the Nordeon Group (currently known as Experience Brands), an international business group specialising in lighting.

Lamp made a change to its corporate image and redefined the company's value proposal, giving rise to the phrase that encompasses our essence: "Worktitude For Light". This involved the company taking its first steps towards a profound transformation that has led us to be the company we are today at Lamp.

/FR/

Redéfinition de la proposition de valeur "Worktitude for light"

La société rejoint le groupe d'entreprises international spécialisé dans l'éclairage Nordeon Group, devenu Experience Brands.
En 2017, Lamp modifie l'image de l'entreprise et redéfinit sa proposition de valeur, donnant naissance à la phrase qui exprime son essence : « Worktitude For Light ». Ce sont ces premières étapes de transformation profonde qui ont conduit l'entreprise Lamp à devenir ce qu'elle est aujourd'hui.

2019

/ES/

Working paths y LED Wellbeing

Se define la visión y se establecen las líneas estratégicas "Working Paths: Worktitude For Wellbeing, Life e Innovation". Introducimos tecnologías enfocadas hacia una iluminación integradora: LED Wellbeing, atendiendo a efectos Visuales como los No-visuales de la iluminación, con una elevada efectividad en los procesos de activación circadiana. Se lanza el servicio Lamp +, para fomentar la concienciación y la implantación de proyectos de iluminación integradora.

/EN/

Working paths and LED Wellbeing

We defined our vision and established the strategic lines "Working Paths: Worktitude For Wellbeing, Life and Innovation". We introduced technology focused on integrated lighting, LED Wellbeing, while considering the visual and non-visual effects of lighting, with a high level of effectiveness in circadian activation processes. The Lamp + service was launched to improve awareness and the implementation of integrated lighting projects.

/FR/

Working paths et LED Wellbeing

La vision est définie et les lignes stratégiques sont mises en place : « Working Paths : Worktitude For Wellbeing, Life e Innovation ». Nous introduisons des technologies axées sur l'éclairage intégratif : LED Wellbeing, qui aborde les effets visuels et non visuels de l'éclairage, avec une grande efficacité dans les processus d'activation circadienne. Le service Lamp + est lancé pour promouvoir la sensibilisation et la réalisation de projets d'éclairage intégratif, notamment la conception d'itinéraires d'éclairage.

2020

/ES/

Líneas estratégicas e innovación

Redefinimos nuestros segmentos de aplicación, en función de las diferentes aportaciones de la luz en la experiencia del usuario en cada espacio. Continua la transformación cultural de la empresa para entregar una propuesta de valor basada en soluciones para satisfacer las necesidades de los usuarios, los nuevos espacios arquitectónicos y las nuevas formas de vida, así se implementan nuevas formas de trabajo. Se establecen los Comités de Innovación y Sostenibilidad como equipos autogestionados.

/EN/

Strategic lines and innovation

We redefined our segments of application based on light's different contributions to the user experience in each space. The company's cultural transformation continued with a view to generating an internal driver of innovation that allows us to offer a value proposal based on innovative solutions when applying light to satisfy user needs, new architectural spaces and new ways of living, thus implementing new ways of working. Formal creation of Innovation and Sustainability Committees, as well as self-managed teams.

/FR/

Lignes stratégiques et innovation

Nous redéfinissons nos segments d'application, en fonction des différentes contributions de la lumière à l'expérience utilisateur dans chaque espace. La transformation culturelle de l'entreprise se poursuit afin de générer un moteur d'innovation interne qui nous permet de fournir une proposition de valeur basée sur des solutions innovantes dans l'application de la lumière. Les Comités innovation et développement durable sont officiellement constitués en tant qu'équipes autogérées.

2022

/ES/

Compromiso con la sostenibilidad

Lamp se adhiere oficialmente al Pacto de las Naciones Unidas como muestra del compromiso público de la empresa hacia la sostenibilidad.

/EN/

Commitment to sustainability

Lamp official joined the United Nations Global Compact as proof of the company's public commitment to sustainability.

/FR/

Engagement en faveur de la durabilité

Lamp adhère officiellement au Pacte des Nations Unies, signe de l'engagement public de l'entreprise en faveur du développement durable.

Worktitude For Future

WORKTITUDE for *wellbeing*



TRINITAT NOVA NEIGHBOURHOOD CENTRE, BARCELONA (SPAIN)
Architecture: Bayona Valero Arquitectes + Cantallops Vicente Arquitectes

/ES/

Creemos que la luz nace en cada luminaria, pero **vive en el espacio que ilumina** y en la persona que allí trabaja o habita. Se trate de un producto, un servicio o un proyecto, construimos sobre y para los usuarios, teniendo en cuenta las características físicas del espacio y las tareas que se llevarán a cabo.

/EN/

We believe that light is born in each luminaire, but **lives in the space it illuminates** and in the person who works or lives there. Whether it is a product, a service or a project, we build on and for the users, taking into account the physical characteristics of the space and the tasks that will be carried out in it.

/FR/

Nous croyons que la lumière naît dans chaque luminaire, **mais elle vit dans l'espace qu'elle éclaire** et dans la personne qui y travaille ou y vit. Qu'il s'agisse d'un produit ou d'un projet, nous construisons sur et pour les utilisateurs, en tenant compte des caractéristiques physiques de l'espace et des tâches qui y seront réalisées.

CONFORT VISUAL
VISUAL COMFORT
CONFORT VISUEL

RIESGO FOTOBIOLOGICO 0
0 PHOTOBIOLOGICAL RISK
0 RISQUE PHOTOBIOLOGIQUE

FLICKER-FREE

GRADIENTE TECNOLÓGICO
TECHNOLOGICAL GRADIENT
GRADIENT TECHNOLOGIQUE

/ES/

Confort visual

Luminarias con alto confort visual

Pensadas para tareas de concentración y trabajo, con niveles de iluminación medios-altos y un alto requerimiento de confort, como despachos, oficinas, aulas, espacios destinados a la salud y el bienestar.

Luminarias con bajo grado de deslumbramiento

- Difusor Tech Ultracomfort (UGR<12) y difusor Confort (UGR<16).
- Opciones Ópticas y alto grado de apantallamiento (UGR<17).
- Emisión directa e indirecta.

/EN/

Visual comfort

Luminaires with high visual comfort

Specially designed for users to perform concentration and work tasks, with medium-high lighting levels and high comfort requirements, such as offices, classrooms, health and wellness spaces.

Luminaires with a low degree of glare

- Tech ultracomfort diffusers (UGR<12) and confort diffusers (UGR <16).
- Optical options and high degree of shielding (UGR <14).
- Direct-Indirect light distribution.

/FR/

Confort visuel

Luminaires à haut confort visuel

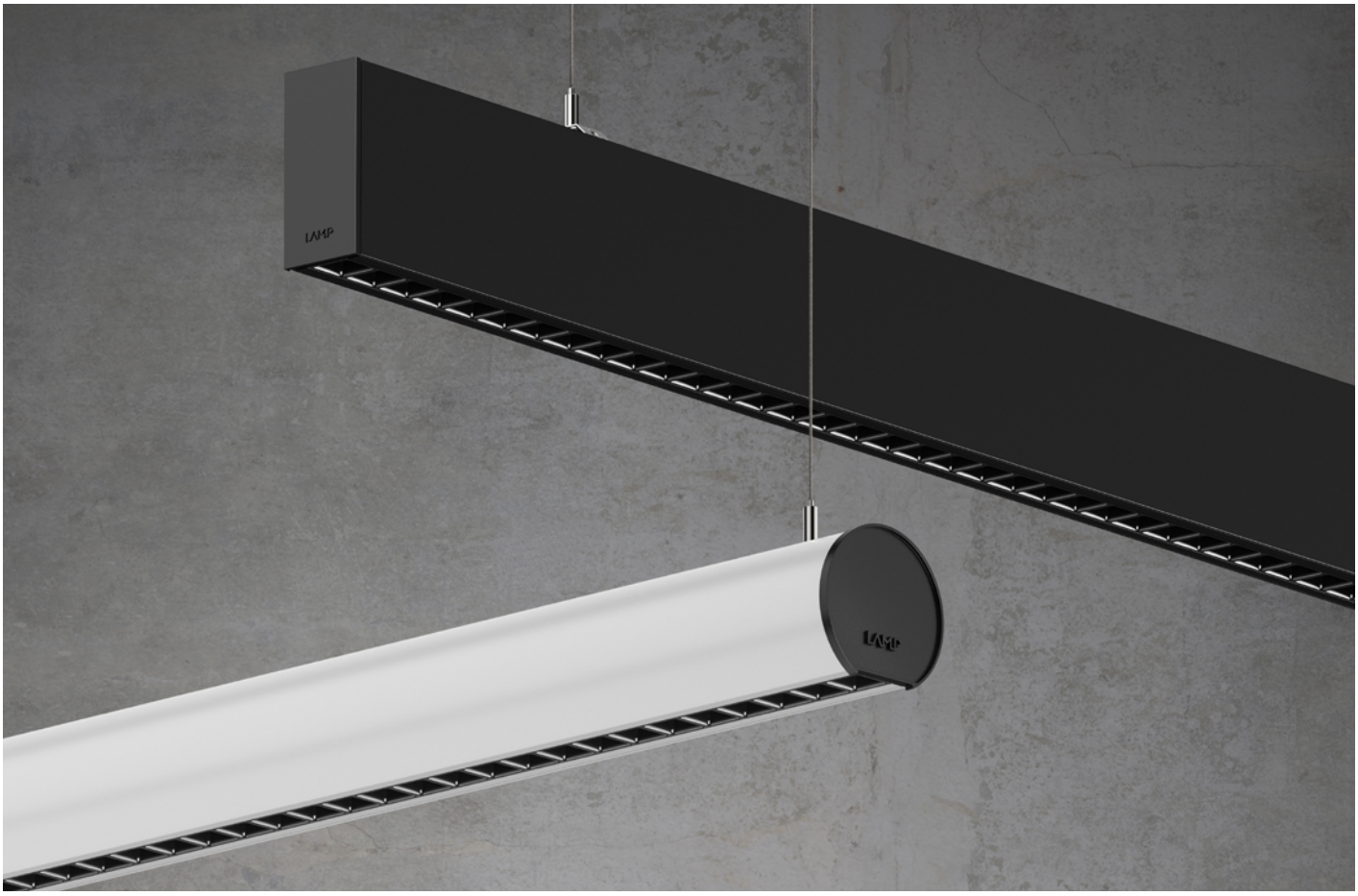
Spécialement conçus pour les utilisateurs afin de développer la concentration et les tâches de travail, avec des niveaux d'éclairage moyennement élevés et une forte exigence de confort, comme les bureaux, les salles de classe, les espaces de santé et de bien-être.

Luminaires avec un faible degré d'éblouissement

- Diffuseurs Tech ultracomfort (UGR<12)
- et diffuseurs confort (UGR <16).
- Options optiques et haut degré de blindage
- (UGR <14).
- Emission Directe et Indirecte.



AMBIENT



FIL 45 TECH ULTRACOMFORT + LAMPTUB 60 TECH ULTRACOMFORT



KOMBIC 70 OPAL

/ES/

Tech Ultracomfort

Elevado confort visual
Óptica combinada con reflector de policarbonato para ofrecer un control del deslumbramiento activo (UGR<15).

Efecto dark light
Satisface los requisitos del límite de oscuridad (emisión inferior a 200cd lm por encima un ángulo visión 60º).

Alta eficiencia lumínica
Hasta 123lm/W

Control y variedad de distribuciones lumínicas
Distribución simétrica: idónea para espacios de trabajo y tareas de alta precisión.
Se ofrece además otras distribuciones lumínicas, mediante la combinación de reflector negro de policarbonato con diversas ópticas (asimétricas, etc..).

Variedad de acabados
Acabado estándar del reflector negro, y acabado de reflector blanco bajo petición.
Personalización y máxima integración de la luminaria en el espacio, pudiendo hacer combinaciones bicolor de luminaria y reflector.

Flicker-free

Luminarias con control de parpadeo, evitando los efectos sobre la salud que el efecto "flicker" provoca en los usuarios como fatiga visual o dolores de cabeza. Cumplimiento con métodos IEEE estándar 1789 -2015 LED y según NEMA 77-2017 (.Pst LM<1.0 y SVM <0,6).

Riesgo fotobiológico

Para aquellos espacios con altas exigencias en confort visual debido a un tipo de usuario más sensible, como puedan ser niños o personas de edad avanzada, así como espacios donde los usuarios tengan una exposición prolongada a la luz artificial, como jardines infantiles, centros educativos, hospitales, laboratorios, oficinas, residencias geriátricas,... recomendamos el uso de las luminarias catalogadas como "Exentas de riesgo fotobiológico – Grupo 0" según la norma UNE 62471.

/EN/

Tech Ultracomfort

High visual comfort
Combined optics with polycarbonate reflector for active glare control (UGR<15).

Dark light effect
Satisfies dark limit requirements (emission less than 200cd lm over a 60° viewing angle).

High luminous efficacy up to 123lm/W

Control and variety of light distributions
Symmetric distribution: suitable for workspaces and high-precision tasks. Other light distributions are also available, by combining black polycarbonate reflector with different optics (asymmetric, etc...).

Variety of finishes
Standard black reflector finish, and white reflector finish on request. Customisation and maximum integration of the luminaire in the space, with the possibility of two colour combinations of luminaire and reflector.

Flicker-free

Luminaires with fl icker control, avoiding the health eff ects that the "flicker" effect causes in users such as visual fatigue or headaches. Compliance with IEEE standard 1789 -2015 LED methods and according to NEMA 77-2017 (.Pst LM<1.0 and SVM <0.6).

Photobiological risk

For those spaces with high visual comfort requirements due to a more sensitive type of user, such as children or elderly people, as well as spaces where users are exposed to artificial light for long periods, such as kindergartens, educational centres, hospitals, laboratories, offices, senior residences,... using luminaires classified as "Exempt from photobiological risk - Group 0" according to the UNE 62471 standard is recommended.

/FR/

Tech Ultracomfort

Confort visuel élevé
Optique combinée avec réflecteur en polycarbonate pour un contrôle actif de l'éblouissement (UGR<15).

Effet dark light
Satisfait aux exigences de la limite d'obscurité (émission inférieure à 200cd lm sur un angle de vision de 60°).

Efficacité lumineuse élevée jusqu'à 123lm/W

Contrôle et variété des distributions lumineuses
Distribution symétrique : convient aux espaces de travail et aux tâches de haute précision. D'autres distributions lumineuses sont également disponibles, en combinant un réflecteur en polycarbonate noir avec différentes optiques (asymétrique, etc...).

Variété des finitions
Finition standard du réflecteur noir, et finition du réflecteur blanc sur demande. Personnalisation et intégration maximale du luminaire dans l'espace, avec la possibilité de combiner deux couleurs de luminaire et de réflecteur.

Flicker-free

Luminaires avec contrôle du scintillement, évitant les effets du scintillement sur la santé des utilisateurs, tels que la fatigue visuelle ou les maux de tête. Conformité à la norme IEEE 1789 -2015 sur les méthodes LED et à la norme NEMA 77-2017 (.Pst LM<1.0 et SVM <0.6).

Risque Photobiologique

Pour les espaces ayant des exigences élevées en matière de confort visuel en raison d'un type d'utilisateur plus sensible, comme les enfants ou les personnes âgées, ainsi que pour les espaces où les utilisateurs sont exposés de manière prolongée à la lumière artificielle, comme les jardins d'enfants, les centres éducatifs, les hôpitaux, les laboratoires, les bureaux, les maisons de retraite... Nous recommandons l'utilisation de luminaires classés "Exempts de risque photobiologique - Groupe 0" selon la norme UNE.

/ES/

Gradiente tecnológico

Standard LED

Iluminación dinámica

Tecnología que permite la variación de temperatura de color (2700-6500 K) seleccionando la temperatura de color más adecuada para el nivel lumínico.

LED Wellbeing

Iluminación para reconectar con la naturaleza

Tecnología que emula los biorritmos naturales del ser humano maximizando la activación circadiana. Luz centrada en el bienestar, con elevados niveles de CRI.

/EN/

Technological gradient

Standard LED

Iluminación dinámica

Technology that enables colour temperature variation (2700-6500K) by selecting the most suitable colour temperature for the lighting level.

LED Wellbeing

Lighting for reconnecting with nature

Technology that emulates the natural biorhythms of the human being, maximising circadian activation. Wellness focused light with high CRI levels (>97), R9 (>50) and high circadian estimulation.

/FR/

Gradient technologique

Standard LED

Éclairage Dynamique

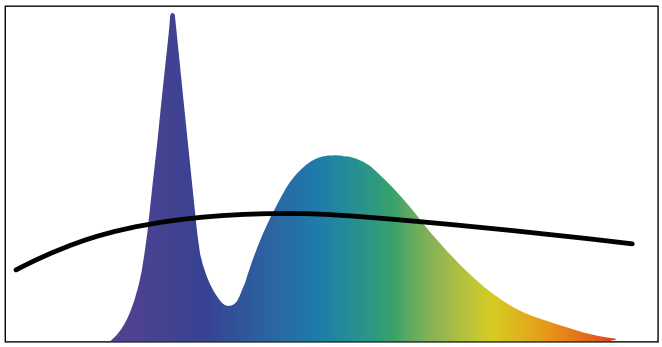
Technologie qui permet de faire varier la température de couleur (2700-6500 K) en sélectionnant la température de couleur la plus adaptée au niveau de lumière.

LED Wellbeing

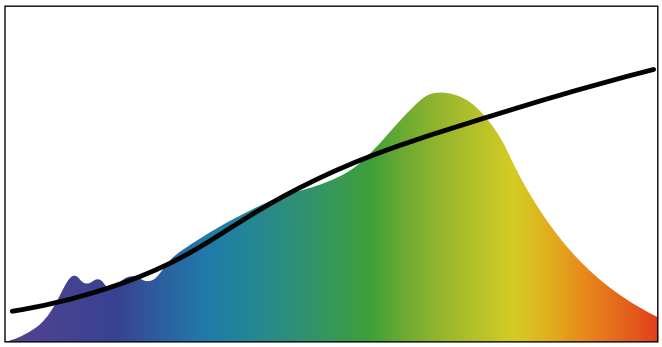
Éclairage pour se connecter à la nature

Une technologie qui imite les biorythmes naturels de l'être humain, en maximisant l'activation circadienne. Lumière axée sur le bien-être avec des niveaux élevés d'IRC (>97), R9 (<50) et haute stimulation circadienne.

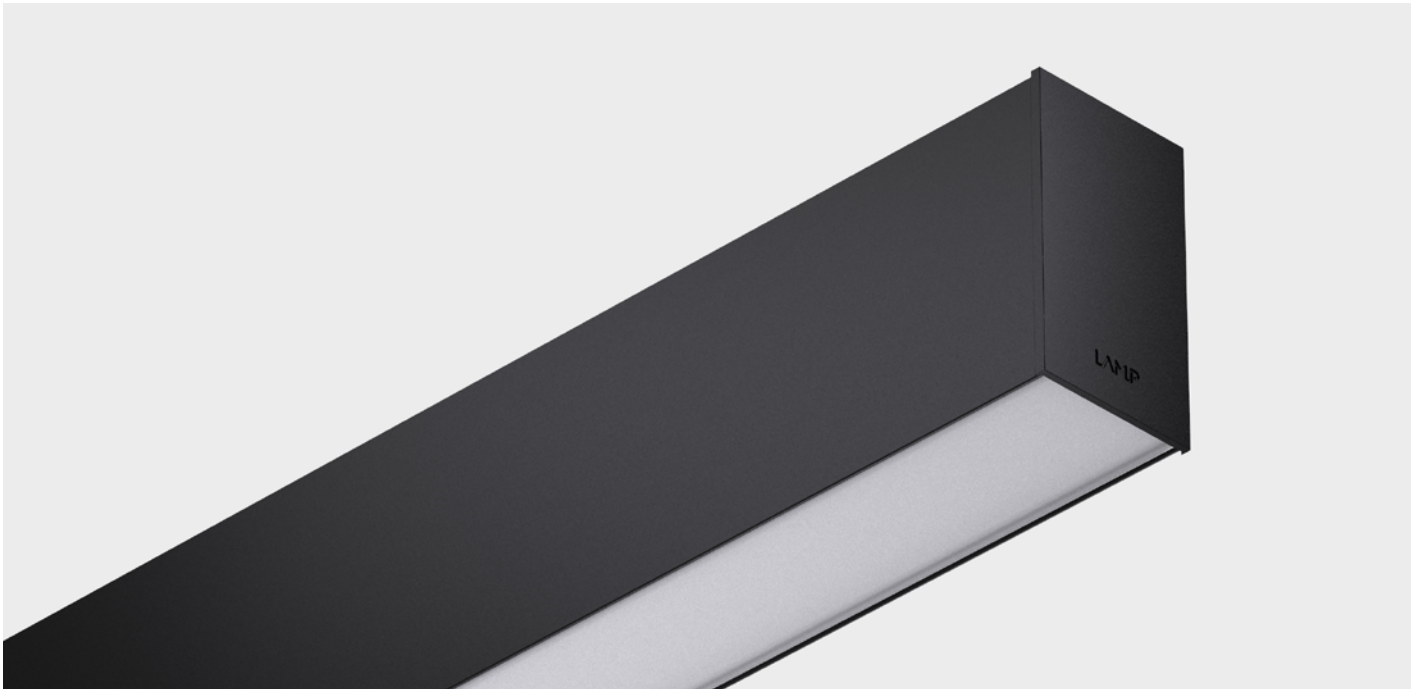
ESPECTRO LUMÍNICO LIGHT SPECTRUM SPECTRE LUMINEUX



STANDARD LED

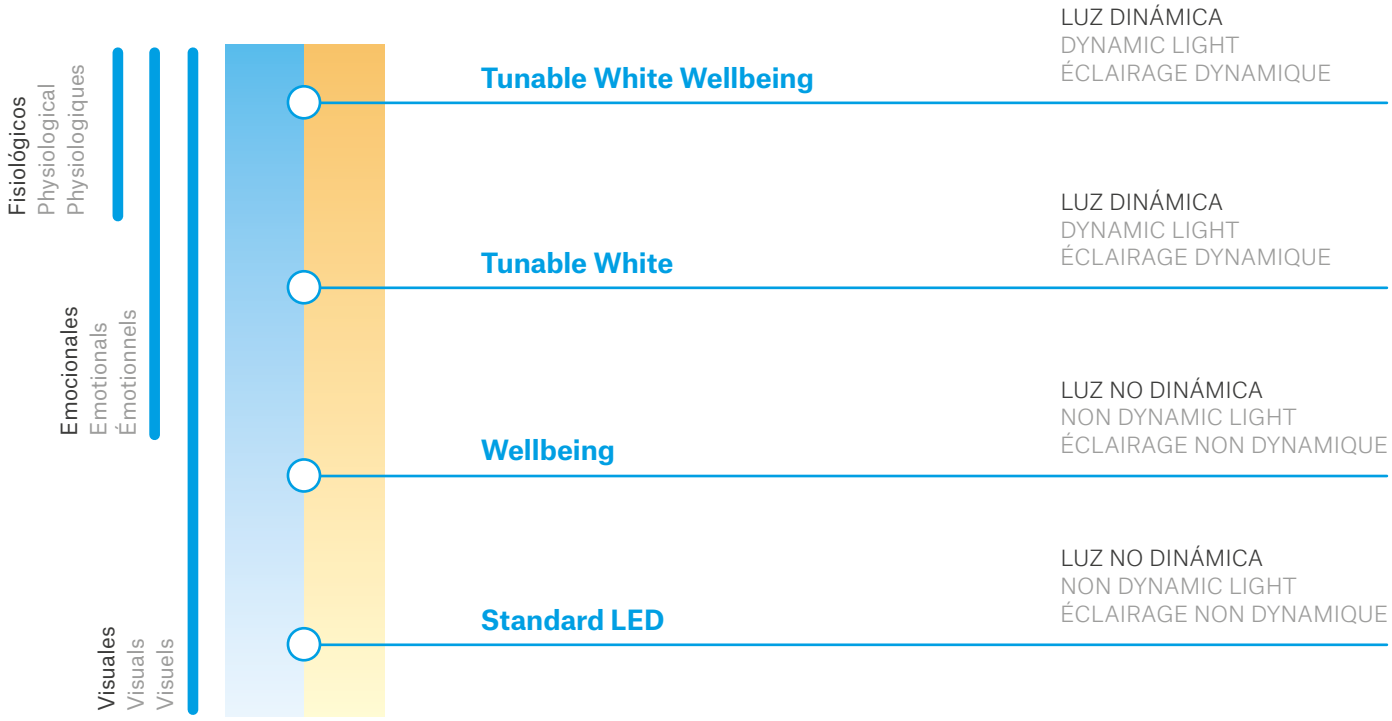


WELLBEING LED



FIL 45 TUNABLE WHITE

EFECTOS
EFFECTS
EFFETS



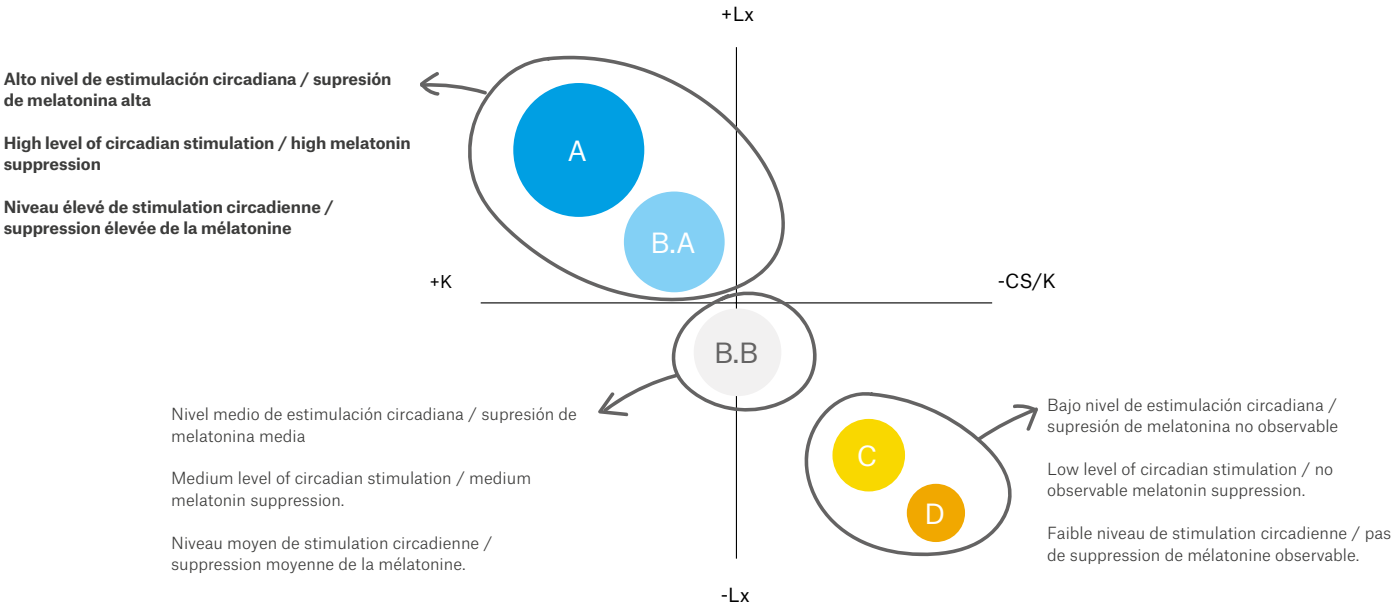
/ES/	/EN/	/FR/	MONOCHROME	MONOCHROME WELLBEING	TUNABLE WHITE	WELLBEING TUNABLE WHITE
ILUMINANCIAS APTAS PARA TAREAS DE CONCENTRACIÓN	ILLUMINANCES SUITABLE FOR TASKS THAT REQUIRE CONCENTRATION	ÉCLARAIGES ADAPTÉS AUX TÂCHES DEMANDANT DE LA CONCENTRATION	●	●	●	●
CONTRASTES DE LUMINANCIAS	LUMINANCE CONTRASTS	CONTRASTES DE LUMINANCES	●	●	●	●
REGULACIÓN DE NIVEL DE ILUMINACIÓN	LIGHTING LEVEL REGULATION	CONTRÔLE DU NIVEAU D'ÉCLARAIGE	●	●	●	●
CRI >80	CRI>80	IRC>80	●	●	●	●
R9>50	R9>50	R9>50		●		●
SINCRONIZACIÓN CON ILUMINACIÓN NATURAL (CCT VARIABLE)	SYNCHRONISATION WITH NATURAL LIGHTING (VARIABLE CCT)	SYNCRONISATION AVEC L'ÉCLARAIGE NATUREL (CCT VARIABLE)			●	●
ITINERARIOS LUMÍNICOS	LIGHT JOURNEYS	ITINERAIRES LUMINEUX				●
SIMULACIÓN ESPECTRAL DE LA LUZ NATURAL	SPECTRAL SIMULATION OF NATURAL LIGHT	SIMULATION SPECTRALE DE LA LUMIÈRE NATURELLE		●		●
ESTIMULACIÓN CIRCADIANA (CCT VARIABLE)	CIRCADIAN STIMULATION (VARIABLE CCT)	SIMULATION CIRCADIENNE (CCT VARIABLE)				●

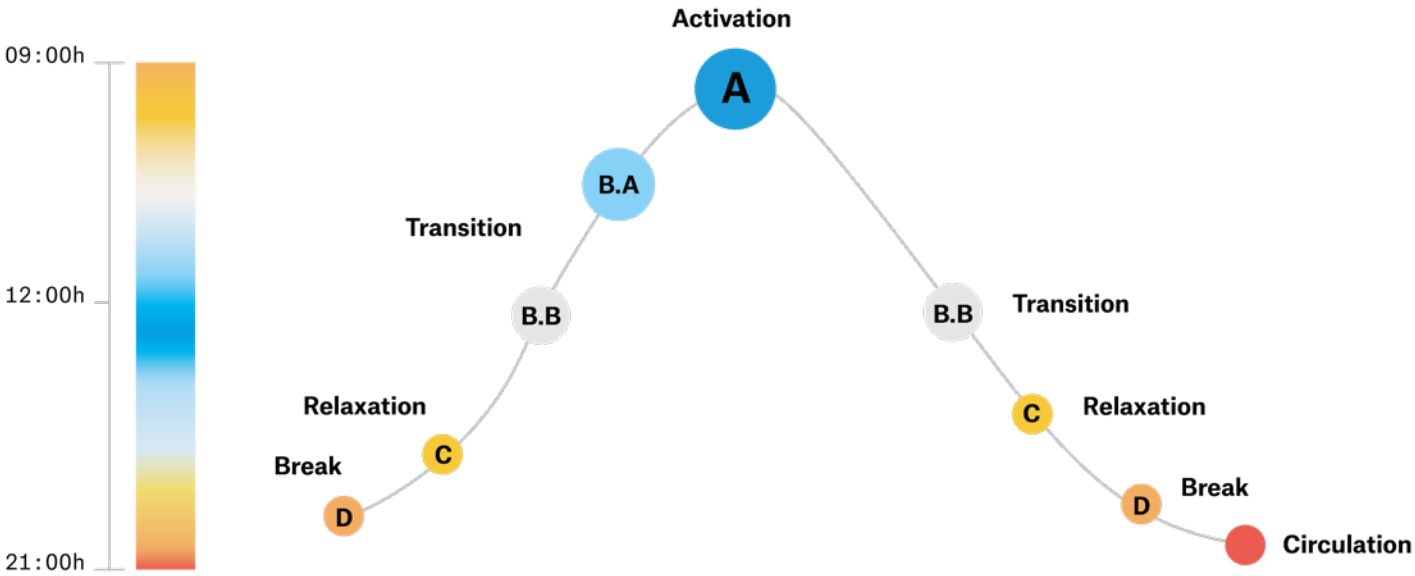
ITINERARIOS LUMÍNICOS

LIGHTING ITINERARIES

ITINÉRAIRES LUMINEUX

MATRIZ DE RELACIÓN DE ILUMINANCIAS Y TEMPERATURAS DE COLOR
MATRIX OF ILLUMINANCE RATIOS AND COLOUR TEMPERATURES.
MATRICE DE RAPPORT D'ÉCLAIREMENT ET DE TEMPÉRATURE DE COULEUR





/ES/

Hospitales (habitaciones)

En estos espacios dónde el usuario (paciente) pasa su estancia dentro de un espacio interior, la iluminación es el principal nexo con el espacio exterior, mejorando la sensación de bienestar del paciente al mejorar la sincronía de sus biorritmos.

Además de proponer un itinerario de escenas lumínicas muy suave que replique el ciclo solar natural, es importante contar con luces nocturnas de navegación, que permitan la circulación por la habitación, en caso de ser necesario, sin interrumpir el ciclo de sueño. Efecto dark light Satisface los requisitos del límite de oscuridad (emisión inferior a 200cd lm por encima un ángulo visión 60º).

/EN/

Hospitals (rooms)

In these spaces where the user (patient) is in an indoor space during their stay, lighting is the main link to external space, improving the patient's sense of well-being by improving the synchrony of their biorhythms.

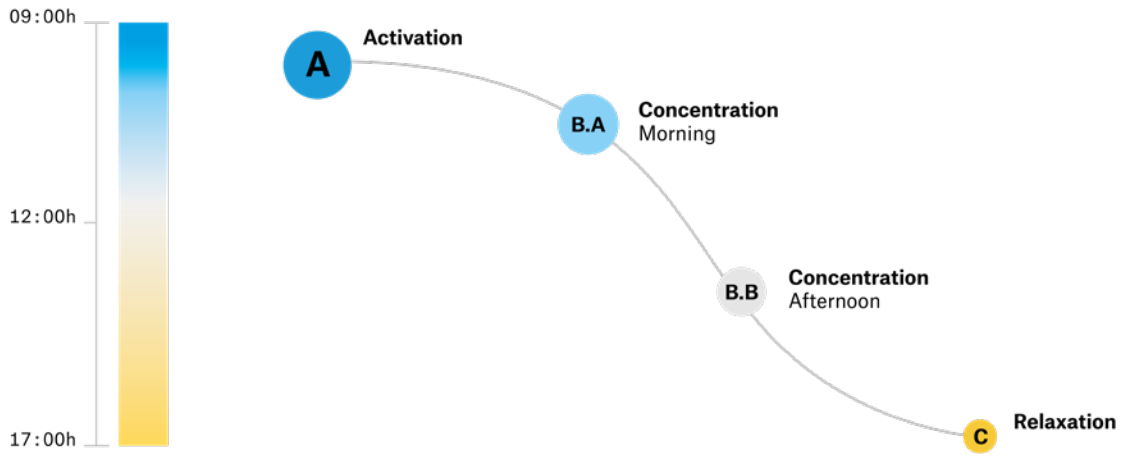
In addition to proposing a very soft sequence of light scenes that replicates the natural solar cycle, it is important to have night navigation lights that enable circulation through the room, if necessary, without interrupting the sleep cycle.

/FR/

Hôpitaux (chambres)

Dans ces espaces où l'utilisateur (patient) passe son séjour au sein d'un espace intérieur, l'éclairage est le lien principal avec l'espace extérieur, améliorant le sentiment de bien-être du patient en améliorant la synchronisation de ses biorythmes.

En plus de proposer un itinéraire très fluide de scénarios d'éclairage reproduisant le cycle solaire naturel, il est important d'avoir des feux de navigation nocturnes qui permettent de circuler dans la pièce, si nécessaire, sans interrompre le cycle du sommeil.



/ES/

Oficinas

La iluminación dinámica varía en intensidad y temperatura de color para lograr una mayor sincronía con los ciclos de iluminación natural, favoreciendo el rendimiento de los usuarios y siendo respetuoso con sus ciclos naturales de descanso.

/EN/

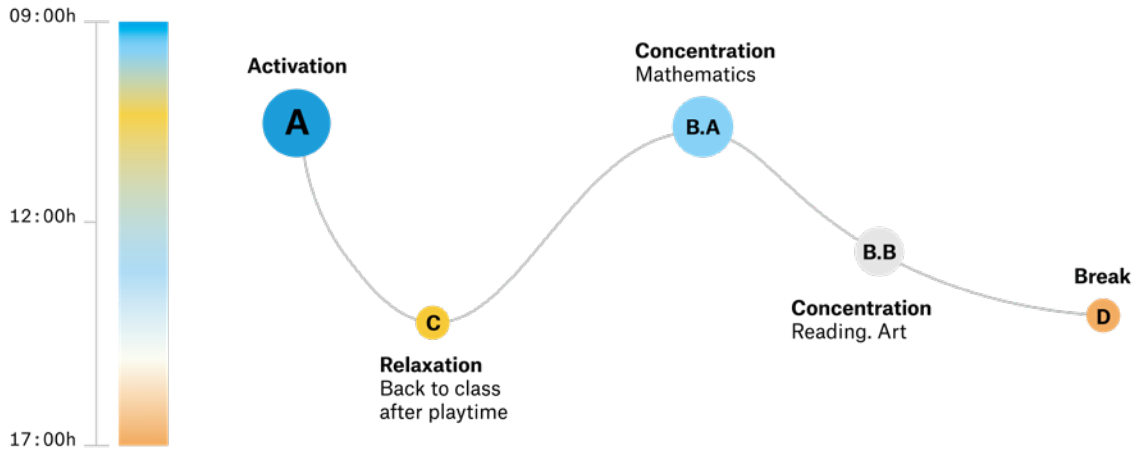
Offices

Dynamic lighting varies in intensity and colour temperature to achieve greater synchrony with natural lighting cycles, favouring user performance while being respectful of their natural rest cycles.

/FR/

Bureaux

L'éclairage dynamique varie en intensité et en température de couleur afin d'obtenir une meilleure synchronisation avec les cycles d'éclairage naturel et favoriser la performance de l'utilisateur dans le respect de ses cycles naturels de repos.



/ES/

Escuelas

La iluminación en las aulas debe generar los estados energéticos más propicios para optimizar los espacios de enseñanza en función de la tarea cognitiva y el nivel de concentración requerido.

Además la iluminación es un elemento modulador del estado anímico, como por ejemplo empleando una iluminación que fomente la relajación tras actividades de juego y con un alto nivel de excitación.

/EN/

Schools

The lighting in classrooms must generate the most conducive energetic states in order to optimise teaching spaces according to the cognitive task and the level of concentration required.

In addition, lighting is a factor that modulates mood, for example, using lighting that promotes relaxation after play activities involving a high level of excitement.

/FR/

École

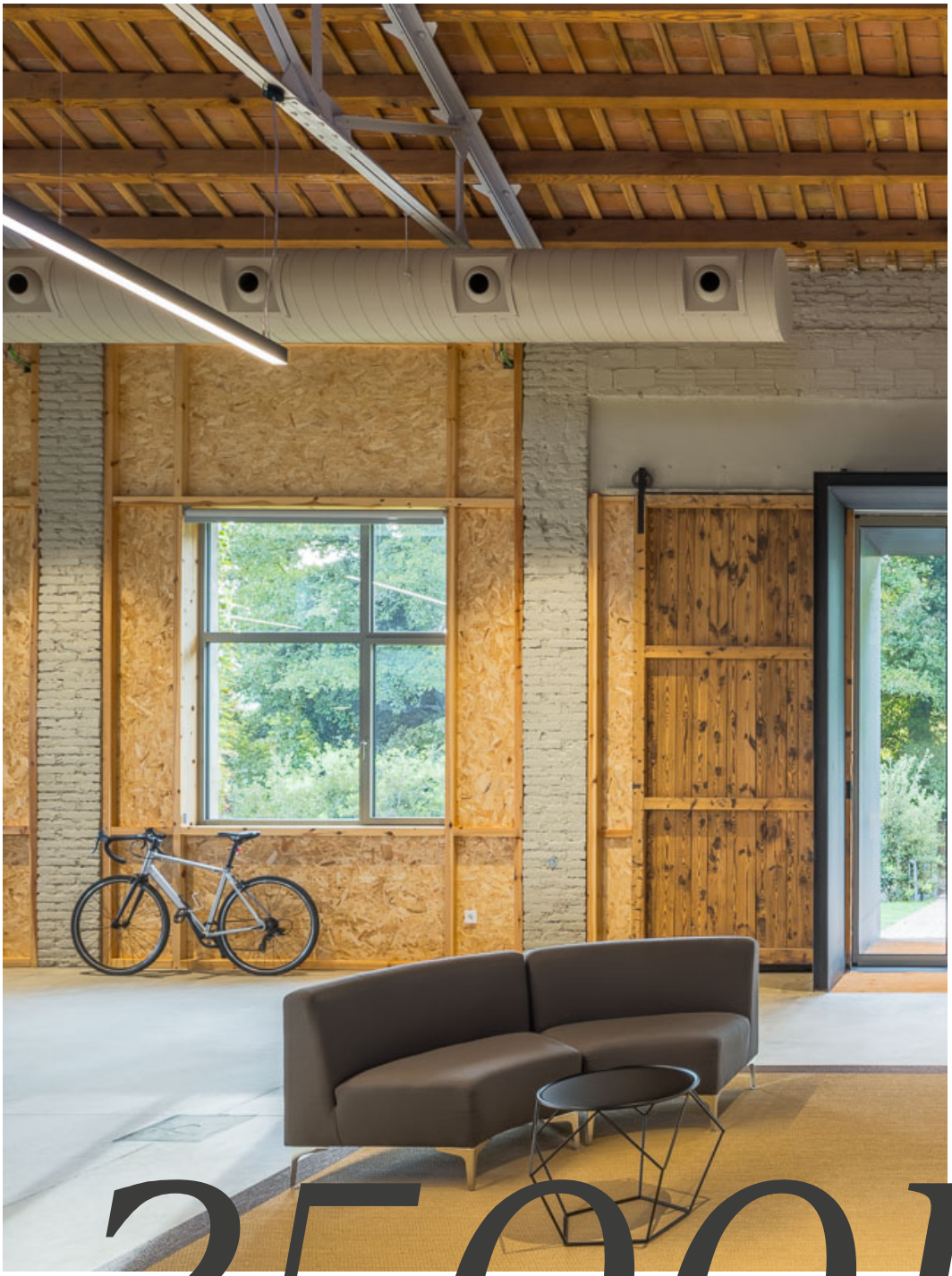
L'éclairage des salles de classe doit générer les états énergétiques les plus propices afin d'optimiser les espaces d'enseignement en fonction de la tâche cognitive et du niveau de concentration requis.

De plus, l'éclairage est un élément modulateur d'ambiance, comme l'utilisation d'un éclairage qui favorise la détente après les activités ludiques dont le niveau d'excitation est élevé.



SLOW BUILDING, BARCELONA (SPAIN)
Architecture: Bailo Rull

ACTIVE WARM



3500K

ENERGY TOOLS, OLOT (SPAIN)
Architecture: ARNAU Estudi d'Arquitectura

Disponible en / Available at / Disponible en



FIL 35 | FIL 45 | KOMBIC 70 | KOMBIC 100 | KOMBIC 150 | PLAT | AMBIENT | ATTRIA

/ES/

Una herramienta para transformar ambientes

Presentamos Active Warm (3500K), la temperatura de color que redefine el equilibrio entre confort y productividad. No es una simple transición entre la luz cálida y la luz neutra; es la fusión perfecta de ambas. Su tonalidad equilibrada crea espacios que invitan a la concentración sin renunciar a la sensación de confort visual.

Confort visual superior

Reduce la fatiga ocular en jornadas prolongadas, promoviendo espacios relajados y productivas.

Versatilidad

Solución pensada para los desafíos contemporáneos, que responde a las necesidades cambiantes de los espacios de hoy en día. Ideal para oficinas, espacios colaborativos y entornos educativos, donde la flexibilidad es esencial.

Integración natural

Se armoniza perfectamente con la luz diurna, optimizando su uso y reduciendo el consumo energético gracias a su compatibilidad con sistemas de control de luz natural.

Sostenibilidad

Contribuye a certificaciones de eficiencia energética y bienestar como LEED y WELL, apoyando proyectos sostenibles y responsables con el medio ambiente.

/EN/

A tool to transform environments

Introducing Active Warm (3500K), the colour temperature that redefines the balance between comfort and productivity; it is not a simple transition between warm and neutral light; it is the perfect fusion of the two. Its balanced tonality creates spaces that invite concentration without sacrificing the feeling of visual comfort.

Superior visual comfort

Reduces eye fatigue over long hours, promoting relaxed and productive spaces.

Versatility

A solution designed for contemporary challenges, responding to the changing needs of today's spaces. Ideal for offices, collaborative spaces and educational environments, where flexibility is essential.

Natural integration

It harmonises perfectly with daylight, optimising its use and reducing energy consumption thanks to its compatibility with daylight control systems.

Sustainability

Contributes to energy efficiency and wellness certifications such as LEED and WELL, supporting sustainable and environmentally responsible projects.

/FR/

Un outil pour transformer les environnements

Voici Active Warm (3500K), la température de couleur qui redéfinit l'équilibre entre confort et productivité. Il ne s'agit pas d'une simple transition entre la lumière chaude et la lumière neutre, mais de la fusion parfaite des deux. Sa tonalité équilibrée crée des espaces qui invitent à la concentration sans sacrifier le confort visuel.

Confort visuel supérieur

Réduit la fatigue oculaire pendant de longues heures, favorisant des espaces détendus et productifs.

Polyvalence

Une solution conçue pour les défis contemporains, répondant aux besoins changeants des espaces d'aujourd'hui. Idéal pour les bureaux, les espaces collaboratifs et les environnements éducatifs, où la flexibilité est essentielle.

Intégration naturelle

Il s'harmonise parfaitement avec la lumière du jour, optimisant son utilisation et réduisant la consommation d'énergie grâce à sa compatibilité avec les systèmes de contrôle de la lumière du jour.

Durabilité

Contribue à l'efficacité énergétique et aux certifications de bien-être telles que LEED et WELL, en soutenant des projets durables et respectueux de l'environnement.

WORKTITUDE for *life*



/ES/

Dar vida a un espacio necesita del esfuerzo compartido de muchas empresas y profesionales que trabajen de manera responsable con el objetivo de **reducir el impacto ambiental a lo largo de toda la cadena de valor.** Nosotros sumamos nuestro granito de arena aportando soluciones realistas, eficientes, sostenibles y alineadas con la realidad climática actual.

/EN/

We believe that bringing a space to life requires the shared effort of many companies and professionals working responsibly with the aim of **reducing the environmental impact along the entire value chain.** We do our bit by providing realistic, efficient, sustainable solutions that are in line with the current climate reality.

/FR/

Nous pensons que donner vie à un espace nécessite l'effort commun de nombreuses entreprises et de nombreux professionnels travaillant de manière responsable avec l'objectif de **réduire l'impact environnemental tout au long de la chaîne de valeur.** Nous apportons notre participation en proposant des solutions réalistes, efficaces, durables et adaptées à la réalité climatique actuelle.



SOSTENIBILIDAD
SUSTAINABILITY
DURABILITÉ



TRANSICIÓN ENERGÉTICA
ENERGY TRANSITION
TRANSITION ÉNERGÉTIQUE



IGUALDAD Y EQUIDAD
EQUALITY AND EQUITY
L'ÉGALITÉ ET L'ÉQUITÉ



PROVEEDORES
SUPPLIERS
FOURNISSEURS



FORMACIÓN
TRAINING
EDUCATION



CERTIFICACIONES
CERTIFICATIONS
CERTIFICATS



COMPROMISO
COMMITMENT
ENGAGEMENT



INVESTIGACIÓN
INVESTIGATION
RECHERCHE



CICLO DE VIDA
LIFE CYCLE
CYCLE DE VIE



/ES/

Líneas estratégicas

Descarbonización de las soluciones de iluminación.

Reducción del consumo de recursos no renovables.

Fomento de la circularidad y la resiliencia de las soluciones de iluminación, accionando estrategias para minimizar los residuos en el fin de vida.

Generación de condiciones lumínicas que mejoren el bienestar, el confort y las condiciones ambientales para las personas y el resto del ecosistema (Living Centric Light).

Generar un impacto positivo en la comunidad y contribuir a la creación de una comunidad diversa, ética e inclusiva que nos permita lograr nuestros objetivos.

/EN/

Strategic lines

Decarbonisation of lighting solutions.

Reduction of non-renewable resource consumption.

Promotion of circularity and resilience in lighting solutions, implementing strategies to minimise waste at the end of a product's life cycle.

Generation of lighting conditions that improve wellbeing, comfort and environmental conditions for people and the rest of the ecosystem (Living Centric Light).

Generating a positive impact on the community and helping to create a diverse, ethical, inclusive community that enables us to achieve our goals.

/FR/

Lignes stratégiques

Décarbonation des solutions d'éclairage.

Réduction de la consommation de ressources non renouvelables.

Promotion de la circularité et de la résilience des solutions d'éclairage, en mettant en œuvre des stratégies visant à réduire au minimum les déchets en fin de vie.

Création des conditions d'éclairage qui améliorent le bien-être, le confort et les conditions environnementales pour les personnes et le reste de l'écosystème (Living Centric Light).

Générer un impact positif sur la communauté et contribuer à la création d'une communauté diversifiée, éthique et inclusive qui nous permet d'atteindre nos objectifs







/ES/

Comité ESG

Comité estable incorporado dentro del organigrama empresarial, encargado de la gestión del plan de sostenibilidad, recolección de propuestas y priorización de acciones.

Plan de sostenibilidad

A 3 años, articulado en tres ejes:

- Ambiental (Planeta).
- Social (Personas, salud y bienestar).
- Governanza (Empresa, rentabilidad y reputación).

/EN/

ESG committee

Stable committee incorporated into the company's organisation chart, responsible for managing the sustainability plan, collecting proposals and prioritising actions.

Plan de sostenibilidad

3-year plan, articulated in three axes:

- Environmental (Planet).
- Social (People, health and wellbeing)
- Governance (Company, profitability and reputation).

/FR/

Comité ESG

Comité stable intégré à l'organigramme de l'entreprise, chargé de gérer le plan de durabilité, de recueillir les propositions et de hiérarchiser les actions.

Plan de sostenibilidad

Plan triennal, articulé autour de trois axes :

- Environnemental (Planète).
- Social (Personnes, santé et bien-être).
- Gouvernance (Entreprise, rentabilité et réputation).

/ES/

Formación y sensibilidad

Plan dirigido a nuestros equipos, así como acciones divulgativas externas.

Plan de igualdad y equidad

Formamos parte del programa acelerador Target Gender Equality 2022-2023 para impulsar la contribución al ODS 5 por la igualdad de género; con el objetivo de promocionar la igualdad de oportunidades en base a una cultura organizacional que favorezca la igualdad efectiva entre mujeres y hombres, y que, posibilite la conciliación de la vida personal, familiar y laboral.

El 57% de nuestro equipo humano está formado por mujeres. Representación de un 43% de mujeres en el Comité de Dirección.

Compromiso público y transparencia

- Adhesión al Pacto de las Naciones Unidas como compromiso público de la alineación con los Diez Principios universalmente aceptados en las áreas de Derechos humanos, normas laborales, medioambiente y lucha contra la corrupción.
- Apoyo de los objetivos de las Naciones Unidas plasmados los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).
- Compromiso para la elaboración y publicación del Informe de progreso (2023).

/EN/

Formación y sensibilidad

Aimed at our teams, as well as external dissemination actions.

Plan de igualdad y equidad

We are part of the Target Gender Equality Accelerator Programme 2022–2023 to boost our contribution to SDG 5 for gender equality. Our aim is to encourage equal opportunities based on an organisational culture that favours effective equality between men and women, and which also enables a balance to be struck between people's personal, family and work lives.

57% of our team consists of women, with 43% representation on the Executive Committee.

Compromiso público y transparencia

- Adherence to the UN Global Compact as a public commitment to align with the Ten Universally Accepted Principles in the areas of human rights, labour standards, environment and anti corruption.
- Support of the UN goals embodied in the Sustainable Development Goals (SDGs).
- Commitment to the preparation and publication of the Progress Report (2023).

/FR/

Formación y sensibilidad

Destinées à nos équipes, ainsi que des actions de diffusion externe.

Plan de igualdad y equidad

Nous faisons partie du programme d'accélération Target Gender Equality 2022-2023 pour promouvoir la contribution à l'ODD 5 pour l'égalité des sexes, dans le but de favoriser l'égalité des chances sur la base d'une culture organisationnelle en faveur de l'égalité effective entre les femmes et les hommes, et permettant la conciliation de la vie personnelle, familiale et professionnelle.

Notre équipe humaine est à 57 % composée de femmes. Notre comité de direction est constitué à 43 % de femmes.

Compromiso público y transparencia

- Adhésion au Pacte des Nations Unies en tant qu'engagement public d'alignement sur les dix principes universellement acceptés dans les domaines des droits de l'homme, des normes de travail, de l'environnement et de la lutte contre la corruption.
- Soutien des objectifs des Nations unies inscrits dans les Objectifs de Développement Durable (ODD).
- Engagement en faveur de l'élaboration et de la publication du rapport d'avancement (2023).

/ES/

35.620 kg CO_2 emisiones evitadas

/EN/

35.620 kg CO_2 emissions avoided

/FR/

35.620 kg CO_2 d'émissions évitées

Huella ambiental

Priorizando acciones que nos ayuden a reducir las emisiones de CO_2 y otros GEI (Gases de Efecto Invernadero) tanto emisiones directas como indirectas.

- Informe del cálculo GEI de Lamp contemplando sus emisiones de Alcances 1, 2 y 3 en 2022.
- En 2022 nuestras emisiones fueron de 1.207,56 Tn CO_2 Eq y tenemos el compromiso de alcanzar la neutralidad de nuestras para el 2025.

Environmental footprint

Prioritising actions to help us reduce CO_2 and other GHG (Greenhouse Gas) emissions, both direct and indirect.

- Lamp's GHG calculation report contemplating its Scope 1,2 and 3 emissions in 2022.
- In 2022, our emissions totalled 1,207.56 Tn CO_2 Eq, and we are dedicated to achieving neutrality by 2025.

Empreinte environnementale

Donner la priorité aux actions qui nous aideront à réduire les émissions de CO_2 et d'autres GES (gaz à effet de serre), tant directes qu'indirectes.

- Le rapport de calcul des émissions de gaz à effet de serre de la lampe envisage ses émissions des champs d'application 1, 2 et 3 en 2022.
- En 2022, nos émissions ont été de 1 207,56 tonnes eq CO_2 et nous nous engageons à atteindre la neutralité de nos émissions d'ici 2025.

Gestión de residuos

- Plan de mejora constante en la gestión de los residuos, como reducción de envases de plástico, o eliminación de residuos de difícil reciclabilidad.
- Plan de optimización del packaging.

Waste management

- Plan for constant improvement regarding waste management, including a reduction in plastic packaging, or the removal of waste that is difficult to recycle.
- Packaging optimisation plan.

Gestion des déchets

- Plan d'amélioration constante de la gestion des déchets, comme la réduction des emballages plastique ou l'élimination des déchets difficiles à recycler.
- Plan d'optimisation des emballages.

Relación con proveedores

- Priorización de proveedores locales y con políticas de sostenibilidad y reducción de huella de carbono.
- Optimización de rutas de transporte.
- Fortalecimiento de las relaciones para mejorar la realidad social del entorno.
- El 90% de nuestros proveedores son de cercanía.

Relationship with suppliers

- Priorización de proveedores locales y con políticas de sostenibilidad y reducción de huella de carbono.
- Optimización de rutas de transporte.
- Fortalecimiento de las relaciones para mejorar la realidad social del entorno.
- El 90% de nuestros proveedores son de cercanía.

Relations avec les fournisseurs

- Priorité aux fournisseurs locaux ayant des politiques de durabilité et de réduction de l'empreinte carbone.
- Optimisation des itinéraires de transport.
- Renforcer les relations pour améliorer la réalité sociale de l'environnement.
- 90 % de nos fournisseurs sont locaux.

Transición energética

Uso de energías de origen renovable incluyendo el 59% de autoconsumo de media gracias a la instalación de placas fotovoltaicas en HQ, y un excedente de 28% inyectado en la red.

Energy transition

Use of renewable energy sources, including 59% average self-consumption thanks to the installation of solar panels at HQ, and an excess of 28% injected into the grid.

Transition énergétique

Utilisation d'énergies renouvelables dont 59 % d'autoconsommation en moyenne grâce à l'installation de panneaux photovoltaïques au siège, et un surplus de 28 % injecté dans le réseau.



LAMP HEADQUARTERS



55%

de las referencias que componen nuestro catálogo cuentan con las Declaraciones Ambientales de Producto.

of the references that make up our catalog have Environmental Product Declarations.

des références qui composent notre catalogue ont des Déclarations Environnementales de Produit.

EPD®

SEM (SISTEMA D'EMERGÈNCIES MÈDIQUES/MEDICAL EMERGENCY SYSTEM) OFFICES, HOSPITALET DE LLOBREGAT (SPAIN)
Architecture: B720 Fermín Vázquez Arquitectos + AECOM

/ES/

Certificaciones y estándares

- Certificaciones ISO 9001 y 14001.
- Clasificación GOLD por ranking Ecovadis: nos sitúa dentro del 5% de las empresas con un mejor desempeño en cuanto a responsabilidad social.
- Gestión progresiva de EDP/DAP de nuestros productos partiendo del ACV (Análisis del Ciclo de Vida).
- Uso de aluminio reciclado con sello ASI.

Midiendo el impacto

- Implementación de software para gestionar y reportar toda la actividad en torno a la sostenibilidad y RSC.
- ACV progresivo de nuestras familias de productos.

Eco-diseño

- Implementación de estrategias de diseño y conceptualización para fomentar la circularidad de nuestros productos y reducir su impacto ambiental.
- Migración al uso de materiales reciclados como el uso de aluminio reciclado, rPET, rCork... y/o biodegradables.

/EN/

Certifications and standards

- Certificaciones ISO 9001 y 14001.
- ISO 9001 and 14001 certifications.
- GOLD classification by Ecovadis ranking, which places us in the top 5% of companies with the best performance in terms of social responsibility.
- Progressive EDP management of our products based on LCA (Life Cycle Assessment).
- Use of recycled aluminium with ASI seal.

Mesuring impact

- Implementation of software to manage and report on all sustainability and CSR activity.
- Progressive LCA (Life Cycle Assessment) of our product families.

Eco-design

- Implementation of design and conceptualisation strategies to promote the circularity of our products and reduce their environmental impact.
- Migration to the use of recycled materials such as recycled aluminium, rPET, rCork, and/or biodegradable materials,...

/FR/

Certifications et normes

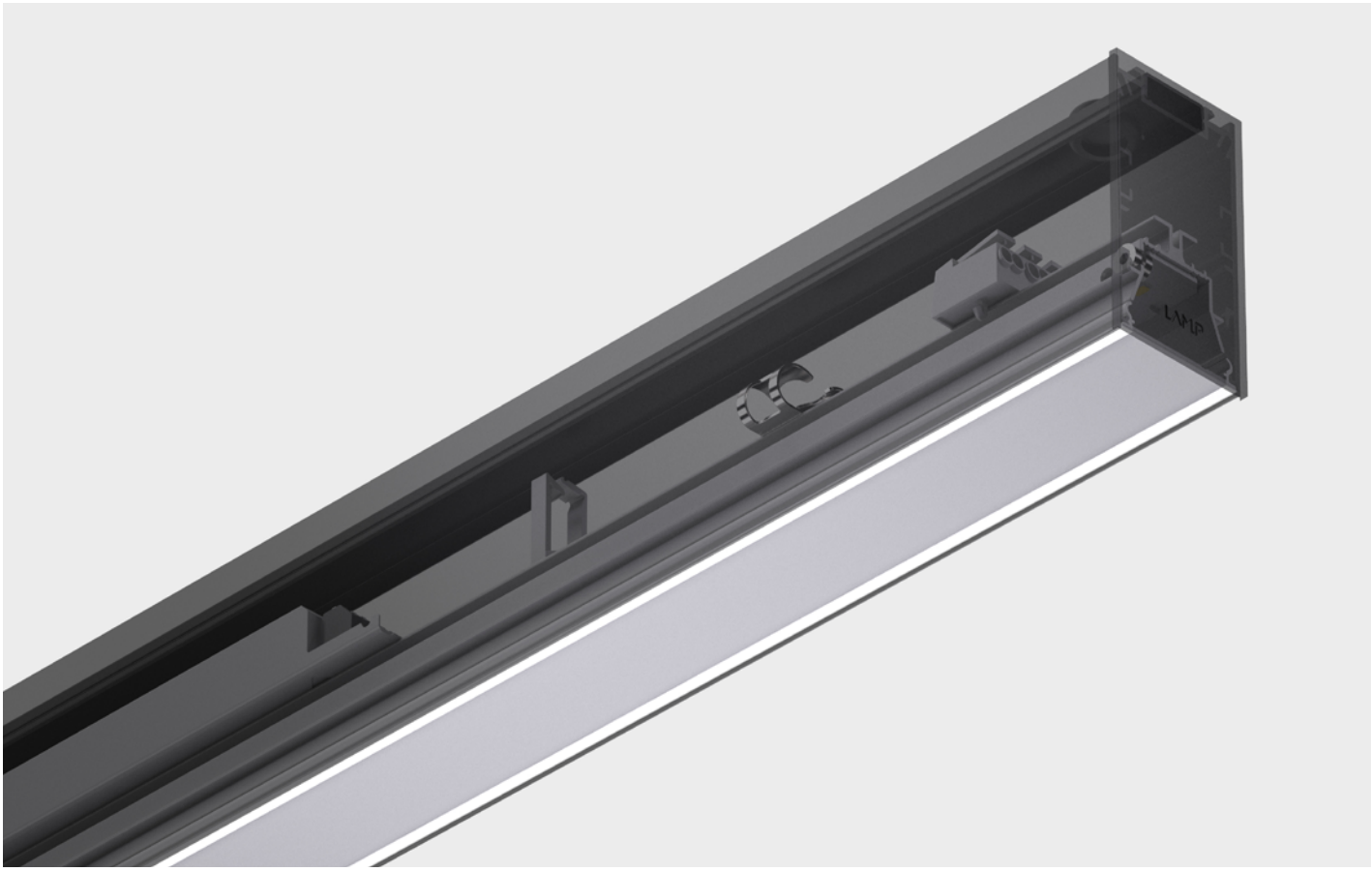
- Certifications ISO 9001 et 14001.
- Classement GOLD Ecovadis, qui nous place dans le top 5% des entreprises ayant les meilleures performances en matière de responsabilité sociale.
- Gestion progressive DEP (Déclaration Environnementale de Produit) de nos produits basée sur l'ACV (Analyse du Cycle de Vie).
- Utilisation d'aluminium recyclé avec le sceau ASI.

Mesurer l'impact

- Mise en place d´un logiciel pour gérer et rendre compte de toutes les activités de développement durable et de RSE.
- Analyse progressive du ccycle de vie de nos nos familles de produits.

Écoconception

- Mise en oeuvre de stratégies de design et de conceptualisation pour promouvoir la circularité de nos produits et réduire leur impact environnemental.
- Migration vers l'utilisation de matériaux recyclés tels que l'aluminium recyclé, le rPET, le rCork, et/ou des matériaux biodégradables.



FIL 45

/ES/

Ánalisis de Ciclo de Vida

El Análisis de Ciclo de Vida nos permite analizar y evaluar el desempeño ambiental de nuestros productos "de la cuna a la tumba", cuantificando los impactos ambientales, en cada una de las etapas acorde a la norma UNE-EN 15804:2012+A2:2.

Los impactos medioambientales analizados son entre otros: el calentamiento Global (GWP), el agotamiento de la capa de ozono (ODP), la acidificación (AP) o el agotamiento de los recursos (APD).

/EN/

Life Cycle Analysis

The Life Cycle Analysis allows us to analyse and evaluate the environmental performance of our products "from cradle to grave", quantifying the environmental impacts in each of the stages according to the UNE-EN 15804:2012+A2:2 standard.

The environmental impacts analysed are among others: global warming (GWP), ozone layer depletion (ODP), acidification (AP) or resource depletion (APD).

/FR/

Analyse du Cycle de Vie

L'Analyse du Cycle de Vie nous permet d'analyser et d'évaluer la performance environnementale de nos produits "du berceau à la tombe", en quantifiant les impacts environnementaux à chacune des étapes selon la norme UNE-EN 15804:2012+A2:2.

Les impacts environnementaux analysés sont entre autres : le réchauffement climatique (GWP), la destruction de la couche d'ozone (ODP), l'acidification (AP) ou l'épuisement des ressources (APD).

Investigación y desarrollo

Proyectos de I+D desarrollados por equipos internos propios y expertos externos para desarrollar información que minimice el impacto ambiental (generación de nuevos materiales a base de plástico reciclado de residuo post industrial, aditivados libres de bromo, fabricación aditiva,...).

Research and development

PR&D projects developed by our own internal teams and external experts to develop innovation that minimises environmental impact (new materials, additive manufacturing, packaging optimisation, etc.)

Recherche et développement

Projets de R&D développés par nos propres équipes internes et des experts externes pour développer des innovations minimisant l'impact environnemental (nouveaux matériaux, fabrication additive, optimisation des emballages, etc.)



(C1-C4)

/ES/

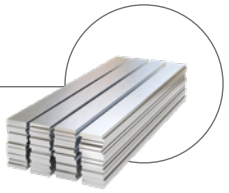
Fin de vida
Analizando los procesos de separación, generación, transporte y tratamiento de residuos acorde a la Directiva de la UE 2012/19/ UE sobre Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

/EN/

End of life
Analysing the processes of separation, generation, transport and treatment of waste according to the EU Directive 2012/19/ EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

/FR/

Fin de vie
Analyser les processus de séparation, de génération, de transport et de traitement des déchets conformément à la directive européenne 2012/19/ UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



(A1-A3)

/ES/

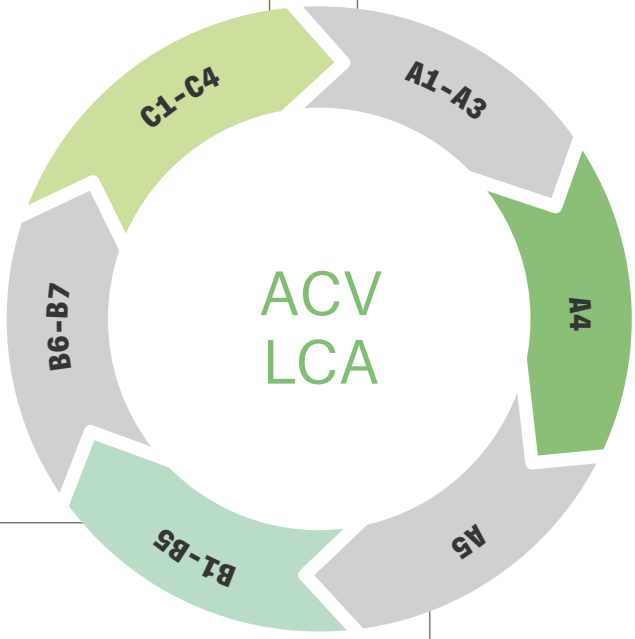
Fabricación
Contemplando tanto la extracción y suministro de materias primas y componentes prefabricados, como el uso de energía empleado en todos los procesos de fabricación así como los materiales empleados en el embalaje.

/EN/

Manufacturing
Considering both the extraction and supply of raw materials and prefabricated components, as well as the use of energy employed in all manufacturing processes and the materials used in packaging.

/FR/

Fabrication
En considérant à la fois l'extraction et la fourniture des matières premières et des composants préfabriqués, ainsi que l'utilisation de l'énergie employée dans tous les processus de fabrication et les matériaux utilisés dans les emballages.





(B1-B7)

/ES/

Fase de uso
Teniendo en cuenta el uso, mantenimiento y reparación de nuestras luminarias.

/EN/

Use stage
Considering the use, maintenance and repair of our luminaires.

/FR/

Phase d'utilisation
Prise en compte de l'utilisation, de l'entretien et de la réparation de nos luminaires.

(A4-A5)

/ES/

Construcción
Transporte y Proceso de construcción/Instalación.

/EN/

Construction
Transport and Construction/ Installation Process.

/FR/

Construction
Transport et processus de construction/Installation.



→

/ES/

Disposición final
Analizando el potencial de reutilización, recuperación y reciclaje de los residuos, según la Directiva 2012/19/UE de la RAEE.

/EN/

Finale disposal
Analysing the potential for reuse, recovery and recycling of waste according to the Directive 2012/19/EU.

/FR/

Disposition finale
Analyse du potentiel de réutilisation, de récupération et de recyclage des déchets conformément à la directive 2012/19/ UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Biodegradable



rPET

MATERIAL	Polyester
COMPOSICIÓN COMPOSITION	20-60% rPET
KG	0,314
PROCEDENCIA PROVENANCE	4 botellas de plástico recicladas 4 recycled bottles of water 4 bouteilles d'eau recyclées



rCORK

MATERIAL	Corcho reciclado Recycled cork Cork recyclé
COMPOSICIÓN COMPOSITION	80-90% tapones de corcho 80-90% cork stoppers 80-90% bouchons en liège
KG	0,227
PROCEDENCIA PROVENANCE	40 tapones de vino 40 wine stoppers 40 bouchons de vin

Polycarbonate R-PC White™

/ES/

- Ahorro 70 Tn CO_2 eq/año
- Reducción del 96% de la huella CO_2 por pieza de reflector.

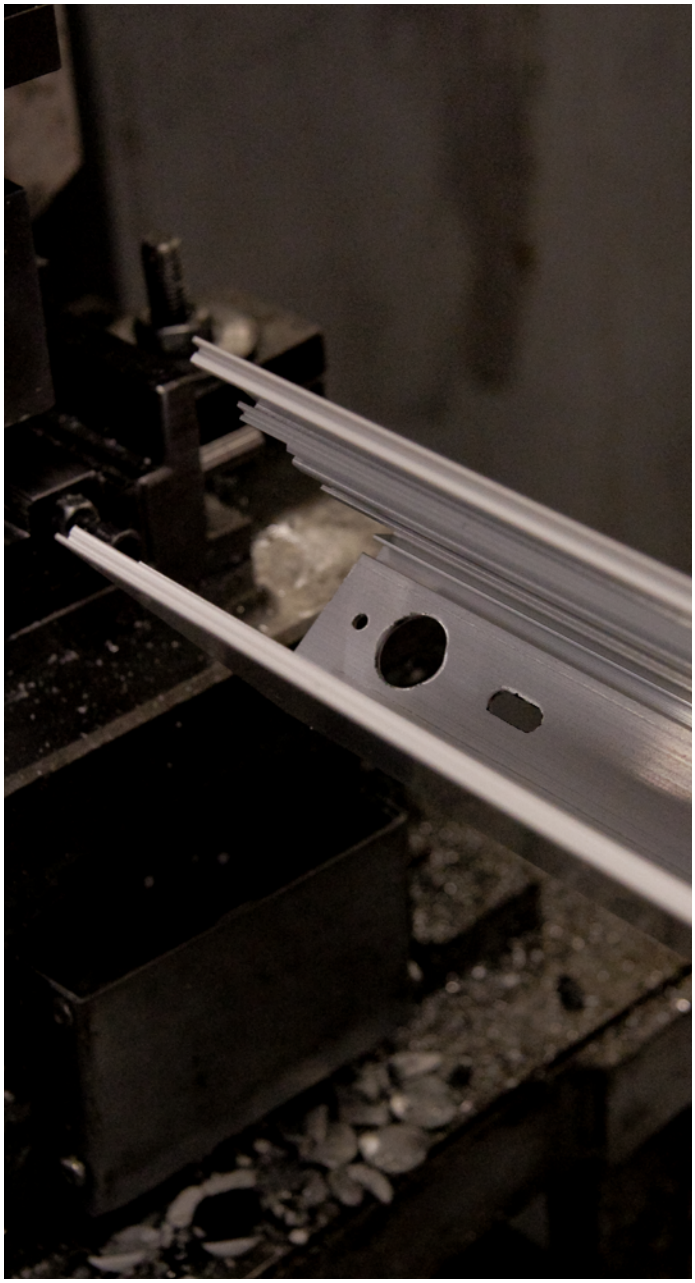
/EN/

- Savings 70 Tn CO_2 eq/year
- 96% CO_2 footprint reduction por piece of reflector

/FR/

- Économie de 70 Tn CO_2 eq/an
- Réduction de 96% de l'empreinte CO_2 par morceau de réflecteur.







LAMP HEADQUARTERS

ASI

/ES/

- Reducción del 70% emisiones directas durante su fabricación.
- Aluminio reciclado con sello ASI.
- Uso del 5% de energía en comparación con el proceso original.
- Ahorro 270 Tn CO_2 eq/año .
- Reducción 42% huella CO_2.

/EN/

- 70% reduction direct emissions during manufacturing.
- Recyled aluminium with ASI seal.
- 5% energy usage compared to the original process.
- Savings 270 Tn CO_2 eq/year.
- 42% CO_2 footprint reduction.

/FR/

- 70% de réduction des émissions directes lors de la fabrication.
- Aluminium recyclé certifié ASI.
- 5% de consommation d'énergie par rapport au processus original.
- Économies 270 Tn CO_2 eq/an.
- Réduction de l'empreinte CO_2 de 42%.

WORKTITUDE for *innovation*



SLOW BUILDING, BARCELONA (SPAIN)
Architecture: Bailo Rull

/ES/

Promovemos y adoptamos proyectos de innovación orientados a la mejora constante de manera transversal, entendiendo que la innovación es un **proceso sistémico y sistemático.**

/EN/

We promote and adopt innovation projects aimed at constant improvement in a transversal way, understanding that innovation is a **systemic and systematic process.**

/FR/

Nous promouvons et adoptons des projets d'innovation orientés vers une amélioration constante de manière transversale, en comprenant que l'innovation est un **processus systémique et systématique.**



SEGMENTOS DE APLICACIÓN
APPLICATION SEGMENTS
SEGMENTS D'APPLICATION



ECOSISTEMAS COLABORATIVOS
COLLABORATIVE ECOSYSTEMS
ÉCOSYSTÈMES DE COLLABORATION



CIRCULARIDAD
CIRCULARITY
CIRCULAIRE

/ES/

Segmentos de aplicación

A partir de la redefinición de la propuesta de valor, de la marca y la identidad corporativa y visual, también se redefinen los segmentos de aplicación: en función de las diferentes aportaciones a la experiencia del usuario en cada espacio.

Grupos de trabajo y ecosistemas colaborativos

Lamp tiene la misión de ser una organización centrada en el usuario generando propuestas de valor en torno a la aplicación de iluminación innovadora.
Por ello, se implanta la metodología Design Thinking que busca comprender en profundidad las necesidades y requisitos sociales.

Se obtienen grupos de trabajo interdisciplinar y ecosistemas de colaboración como:

- Comité ESG.
- Comité de Innovación.
- Ecosistema de investigación I+D y nuevas materialidades.
- Partenariado con industrias adyacentes.

/EN/

Application segments

Based on the redefinition of the value proposition, the brand and the corporate and visual identity, the application segments are also redefined: depending on the different contributions to the user experience in each space.

Working groups and collaborative ecosystems

Lamp's mission is to be a user-centred organisation generating value propositions around the application of innovative lighting.
For this reason, the Design Thinking methodology is implemented, which seeks to understand in depth the social needs and requirements.

Interdisciplinary working groups and collaborative ecosystems are obtained, such as:

- ESG Committee.
- Innovation Committee.
- R&D research ecosystem and new materialities.
- Partnership with adjacent industries.

/FR/

Segments d'application

Sur la base de la redéfinition de la proposition de valeur, de la marque et de l'identité de marque et institutionnelle, les segments d'application sont également redéfinis : en fonction des différentes contributions à l'expérience de l'utilisateur dans chaque espace.

Groupes de travail et écosystèmes collaboratifs

La mission de Lamp est d'être une organisation centrée sur l'utilisateur qui génère des propositions de valeur autour de l'application d'un éclairage innovant.
Pour cette raison, la méthodologie Design Thinking est mise en œuvre, qui cherche à comprendre en profondeur les besoins et les exigences sociales.

Des groupes de travail interdisciplinaires et des écosystèmes collaboratifs sont créés, tels que :

- Comité ESG.
- Comité d'innovation.
- Écosystème de recherche en R&D et nouvelles matérialités.
- Partenariat avec les industries adjacentes.



/ES/

Light For Circularity

Transformación interna con el fin de preparar a la organización para abrazar nuevas oportunidades de negocio en la era digital,
Nacen nuevas soluciones que aportan valor desde Lamp y la iluminación a una nueva concepción circular de la arquitectura y la edificación:

- Circulight: servicio de actualización tecnológica.
- Iluminación Off-site.

/EN/

Light For Circularity

Internal transformation in order to prepare the organisation to embrace new business opportunities in the digital era, New solutions are born that bring value from Lamp and lighting to a new circular conception of architecture and building:

- Circulight: technological upgrade service.
- Off-site lighting.

/FR/

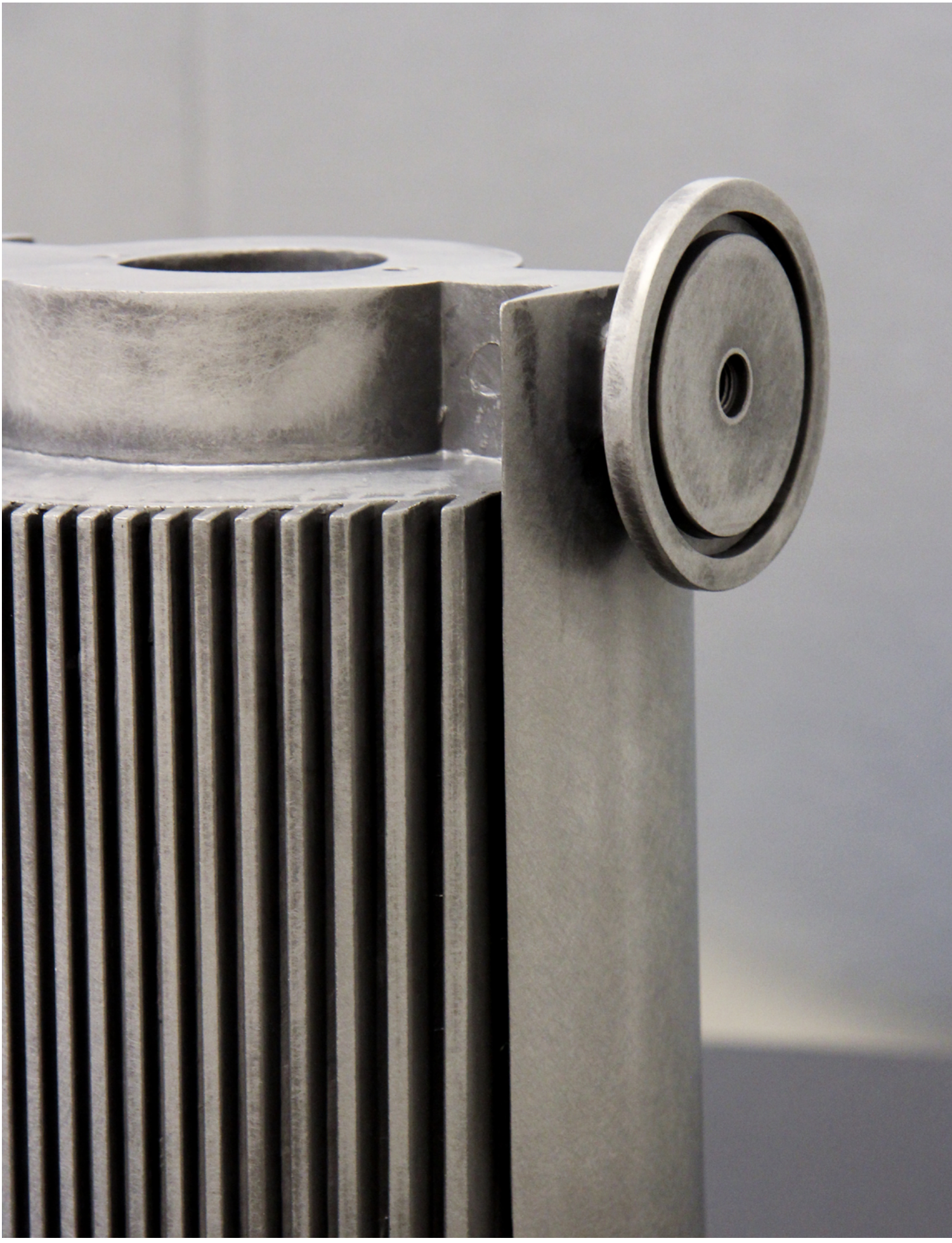
Light For Circularity

Transformation interne afin de préparer l'organisation à saisir les nouvelles opportunités commerciales de l'ère numérique. De nouvelles solutions sont nées qui apportent de la valeur à la lampe et à l'éclairage dans le cadre d'une nouvelle conception circulaire de l'architecture et du bâtiment.

- Circulight: service mise à niveau technologique.
- Éclaraige off-site.

finishes

SOLUTIONS





RAW

/ES/

Honestidad material
Textura y matices naturales
Pureza del aluminio

Cuestionar lo superfluo: un nuevo concepto de acabado que celebra la esencia del material en su forma más pura.

RAW muestra la verdadera naturaleza del aluminio: la textura original, los matices y el carácter industrial, aportando una estética honesta y contemporánea.

Al eliminar recubrimientos innecesarios, reducimos el consumo de energía y productos químicos durante el proceso de fabricación; además de utilizar aluminio con hasta un 80% de material recilado de la industria. También se promueven entornos más saludables al eliminar tratamientos superficiales que puedan liberar compuestos orgánicos volátiles (COV), mejorando la calidad del aire en interiores.

/EN/

Material honesty
Natural texture and nuances
Aluminium purity

Questioning the superfluous: a new finishing concept that celebrates the essence of the material in its purest form.

RAW shows the true nature of aluminium: the original texture, nuances and industrial character, bringing an honest, contemporary aesthetic.

By eliminating unnecessary coatings, we reduce energy and chemical consumption during the manufacturing process, as well as using aluminium with up to 80% re-recycled material from industry, we also promote healthier environments by eliminating surface treatments that can release volatile organic compounds (VOCs), improving indoor air quality.

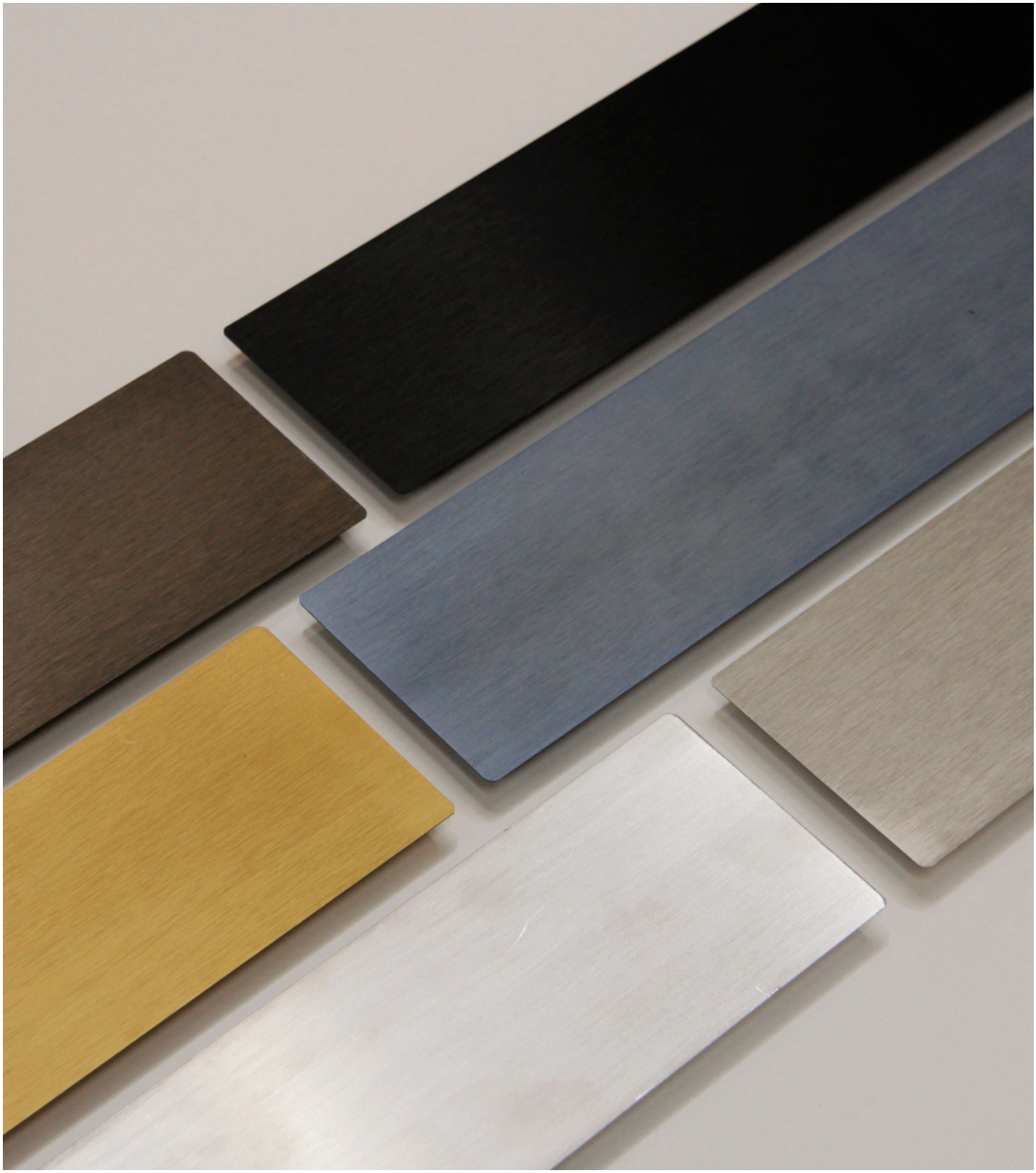
/FR/

Honnêteté des matériaux
Texture et nuances naturelles
Pureté de l'aluminium

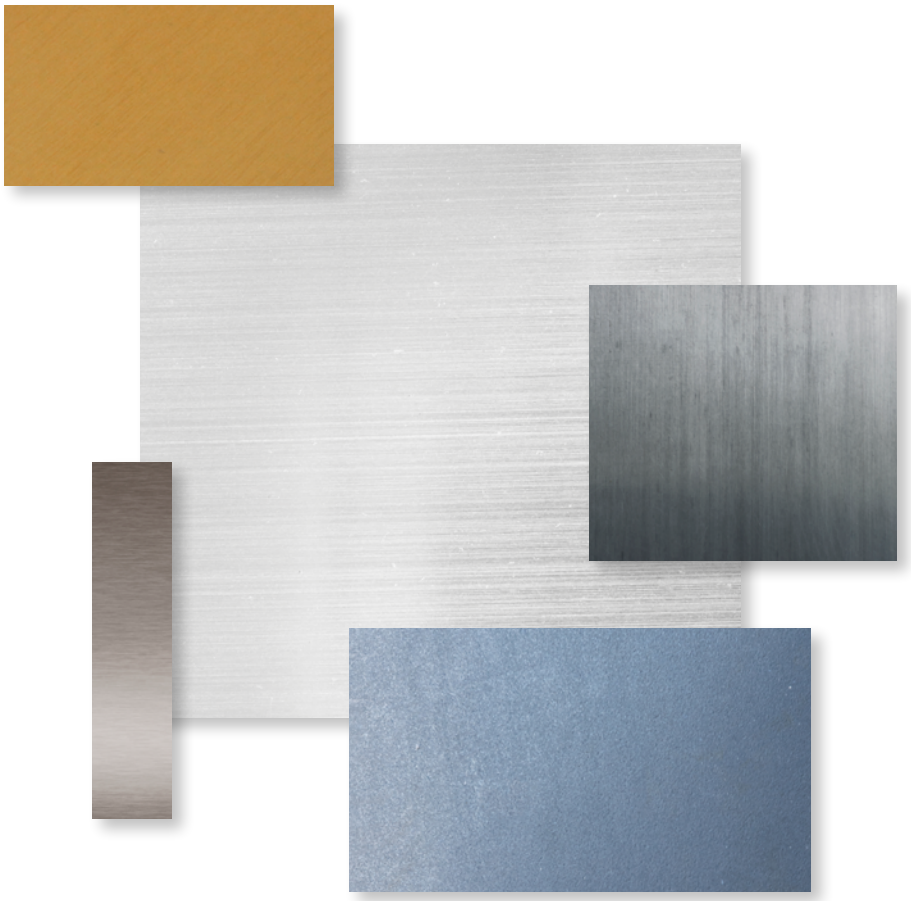
Remettre en question le superflu : un nouveau concept de finition qui célèbre l'essence du matériau dans sa forme la plus pure.

RAW montre la vraie nature de l'aluminium : la texture originale, les nuances et le caractère industriel, apportant une esthétique honnête et contemporaine.

En éliminant les revêtements inutiles, nous réduisons la consommation d'énergie et de produits chimiques au cours du processus de fabrication, et nous utilisons de l'aluminium contenant jusqu'à 80 % de matériaux recyclés provenant de l'industrie. Nous favorisons également des environnements plus sains en éliminant les traitements de surface qui peuvent libérer des composés organiques volatils (COV), améliorant ainsi la qualité de l'air intérieur.







RAW
ANODIZED

/ES/

Protege la esencia del aluminio de forma diferente y elegante: material puro a través de una estética técnica y atemporal.

El proceso de anodizado electroquímico mejora la resistencia a la corrosión. El resultado es una superficie duradera y con una sensación táctil y visual que genera una conexión más genuina con el espacio, creando ambientes más confortables y equilibrados.

/EN/

It enhances the essence of aluminium in a different and elegant way: pure material through a timeless, technical aesthetic.

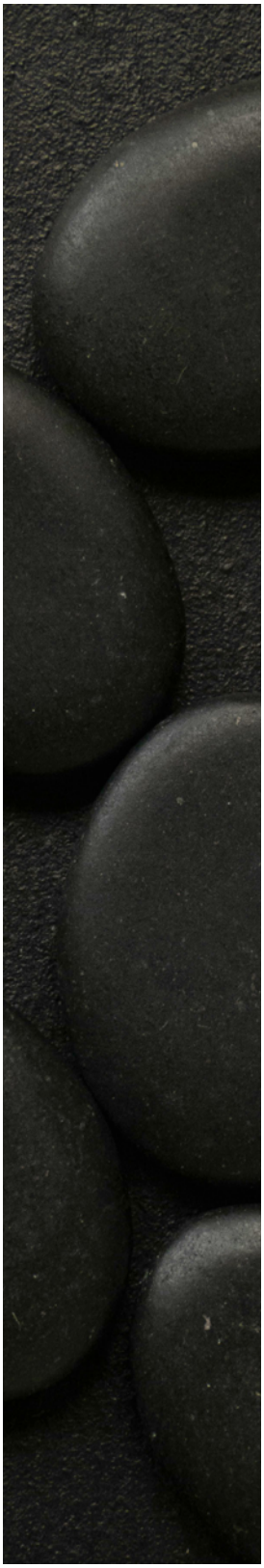
The electrochemical anodising process improves corrosion resistance. The result is a durable surface with a tactile and visual sensation that creates a more genuine connection to the space, creating more comfortable and balanced environments.

/FR/

Il met en valeur l'essence de l'aluminium d'une manière différente et élégante : un matériau pur à travers une esthétique technique et intemporelle.

Le processus d'anodisation électrochimique améliore la résistance à la corrosion. Le résultat est une surface durable avec une sensation tactile et visuelle qui crée un lien plus authentique avec l'espace, créant des environnements plus confortables et plus équilibrés.











4050-R90B

7024

4030

7001

1505-Y10R



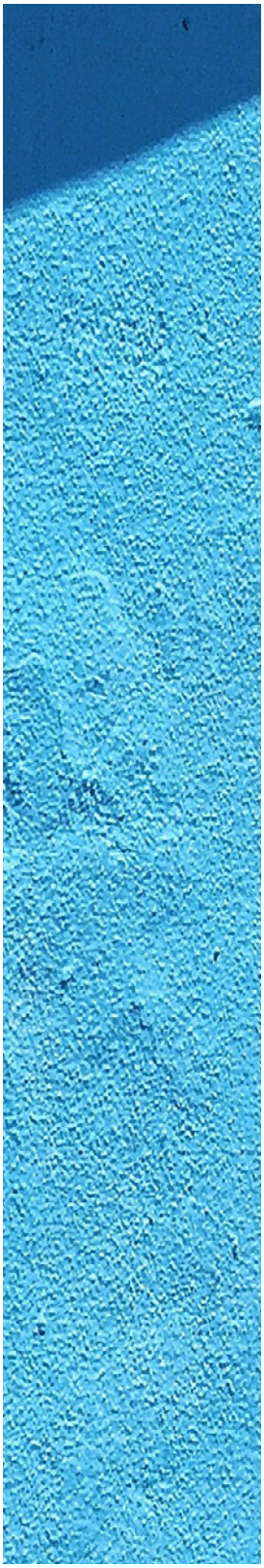
WELLBEING

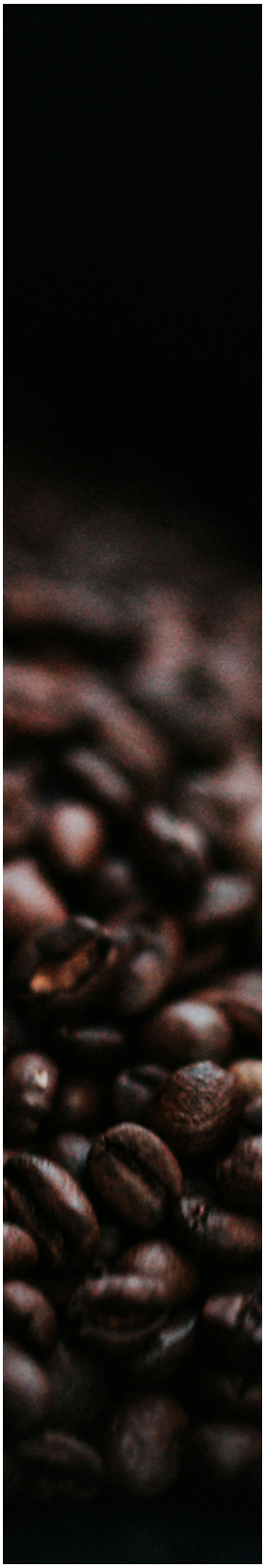
/ES/
Bienestar físico y emocional.

/EN/
Physical and emotional well-being.

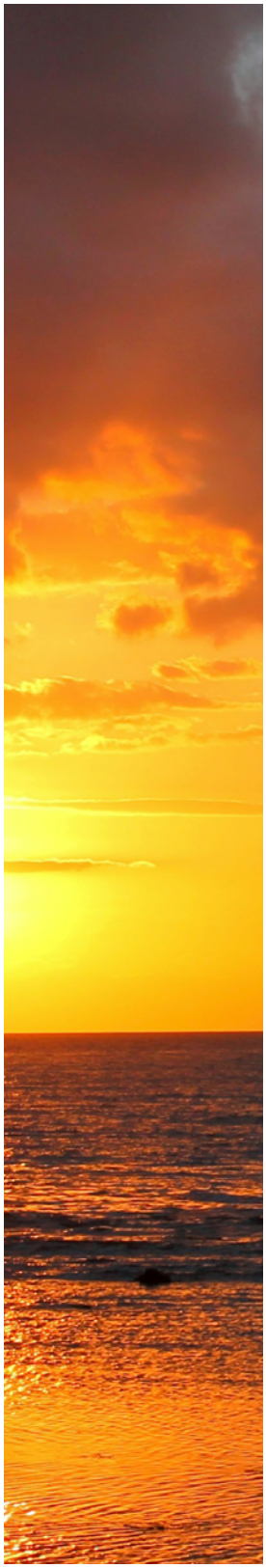
/FR/
Le bien-être physique et émotionnel.











4050-R90B

1050-B10G

7502-R

2070-Y80R

2011

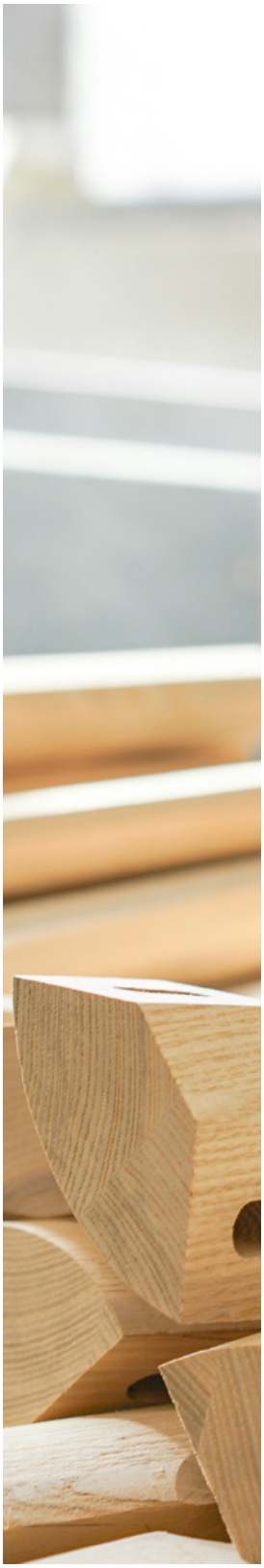


BE SOCIAL

/ES/
Interrelaciones.

/EN/
Interrelationships.

/FR/
Interrelations.











2010-Y20R

7024

3010-G

3013

1505-Y10R

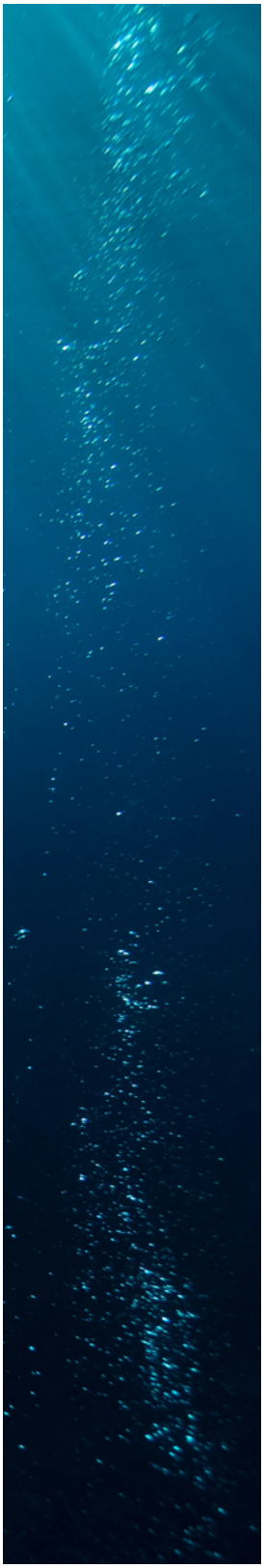


MATERIALITY

/ES/
Recuperación de la materialidad, experiencias reales.

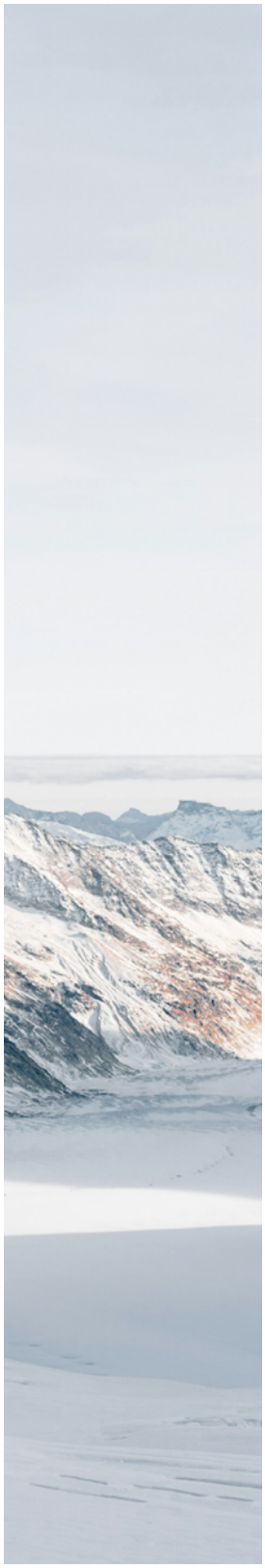
/EN/
Recovery of materiality, real experiences.

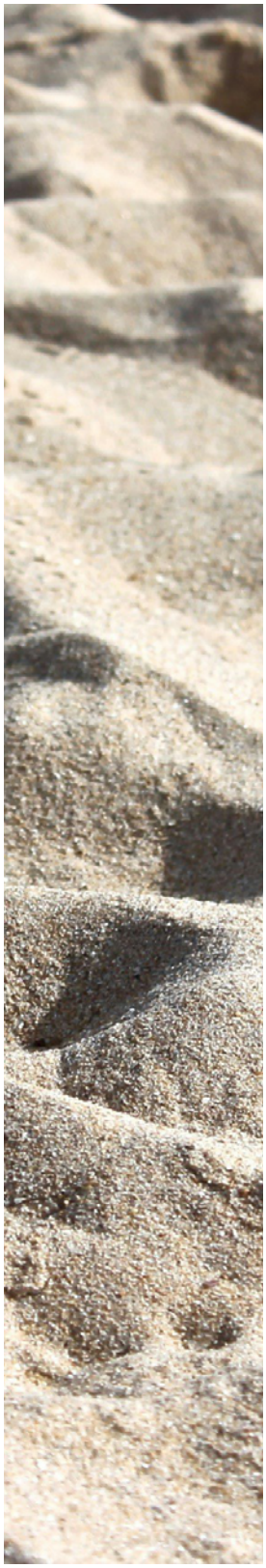
/FR/
Récupération de la matérialité, expériences réelles.











5003

7043

7036

9002

1505-Y10R



FOUNDATION

/ES/

Back To Basics
Neutralidad
Contextualización vernácula
Reinterpretación tecnológica

Enfrentando lo complejo: a medida que el mundo que nos rodea se vuelve más complicado y más desafiante, ahora buscamos formas de hacer nuestras vidas más fáciles, aunque solo sea por unos momentos.

/EN/

Back To Basics
Neutrality
Vernacular Contextualisation
Technological Reinterpretation

Facing the complex: as the world around us becomes more complicated and more challenging, we now look for ways to make our lives easier, if only for a few moments.

/FR/

Back To Basics
Neutralité
Contextualisation vernaculaire
Réinterprétation technologique

Faire face à la complexité : Alors que le monde qui nous entoure devient de plus en plus compliqué et difficile, nous cherchons aujourd'hui des moyens de nous faciliter la vie, ne serait-ce que pour quelques instants.











5009

1016

4010

3015

6027



RETROPIA

/ES/

Visión Retro Futurista
Nostalgia futura
Surrealismo Real
Realismo Onírico

Soñar con lugares lejanos, imaginar un futuro cercano: el renacimiento analógico es una muestra de la corriente nostálgica que invade todas las facetas de la realidad, desde el entretenimiento hasta la moda y el hábitat. Una forma de escapar del estrés cotidiano y poner la mirada en un futuro cercano.

/EN/

Retro Futuristic Vision
Future Nostalgia
Real Surrealism
Oneiric Realism

Dreaming of faraway places, imagining a near future: the analogue renaissance is a sample of the nostalgic current that invades all facets of reality, from entertainment to fashion and habitat. A way of escaping the stresses of everyday life and looking to the near future.

/FR/

Vision rétro-futuriste
Nostalgie du futur
Surréalisme réel
Réalisme onirique

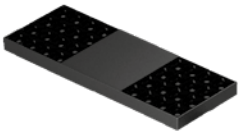
Rêver de contrées lointaines, imaginer un futur proche : la renaissance analogique est un échantillon du courant nostalgique qui envahit toutes les facettes de la réalité, du divertissement à la mode en passant par l'habitat. Une façon d'échapper au stress de la vie quotidienne et de se projeter dans un avenir proche.

indoor

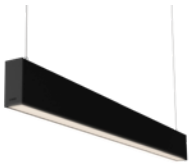
SOLUTIONS



AMBIENT
wall
70



ATTRIA
downlight
78



FIL
lineal
84



HANCE
downlight & surface
NOMADIC SYSTEM
110



KOMBIC
downlight & suface
NOMADIC SYSTEM
118



LAMPTUB 60
lineal
NOMADIC SYSTEM
134



MUN
downlight & wall
140



NOMADIC
system
146



OCULT
downlight
150



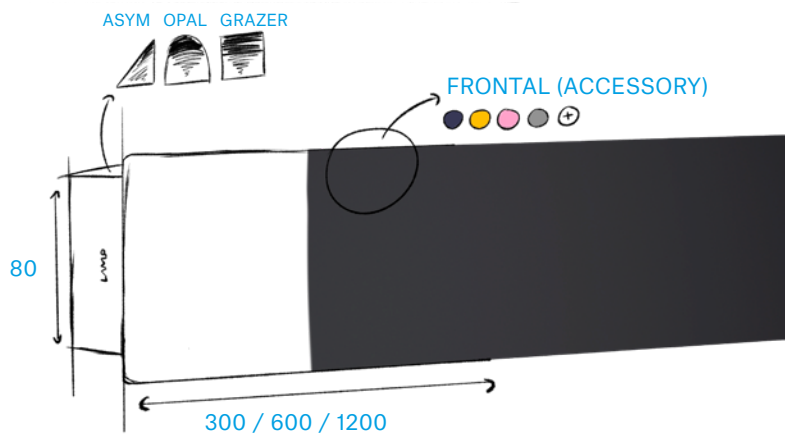
QUIET
downlight
154



STORMBELL 80
downlight
NOMADIC SYSTEM
160

shaping space





AMBIENT

/ES/

La técnica de la ***luz ambiental*** para ***modelar el espacio***

Solución lineal de iluminación adosada a pared, que responde a unas altas exigencias técnicas, maximizando la expresión volumétrica del espacio.

/EN/

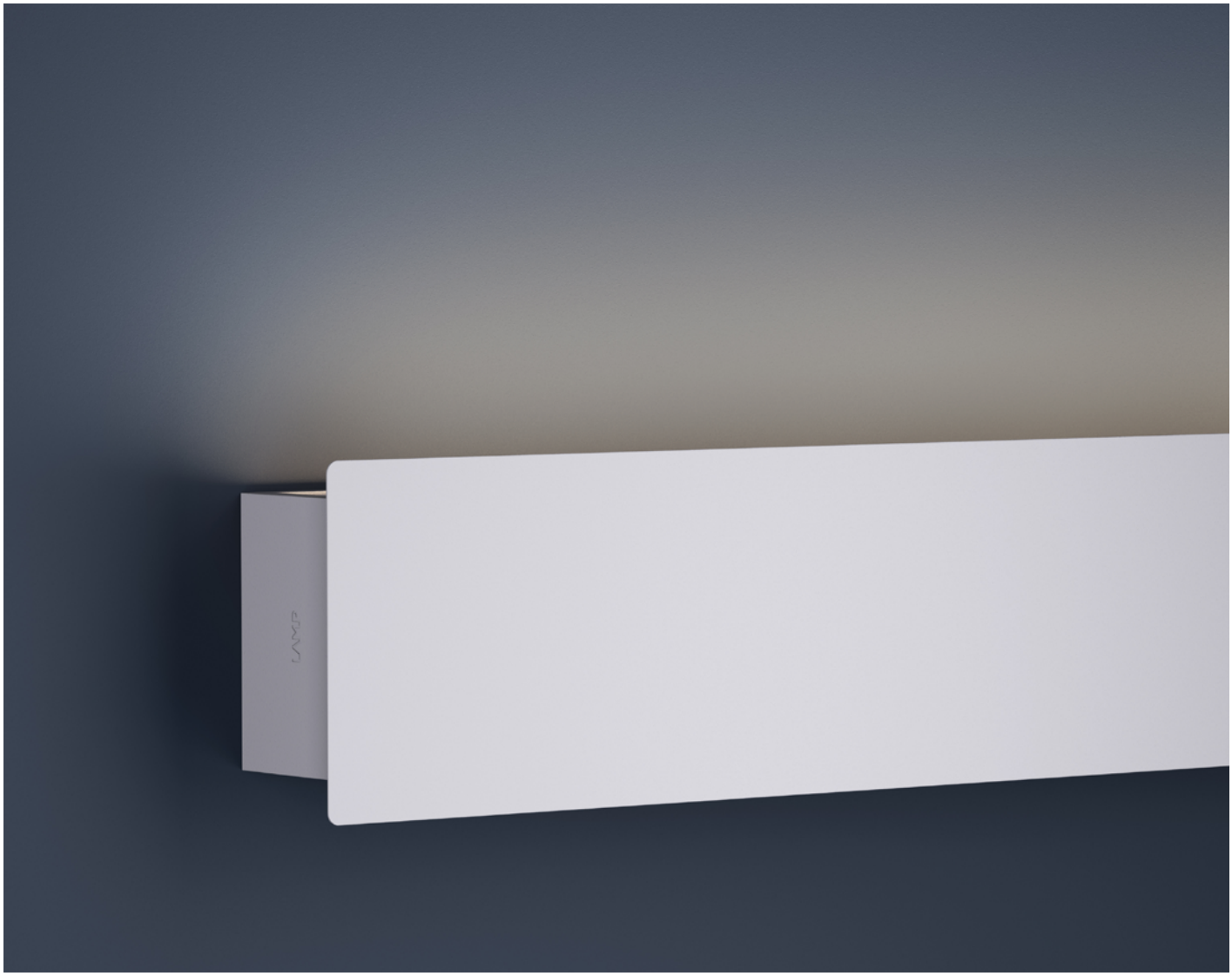
The ***ambient light*** technique for ***shaping space***

Linear wall-mounted lighting solution that meets high technical requirements, maximising the volumetric expression of the space.

/FR/

La technique de la ***lumière ambiante*** pour ***modeler l'espace***

Solution d'éclairage linéaire mural qui répond à des exigences techniques élevées, maximisant l'expression volumétrique de l'espace.



WELLBEING

/ES/

Confort visual

Ambient ofrece distribuciones directas e indirectas que mejoran el balance visual y la iluminancia vertical. Las múltiples distribuciones lumínicas se adaptan a las necesidades de los usuarios.

/EN/

Visual comfort

Ambient offers direct and indirect distributions that improve the visual balance and vertical illuminance, with multiple light distributions to suit users' needs.

/FR/

Confort visuel

Ambient offre des distributions directes et indirectes qui améliorent l'équilibre visuel et l'éclairement vertical, avec des distributions lumineuses multiples pour répondre aux besoins des utilisateurs.

LIFE

Sostenibilidad

- Perfil fabricado en extrusión de aluminio reciclado en una tasa de 75%.
- Eficacia de hasta 142lm/W.
- Fabricado con criterios de ecodiseño (4R).

Sustainability

- Profile made of recycled aluminium extrusion at a rate of 75%.
- Efficiency up to 142lm/W.
- Manufactured with eco-design criteria (4R).

Durabilité

- Profilé fabriqué à partir d'extrusion d'aluminium recyclé à un taux de 75 %.
- Efficacité jusqu'à 142lm/W.
- Fabriqué selon les critères de l'éco-conception (4R).



/ES/

Aplicaciones y funcionalidad

- Amplia variedad de modelos para diferentes aplicaciones.
- Instalación individual y en línea contínua: bastidor preinstalado a pared para absorber irregularidades de la superfie y facilitar la instalación de líneas continuas.
- Diversidad de aplicaciones: encendido individual y doble para un control preciso en función de la aplicación lumínica.
- Múltiples opciones de acabados.

/EN/

Applications and funcionality

- Wide variety of models for different applications.
- Individual and continuous line installation: pre-installed wall-mounted frame to absorb surface irregularities and facilitate the installation of continuous lines.
- Diversity of applications: single and dual ignition for precise control depending on the lighting application.
- Multiple finish options.

/FR/

Applications et fonctionnalités

- Grande variété de modèles pour différentes applications.
- Installation de lignes individuelles et continues : cadre mural préinstallé pour absorber les irrégularités de la surface et faciliter l'installation de lignes continues.
- Diversité des applications : simple et double allumage pour un contrôle précis en fonction de l'application d'éclairage.
- Multiples options de finition.

ACABADOS
FINISH
FINITION

/ES/
La luminaria Ambient solo está disponible en blanco o negro, pero el accesorio frontal puede solicitarse en múltiples acabados.

/EN/
The Ambient luminaire is only available in black or white, but the front fitting can be ordered in multiple finishes.

/FR/
Le luminaire Ambient n'est disponible qu'en noir ou en blanc, mais l'armature frontale peut être commandée dans plusieurs finitions.

RETROPIA



FOUNDATION



ANODIZED



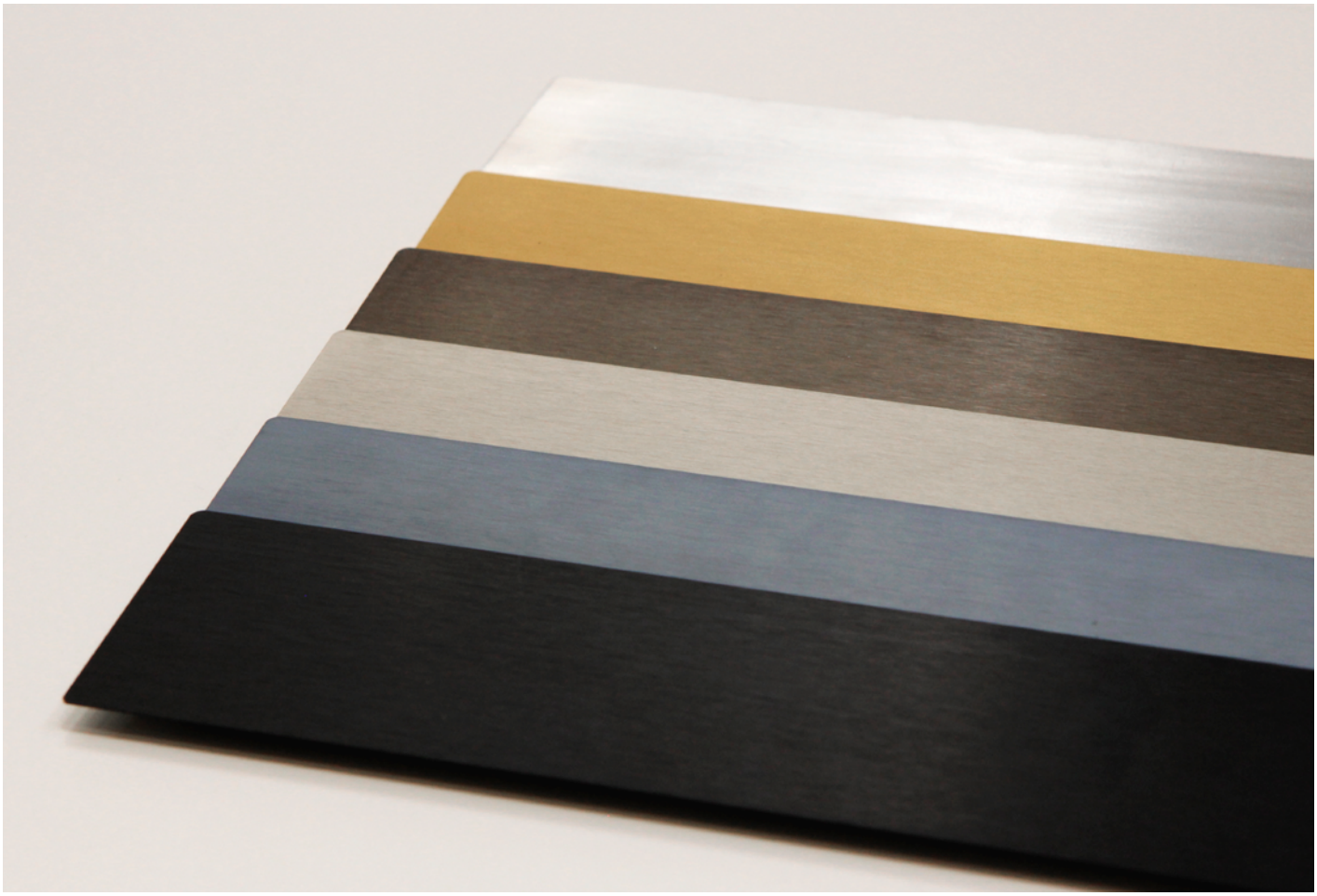
RAW



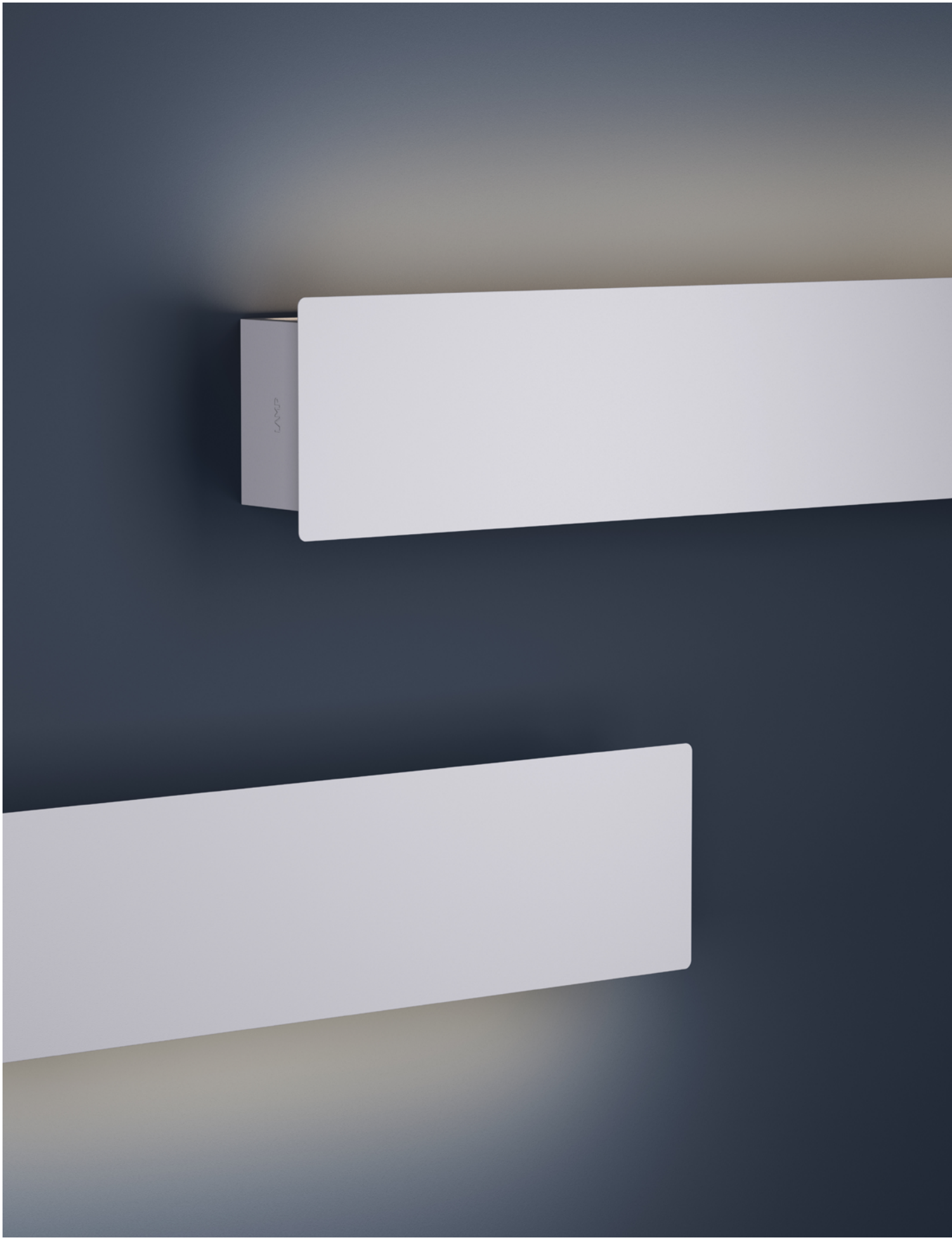
/ES/ La materialidad más honesta, presenta un acabado apto para admitir cualquier pintura utilizada *in-situ* y lograr la mimetización con el espacio.

/EN/ The most honest materiality, it presents a finish suitable for any paint used in-situ and achieve the mimetisation with the space.

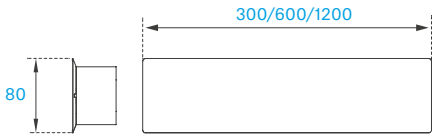
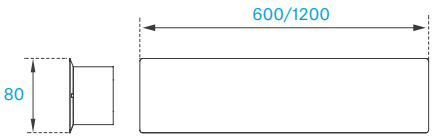
/FR/ La matérialité la plus honnête, présente une finition adaptée à toute peinture utilisée in-situ et réalise la mimétisation avec l'espace.







AMBIENT G2

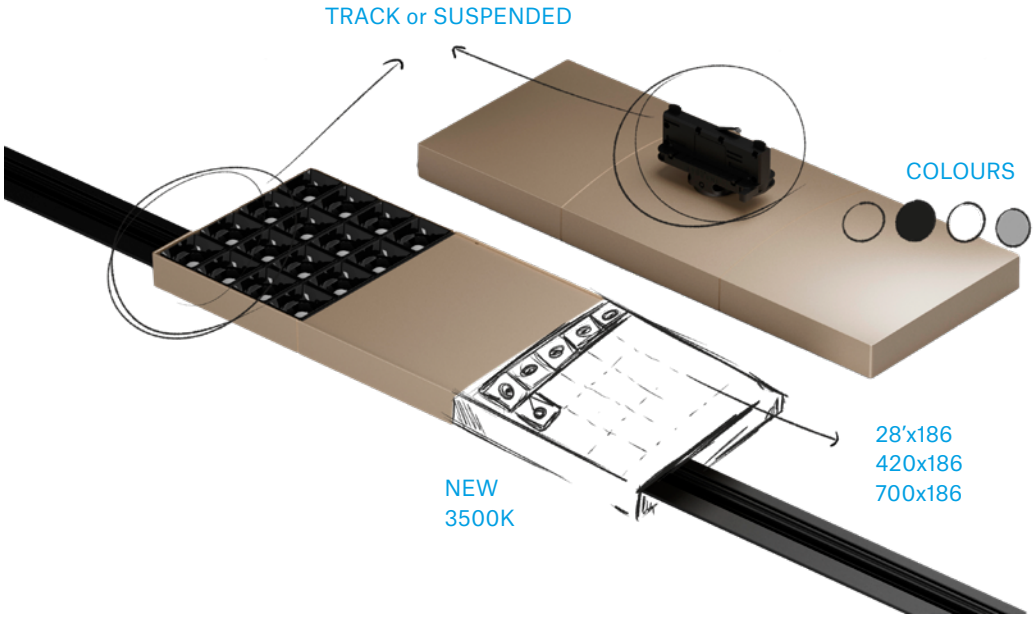
MODELOS MODELS MODÈLES	**AMBIENT INDIVIDUAL**	**AMBIENT LINEAL SYSTEM**
FORMATO FORMAT		
INSTALACIÓN INSTALLATION	Direct Direct/Indirect Double Switch	Direct Direct/Indirect
LM LED	2500lm/m	2500lm/m
IRC CRI	80	80
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	Opal Asymmetric Grazer Opal-Opal Opal-Asymmetric Opal-Grazer Asymmetric-Grazer	Opal Asymmetric Grazer Opal-Opal Opal-Asymmetric
DISTRIBUCIONES DISTRIBUTIONS	Direct 	Direct 
	Direct/Indirect 	Direct/Indirect 
	Direct/Indirect Double Switch 	
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	3000K 3500K 4000K Tunable White (TW) (2700-6500K)	3000K 3500K 4000K Tunable White (TW) (2700-6500K)
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF DALI	ON/OFF DALI
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	Black 02 White 02	Black 02 White 02

ACABADOS ACCESORIO FRONTAL FRONT ACCESSORY FINISHES FINITIONS ACCESSOIRES FAÇADE	Retropia Foundation Anodized RAW

+ INFO

no limits





ATTRIA

NOVEDAD NEW NOUVEAU

/ES/

Iluminar ***espacios futuros*** trascendiendo los ***límites pasados***

Iluminación extensiva y eficiente para espacion amplios. Responde a unas altas exigencias técnicas, maximizando la expresión volumétrica del espacio.

/EN/

Illuminating ***future spaces*** by transcending ***past boundaries***

Extensive and efficient lighting for large spaces. It meets high technical requirements, maximising the volumetric expression of the space.

/FR/

Illuminer les ***espaces du futur*** en dépassant les ***frontières du passé***

Éclairage extensif et efficace pour les grands espaces. Il répond à des exigences techniques élevées et maximise l'expression.

WELLBEING

/ES/

Ergonomía visual

- Luminaria “exenta de riesgo” RG0 según la normativa de Riesgo Fotobiológico UNE 62471.
- Flicker-Free: cumplimiento con métodos IEEE estándar 1789 -2015 LED y según NEMA 77-2017 (.Pst LM<1.0 y SVM <0,6).
- Distribuciones extensivas: reducción de cantidad de luminarias.
- Múltiples distribuciones lumínicas adaptadas a las necesidades de los usuarios (Very Wide Flood UGR<19, Wide Flood UGR<16, Asimétrica, Elíptica).
- Gradiente Tecnológico: 3500K, 3000K y 4000K.

/EN/

Visual ergonomics

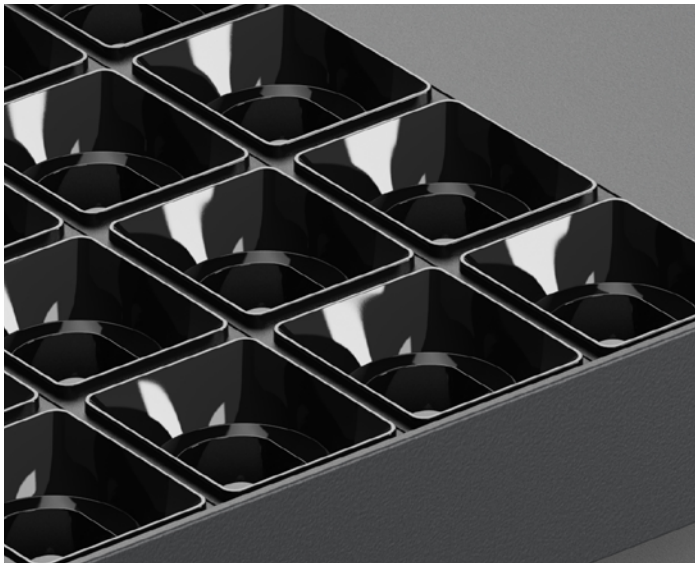
- RG0 ‘risk-free’ luminaire according to UNE 62471 Photobiological Risk standard.
- Flicker-Free: compliance with IEEE standard 1789 -2015 LED methods and according to NEMA 77-2017 (.Pst LM<1.0 and SVM <0.6).
- Extensive distributions: reduction in the number of luminaires.
- Multiple light distributions adapted to user needs (Very Wide Flood UGR<19, Wide Flood UGR<16, Asymmetric, Elliptical).
- Technological gradient: 3500K, 3000K and 4000K.

/FR/

Ergonomie visuelle

- Luminaire RG0 « sans risque » conformément à la norme UNE 62471 sur le risque photobiologique.
- Sans scintillement : conformité à la norme IEEE 1789 -2015 méthodes LED et selon NEMA 77-2017 (.Pst LM<1.0 et SVM <0.6).
- Distributions étendues : réduction du nombre de luminaires.
- Distributions lumineuses multiples adaptées aux besoins de l’utilisateur (Very Wide Flood UGR<19, Wide Flood UGR<16, Asymmetric, Elliptical).
- Gradient technologique : 3500K, 3000K et 4000K.











/ES/

Versatilidad sin límites

- Dos tipos de instalación: superficie y suspendido para integrar a carril con el sistema Nomadic.
- Tres módulos de producto: 4x4 (280mm), 4x8 (420mm) y 4x12 (700mm) con hasta 3 distribuciones lumínicas que permiten un gran alcance lumínico.
- Las versiones 280mm y 420mm son rotables sobre el eje.
- Iluminación de espacios horizontales con buenas uniformidades e interdistancias.
- Gestión individual de la luminaria, la zona central puede integrar sistemas de control.

/EN/

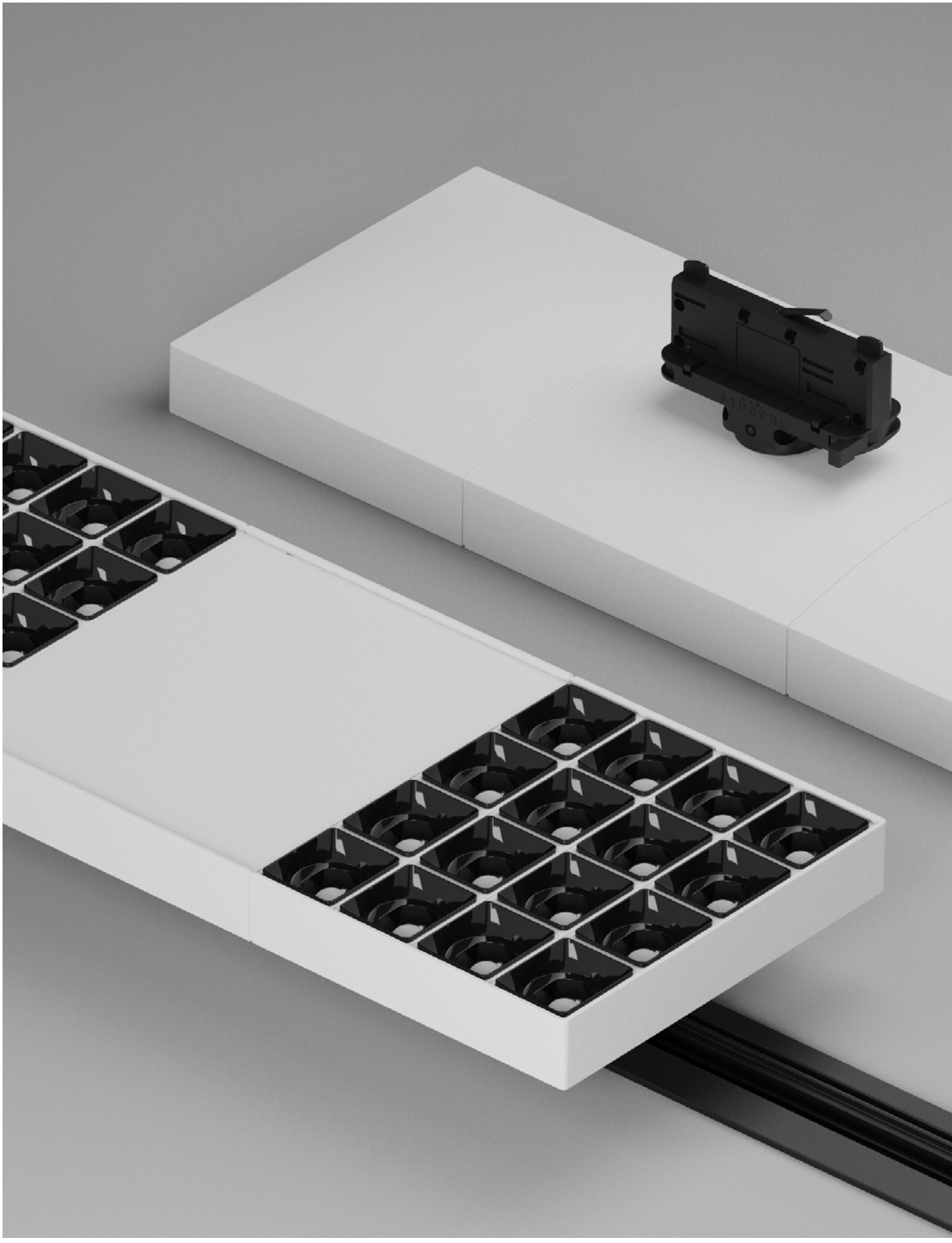
Unlimited versatility

- Two types of installation: surface-mounted and suspended to integrate into the rail with the Nomadic system.
- Three product modules: 4x4 (280mm), 4x8 (420mm) and 4x12 (700mm) with up to 3 light distributions allowing a large luminous range.
- The 280mm and 420mm versions are rotatable on axis.
- Lighting of horizontal spaces with good uniformity and spacing.
- Individual management of the luminaire, the central zone can integrate control systems.

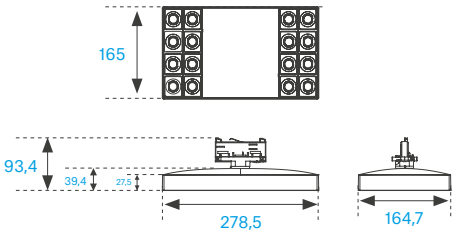
/FR/

Polyvalence illimitée

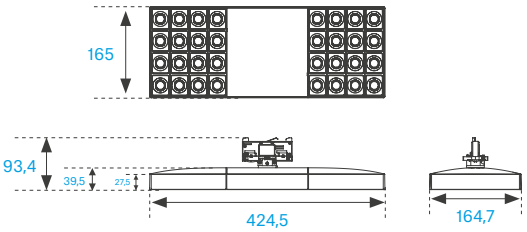
- Deux types d'installation : en saillie et suspendue pour s'intégrer dans le rail avec le système Nomadic.
- Trois modules de produits : 4x4 (280mm), 4x8 (420mm) et 4x12 (700mm) avec jusqu'à 3 distributions de lumière permettant une large gamme lumineuse.
- Les versions 280 mm et 420 mm sont orientables sur l'axe.
- Éclairage des espaces horizontaux avec une bonne uniformité et un bon espacement.
- Gestion individuelle du luminaire, la zone centrale peut intégrer des systèmes de contrôle.



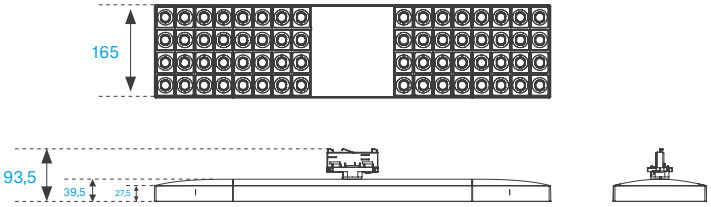
ATTRIA



ATTRIA 280



ATTRIA 420



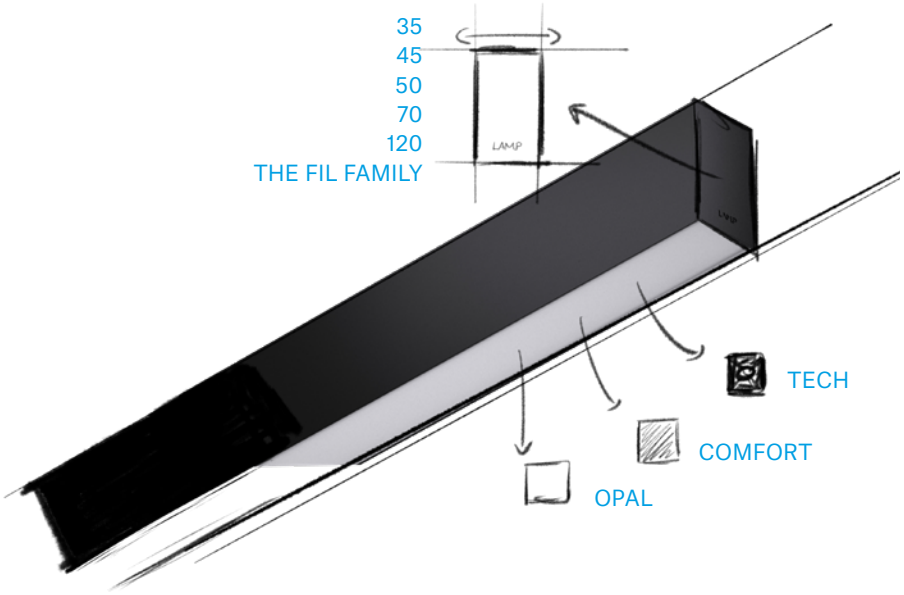
ATTRIA 700

MODELOS MODELS MODÈLES	**ATTRIA**
INSTALACIÓN INSTALLATION	Suspended · Surface · Track
DIMENSIONES DIMENSIONS	280mm 420mm 700mm
LM LED	Low Output (LO) Medium Output (MO)
IRC CRI	90
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	WF 65º · VWF 80º
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	○ 3000K ○ 3500K ○ 4000K
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF DALI
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	● Black ○ White



ENERGY TOOLS, OLOT (SPAIN)
Architecture: ARNAU Estudi d'Arquitectura

recycled aluminium



FIL family

/ES/

Versatilidad lumínica y alto confort visual

Fil combina una familia versátil, bajo un diseño que ofrece múltiples opciones de instalación y acabados, así como una extensa variedad de flujos lumínicos y prestaciones ópticas.

/EN/

Versatility of light and high visual comfort

Fil combines a versatile family, under a design that offers multiple installation options and finishes, as well as a wide variety of luminous fluxes and optical performance.

/FR/

Polyvalence lumineuse et confort visuel élevé

Fil combine une famille polyvalente, sous un design qui offre de multiples options d'installation et de finitions, ainsi qu'une grande variété de flux lumineux et de performances optiques.

WELLBEING

/ES/

Confort visual

Las soluciones lumínicas integradas cumplen con altos requisitos:

- Control del deslumbramiento activo: confort.
- Luminarias “exenta de riesgo” RG0 según la normativa de Riesgo Fotobiológico UNE 62471.
- Modelos de alto confort visual con gran ángulo de apantallamiento, reflectores negro y utilización de ópticas ultra confort.

/EN/

Visual comfort

The integrated lighting solutions meet high requirements:

- Active glare control: comfort.
- RG0 ‘risk-free’ luminaires according to UNE 62471 Photobiological Risk standard.
- High visual comfort models with large shielding angle, black reflectors and use of ultra-comfort optics.

/FR/

Confort visuel

Les solutions d’éclairage intégrées répondent à des exigences élevées :

- Contrôle actif de l’éblouissement : confort.
- Luminaires RG0 « sans risque » conformément à la norme UNE 62471 sur le risque photobiologique.
- Modèles à haut confort visuel avec un grand angle de protection, des réflecteurs noirs et l’utilisation d’optiques ultra-confortables.

LIFE

Sostenibilidad

La familia Fil ha sido diseñada teniendo en cuenta el ACV (Análisis del Ciclo de Vida) y en aluminio de extrusión reciclado en un 80-85%.

La familia Fil dispone de Declaración Ambiental de Producto (DAP).

Sustainability

The Fil family has been designed with LCA (Life Cycle Assessment) in mind and in 80-85% recycled extruded aluminium.

Fil family has an Environmental Product Declaration (EPD).

Durabilité

La famille Fil a été conçue en tenant compte de l’analyse du cycle de vie (ACV) et en aluminium extrudé recyclé à 80-85 %.

La famille Fil fait l’objet d’une déclaration environnementale de produit (EPD).





INNOVATION

/ES/

Modular y versátil

Diferentes tipologías de luminarias, distribuciones lumínicas y temperaturas de color para integrar en un solo sistema las diferentes aplicaciones requeridas por el proyecto, ya sean iluminación general o de acentuación.

/EN/

Modular and versatile

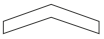
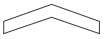
Different types of luminaires, light distributions and colour temperatures to integrate in a single system the different applications required by the project, whether general or accent lighting.

/FR/

Modulaire et polyvalent

Différents types de luminaires, de distributions lumineuses et de températures de couleur pour intégrer dans un système unique les différentes applications requises par le projet, qu'il s'agisse d'un éclairage général ou d'un éclairage d'accentuation.

FIL FAMILY

MODELOS MODELS MODÈLES	**FIL 35**		**FIL 45**		**FIL 50**
FORMATO/DIMENSIONES FORMAT/DIMENSIONS	840mm 1120mm 1400mm 1680mm 1960mm 2240mm	Fil Corner vertical  Fil Corner horizontal 	840mm 1120mm 1400mm 1680mm 1960mm 2240mm	Fil Curve  Fil Corner horizontal 	1123mm 1683mm
INSTALACIÓN INSTALLATION	 Trimless  Suspended  Surface  Recessed		 Suspended  Surface  Recessed		 Suspended  Surface  Recessed
LM LED	**Low Output (LO)** 1470lm **Medium Output (MO)** 2650lm		**Low Output (LO)** 2320lm **High Output (HO)** 4288lm		**Low Output (LO)** 2320lm **High Output (HO)** 4288lm
IRC CRI	80/90		80/90		80
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	Basic Comfort Tech		Basic Comfort Tech		Basic Comfort
DISTRIBUCIONES DISTRIBUTIONS	Direct Direct/Indirect Tech		Direct Direct/Indirect Tech		Direct
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	○ 3000K ○ 3500K ○ 4000K		○ 3000K ○ 3500K ○ 4000K ○ Tunable White (TW)		○ 3000K ○ 4000K
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF DALI		ON/OFF DALI		ON/OFF DALI
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	● Black 02 ○ White 02 ● Grey 01		● Black 02 ○ White 02 ● Grey 01		○ White 02 ● Grey 01

FIL 50 SLIM	**FIL 70**	**FIL 120**
1140mm 1700mm	1162mm 1740mm	1162mm 1740mm
 Slim	 Suspended  Surface  Recessed	 Suspended  Surface  Recessed
Medium Output (MO) 2320lm	**Low Output (LO)** 2200lm **High Output (HO)** 3800lm	**High Output (HO)** 6500lm
80	80	80
Comfort	Basic Prismatic	Basic Prismatic
Direct	Direct Direct/Indirect Tech Asym	Direct
3000K 4000K	3000K 4000K	3000K 4000K
ON/OFF DALI	ON/OFF DALI	ON/OFF DALI
White 02	White 02 Grey 01	White 02 Grey 01

FIL 35 + INFO
FIL 45 + INFO
FIL 50 + INFO
FIL 70 + INFO
FIL 120 + INFO

FIL



35

EPD®

/ES/

Reinvención conceptual de un clásico: ***expresión lumínica***

Luminaria individual o modular diseñada para brindar iluminación general en una amplia variedad de espacios, incluyendo segmentos como Office, Common spaces, Healthcare & Wellness y Education. Con la opción de instalación en pared, enriqueciendo nuestro catálogo actual.

/EN/

Conceptual ***reinvention*** of a classic: ***luminous expression***

Individual or modular luminaire designed to provide general lighting in a wide variety of spaces, including segments such as Office, Common spaces, Healthcare & Wellness and Education. With the option of wall mounting, enriching our current portfolio.

/FR/

Réinvention conceptuelle d'un classique : ***expression lumineuse***

Luminaire individuel ou modulaire conçu pour fournir un éclairage général dans une grande variété d'espaces, y compris des segments tels que les bureaux, les espaces communs, les soins de santé et de bien-être et l'éducation. Avec l'option de montage mural, ce luminaire vient enrichir notre gamme actuelle.

/ES/

Miniaturización

La miniaturización de esta familia de luminarias lineales permite dar una solución lumínica para espacios altamente exigentes en términos de requisitos de formalidad, respetando y permitiendo una buena integración con su entorno. Fil 35 es la estructura que se ajusta a la tecnología máxima dentro del volumen mínimo. Además está disponible en hasta 6 dimensiones estandarizadas, y con posibilidad de customizar longitudes especiales.

/EN/

Miniaturisation

The miniaturisation of this family of linear luminaires makes it possible to provide a lighting solution for highly demanding spaces in terms of formality requirements, while respecting and allowing good integration with its surroundings. Fil 35 is the structure that fits the maximum technology within the minimum volume. It is also available in up to 6 standardised dimensions, with the possibility of customising special lengths.

/FR/

Miniaturisation

La miniaturisation de cette famille de luminaires linéaires permet d'offrir une solution d'éclairage pour des espaces très exigeants en termes de formalité, tout en respectant et en permettant une bonne intégration dans l'environnement. Fil 35 est la structure qui intègre le maximum de technologie dans le minimum de volume. Il est également disponible dans 6 dimensions standardisées, avec la possibilité de personnaliser des longueurs spéciales.

Instalación y codos para configuraciones 3D

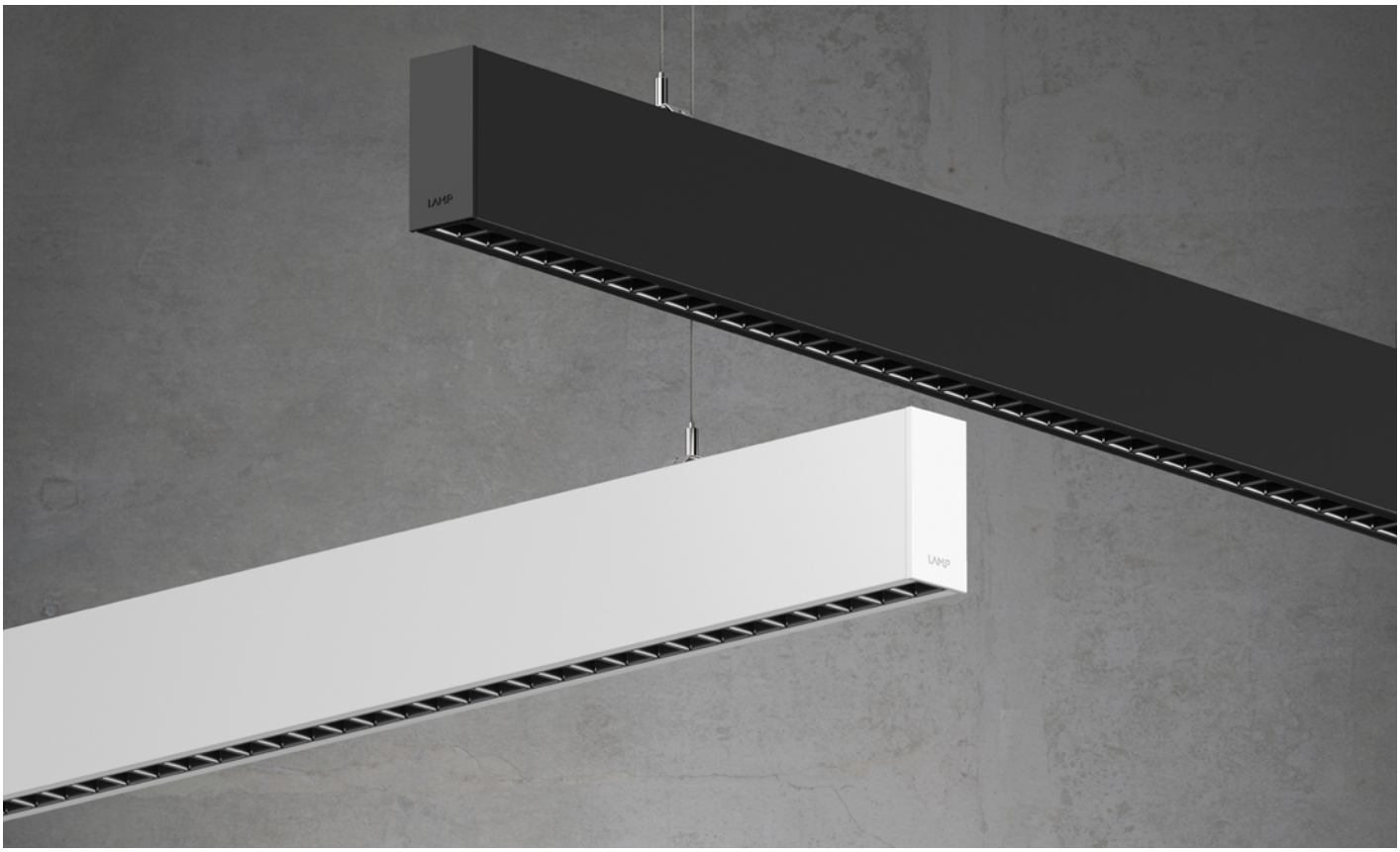
- Fil 35 está disponible para instalaciones de superficie, empotradas y empotradas sin molduras, y con acabados en negro, blanco o gris mate.
- También hay corners de 90º diseñados para poder instalarse tanto en dirección horizontal como en vertical, permitiendo realizar configuraciones 3D.

Installation and elbows for 3D configurations

- Fil 35 is available for surface, recessed and recessed installations without mouldings, and in black, white or matt grey finishes.
- 90º corners are also available, designed to be installed both horizontally and vertically, allowing 3D configurations.

Installation et coudes pour des configurations en 3D

- Fil 35 est disponible pour des installations en surface, encastrées et encastrées sans moulures, et dans des finitions noires, blanches ou grises mates.
- Des coins à 90° sont également disponibles, conçus pour être installés à la fois dans le sens horizontal et vertical, ce qui permet de réaliser des configurations en 3D.

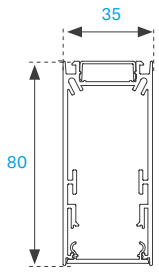


FIL TECH

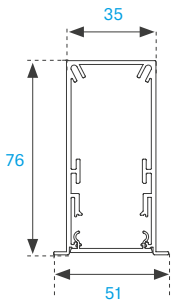


COWORKING LOOM, BARCELONA (SPAIN)
Architecture: SCOB

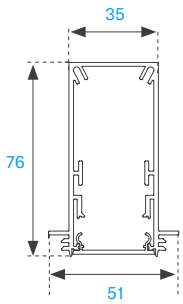
FIL 35



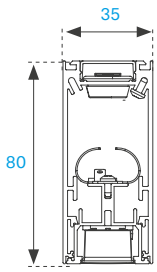
SURFACE (SF)



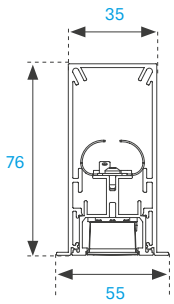
RECESSED (RE)



TRIMLESS (TR)



SURFACE TECH



RECESSED TECH

MODELOS MODELS MODÈLES	**FIL 35 DIRECT**	**FIL 35 TECH**	**FIL 35 DIRECT/INDIRECT**	**FIL 35 CORNER**
INSTALACIÓN INSTALLATION	Trimless, Suspended, Surface, Recessed	Suspended, Surface, Recessed	Suspended, Surface	Trimless, Suspended, Surface, Recessed
FORMATO/DIMENSIONES FORMAT/DIMENSIONS	840mm 1120mm 1400mm 1680mm 1960mm 2240mm	840mm 1120mm 1400mm 1680mm 1960mm 2240mm	840mm 1120mm 1400mm 1680mm 1960mm 2240mm	**Vertical Exterior** (mm) 305(SF, RE, TR) **Vertical Interior** (mm) 350(RE, TR)/354(SF) **Horizontal** (mm) 303(SF)/313(RE)/311(TR)
LM LED	**Low Output (LO)** 1470lm **Medium Output (MO)** 2650lm	**Medium Output (MO)** 2620lm	**Low Output (LO)** 1470lm **Medium Output (MO)** 2650lm	**Low Output (LO)** 1470lm
IRC CRI	80	90	80	80
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	Opal, Comfort	Tech	Opal, Comfort	Opal, Comfort
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	3000K 3500K 4000K	3000K 3500K 4000K	3000K 3500K 4000K	3000K 3500K 4000K
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF DALI	ON/OFF DALI	ON/OFF DALI	ON/OFF DALI
POTENCIA POWER POUVOIR	8W - 32W	8W - 32W	8W - 32W	8W - 32W
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	Black 02 White 02 Grey 01	Black 02 White 02 Grey 01	Black 02 White 02 Grey 01	Black 02 White 02 Grey 01

+ INFO

FIL



45

EPD®

/ES/

Evolución funcional de un clásico: vocación de ***dar respuestas***

Manteniendo la atemporalidad de la familia, Fil se amplia reduciendo sus dimensiones e incrementando sus posibilidades. La vocación de Fil 45 es aportar una iluminación general de calidad capazde adaptarse a cualquier espacio y dar respuesta las altas exigencias lumínicas que un proyecto necesita.

/EN/

Functional ***evolution*** of a classic: a vocation to ***provide answers***

While maintaining the timelessness of the Fil family, Fil has been extended by reducing its dimensions and increasing its possibilities. The aim of Fil 45 is to provide quality general lighting capable of adapting to any space and meeting the high lighting requirements of a project.

/FR/

Evolution fonctionnelle d'un classique : une vocation à ***apporter des réponses***

Tout en conservant l'intemporalité de la famille Fil, Fil s'agrandit en réduisant ses dimensions et en augmentant ses possibilités. L'objectif de Fil 45 est de fournir un éclairage général de qualité capable de s'adapter à tous les espaces et de répondre aux exigences élevées d'un projet en matière d'éclairage.

/ES/

Iluminación funcional y ambiental integradora

Iluminación directa e indirecta integrada en una misma luminaria: doble efecto lumínico para la instalación en suspensión.

Diseño pensado para espacios en los que se quieran saltar los techos o conseguir una menor fatiga visual, como en espacios de trabajo y oficinas, evitando los altos contrastes y deslumbramientos.

/EN/

Integrative functional and ambient lighting

Direct and indirect lighting integrated in the same luminaire: double lighting effect for suspended installation.

Design conceived for spaces where ceilings are to be skipped or where less visual fatigue is required, such as in workspaces and offices, avoiding high contrasts and glare.

/FR/

Éclairage fonctionnel et d'ambiance intégré

Éclairage direct et indirect intégré dans le même luminaire : double effet d'éclairage pour les installations suspendues.

Design conçu pour les espaces où les plafonds peuvent être supprimés ou pour réduire la fatigue visuelle, comme dans les espaces de travail et les bureaux, en évitant les contrastes élevés et l'éblouissement.

Variedad de distribuciones lumínicas

Posibilidad de elegir entre difusor Opal, Comfort y Tech Ultracomfort según los requerimientos lumínicos de cada aplicación.

La opción Tech Ultracomfort, además ofrece dos distribuciones lumínicas, mediante un reflector negro de policarbonato con una óptica simétrica (TE) o asimétrica (TA).

Variety of light distributions

A choice of Opal, Comfort and Tech Ultracomfort diffuser according to the lighting requirements of each application.

The Tech Ultracomfort option also offers two light distributions, using a black polycarbonate reflector with a symmetric (TE) or asymmetric (TA) optic.

Variété de distributions lumineuses

Choix du diffuseur Opal, Comfort et Tech Ultracomfort en fonction des exigences d'éclairage de chaque application.

L'option Tech Ultracomfort offre également deux distributions lumineuses, grâce à un réflecteur en polycarbonate noir avec une optique symétrique (TE) ou asymétrique (TA).



WELLBEING

Confort visual

Dos soluciones con distribuciones lumínicas optimizadas para aportar comfort visual:

- **Comfort**, manteniendo una estética opalina uniforme, incorpora de una lámina técnica, aportando un mayor control lumínico (UGR<16).
- **Tech UltraComfort**, óptica combinada para ofrecer un control del deslumbramiento activo (UGR<15).

Efecto Dark light: satisface los requisitos del límite de oscuridad (emisión inferior a 200cd/lm por encima de un ángulo de visión de 60º).

Visual comfort

Two solutions with optimised light distributions to provide visual comfort:

- **Comfort**, maintaining a uniform opal aesthetics, incorporates a technical film, providing greater light control (UGR<16).
- **Tech UltraComfort**, combined optics for active glare control (UGR<15).

Dark light effect: meets the requirements of the darkness limit (emission of less than 200cd/lm above a 60º viewing angle).

Confort visuel

Deux solutions avec des distributions lumineuses optimisées pour apporter un confort visuel :

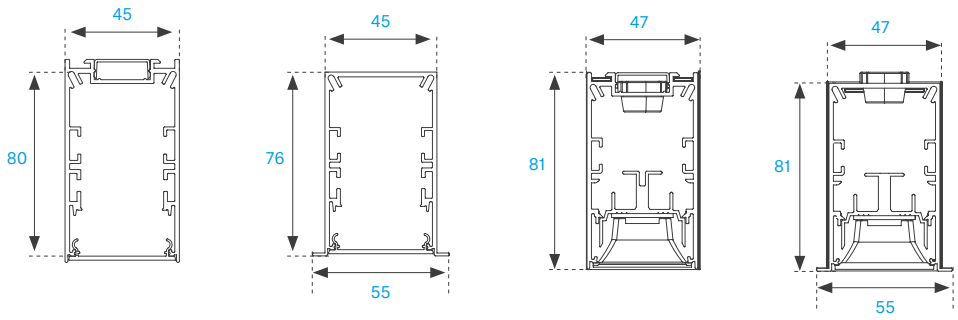
- **Comfort**, qui conserve une esthétique opale uniforme, intègre un film technique permettant un meilleur contrôle de la lumière (UGR<16).
- **Tech UltraComfort**, optique combinée pour un contrôle actif de l'éblouissement (UGR<15).

Effet de lumière sombre : répond aux exigences de la limite d'obscurité (émission inférieure à 200cd/lm au-dessus d'un angle de vision de 60º).



LEKUONA CULTURAL FACTORY, ERRENTERIA (SPAIN)
Architecture: Vaumm Arquitectos

FIL 45



SURFACE (SF) | **RECESSED (RE)** | **SURFACE TECH** | **RECESSED TECH**

MODELOS MODELS MODÈLES	**FIL 45 DIRECT**	**FIL 45 TECH**	**FIL 45 DIRECT/ INDIRECT**	**FIL 45 CORNER**	**FIL 45 CURVE**
INSTALACIÓN INSTALLATION	Suspended Surface Recessed	Suspended Surface Recessed	Suspended Surface	Suspended Surface Recessed	Suspended Surface
FORMATO/DIMENSIONES FORMAT/DIMENSIONS	840mm 1120mm 1400mm 1680mm 1960mm 2240mm	840mm 1120mm 1400mm 1680mm 1960mm 2240mm	840mm 1120mm 1400mm 1680mm 1960mm 2240mm	**Horizontal** 313mm (SF) 318mm (RE)	**Radio (R)** R365mm R545mm
LM LED	**Medium Output (LO)** 2320lm **High Output (HO)** 4288lm	**Medium Output (MO)** 2620lm	**Medium Output (MO)** 2320lm	**Medium Output (MO)** 2320lm	**Medium Output (MO)** 2320lm
IRC CRI	80/90	90	80/90	80	80/90
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	Opal Comfort	Tech	Opal Comfort	Opal Comfort	Opal Comfort
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	3000K 3500K 4000K Tunable White (TW)	3000K 3500K 4000K	3000K 3500K 4000K Tunable White (TW)	3000K 3500K 4000K	3000K 3500K 4000K
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF DALI	ON/OFF DALI	ON/OFF DALI	ON/OFF DALI	ON/OFF DALI
POTENCIA POWER POUVOIR	8W - 72W	8W - 72W	8W -72W	8W - 72W	8W - 72W
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	Black 02 White 02 Grey 01	Black 02 White 02 Grey 01	Black 02 White 02 Grey 01	Black 02 White 02 Grey 01	Black 02 White 02 Grey 01

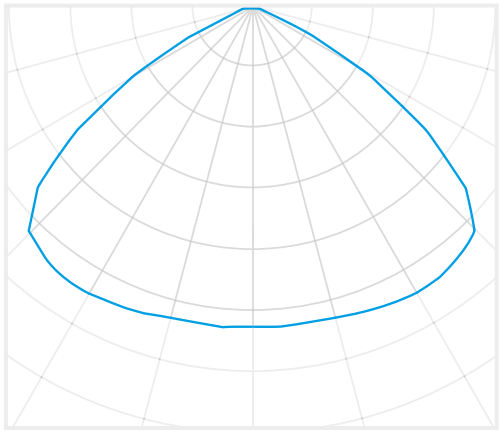
+ INFO

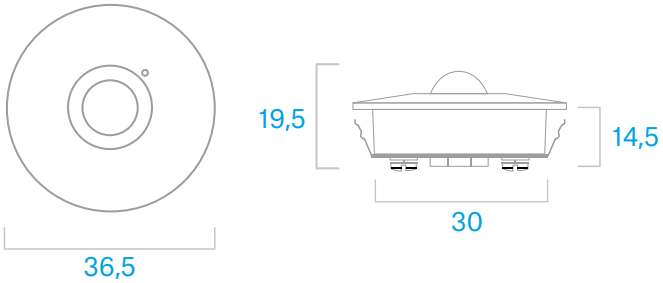
FIL 45

Emergency









/ES/

Solución completamente integrada en las luminarias para aportar seguridad, acorde a normativa, de fácil instalación y mantenimiento. Es una solución confiable y que garantiza la seguridad de los usuarios.

Sistema de emergencia integrado

Iluminación de emergencia en caso de cortes de luz: aumenta seguridad de los usuarios y permite una evacuación segura en situaciones de emergencia.

- Indicador de estado integrado.
- Tecnología estándar.
- Disponibilidad de 3h de autonomía (funcionamiento ininterrumpido).

/EN/

Fully integrated solution in the luminaires to provide safety, in accordance with regulations, easy to install and maintain. It is a reliable solution that guarantees the safety of users.

Integrated emergency system

Emergency lighting in case of power failure: increases user safety and allows safe evacuation in emergency situations.

- Integrated status indicator.
- Standard technology.
- 3h autonomy available (uninterrupted operation).

/FR/

Solution entièrement intégrée dans les luminaires pour assurer la sécurité, conforme à la réglementation, facile à installer et à entretenir. Il s'agit d'une solution fiable qui garantit la sécurité des utilisateurs.

Système d'urgence intégré

Éclairage de secours en cas de panne de courant : augmente la sécurité des utilisateurs et permet une évacuation en toute sécurité dans les situations d'urgence.

- Indicateur d'état intégré.
- Technologie standard.
- Autonomie de 3 heures (fonctionnement ininterrompu).

FIL 45

Light Sensor



/ES/

El complemento de sensor de luminosidad y presencia integrado ofrece ventajas en términos de ahorro energético, confort visual, comodidad y cumplimiento normativo.

/EN/

The integrated light and presence sensor add-on offers advantages in terms of energy savings, visual comfort, convenience and regulatory compliance.

/FR/

L'ajout d'un capteur de luminosité et de présence intégré offre des avantages en termes d'économies d'énergie, de confort visuel, de commodité et de conformité réglementaire



Ahorro energético

Ajuste automático del nivel de iluminación en función de la cantidad de luz natural disponible en el entorno. Evitar el encendido innecesario.

Confort visual

Proporciona un ambiente cómodo y sin deslumbramientos, lo que contribuye al bienestar visual de los usuarios.

Interacción eficiente

Encendido y apagado automático de la luminaria según se detecte presencia en la sala.
Configuración personalizada de un apagado gradual, permitiendo reducir el flujo antes de proceder al apagado completo, según especificación.

Économies d'énergie

Automatic adjustment of the lighting level according to the amount of natural light available in the environment. Avoid unnecessary switching on.

Visual comfort

Provides a comfortable and glare-free environment, contributing to the visual well-being of users.

Efficient interaction

Automatic switching on and off of the luminaire as presence is detected in the room. It also allows the custom configuration of a gradual switch-off, allowing the flux to be reduced before proceeding to a complete switch-off, according to specification.

Économies d'énergie

Ajustement automatique du niveau d'éclairage en fonction de la quantité de lumière naturelle disponible dans l'environnement. Évite les allumages inutiles.

Confort visuel

Fournit un environnement confortable et sans éblouissement, contribuant au bien-être visuel des utilisateurs.

Interaction efficace

Le luminaire s'allume et s'éteint automatiquement lorsqu'une présence est détectée dans la pièce.
Configuration personnalisée d'une extinction progressive, permettant de réduire le flux avant de procéder à une extinction complète, selon les spécifications.



FIL 45

Curve



LAMP HEADQUARTERS

/ES/

Disponible en perfil de superficie y con opción a suspensión, facilitando su integración en diferentes configuraciones y diseños de iluminación. Combinable con otros productos de la Fil 45 como rectas, corners de 90º e incluso ángulos personalizados. Esto permite una optimización creativa en los proyectos de iluminación y una mayor flexibilidad en el diseño.

Radios de curvatura personalizados

Nuestro equipo está capacitado para diseñar formas, tamaños y tecnologías de iluminación personalizadas.

- Radios disponibles: 365mm y 545mm.
- Radio min. personalizado: 365mm.
- Radio máx. personalizado: a consultar.

/EN/

Available in surface profile and with the option of suspension, facilitating its integration into different lighting configurations and designs. Combinable with other Fil 45 products such as straight, 90° corners and even customised angles. This allows for creative optimisation of lighting projects and greater design flexibility.

Customised bending radii

Our team is able to design custom shapes, sizes and lighting technologies.

- Available radii: 365mm and 545mm.
- Min. custom radius: 365mm.
- Max. custom radius: on request.

/FR/

Disponible en profilé de surface et avec l'option de suspension, ce qui facilite son intégration dans différentes configurations et conceptions d'éclairage. Combinable avec d'autres produits Fil 45 tels que les angles droits, les angles à 90° et même les angles personnalisés. Cela permet une optimisation créative des projets d'éclairage et une plus grande flexibilité de conception.

Rayons de courbure personnalisés

Notre équipe est en mesure de concevoir des formes, des tailles et des technologies d'éclairage sur mesure.

- Rayons disponibles : 365 mm et 545 mm.
- Rayon minimal personnalisé : 365 mm.
- Rayon personnalisé maximum : sur demande.

FIL 45

System



CENTRAL POINT, BOGOTÁ (COLOMBIA)
Architecture: Gustavo Perry Arquitectos / Lighting Designer: Maria Teresa Sierra



Fil 45



Fil 45 Curve

365 / 545 mm
+
Radios personalizados
Personalised radios
Radios personnalisées



Fil 45 Corner

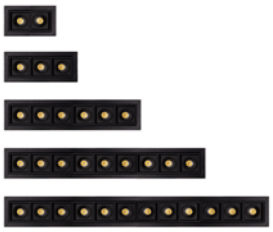
90º
+
Ángulos personalizados
Personalised angles
Angles personnalisées



Fil 45 Emergency



Fil 45 Light Sensor



Ocult



Hance

/ES/

Fil System ofrece una configuración y versatilidad excepcionales, utilizando FIL45 como la sólida base de su estructura. Aprovechando la **estructura lumínica de FIL45 en todas sus variantes**, hemos desarrollado un sistema altamente configurable que permite la integración de otras familias de productos LAMP.

/EN/

Fil System offers exceptional configuration and versatility, using FIL45 as the solid basis of its structure. Taking advantage of the FIL45 lighting structure in all its variants, we have developed a highly configurable system that allows the integration of other LAMP product families.

/FR/

Fil System offre une configuration et une polyvalence exceptionnelles, en utilisant FIL45 comme base solide de sa structure. En exploitant la structure d'éclairage FIL45 dans toutes ses variantes, nous avons développé un système hautement configurable qui permet l'intégration d'autres familles de produits LAMP.

FIL



50

EPD®

/ES/

Integración en cualquier ***espacio interior***

Fil 50 es una familia de estructuras caracterizada por su diseño neutro, minimalista y atemporal.
Estas cualidades y su amplitud de gama te permitirán, sin duda, una infinidad de aplicaciones en todo tipo de espacios interiores.

/EN/

Integration in any ***interior space***

Fil 50 is a family of structures characterised by its neutral, minimalist and timeless design. These qualities and its wide range will undoubtedly allow an infinite number of applications in all types of interior spaces.

/FR/

Intégration dans tout ***espace intérieur***

Fil 50 est une famille de structures qui se caractérise par un design neutre, minimaliste et intemporel. Ces qualités et sa large gamme permettront sans aucun doute un nombre infini d'applications dans tous les types d'espaces intérieurs.

/ES/

Geometrías configurables y variedad en espacios

Familia de estructuras caracterizada por su diseño neutro, minimalista y atemporal. Estas cualidades y su amplitud de gama te permitirán, sin duda, una infinidad de aplicaciones en todo tipo de espacios interiores.

Un sistema lineal que permite configurar lineales continuos a través de uniones y también realizar geometrías especiales mediante corners de 90º. Disponibilidad bajo pedido de diferentes ángulos no inferiores de 60º.

/EN/

Configurable geometries and variety in space

A family of structures characterised by their neutral, minimalist and timeless design. These qualities and its wide range will undoubtedly allow for an infinite number of applications in all types of interior spaces.

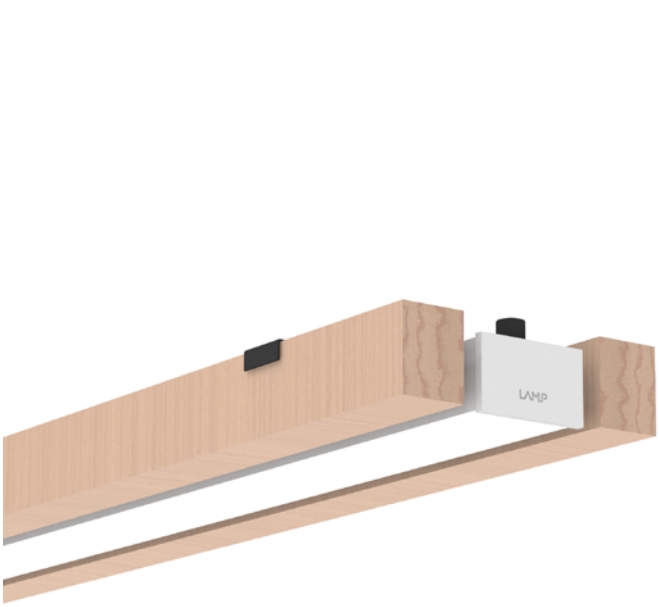
A linear system that allows you to configure continuous linear systems by means of joints and also to create special geometries by means of 90º screw joints. Different angles of no less than 60º are available on request.

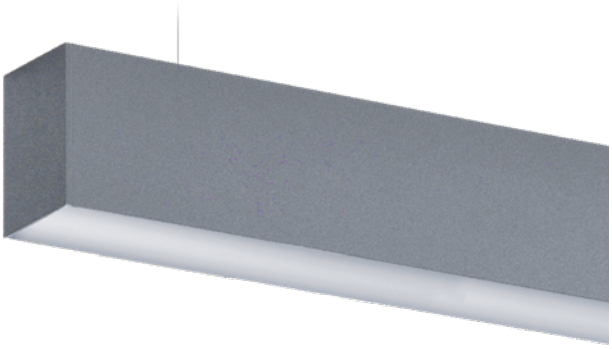
/FR/

Géométries configurables et variété des espaces

Une famille de structures caractérisées par un design neutre, minimaliste et intemporel. Ces qualités et sa large gamme permettront sans aucun doute un nombre infini d'applications dans tous les types d'espaces intérieurs.

Un système linéaire qui permet de configurer des systèmes linéaires continus à l'aide de joints et de créer des géométries spéciales à l'aide de raccords vissés à 90º. Sur demande, des angles différents, non inférieurs à 60º, sont disponibles.





Disponible en opción Slim para techos técnicos

Fil 50 dispone de una ocpión Slim para insertar las luminarias entre lamas o bien en sustitución de una de ellas, para una iluminación general de máxima calidad. Se adapta en cuanto a confort, tecnología e instalación. Instalación mediante accesorio para ubicar las luminarias entre 2 lamas, dependiendo de la distancia a mantener entre lama y luminaria.

Available in Slim option for technical ceilings

Fil 50 has a Slim option to insert the luminaires between the blades or to replace one of the blades for top quality general lighting. It is adaptable in terms of comfort, technology and installation. Installation by means of an accessory to position the luminaires between 2 blades, depending on the distance to be maintained between blade and luminaire.

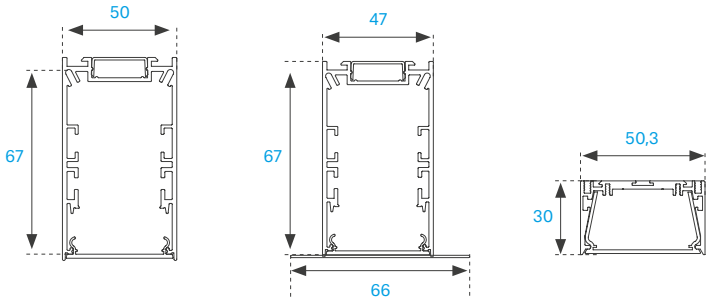
Disponible en option Slim pour les plafonds techniques

Fil 50 dispose d'une option Slim permettant d'insérer les luminaires entre les lames ou de remplacer une des lames pour un éclairage général de qualité. Il est adaptable en termes de confort, de technologie et d'installation. Installation à l'aide d'un accessoire permettant de positionner les luminaires entre 2 lames, en fonction de la distance à respecter entre la lame et le luminaire.



AITA AGIRRE BUILIDING, ELGOIBAR (SPAIN)
Architecture: Jovino Martinez Sierra Arquitectos

FIL 50



SURFACE (SF) | **RECESSED (RE)** | **SLIM (SL)**

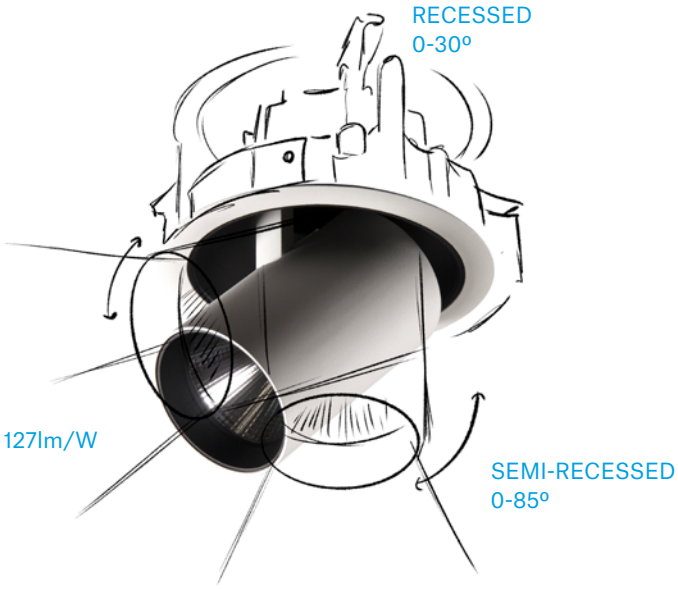
MODELOS MODELS MODÈLES	**FIL 45 OPAL**	**FIL 45 COMFORT**	**FIL 50 SLIM**
INSTALACIÓN INSTALLATION	Suspended Surface Recessed	Suspended Surface Recessed	Slim
FORMATO/DIMENSIONES FORMAT/DIMENSIONS	1123mm 1683mm	1123mm 1683mm	1400mm 1700mm
LM LED	**Medium Output (LO)** 2320lm **High Output (HO)** 4288lm	**Medium Output (LO)** 2320lm **High Output (HO)** 4288lm	**Medium Output (MO)** 2320lm
IRC CRI	80	80	80
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	Opal	Comfort	Comfort
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	3000K 4000K	3000K 4000K	3000K 4000K
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF DALI	ON/OFF DALI	ON/OFF DALI
POTENCIA POWER POUVOIR	21W - 59W	21W - 59W	21W - 59W
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	White 02 Grey 01	White 02 Grey 01	White 02 Grey 01

+ INFO

endless



COLON THEATRE NATIONAL CENTRE FOR THE ARTS, BOGOTÁ (COLOMBIA)
Architecture: AQUA Y TERRA



HANCE
downlight

/ES/

Infinitas posibilidades

Alto rendimiento, estilo sofisticado y versatilidad en una solución de iluminación empotrada que supera tus expectativas. Diseño basado en la flexibilidad dentro de los espacios retail, nace una nueva familia de iluminación de acento que se caracteriza por su amplitud de gama y aplicación.

/EN/

Endless possibilities

High performance, sophisticated style and versatility in a recessed lighting solution that exceeds your expectations. Design based on flexibility within retail spaces, a new family of accent lighting is born, characterised by its wide range and application.

/FR/

Des possibilités infinies

Haute performance, style sophistiqué et polyvalence dans une solution d'éclairage encastré qui dépasse vos attentes. Conçue pour s'adapter aux espaces commerciaux, une nouvelle famille d'éclairage d'accentuation est née, caractérisée par sa large gamme et ses nombreuses applications.

/ES/

Soluciones para empotrar de alto flujo

Downlights diseñados en una variedad de tamaños y flujos luminosos, desde 975 lm hasta 4,100 lm reales.

Modelo integrado
Con una rotación de 355º e inclinación de 0º a 30º, para aplicaciones dónde el producto pasa desapercibido y se busca una máxima integración en el espacio.

Modelo semi-empotrado
Con una rotación de 355º e inclinación de 0º a 85º, para aplicaciones con mayores requerimientos de direccionamiento de la luz. Soluciona la iluminación de estanterías dónde se requiere uniformidad en todo el plano vertical.

/EN/

High flux recessed solutions

Downlights designed in a variety of sizes and luminous fluxes, from 975 lm to 4,100 lm real lm.

Integrated model
With a rotation of 355º and inclination from 0º to 30º, for applications where the product goes unnoticed and maximum integration into the space is sought.

Semi-recessed model
With a rotation of 355º and inclination of 0º to 85º, for applications with greater light direction requirements. It solves the illumination of shelves where uniformity is required throughout the vertical plane.

/FR/

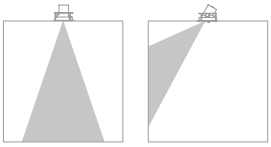
Solutions encastrées à flux élevé

Downlights conçus dans une variété de tailles et de flux lumineux, de 975 lm à 4 100 lm réels.

Modèle intégré
Avec une rotation de 355º et une inclinaison de 0º à 30º, pour les applications où le produit passe inaperçu et où l'on recherche une intégration maximale dans l'espace.

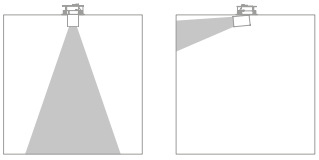
Modèle semi-encastré
Avec une rotation de 355º et une inclinaison de 0º à 85º, pour les applications où les exigences en matière de direction de la lumière sont plus importantes. Il permet d'éclairer des étagères où l'uniformité est requise sur tout le plan vertical.





Modelo integrado / Integrated model / Modèle intégré





Modelo semi-empotrado / Semi-recessed model / Modèle semi-élaborél



EPD®

Alta eficiencia y variedad de opciones lumínicas

Máxima eficiencia energética, de hasta 127lm/W.
Disponible en diferentes temperaturas de color, (3000-4000K) y alta reproducción cromática (CRI90), ofrece gran variedad de ángulos de apertura para adaptarse a las necesidades de iluminación: súper spot (10º), spot (20º), medium flood (25º) y flood (35º).

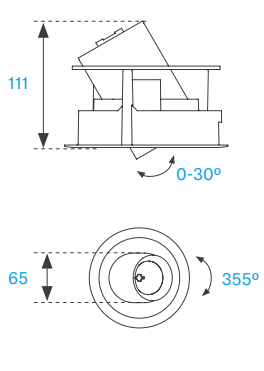
High efficiency and variety of lighting options

Maximum energy efficiency, up to 127lm/W.
Available in different colour temperatures (3000-4000K) and high colour rendering (CRI90), it offers a wide range of aperture angles to suit lighting needs: super spot (10º), spot (20º), medium flood (25º) and flood (35º).

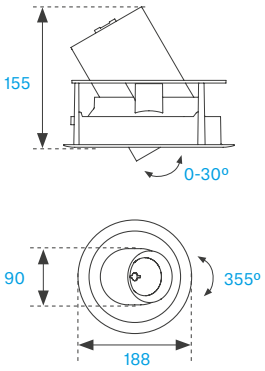
Efficacité élevée et diversité des options d'éclairage

Efficacité énergétique maximale, jusqu'à 127 lm/W.
Disponible en différentes températures de couleur (3000-4000K) et avec un rendu des couleurs élevé (CRI90), il offre une large gamme d'angles d'ouverture pour répondre aux besoins d'éclairage : super spot (10º), spot (20º), medium flood (25º) et flood (35º).

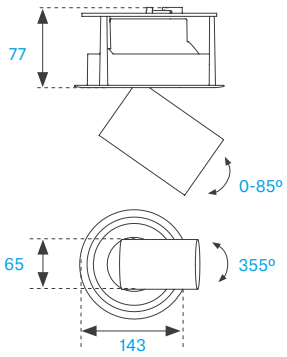
HANCE DOWNLIGHT



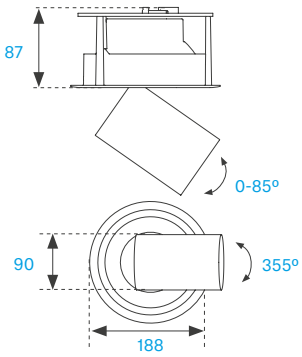
RECESSED
700/1000/2000



RECESSED
3000/4000



SEMI-RECESSED
700/1000/2000



SEMI-RECESSED
3000/4000

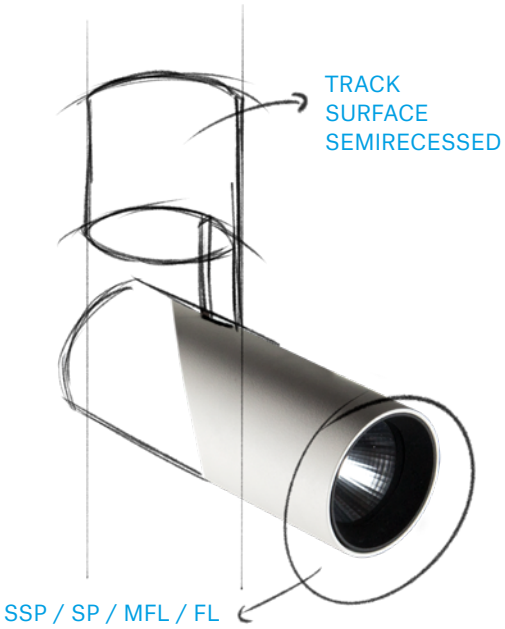
MODELOS MODELS MODÈLES	**Downlight**			
INSTALACIÓN INSTALLATION	Recessed		Semi-Recessed	
LM LED	700/1000	2000/3000/4000lm	700/1000	2000/3000/4000lm
IRC CRI	90	80/90	90	80/90
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	SSP 10º	SP 16º MFL 23º FL 34º	SSP 10º	SP 16º MFL 23º FL 34º
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	○ 3000K ○ 4000K		○ 3000K ○ 4000K	
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF DALI		ON/OFF DALI	
POTENCIA POWER POUVOIR	8-36W		8-36W	
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	○ White 03 ● Black 03		○ White 03 ● Black 03	

+ INFO

endless



HOFF OFFICES, ELCHE (SPAIN)
Lighting Designer: I MAS LUZ LIGHTING DESIGNERS SL



HANCE
spotlight

/ES/

Infinitas posibilidades

Diseñado con la flexibilidad en mente, Hance Spotlight es la elección perfecta para iluminar espacios de retail y exposición. Con un rendimiento mejorado de 127lm/W, esta familia de iluminación de acento destaca por su versatilidad y aplicabilidad en diversos entornos. Estamos comprometidos con la innovación tecnológica y miramos hacia un horizonte infinito de posibilidades.

/EN/

Endless possibilities

Designed with flexibility in mind, Hance Spotlight is the perfect choice for illuminating retail and exhibition spaces.with enhanced 127lm/W performance, this family of accent lighting stands out for its versatility and applicability in diverse environments.we are committed to technological innovation and look to an infinite horizon of possibilities.

/FR/

Des possibilités infinies

Conçue dans un souci de flexibilité, Hance Spotlight est le choix idéal pour éclairer les espaces de vente et d'exposition. Avec une performance améliorée de 127lm/W, cette famille d'éclairage d'accentuation se distingue par sa polyvalence et son applicabilité dans divers environnements.

/ES/

Diseño adaptable

Nuestros proyectores spotlight están disponibles en tres opciones de instalación: carril, superficie o semi-empotrado, (rotación 355º e inclinación de 0º a 90º) brindando versatilidad en su instalación. Además, la familia esta complementada con sus versiones downlight.

Variedad de acabados

- Acabados: el cuerpo está disponible en dos acabados estándar elegantes: negro y blanco texturizados, incorporando un aro antideslumbramiento negro, disponible también en metalizado cobre, plata y blanco.
- Amplia gama de accesorios lumínicos: lentes elípticas, lentes soft, rejillas antideslumbrantes honeycomb y recortadores.

Alta eficiencia y opciones

Máxima eficiencia energética, de hasta 127lm/W.
Disponible en diferentes temperaturas de color, (3000-4000K) y alta reproducción cromática (CRI90), ofrece gran variedad de ángulos de apertura para adaptarse a las necesidades de iluminación: súper spot (10º), spot (20º), medium flood (25º) y flood (35º).

/EN/

Adaptable design

Our spotlights are available in three installation options: track, surface or semi-recessed (355º rotation and tilt from 0º to 90º) providing versatility in installation. In addition, the family is complemented by its downlight versions.

Variety of finishes

- Finishes: the body is available in two elegant standard finishes: textured black and white, incorporating a black anti-glare ring, also available in metallic copper, silver and white.
- Wide range of lighting accessories: elliptical lenses, soft lenses, honeycomb anti-glare louvres and trimmers.

High efficiency and options

Maximum energy efficiency, up to 127lm/W.
Available in different colour temperatures (3000-4000K) and high colour rendering (CRI90), it offers a wide range of aperture angles to suit lighting needs: super spot (10º), spot (20º), medium flood (25º) and flood (35º).

/FR/

Conception adaptable

Nos projecteurs sont disponibles en trois options d'installation : sur rail, en surface ou semi-encastrés (rotation de 355º et inclinaison de 0º à 90º), ce qui offre une grande souplesse d'installation. De plus, la famille est complétée par les versions downlight.

Variété de finitions

- Finitions : Le corps est disponible en deux élégantes finitions standard : noir texturé et blanc, incorporant un anneau antireflet noir, également disponible en cuivre métallique, argent et blanc.
- Large gamme d'accessoires d'éclairage : lentilles elliptiques, lentilles souples, paralumes anti-éblouissement en nid d'abeille, et garnitures.

Efficacité élevée et options

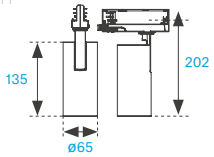
Efficacité énergétique maximale, jusqu'à 127 lm/W.
Disponible en différentes températures de couleur (3000-4000K) et avec un rendu des couleurs élevé (CRI90), il offre une large gamme d'angles d'ouverture pour répondre aux besoins d'éclairage : super spot (10º), spot (20º), medium flood (25º) et flood (35º).

EPD®

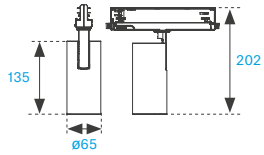


HANCE SPOTLIGHT

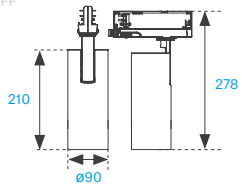
700/1000/2000
ON-OFF



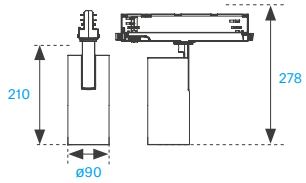
700/1000/2000
DALI



3000/4000
ON-OFF

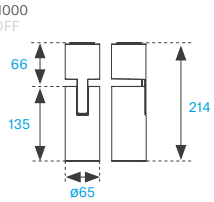


3000/4000
DALI



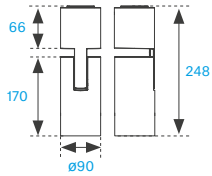
TRACK

700/1000
ON-OFF

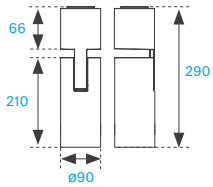


700/1000
DALI

2000
ON-OFF
DALI

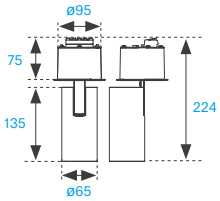


3000/4000
ON-OFF
DALI

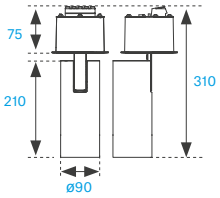


SURFACE

700/1000/2000
ON-OFF
DALI



3000/4000
ON-OFF
DALI



SEMI-RECESSED

MODELOS MODELS MODÈLES	**Spotlight**	
INSTALACIÓN INSTALLATION	NS Track · Semi-recessed · Surface	
LM LED	700/1000	1000/2000/3000/4000
IRC CRI	90	80/90
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	SSP 10º	SP 16º · MFL 23º · FL 34º
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	○ 3000K ○ 4000K	○ 3000K ○ 4000K
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF DALI	ON/OFF DALI
POTENCIA POWER POUVOIR	8-9W	8-36W
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	○ White 03 ● Black 03	○ White 03 ● Black 03

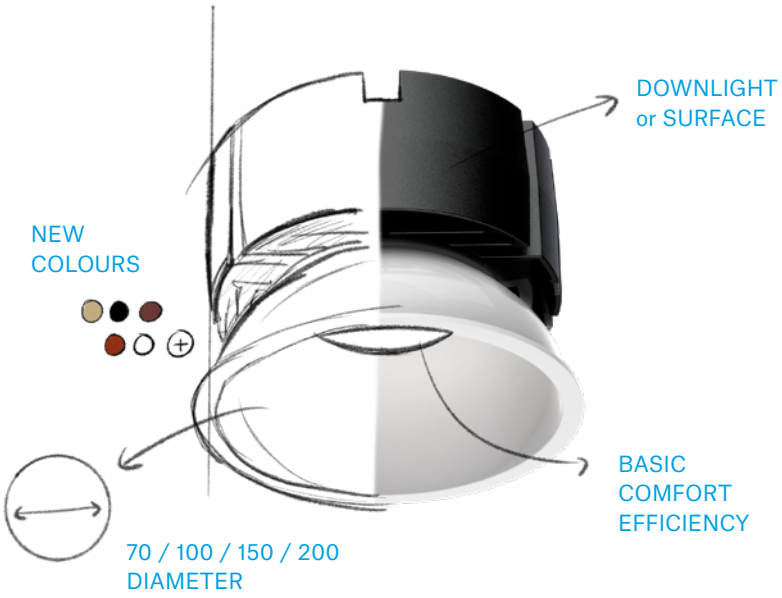
NS NOMADIC SYSTEM

+ INFO

versatile



SEM (SISTEMA D'EMERGÈNCIES MÈDIQUES/MEDICAL EMERGENCY SYSTEM) OFFICES, HOSPITALET DE LLOBREGAT (SPAIN)
Architecture: B720 Fermín Vázquez Arquitectos + AECOM



KOMBIC
family

/ES/

Versatilidad lumínica y alto confort visual

Fil combina una familia versátil, bajo un diseño que ofrece múltiples opciones de instalación y acabados, así como una extensa variedad de flujos lumínicos y prestaciones ópticas.

/EN/

Versatility of light and high visual comfort

Fil combines a versatile family, under a design that offers multiple installation options and finishes, as well as a wide variety of luminous fluxes and optical performance.

/FR/

Polyvalence lumineuse et confort visuel élevé

Fil combine une famille polyvalente, sous un design qui offre de multiples options d'installation et de finitions, ainsi qu'une grande variété de flux lumineux et de performances optiques.

WELLBEING

/ES/

Confort visual

- Luminarias “exenta de riesgo” RG0 según la normativa de Riesgo Fotobiológico UNE 62471.
- Iluminación dinámica Wellbeing, entre una gran variedad de tecnologías disponibles.
- Basic: modelo opal, para iluminacióngeneral.
- Comfort: modelo con ópticas, UGR<16 y eficiencia de hasta 107,60lm/W.
- Efficiency: modelo con reflector, diferentes aperturas, UGR<19, y eficiencias de hasta 130lm/W.

/EN/

Visual comfort

- RG0 ‘risk-free’ luminaires according to UNE 62471 Photobiological Risk standard.
- Wellbeing dynamic lighting, from a wide range of available technologies.
- Basic: opal model, for general lighting.
- Comfort: model with optics, UGR<16 and efficiency up to 107.60lm/W.
- Efficiency: model with reflector, different apertures, UGR<19, and efficiencies up to 130lm/W.

/FR/

Confort visuel

- Luminaires RG0 « sans risque » conformément à la norme UNE 62471 sur le risque photobiologique.
- Éclairage dynamique du bien-être, à partir d’une large gamme de technologies disponibles.
- Basic : modèle opale, pour l’éclairage général.
- Confort : modèle avec optique, UGR<16 et efficacité jusqu’à 107,60lm/W.
- Efficacité : modèle avec réflecteur, différentes ouvertures, UGR<19, et efficacité jusqu’à 130lm/W.

LIFE

Sostenibilidad

- Diseñada bajo el criterio de las 3R: reducción de materiales, reutilización y recicable.
- Reducción del 96% de la huella de CO_2 (por pieza): uso de policarbonato reciclado R-PCFR WHITE™ en el reflector.
- Utilización de retardante de llama libre de bromo.
- Grado de inflamabilidad V0 según UL94.
- EDP según la normativa UNE 15804.

Sustainability

- Designed under the 3R criteria: material reduction, reuse and recyclability.
- 96% reduction of the CO_2 footprint (per part): use of recycled polycarbonate R-PCFR WHITE™ in the reflector.
- Use of bromine-free flame retardant.
- Flammability rating V0 according to UL94.
- EDP according to UNE 15804.

Durabilité

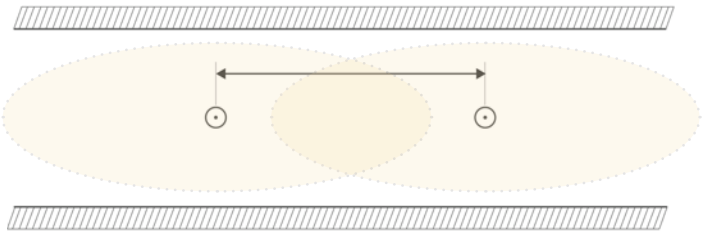
- Conçu selon les critères des 3R : réduction, réutilisation et recyclabilité des matériaux.
- Réduction de 96 % de l’empreinte CO_2 (par pièce) : utilisation de polycarbonate recyclé R-PCFR WHITE™ dans le réflecteur.
- Utilisation d’un retardateur de flamme sans brome.
- Indice d’inflammabilité V0 selon UL94.
- EDP selon UNE 15804.

EPD®





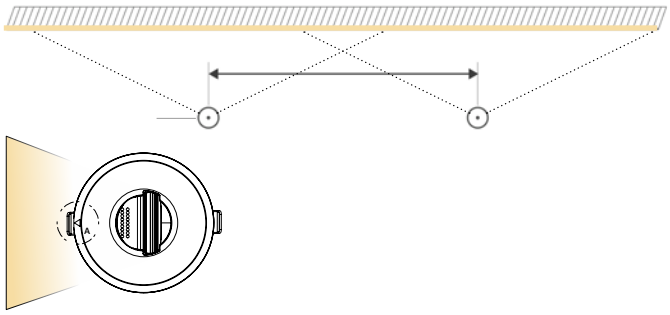
SEM (SISTEMA D'EMERGÈNCIES MÈDIQUES/MEDICAL EMERGENCY SYSTEM) OFFICES, HOSPITALET DE LLOBREGAT (SPAIN)
Architecture: B720 Fermín Vázquez Arquitectos + AECOM



Elliptic







Wallwasher



Orientable

/ES/

Múltiples ópticas e instalaciones

- Óptica Elíptica que reduce el efecto residual en las paredes y es ideal para iluminar zonas de paso, áreas longitudinales y espacios adyacentes a áreas de trabajo.
- Óptica Wallwasher para un control de la distribución lumínica hacia la superficie vertical sin zonas oscuras.
- Posibilidad de instalación empotrada, superficie, suspendida y versión Sistema Nomadic.
- **Nuevo modelo orientable.**

/EN/

Multiple optics and installations

- Elliptical louvre that reduces the residual effect on walls and is ideal for illuminating passageways, longitudinal areas and spaces adjacent to work areas.
- Wallwasher optic to control light distribution to the vertical surface without dark areas.
- Recessed, surface, suspended and Nomadic System versions available.
- **New orientable model.**

/FR/

Optiques et installations multiples

- Grille elliptique qui réduit l'effet résiduel sur les murs et qui est idéale pour éclairer les passages, les zones longitudinales et les espaces adjacents aux zones de travail.
- Optique Wallwasher pour une distribution contrôlée de la lumière sur la surface verticale sans zones sombres.
- Disponible en version encastrée, apparente, suspendue et Nomadic System.
- **Nouveau modèle orientable.**

KOMBIC FAMILY

MODELOS MODELS MODÈLES	**KOMBIC 70**	**KOMBIC 100**
INSTALACIÓN INSTALLATION	Downlight Track (NS) Suspended Track (NS) Surface Short Track (NS)	Downlight Track (NS) Suspended Track (NS) Surface
LM LED	1500lm	2000-25000lm
IRC CRI	80/90	80/90
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	Basic Opal 54º Comfort WF 52º Comfort Elliptic Comfort WallWasher Efficiency RF 33º Efficiency RW 52º	Basic Opal 67º Comfort WF 52º Comfort Elliptic Comfort WallWasher Efficiency RF 33º Efficiency RW 60º
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	2700K 3000K 3500K 4000K	2700K 3000K (+Wellbeing) 3500K 4000K (+Wellbeing) Tunable White (TW)
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF DALI	ON/OFF DALI
POTENCIA POWER POUVOIR	9,5-10W	13-21W
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	Black White Sand 2010-Y20R Dark Chocolate 8017 Terracotta 3009 Dark Grey 7022 Bronze Metallic Shine Champagne Metallic Shine	Black White Metalized Matt Bright

NS NOMADIC SYSTEM

KOMBIC 150	**KOMBIC 200**
Downlight Surface	Downlight Surface
2000-3500lm	3000-7000lm
80/90	80/90
Basic Opal 65º Comfort WF 61º Comfort Elliptic Comfort WallWasher Efficiency RF 33º Efficiency RW 60º	Basic Opal 66º
2700K 3000K (+Wellbeing) 3500K 4000K (+Wellbeing) Tunable White (TW)	3000K 4000K Tunable White (TW)
ON/OFF DALI	ON/OFF DALI
13-28W	16-51W
● Black ○ White	○ White

KOMBIC 70 + INFO

KOMBIC 100 + INFO

KOMBIC 150 + INFO

KOMBIC 200 + INFO

KOMBIC



70

EPD®

/ES/

Exigencia técnica y adaptabilidad lumínica en un *volumen compacto*

Luminaria con un exigente comportamiento técnico para dar respuesta a diferentes requerimientos lumínicos, a través de un volumen miniaturizado y compacto.

/EN/

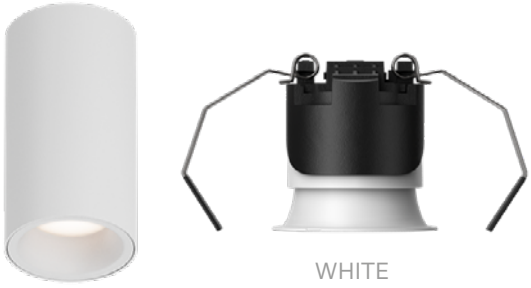
Technical demands and light *adaptability* in a *compact volume*

Luminaire with a demanding technical performance to meet different lighting requirements in a miniaturised and compact volume.

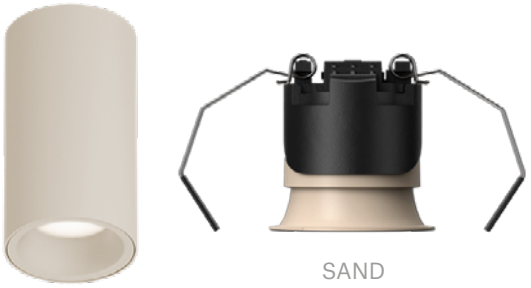
/FR/

Exigences techniques et adaptabilité de la lumière dans *un volume compact*

Luminaire aux performances techniques exigeantes pour répondre aux différents besoins d'éclairage dans un volume miniaturisé et compact.



WHITE



SAND



BLACK



DARK GREY



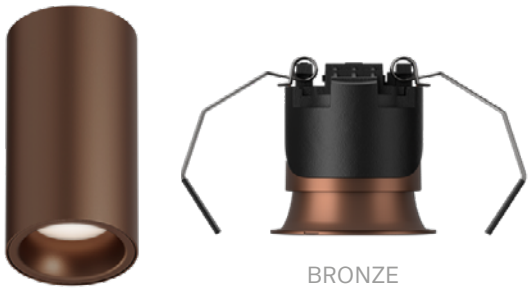
TERRACOTTA



DARK CHOCOLATE



CHAMPAGNE

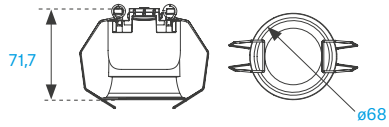


BRONZE

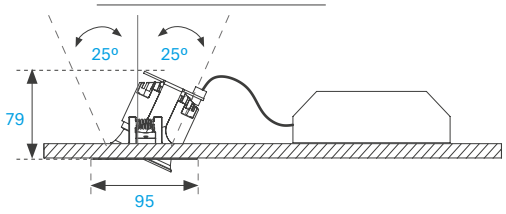


KOMBIC 70

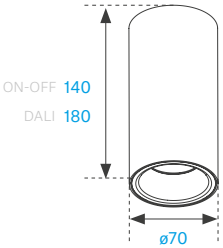
DOWNLIGHT



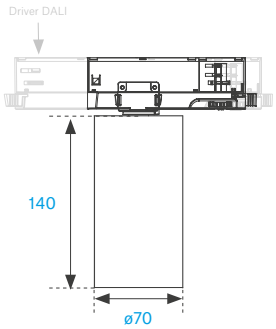
DOWNLIGHT ORIENTABLE



DOWNLIGHT

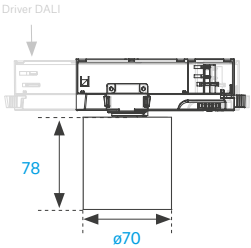


SURFACE



*Suspended: 1000mm cable/câble

TRACK



*Suspended: 1000mm cable/câble

SHORTTRACK

MODELOS MODELS MODÈLES	**Downlight**	**Surface**
INSTALACIÓN INSTALLATION	Downlight	Surface · Track (NS) · Suspended Track (NS) · Short Track (NS)
LM LED	1500lm	1500lm
IRC CRI	80/90	80/90
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	Basic Opal 54º · Comfort WF 52º · Comfort Elliptic · Comfort WallWasher · Efficiency RF 33º · Efficiency RW 52º	Basic Opal 54º · Comfort WF 52º · Efficiency RF 33º · Efficiency RW 52º
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	○ 2700K ○ 3000K ○ 3500K ○ 4000K	○ 2700K ○ 3000K ○ 3500K ○ 4000K
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF DALI	ON/OFF DALI
POTENCIA POWER POUVOIR	9,5-10W	9,5-10W
ACABADOS REFLECTORES REFLECTORS FINISHES FINITION DES RÉFLECTEURS	● Black ○ White	● Black ○ White
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	● Black ○ White ○ Sand 2010-Y20R ● Dark Chocolate 8017 ● Terracotta 3009 ● Dark Grey 7022 ● Bronze Metallic Shine ● Champagne Metallic Shine	● Black ○ White ○ Sand 2010-Y20R ● Dark Chocolate 8017 ● Terracotta 3009 ● Dark Grey 7022 ● Bronze Metallic Shine ● Champagne Metallic Shine

NS NOMADIC SYSTEM

+ INFO

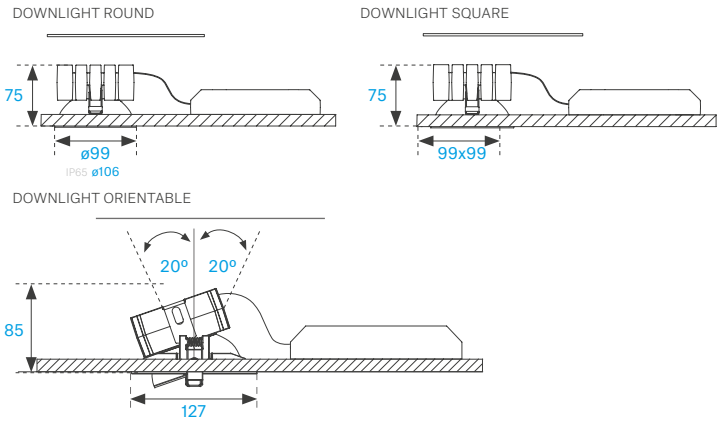
KOMBIC



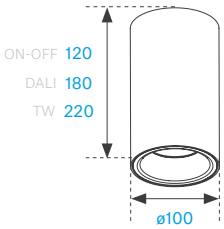
EPD®

100

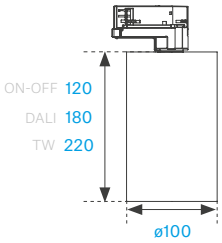
KOMBIC 100



DOWNLIGHT



SURFACE



*Suspended: 1000mm cable/câble

TRACK

MODELOS MODELS MODÈLES	**Downlight**	**Surface**
INSTALACIÓN INSTALLATION	Downlight	Surface · Track (NS) · Suspended Track (NS) · Short Track (NS)
LM LED	2000-2500lm	2000-2500lm
IRC CRI	80/90	80/90
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	Basic Opal 67º · Comfort WF 52º · Comfort Elliptic · Comfort WallWasher · Efficiency RF 33º · Efficiency RW 60º	Basic Opal 67º · Comfort WF 52º · Efficiency RF 33º · Efficiency RW60º
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	2700K 3000K (+Wellbeing) 4000K (+Wellbeing) Tunable White (TW)	2700K 3000K (+Wellbeing) 4000K (+Wellbeing) Tunable White (TW)
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF DALI	ON/OFF DALI
POTENCIA POWER POUVOIR	13-21W	13-21W
ACABADOS REFLECTORES REFLECTORS FINISHES FINITION DES RÉFLECTEURS	Black White Metalized Matt Bright	Black White Metalized Matt Bright
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	Black White	Black White

NS NOMADIC SYSTEM

+ INFO

KOMBIC

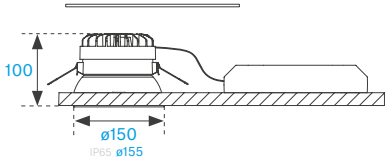


EPD®

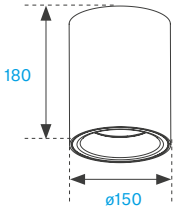
150

SEM (SISTEMA D'EMERGÈNCIES MÈDIQUES/MEDICAL EMERGENCY SYSTEM) OFFICES, HOSPITALET DE LLOBREGAT (SPAIN)
Architecture: B720 Fermín Vázquez Arquitectos + AECOM

KOMBIC 150



DOWNLIGHT



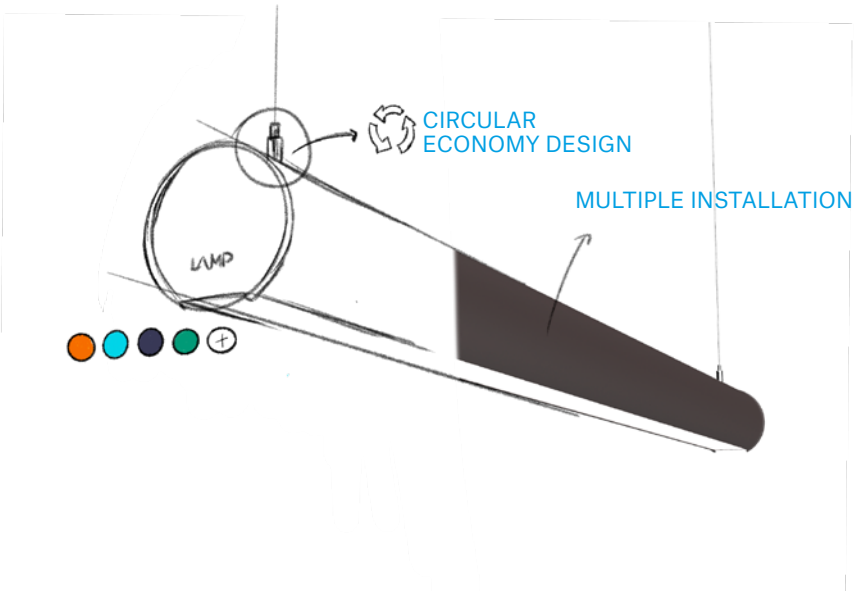
SURFACE

MODELOS MODELS MODÈLES	**Downlight**	**Surface**
INSTALACIÓN INSTALLATION	Downlight	Surface
LM LED	2000-3500lm	2000-3500lm
IRC CRI	80/90	80/90
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	Basic Opal 65º Comfort WF 61º Comfort Elliptic Comfort WallWasher Efficiency RF 33º Efficiency RW60º	Basic Opal 65º Comfort WF 61º Efficiency RF 33º Efficiency RW60º
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	2700K 3000K (+Wellbeing) 4000K (+Wellbeing) Tunable White (TW)	2700K 3000K (+Wellbeing) 4000K (+Wellbeing) Tunable White (TW)
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF DALI	ON/OFF DALI
POTENCIA POWER POUVOIR	13-28W	13-28W
ACABADOS REFLECTORES REFLECTORS FINISHES FINITION DES RÉFLECTEURS	Black White Metalized Matt Bright	Black White Metalized Matt Bright
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	Black White	Black White

+ INFO

adaptability





LAMPTUB 60

/ES/

La luminaria más adaptable a los *espacios en evolución*

La expresión renovada de un clásico que se adapta a las necesidades de espacios exigentes en constante evolución, gracias a su versatilidad lumínica y a sus múltiples opciones de instalación.

/EN/

The most adaptable luminaire for *evolving spaces*

The renewed expression of a classic that adapts to the needs of demanding spaces in constant evolution, thanks to its lighting versatility and multiple installation options.

/FR/

Le luminaire le plus adaptable pour les *espaces en évolution*

L'expression renouvelée d'un classique qui s'adapte aux besoins d'espaces exigeants en constante évolution, grâce à sa polyvalence d'éclairage et à ses multiples options d'installation.



WELLBEING

/ES/

Confort visual

Luminaria clasificada como “exenta de riesgo” RG0 según la normativa de Riesgo Fotobiológico UNE 62471. Disponible en modelos con difusor confort para un control de la distribución lumínica y deslumbramiento inferior UGR<19.

/EN/

Visual comfort

Luminaire classified as ‘risk-free’ RG0 according to the UNE 62471 Photobiological Risk standard. Available in models with comfort diffuser to control light distribution and lower glare UGR<19.

/FR/

Confort visuel

Luminaire classé RG0 « sans risque » selon la norme UNE 62471 sur le risque photobiologique. Disponible dans les modèles avec diffuseur confort pour contrôler la distribution de la lumière et réduire l’éblouissement UGR<19.

LIFE

Sostenibilidad

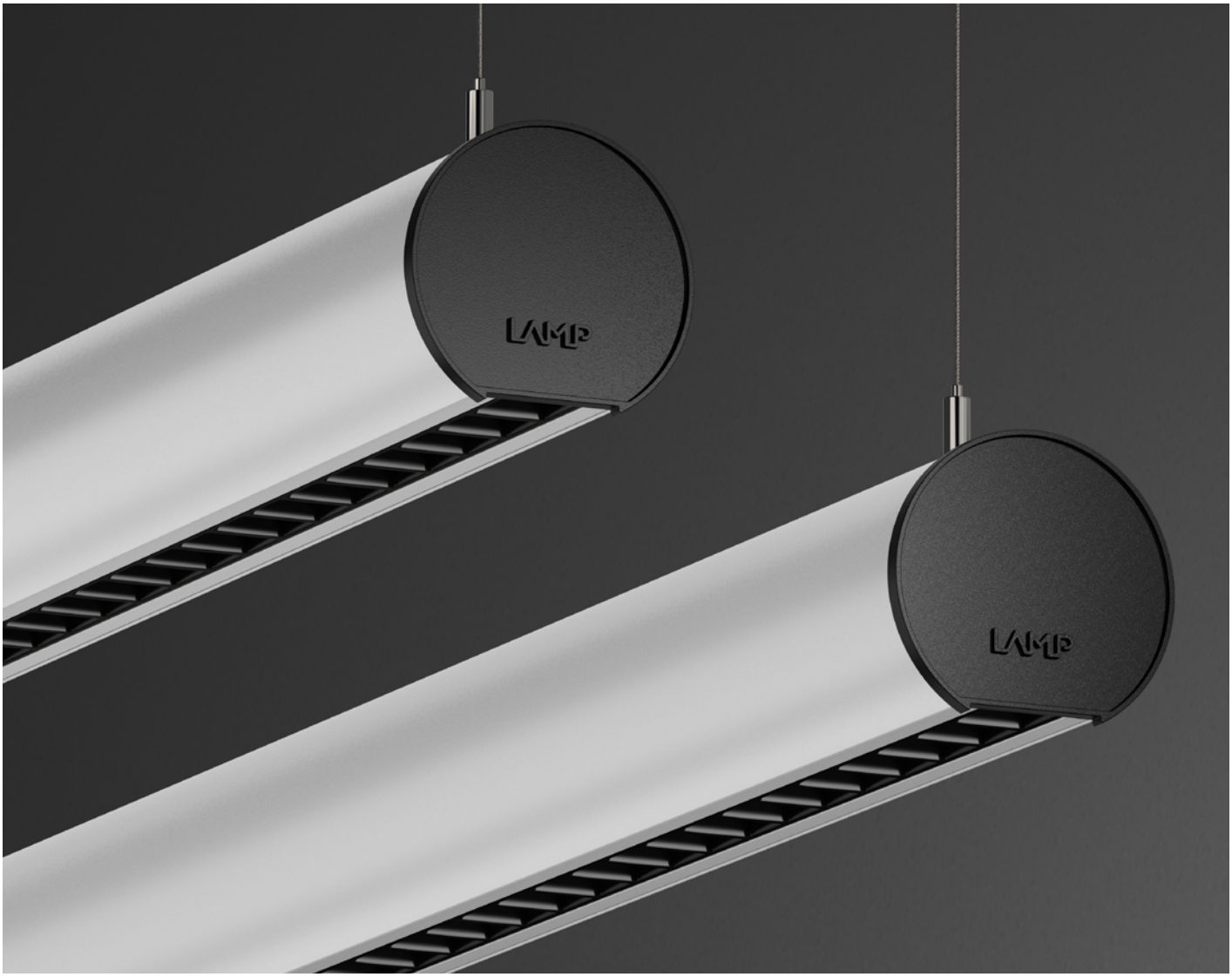
- Diseñado bajo un concepto de economía circular que facilita la recuperación y reutilización de las luminarias.
- Fabricado en aluminio de extrusión reciclado.

Sustainability

- Designed under a circular economy concept that facilitates the recovery and reuse of luminaires.
- Made from recycled extruded aluminium.

Durabilité

- Conçu dans le cadre d’un concept d’économie circulaire qui facilite la récupération et la réutilisation des luminaires.
- Fabriqué à partir d’aluminium extrudé recyclé.



/ES/

Versatilidad e instalación

- Diferentes distribuciones lumínicas, directa y directa e indirecta.
- Temperaturas de color disponibles: 2700K, 3000K y 4000K con CRI 90 o Blanco dinámico (2700-6500K).
- Multiples posibilidades de instalación: track superficie o suspendido para integración en Sistema Nomadic, suspendido con florón empotrado o en superficie.

/EN/

Versatility and installation

- Different light distributions, direct, direct and indirect.
- Available colour temperatures: 2700K, 3000K and 4000K with CRI 90 or Dynamic White (2700-6500K).
- Multiple installation possibilities: track surface or suspended for integration in Nomadic System, suspended with recessed or surface-mounted trim.

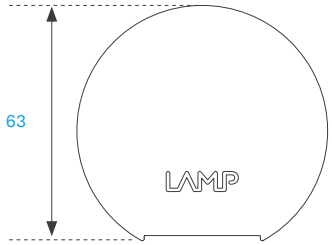
/FR/

Polyvalence et installation

- Différentes distributions lumineuses, directe et directe et indirecte.
- Températures de couleur disponibles : 2700K, 3000K et 4000K avec IRC 90 ou blanc dynamique (2700-6500K).
- Possibilités d'installation multiples : sur rail ou suspendu pour intégration dans le système Nomadic, suspendu avec garniture encastrée ou en saillie.



LAMPTUB 60



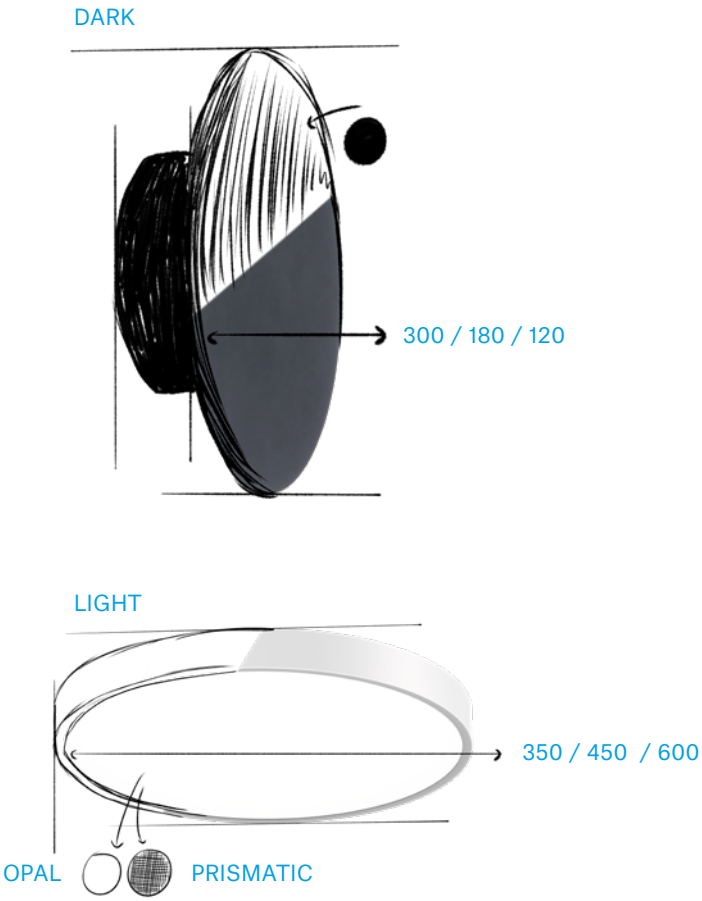
MODELOS MODELS MODÈLES	**Lamptub 60**
INSTALACIÓN INSTALLATION	Suspended · Track Surface (NS) · Track Suspended (NS)
LM LED	**Low Output (LO)** 1500lm **Medium Output (MO)** 2600-3000lm
IRC CRI	90
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	Basic · Comfort · Tech
DISTRIBUCIONES DISTRIBUTIONS	Direct Direct-Indirect
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	2700K 3000K 4000K Tunable White (TW)
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF DALI
POTENCIA POWER POUVOIR	9,5-10W
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	Black White Wellbeing Be Social

NS NOMADIC SYSTEM

+ INFO

contemplate





MUN

/ES/

Luz para ***ver*** y luz para ***contemplar***

Entendemos la luz como una herramienta para cubrir aspectos técnicos y funcionales, pero también podemos utilizarla como una herramienta para generar entornos. ¿Por qué no aportar las dos visiones en una misma familia?

/EN/

Light to ***see*** and light to ***behold***

We understand light as a tool to cover technical and functional aspects, but we can also use it as a tool to generate environments. Why not bring both visions into the same family?

/FR/

La lumière pour ***voir*** et la lumière pour ***contempler***

Nous comprenons la lumière comme un outil pour couvrir des aspects techniques et fonctionnels, mais nous pouvons aussi l'utiliser comme un outil pour générer des environnements. Pourquoi ne pas intégrer ces deux visions dans la même famille ?

WELLBEING

/ES/

Confort visual

- Exenta de riesgo fotobiológico UNE 62471.
- Flicker-free: Cumplimiento con métodos IEEE estándar 1789 -2015LED y según NEMA 77-2017 (.Pst LM<1.0 y SVM <0,6).
- Dos posibilidades de flujos luminosos: LO (Low output) y MO (Medium Output).
- Difusor Prismático para control del deslumbramiento activo: UGR<19.
- Luminancia en superficie luminosa equivalente en todos los modelos para poderse combinar entre sí.

/EN/

Visual comfort

- Exempt from photobiological risk UNE 62471.
- Flicker-free: Compliance with IEEE standard 1789 -2015LED methods and according to NEMA 77-2017 (.Pst LM<1.0 and SVM <0.6).
- Two luminous flux possibilities: LO (Low output) and MO (Medium Output).
- Prismatic diffuser for active glare control: UGR<19.
- Excellent colour rendering CRI90.
- Equivalent luminance in luminous surface in all models so that they can be combined with each other.

/FR/

Confort visuel

- Exempt de risque photobiologique UNE 62471.
- Sans scintillement : Conformité à la norme IEEE 1789 -2015 méthodes LED et selon NEMA 77-2017 (.Pst LM<1.0 et SVM <0.6).
- Deux possibilités de flux lumineux : LO (Low output) et MO (Medium Output).
- Diffuseur prismatique pour un contrôle actif de l'éblouissement : UGR<19.
- Luminance équivalente en surface lumineuse dans tous les modèles afin qu'ils puissent être combinés les uns avec les autres.

LIFE

Sostenibilidad

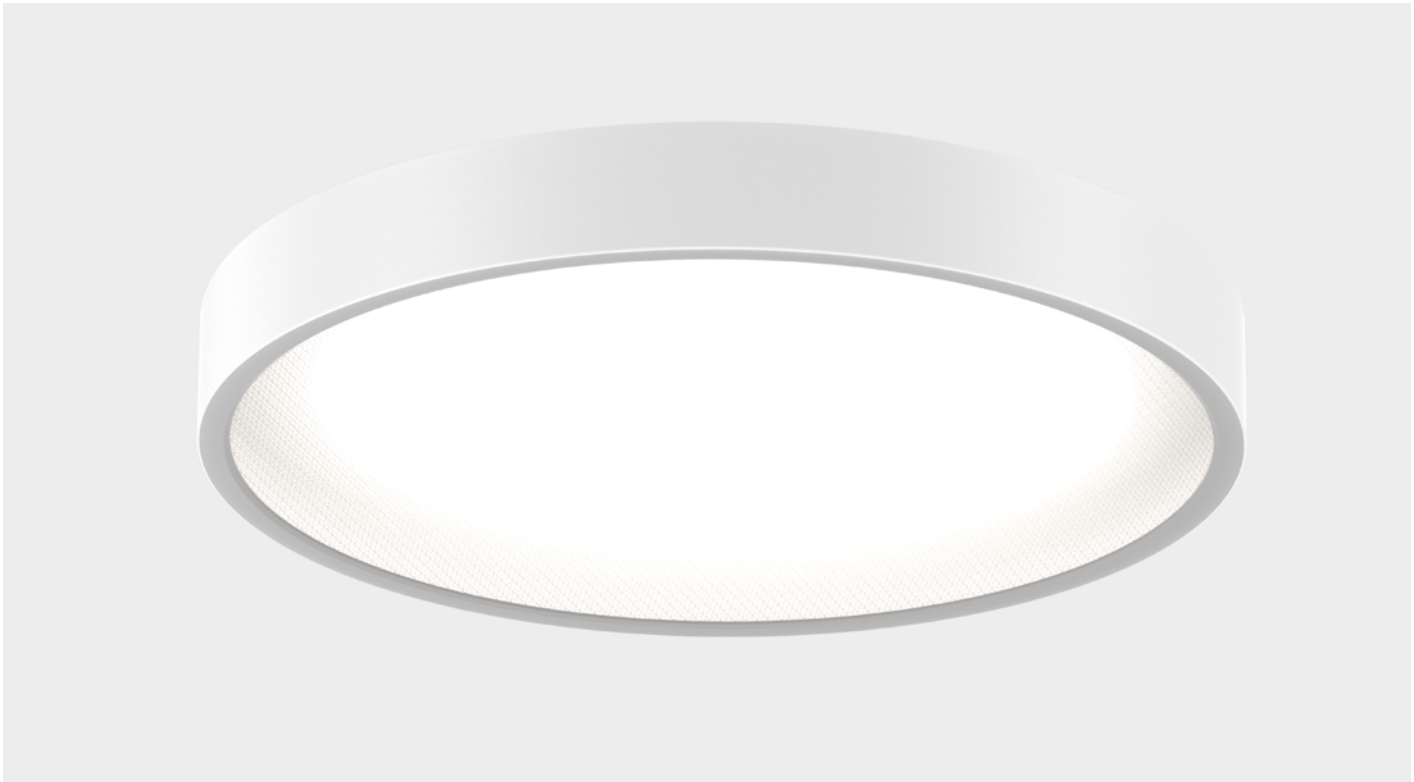
- **Materialidad:** cuerpo fabricado en extrusión de aluminio reciclado.
- **Eficiencia:** de hasta 141lm/W.
- Las dimensiones del producto vienen dadas por la proporción Áurea. Proporción armónica encontrada frecuentemente en la naturaleza.

Sustainability

- **Material:** body made of recycled aluminium extrusion.
- **Efficiency:** up to 141lm/W.
- The dimensions of the product are given by the golden ratio. Harmonic proportion often found in nature.

Durabilité

- **Matériau :** corps en extrusion d'aluminium recyclé
- **Efficacité :** jusqu'à 141 lm/W.
- Les dimensions du produit sont données par le nombre d'or. Proportion harmonique que l'on retrouve souvent dans la nature.



/ES/

Familia Mun

- **Mun Light** cuenta con un diseño que permite una luminaria con una mínima altura de alzado de 43mm, proporcionando una superficie lumínica uniforme. Instalación disponible en superfície y suspendida.
- **Mun Dark** es un producto versátil de iluminación indirecta que permite realizar diferentes composiciones en el espacio aportando iluminación ambiental. Instalación en superficie a pared o en composiciones.

/EN/

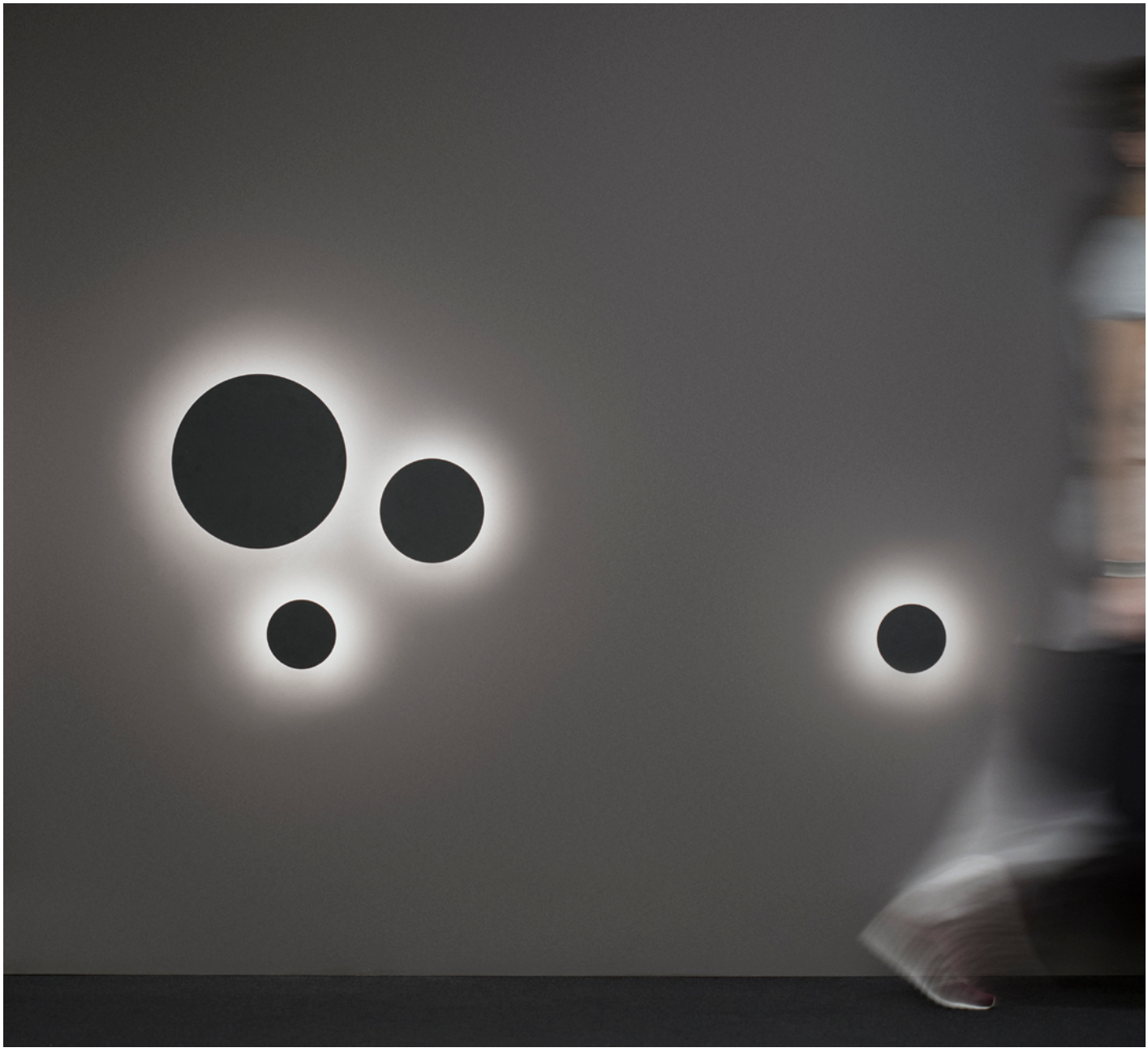
Mun family

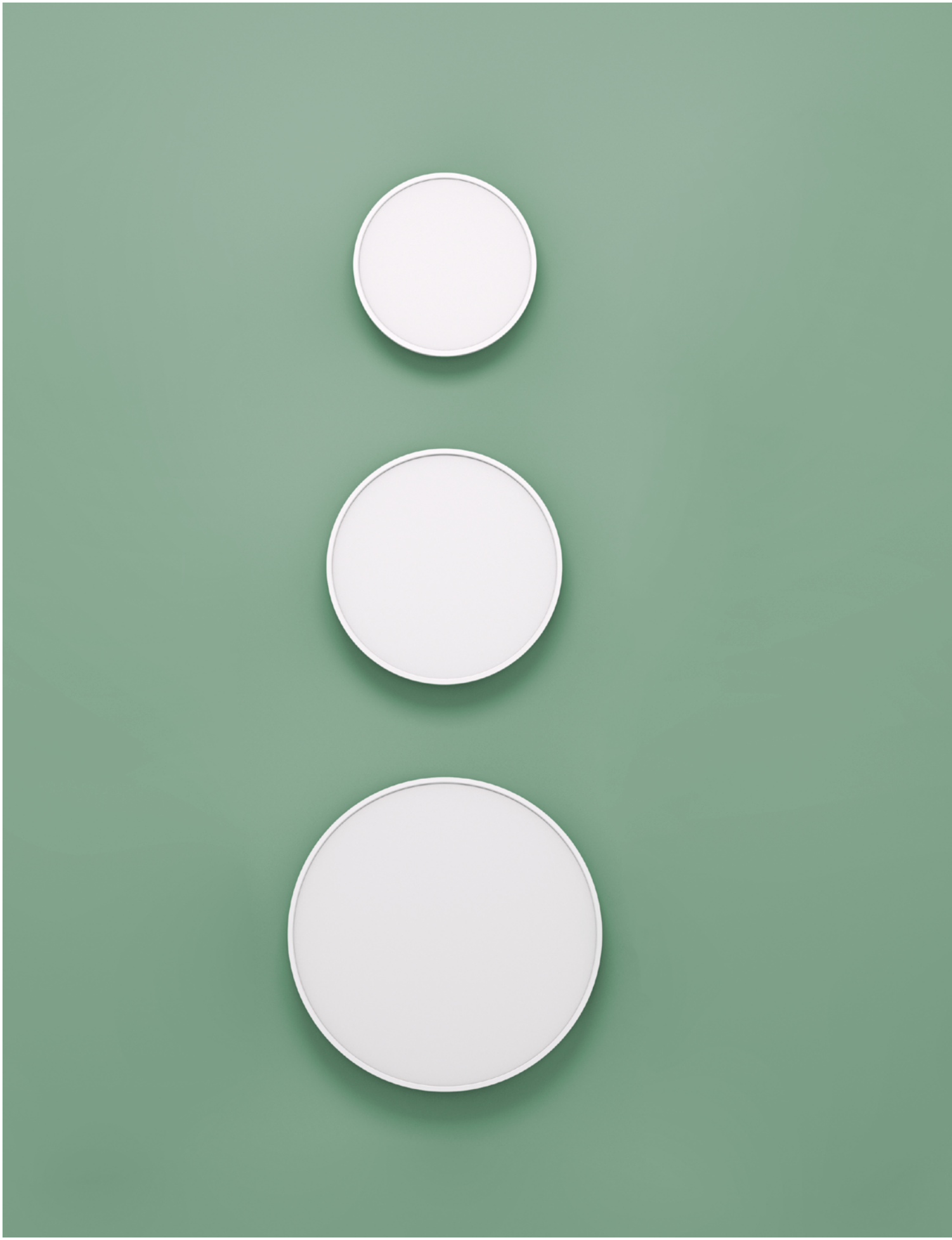
- **Mun Light** has a design that allows for a luminaire with a minimum height of 43mm, providing a uniform light surface. Surface mounted and suspended installation available.
- **Mun Dark** is a versatile indirect lighting product that allows different compositions to be created in the space, providing ambient lighting. Surface mounted on the wall or in compositions.

/FR/

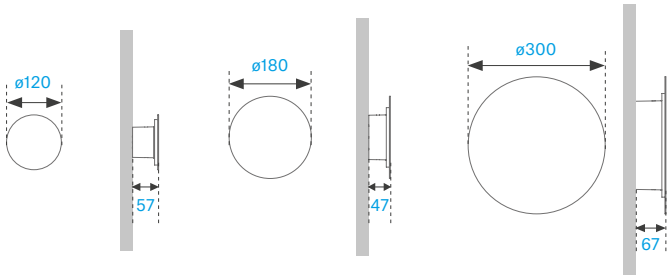
Famille Mun

- La conception de **Mun Light** permet d'obtenir un luminaire d'une hauteur minimale de 43 mm, offrant ainsi une surface lumineuse uniforme. Il est possible de l'installer en surface ou de le suspendre.
- **Mun Dark** est un produit d'éclairage indirect polyvalent qui permet de créer différentes compositions dans l'espace, en fournissant un éclairage d'ambiance. Montage en surface sur le mur ou dans des compositions.

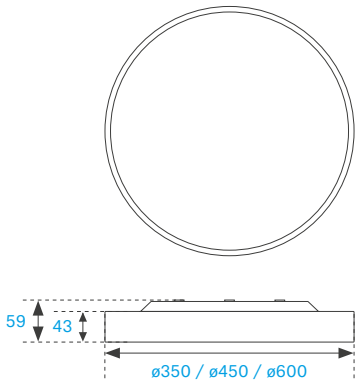




MUN



DARK



LIGHT

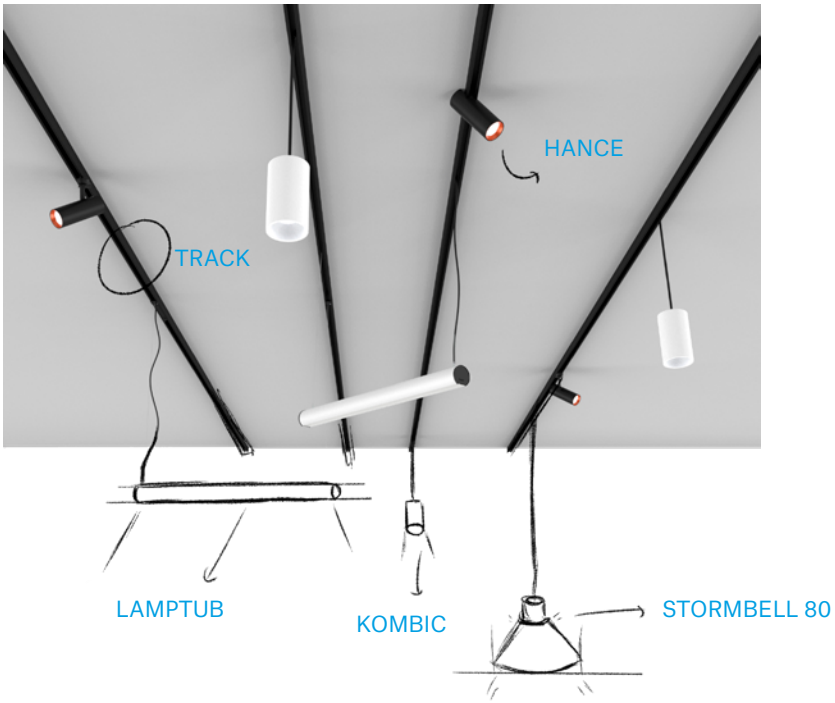
MODELOS MODELS MODÈLES	**Dark**	**Light**
INSTALACIÓN INSTALLATION	Surface	Surface
DIMENSIONES DIMENSIONS	ø120 / ø180 / ø300	ø350 / ø450 / ø600
LM LED	100 / 150 / 300lm	**Low Output (LO)** 1800 / 2600 / 4800lm **Medium Output (MO)** 2800 / 4500 / 7100lm
IRC CRI	80	90
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	360º	Prismatic
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	○ 3000K ○ 4000K	○ 3000K ○ 4000K
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF	ON/OFF DALI
POTENCIA POWER POUVOIR	1-3W	12-40W
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	● Black 05 ○ White 05	● Black 05 ○ White 05

MUN DARK + INFO

MUN LIGHT + INFO

flexible





NOMADIC system

/ES/

Espacios flexibles, adaptables a las ***nuevas necesidades*** de cada uso

El Sistema Nomadic permite la reubicación, expansión y actualización de la instalación. Ante cualquier modificación en el espacio, la iluminación pueda adaptarse fácilmente para mantener siempre el concepto y el proyecto lumínico ajustado a las necesidades cambiantes. Si el entorno puede cambiar, la iluminación también debería hacerlo.

/EN/

Flexible spaces, adaptable to the ***new needs*** of each use

The Nomadic System allows the relocation, expansion and updating of the installation. In the event of any modification in the space, the lighting can be easily adapted to keep the concept and the lighting project adjusted to the changing needs. If the environment can change, so should the lighting.

/FR/

Des espaces flexibles, adaptables aux ***nouveaux besoins*** de chaque utilisation

Le système nomade permet le déplacement, l'expansion et la mise à jour de l'installation. En cas de modification de l'espace, l'éclairage peut être facilement adapté pour que le concept et le projet d'éclairage restent en phase avec l'évolution des besoins. Si l'environnement peut changer, l'éclairage doit aussi changer.



/ES/

Versátil e integrado

Iluminación que se adapta a las necesidades del diseño arquitectónico y lumínico, con múltiples opciones y con un sistema de iluminación que se adpata fácilmente a los cambios de configuración especial.

Cuenta con un sistema modular que facilita cualquier composición y es fácilmente integrable en multiples tipos de techos.

/EN/

Versatile and integrated

Lighting that adapts to the needs of architectural and lighting design, with multiple options and a lighting system that easily adapts to special configuration changes.

It has a modular system that facilitates any composition and is easily integrated into multiple types of ceilings.

/FR/

Polyvalent et intégré

Un éclairage qui s'adapte aux besoins de l'architecture et de l'éclairage, avec de multiples options et un système d'éclairage qui s'adapte facilement aux changements de configuration.

Son système modulaire facilite toute composition et s'intègre facilement dans de nombreux types de plafonds.

LIFE

Sostenibilidad

Diseñado bajo un concepto de economía circular que facilita la recuperación y reutilización de las luminarias. Sistema altamente eficiente desde el punto de vista energético, primando la utilización de materiales sostenibles.

Sustainability

Designed under a circular economy concept that facilitates the recovery and reuse of luminaires. Highly energy-efficient system, prioritising the use of sustainable materials.

Durabilité

Conçu selon un concept d'économie circulaire qui facilite la récupération et la réutilisation des luminaires. Système à haute efficacité énergétique, privilégiant l'utilisation de matériaux durables.



Track



Lamptub 60



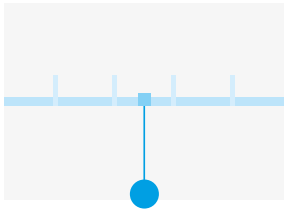
Stormbell 80



Kombic 70 / 100



Hance



/ES/

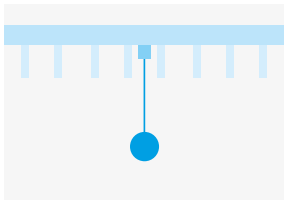
Espacios con instalaciones ocultas (falso techo continuo).

/EN/

Spaces with concealed installations (continuous false ceiling).

/FR/

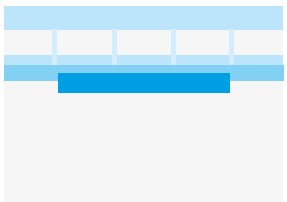
Espaces avec installations dissimulées (faux plafond continu).



Espacios con instalaciones vistas (falso techo de lamas).

Spaces with visible installations (false slatted ceiling).

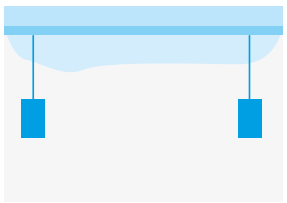
Espaces avec installations visibles (faux plafond à lattes).



Espacios con instalaciones ocultas (bandeja metálica registrable).

Spaces with concealed installations (metal tray).

Espaces avec installations dissimulées (bacs métalliques).

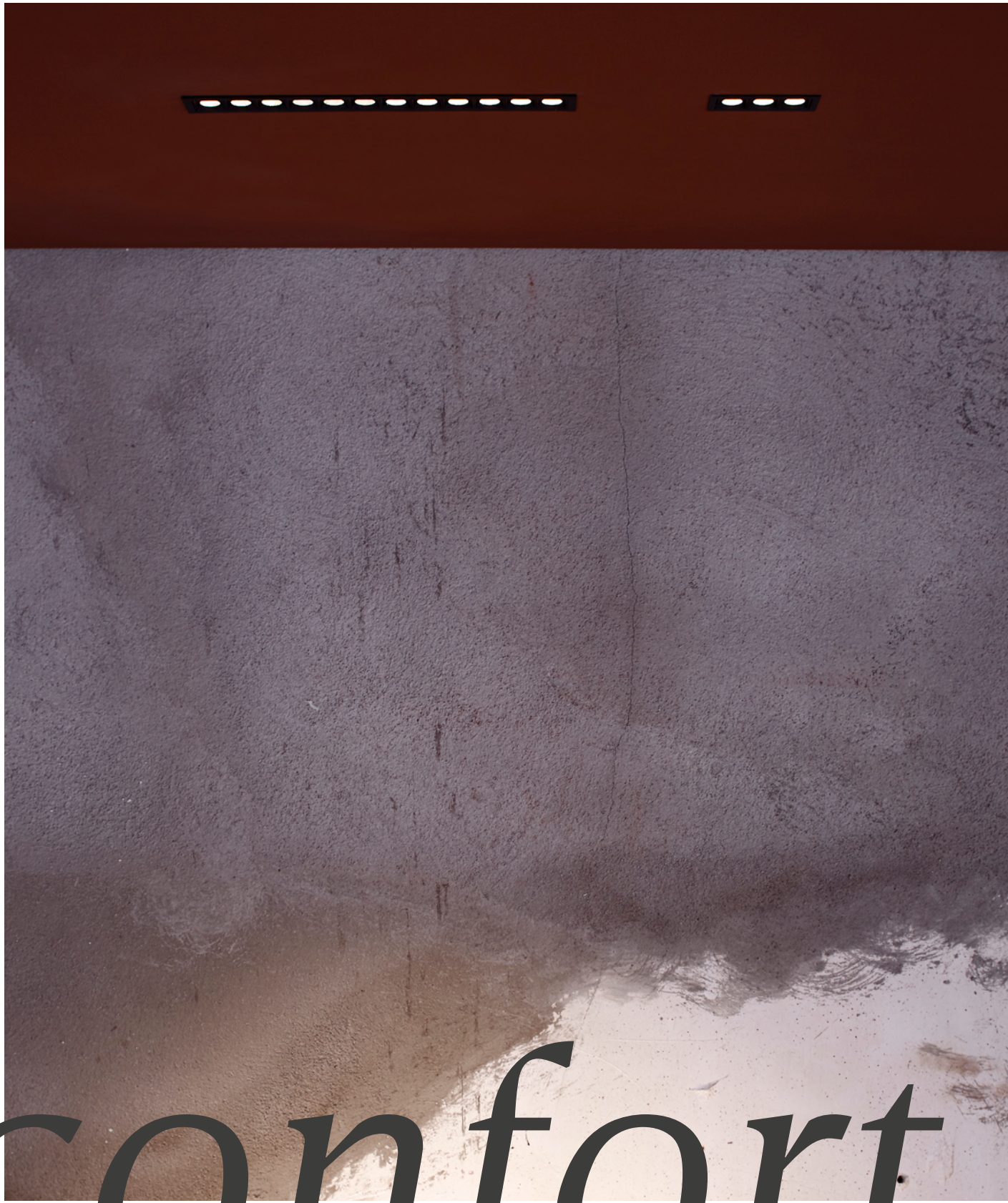


Espacios con instalaciones vistas (techos multiformato).

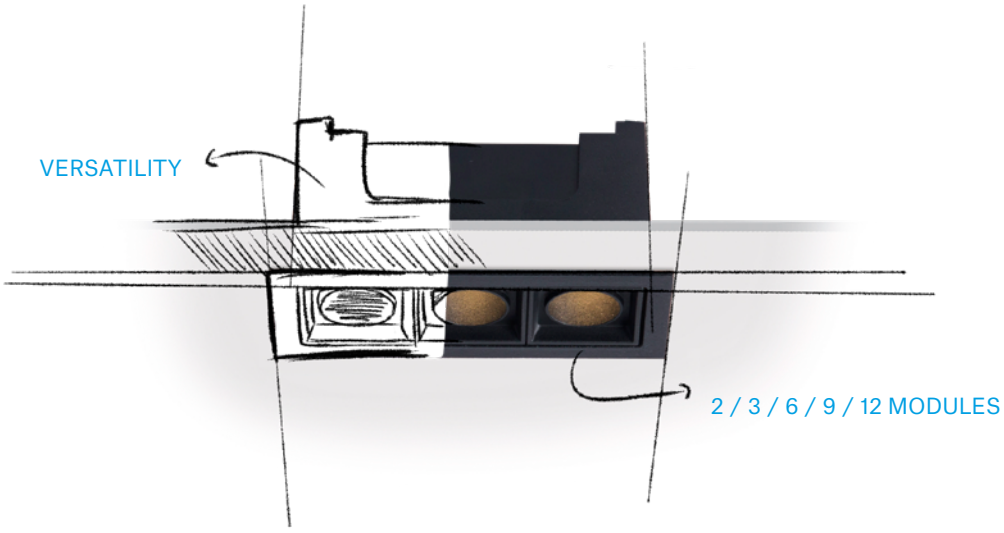
Spaces with visible installations (multi-format ceilings).

Espaces avec installations visibles (plafonds multiformats).

+ INFO



confort



OCULT

/ES/

Versatilidad lumínica con el ***máximo confort***

Partiendo del confort visual como premisa de diseño, surge una tipología de downlight modular que, bajo una mínima expresión formal, ofrece una gran versatilidad lumínica, pudiendo elegir entre iluminación de acento o general, así como entre una extensa variedad de longitudes, configuraciones modulares y acabados.

/EN/

Lighting versatility with ***maximum comfort***

Based on visual comfort as a design premise, a modular downlight typology emerges which, under a minimal formal expression, offers great lighting versatility, being able to choose between accent or general lighting, as well as a wide variety of lengths, modular configurations and finishes.

/FR/

Polyvalence de l'éclairage avec un ***maximum de confort***

Basée sur le confort visuel comme principe de conception, une typologie de downlights modulaires émerge qui, sous une expression formelle minimale, offre une grande polyvalence d'éclairage, avec un choix d'éclairage d'accentuation ou d'éclairage général, ainsi qu'une grande variété de longueurs, de configurations modulaires et de finitions.

/ES/

Vinculación con el interiorismo

El sistema intercambiable de embellecedores frontales nos permite conectar la estética de la luz con el contexto, y ofrece soluciones trimless para un menor impacto en el espacio.

Gracias a su amplio rango de flujos y oberturas: MFL (24º) y WFL (48º), es posible su utilización tanto para espacios de iluminación general dónde se quiera realizar una luz uniforme, cómo para espacios de hospitality dónde se quieran generar contrastes de luz.

/EN/

Connection with interior design

The interchangeable system of front trims allows us to connect the aesthetics of the light with the context, and offers trimless solutions for less impact on the space.

Thanks to its wide range of flows and openings: MFL (24º) and WFL (48º), it is possible to use it both for general lighting spaces where uniform light is desired, and for hospitality spaces where light contrasts are desired.

/FR/

Lien avec la décoration intérieure

Le système interchangeable de garnitures frontales permet de relier l'esthétique de la lumière au contexte et offre des solutions sans garniture pour réduire l'impact sur l'espace.

Grâce à sa large gamme de flux et d'ouvertures : MFL (24º) et WFL (48º), il est possible de l'utiliser aussi bien pour les espaces d'éclairage général où l'on souhaite une lumière uniforme que pour les espaces d'accueil où l'on souhaite générer des contrastes de lumière.

Longitud customizable

Producto versátil con diferentes dimensiones que permite realizar diferentes composiciones en el espacio apartando iluminación ambiental.

Customisable length

Versatile product with different dimensions that allows to create different compositions in the space by setting aside ambient lighting.

Longueur personnalisable

Produit polyvalent de différentes dimensions qui permet de créer différentes compositions dans l'espace en mettant de côté l'éclairage d'ambiance.

WELLBEING

Confort visual

El diseño óptico se realiza mediante una lente y un cut off de 33º, y permite ofrecer un alto confort visual con un UGR<19 o <15 (para 4H,8H 70/50/20) según la óptica.

Visual comfort

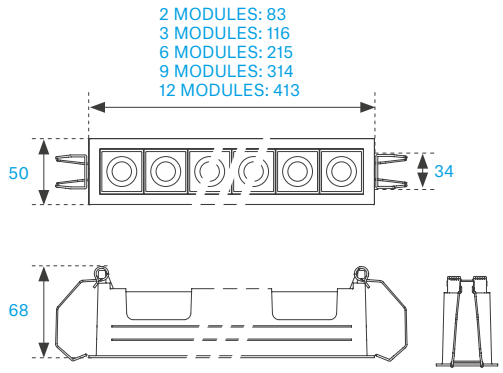
The optical design is achieved by means of a lens and a 33° cut-off, and offers high visual comfort with a UGR<19 or <15 (for 4H,8H 70/50/20) depending on the optic.

Confort visuel

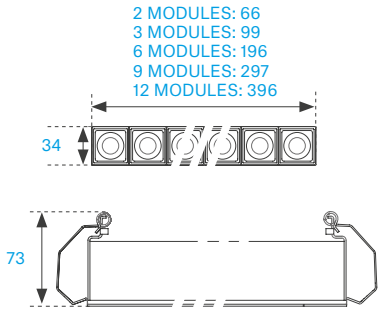
La conception optique est réalisée au moyen d'une lentille et d'une coupure de 33°, et offre un grand confort visuel avec un UGR<19 ou <15 (pour 4H,8H 70/50/20) en fonction de l'optique.



OCULT



RECESSED



TRIMLESS

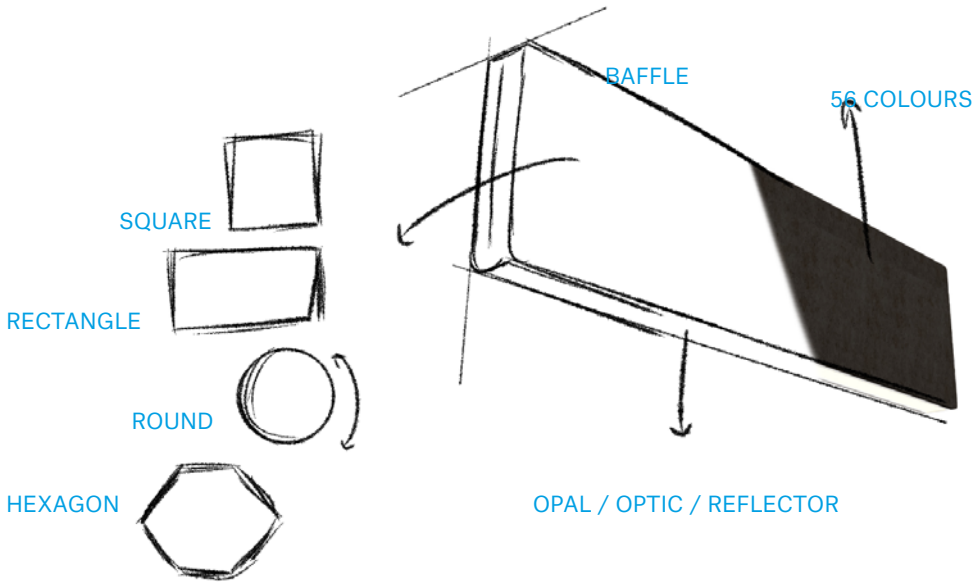
MODELOS MODELS MODÈLES	**Recessed**	**Trimless**
INSTALACIÓN INSTALLATION	Recessed	Trimless
LM LED	400 / 600 / 1200 / 1800 / 2400lm	400 / 600 / 1200 / 1800 / 2400lm
MODULOS MODELS	2 / 3 / 6 / 9 / 12	2 / 3 / 6 / 9 / 12
IRC CRI	80	90
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	MFL 24º WFL 48º	MFL 24º WFL 48º
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	3000K 4000K	3000K 4000K
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF	ON/OFF DALI
POTENCIA POWER POUVOIR	5-27W	5-27W
ACABADOS INTERIORES INTERIOR FINISHES INTERIEUR FINITIONS	● Black 03	● Black 03
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	● Black 05 ○ White 05	-

+ INFO

acoustic



LAMP HEADQUARTERS



QUIET

/ES/

Soluciones integradoras de ***confort lumínico y acústico***

Promueve el bienestar al priorizar dos de los pilares fundamentales que forman parte del confort ambiental, evolucionando el concepto de iluminación Wellbeing, orientado a tener un impacto positivo en el bienestar de las personas.
Cuenta con acabados personalizados, que tienen un importante hilo conductor: se han desarrollado bajo criterios de ecodiseño.

/EN/

Integrated ***lighting and acoustic comfort*** solutions

It promotes well-being by prioritising two of the fundamental pillars that form part of environmental comfort, evolving the concept of Wellbeing lighting, aimed at having a positive impact on people's well-being.
It has personalised finishes, which have an important common thread: they have been developed under eco-design criteria.

/FR/

Solutions intégrées ***d'éclairage et de confort acoustique***

Il favorise le bien-être en donnant la priorité à deux des piliers fondamentaux qui font partie du confort environnemental, en développant le concept d'éclairage de bien-être, visant à avoir un impact positif sur le bien-être des personnes.
Il propose des finitions personnalisées qui ont un point commun important : elles ont été développées selon des critères d'éco-conception.

WELLBEING

/ES/

Confort visual

- Solución lumínica con bajas emisiones volátiles sin formaldehídos.
- Control del deslumbramiento activo: difusor opal y confort.
- Luminarias “exenta de riesgo” RG0 según la normativa de Riesgo Fotobiológico UNE 62471.
- Modelos de alto confort visual con gran ángulo de apantallamiento, reflectores negro y utilización de ópticas ultraconfort.
- Flicker free.

/EN/

Visual comfort

- Lighting solution with low volatile emissions without formaldehyde.
- Active glare control: opal diffuser and comfort.
- RG0 ‘risk-free’ luminaires in accordance with the UNE 62471 Photobiological Risk standard.
- High visual comfort models with large shielding angle, black reflectors and use of ultra-comfort optics.
- Flicker free.

/FR/

Confort visuel

- Solution d’éclairage à faible émission volatile sans formaldéhyde.
- Contrôle actif de l’éblouissement : diffuseur opale et confort.
- Luminaires RG0 « sans risque » conformément à la norme UNE 62471 sur le risque photobiologique.
- Modèles à haut confort visuel avec grand angle de protection, réflecteurs noirs et utilisation d’optiques ultra-confortables.
- Sans scintillement.

LIFE

Sostenibilidad

Diseñado bajo un concepto de economía circular que facilita la recuperación y reutilización de las luminarias.
El material fonoabsorbente realizado con un tejido “woven non woven” compuesto de fieltro abase de PET reciclado (procedente de botellas).

Algunas de las luminarias incorporan materiales reciclados como aluminio o plásticos.

Quiet cuenta con un diseño confort y con las siguientes características fonoabsorbentes:

Sustainability

Designed under a circular economy concept that facilitates the recovery and reuse of the luminaires.
The sound-absorbing material is made from a ‘woven non-woven’ fabric composed of recycled PET-based felt (from bottles).

Some of the luminaires incorporate recycled materials such as aluminium or plastics.

Quiet has a comfortable design and the following sound-absorbing characteristics:

Durabilité

Conçu selon un concept d’économie circulaire qui facilite la récupération et la réutilisation des luminaires.
Le matériau insonorisant est fabriqué à partir d’un tissu « non tissé » composé de feutre recyclé à base de PET (provenant de bouteilles).

Certains luminaires intègrent des matériaux recyclés tels que l’aluminium ou le plastique.

Quiet a un design confortable et les caractéristiques d’absorption acoustique suivantes :



Aw 0.6-0.95

Absorción acústica.
Sound absorption.
Absorption acoustique.



B-s1, d0

Resistencia al fuego.
Fire resistance.
Résistance au feu.



rPET

Material compuesto por un 75% de plástico reciclado.
Material composed of 75% recycled rPET plastic.
Matériau composé à 75 % de plastique rPET recyclé.



LOW VOC

Bajas emisiones volátiles sin formaldehídos.
Low volatile emissions without formaldehyde.
Faibles émissions volatiles sans formaldéhyde.



CHAMBER OF COMMERCE, TERRASSA (SPAIN)
Architecture: TArquitectes

INNOVATION

/ES/

Personalizable

A la gran versatilidad técnica de las luminarias, se une una carta con 56 colores, acabados personalizados (troquelados, biselados, impresiones) y desarrollos a medida.

/EN/

Customisable

In addition to the great technical versatility of the luminaires, there is a range of 56 colours, customised finishes (die-cutting, bevelling, printing) and made-to-measure development

/FR/

Personnalisable

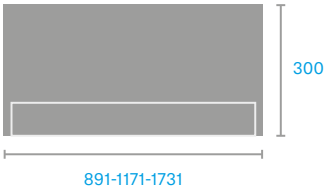
A la grande polyvalence technique des luminaires s'ajoute une gamme de 56 couleurs, des finitions personnalisées (découpe, biseautage, impression) et des développements sur mesure.

CONFIGURADOR
CONFIGURATOR
CONFIGURATEUR

Quiet Baffle Fil



Quiet + Fil 45 *Comfort*

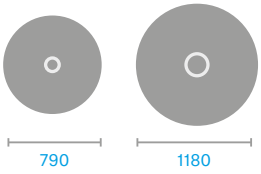


Quiet Round Kombic



S Quiet + Kombic 100 *Opal W/M, Optic, Reflector B/M*

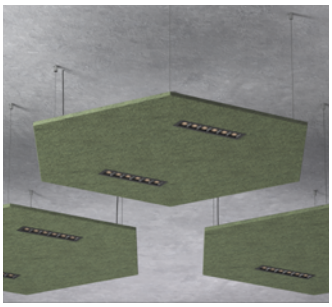
L Quiet + Kombic 150 *Optic, Reflector B/M*



Quiet Ocult

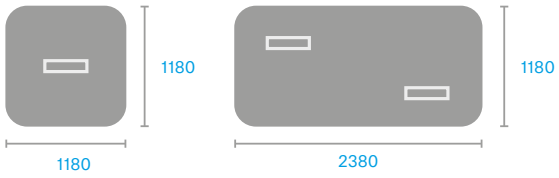








SQUARE Quiet + Ocult
RECTANGLE Quiet + Ocult
HEXAGONAL Quiet + Ocult





ACABADOS
FINISHES
FINITIONS

Standard

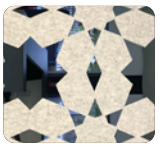

K05 Charcoal


Z04 Light Camel


E38 Eucalyptus Green

Colurs essentials / prime / trendy = web

Person./Custom.


Troquelados
Die-cuts
Découpes


Biselados
Bevelled
Biseauté


Impresiones
Prints
Impressions



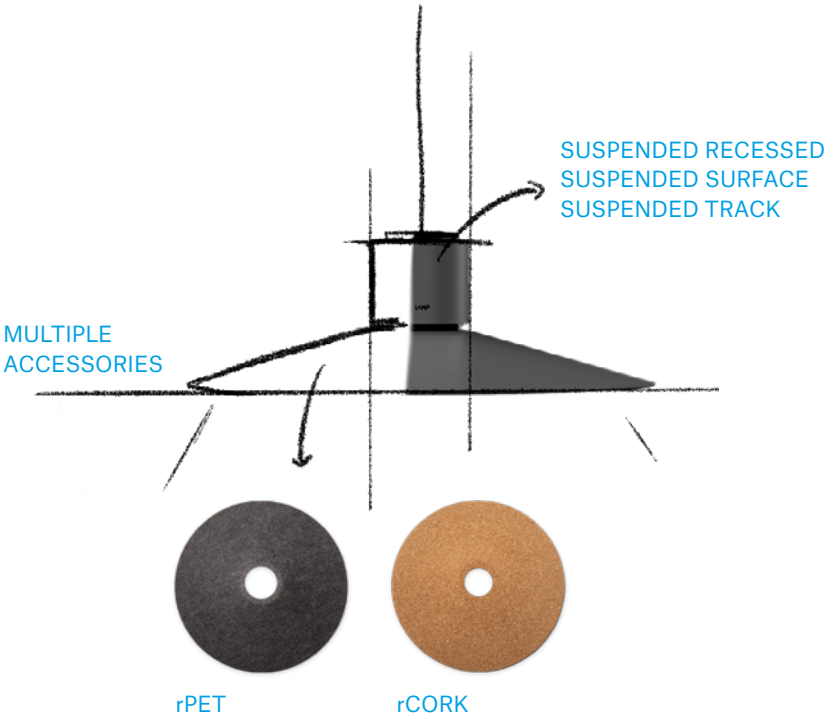
LAMP HEADQUARTERS

+ INFO

feel



COWORKING LOOM, BARCELONA (SPAIN)
Architecture: SCOB



STORMBELL 80

DESIGN BY ARTIC STUDIO & LAMP

/ES/

Hacer de la oficina un lugar para ***sentirse como en casa***

Manteniendo la inspiración racionalista de supredecesora, Stormbell 80 mantiene los requisitos técnicos ofreciendo una iluminación de gran calidad, confort lumínico y control del deslumbramiento bajo la adopción de un lenguaje amable para los nuevos espacios en constante evolución.

/EN/

Making the office a place to ***feel at home***

In keeping with the rationalist inspiration of its predecessor, Stormbell 80 maintains the technical requirements by offering high quality lighting, lighting comfort and glare control while adopting a friendly language for the new spaces that are constantly evolving.

/FR/

Faire du bureau un ***lieu de vie***

Dans la continuité de l'inspiration rationaliste de son prédécesseur, Stormbell 80 maintient les exigences techniques en offrant une grande qualité d'éclairage, de confort lumineux et de maîtrise de l'éblouissement tout en adoptant un langage convivial pour les nouveaux espaces en constante évolution.

INNOVATION

/ES/

Flexible y configurable

- A través de la miniaturización y de la propuesta de 4 modelos de campanas de diferentes formas, tamaños y materiales, esta solución genera variadas sensaciones de luz y proximidad lumínica.
- Múltiples posibilidades de instalación: suspendida con florón empotrado o en superficie, o bien instalación en carril para integración en Sistema Nomadic.
- 144 combinaciones distintas para escoger la mejor opción para cada espacio.

/EN/

Flexible and onfigurable

- Through miniaturisation and the proposal of 4 models of hoods in different shapes, sizes and materials, this solution generates varied sensations of light and luminous proximity.
- Multiple installation possibilities: suspended with a recessed or surface-mounted rosette, or installation on a rail for integration in the Nomadic System.
- 144 different combinations to choose the best option for each space.

/FR/

Flexible et configurable

- Grâce à la miniaturisation et à la proposition de 4 modèles de hottes de formes, tailles et matériaux différents, cette solution génère des sensations variées de lumière et de proximité lumineuse.
- De multiples possibilités d'installation : suspension avec rosace encastrée ou en saillie, ou installation sur rail pour intégration dans le Système Nomade.
- 144 combinaisons différentes pour choisir la meilleure option pour chaque espace.

LIFE

Sostenibilidad

Diseñado bajo un concepto de economía circular que facilita la recuperación y reutilización de las luminarias. Se introduce el uso de materiales reciclados como el fieltro de PET reciclado (procedente de botellas) o en corcho reciclado (procedente de tapones).

Sustainability

Designed under a circular economy concept that facilitates the recovery and reuse of luminaires. It introduces the use of recycled materials such as recycled PET felt (from bottles) or recycled cork (from cork stoppers).

Durabilité

Conçu selon un concept d'économie circulaire qui facilite la récupération et la réutilisation des luminaires. Il introduit l'utilisation de matériaux recyclés tels que le feutre PET recyclé (provenant de bouteilles) ou le liège recyclé (provenant de bouchons de liège).

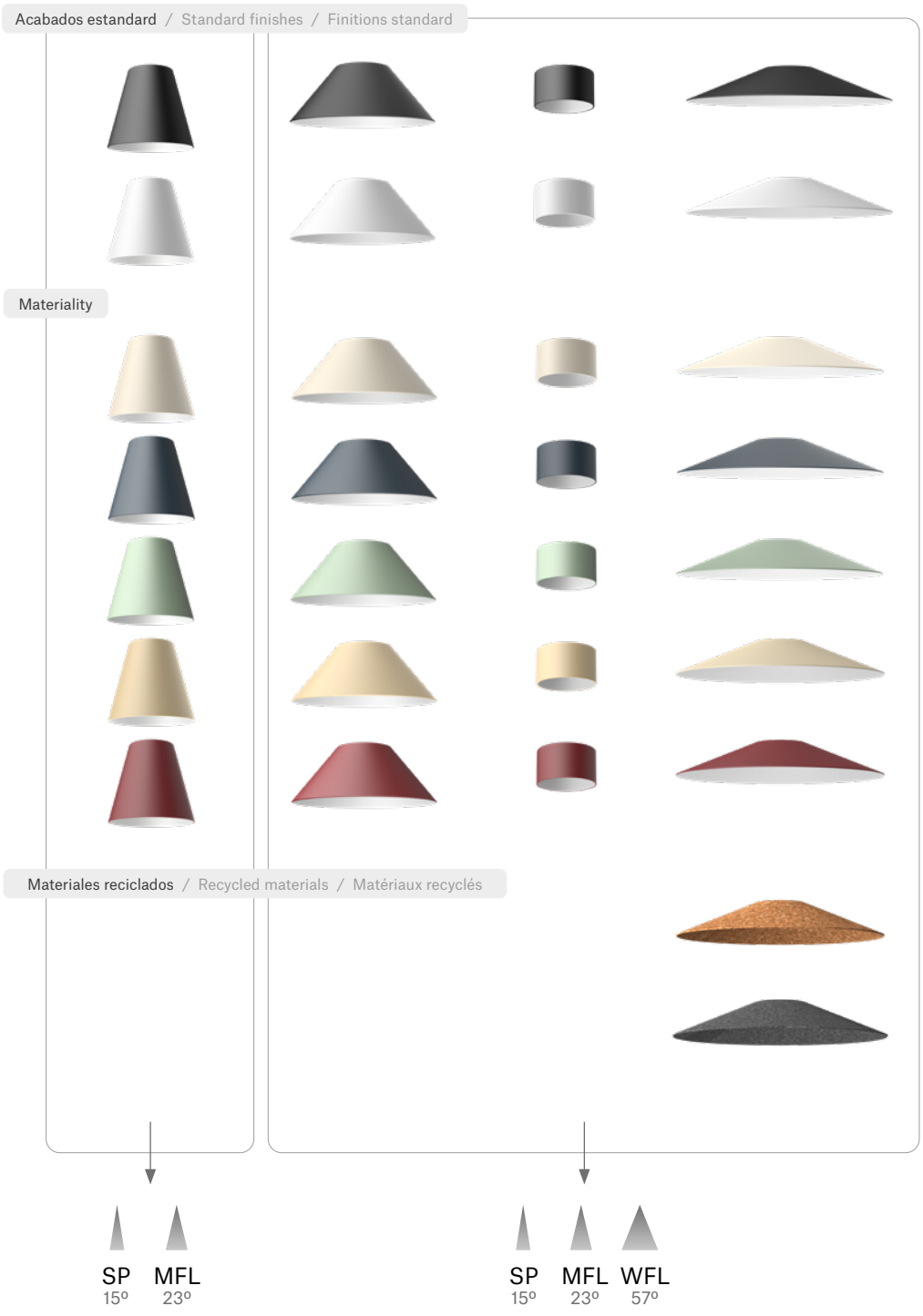
EPD®



MOTOR LUMÍNICO
LUMINIC MOTOR
MOTEUR LUMINIQUE



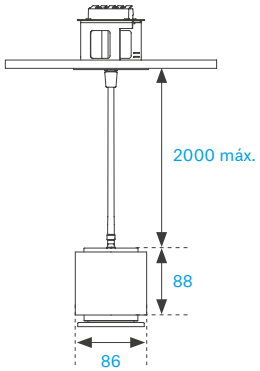
ACCESORIOS REFLECTORES
REFLECTOR ACCESSORIES
ACCESSOIRES POUR RÉFLECTEURS



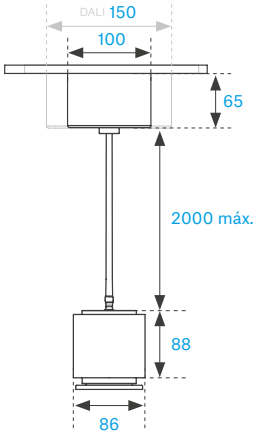


LAMP HEADQUARTERS

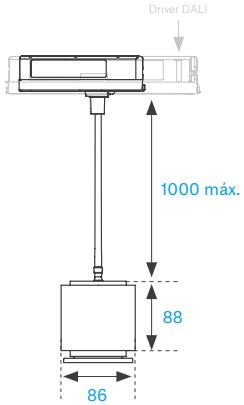
STORMBELL 80



RECESSED



SURFACE



TRACK

MODELOS MODELS MODÈLES	**Stormbell 80**
INSTALACIÓN INSTALLATION	Suspended Recessed · Suspended Surface · Suspended Track (NS)
LM LED	**Low Output (LO)** 1500lm
IRC CRI	90
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	SP 15º · MFL 23º · WFL 57º
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	2700K 3000K (+Wellbeing) 4000K (+Wellbeing) Tunable White (TW)
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF DALI
POTENCIA POWER POUVOIR	14W
ACABADOS ARO RING FINISHES FINITIONS DE L'ANNEAU	Black Opal
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	Black White Materiality

NS NOMADIC SYSTEM

+ INFO

outdoor

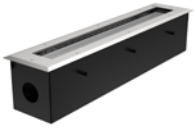
SOLUTIONS



BAZZ
wall & air
170



B-SIDE
path
174



DUIT
wall
180



FLUT
floodlights
190



LUP
wall & downlight
194



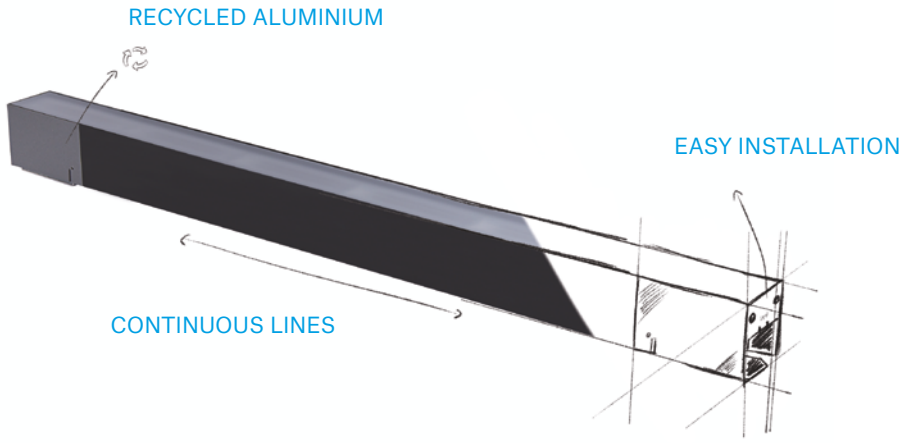
SETI
path
194



SHOT
spotlight
198

uniformity





BAZZ

/ES/

Uniformidad lumínica

Bazz nace de la necesidad de proporcionar uniformidad lumínica y facilidad de instalación en aplicaciones lineales de exterior. Es un producto con un marcado carácter técnico y con gran amplitud de gama que nos aporta soluciones concretas para una gran variedad de aplicaciones de Architectural Outdoor.

/EN/

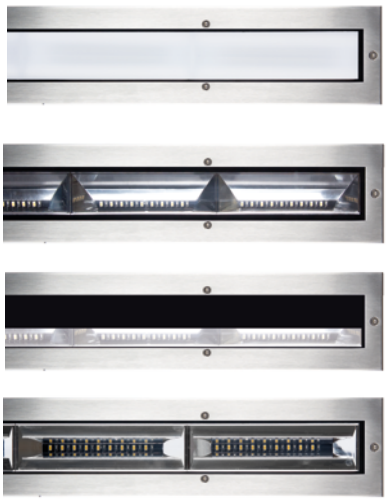
Lighting ***uniformity***

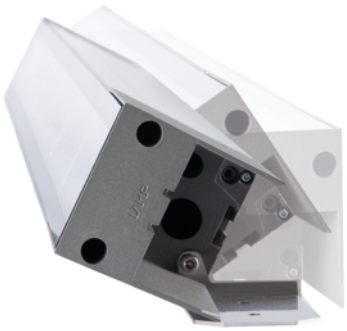
Bazz was born out of the need to provide lighting uniformity and ease of installation in linear outdoor applications. It is a product with a marked technical character and a wide range that provides specific solutions for a wide variety of Architectural Outdoor applications.

/FR/

Uniformité de l'éclairage

Bazz est né de la nécessité d'assurer l'uniformité de l'éclairage et la facilité d'installation dans les applications linéaires extérieures. Il s'agit d'un produit aux caractéristiques techniques marquées et à la gamme étendue qui offre des solutions spécifiques pour une grande variété d'applications Architectural Outdoor.







/ES/

Aplicación e instalación

- Esta familia está diseñada para dar solución a distintos métodos de instalación; tanto empotrado en suelo como en superficie orientable. Las tapas finales están fabricadas en inyección de aluminio y permiten la inclinación de la luminaria orientando la dirección de la luz donde más convenga para cada aplicación.
- Conectores rápidos y estancos colocados en las tapas finales de la luminaria permiten una fácil y cómoda instalación.
- Además de las longitudes estándar, esta luminaria está diseñada para instalarse en líneas continuas a través de la customización de sus longitudes.

/EN/

Application and installation

- This family is designed to provide a solution to different installation methods; both recessed in the floor and surface adjustable. The end caps are made of die-cast aluminium and allow the luminaire to be tilted to direct the light where it is most suitable for each application.
- Watertight quick connectors fitted to the luminaire end caps allow for easy and convenient installation.
- In addition to the standard lengths, this luminaire is designed to be installed in continuous lines through customisation of its lengths.

/FR/

Application et installation

- Cette famille est conçue pour offrir une solution aux différentes méthodes d'installation, qu'elles soient encastrées dans le sol ou réglables en surface. Les embouts sont en aluminium moulé sous pression et permettent d'incliner le luminaire pour orienter la lumière dans la direction la plus appropriée à chaque application.
- Des connecteurs rapides et étanches montés sur les embouts du luminaire permettent une installation facile et pratique.
- Outre les longueurs standard, ce luminaire est conçu pour être installé en lignes continues grâce à la personnalisation de ses longueurs.

LIFE

Sostenibilidad

Fabricado en aluminio de extrusión reciclado en una tasa de 80-85%, reduciendo así la huella de carbono y el impacto ambiental.

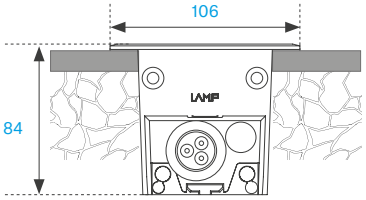
Sustainability

Manufactured from aluminium extrusion recycled at a rate of 80-85%, thus reducing the carbon footprint and environmental impact.

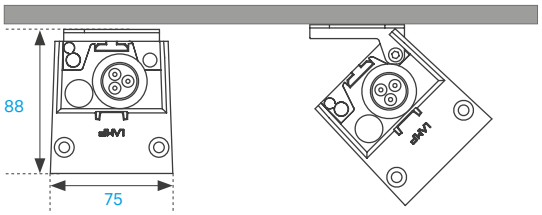
Durabilité

Fabriqué à partir d'extrusion d'aluminium recyclé à 80-85%, ce qui réduit l'empreinte carbone et l'impact sur l'environnement.

BAZZ



RECESSED



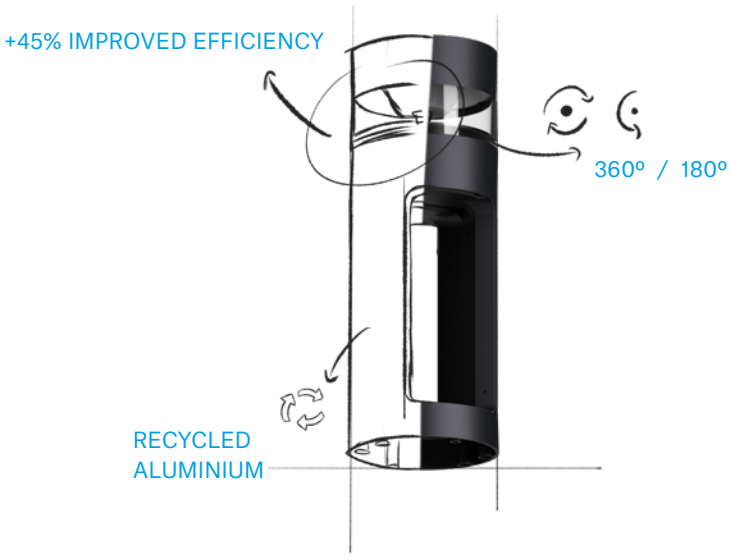
AIR

MODELOS MODELS MODÈLES	**Recessed**	**Air**
INSTALACIÓN INSTALLATION	Recessed	Surface
LM LED	**Low Output (LO)** 2800lm **Medium Output (MO)** 4200 / 5600lm	**Low Output (LO)** 2800lm **Medium Output (MO)** 4200 / 5600lm
IRC CRI	80	80
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	Sym Asym WallWasher Opal	Sym Asym WallWasher Opal
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	3000K 4000K	3000K 4000K
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF	ON/OFF
POTENCIA POWER POUVOIR	20-77W	20-77W
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	● Black 06	● Black 06

+ INFO



disruptive



B-SIDE

/ES/

Tecnologías disruptivas en diseño de producto

Un concepto basado en la idea de que el propio objeto recoge la luz que genera, potenciando así el carácter del producto como elemento de señalización. El LED permite generar un diseño ligero y adaptado a la función, aportando valor estético y funcional.

/EN/

Disruptive technologies in product design

A concept based on the idea that the object itself collects the light it generates, thus enhancing the character of the product as a signage element. The LED makes it possible to generate a light design adapted to the function, providing aesthetic and functional value.

/FR/

Technologies de rupture dans la conception des produits

Un concept basé sur l'idée que l'objet lui-même recueille la lumière qu'il génère, renforçant ainsi le caractère du produit en tant qu'élément de signalisation. La LED permet de générer un design lumineux adapté à la fonction, apportant une valeur esthétique et fonctionnelle.

/ES/

Antivandálico y anticorrosivo

- Su construcción robusta (IK10 e IP65) le otorga seguridad y solidez para espacios públicos, ya que su estructura permanece intacta ante cualquier golpe o ataqueajeno, lo que hace de B-Side LED una excelente solución antivandálica para iluminar parques públicos, jardines y diferentes zonas urbanas.
- Fabricada en extrusión e inyección de aluminio, y lacado en polyester color gris texturizado. Su base lleva un tratamiento anticorrosivo, que le permite instalarse en cualquier tipo de superficie.

/EN/

Vandal and corrosion resistant

- Its robust construction (IK10 and IP65) gives it safety and solidity for public spaces, as its structure remains intact in the event of any blow or attack, which makes B-Side LED an excellent anti-vandal solution for lighting public parks, gardens and different urban areas.
- Made of extruded and injected aluminium and lacquered in textured grey polyester. Its base has an anti-corrosive treatment, which allows it to be installed on any type of surface.

/FR/

Résistant au vandalisme et à la corrosion

- Sa construction robuste (IK10 et IP65) lui confère sécurité et solidité pour les espaces publics, car sa structure reste intacte en cas de coup ou d'attaque, ce qui fait de B-Side LED une excellente solution anti-vandalisme pour l'éclairage des parcs publics, des jardins et des différents espaces urbains.
- Fabriqué en aluminium extrudé et injecté et laqué en polyester texturé gris. Sa base est traitée contre la corrosion, ce qui permet de l'installer sur n'importe quel type de surface.

Eficiencia mejorada

La segunda generación de balizas B-SIDE ha logrado un incremento del 45% en la eficiencia inicial. Los modelos B-Side 360º y 180º suponen una solución lumínica para zonas de paso exteriores, altamente eficiente, llegando hasta 65lm/W. Una iluminación excepcionalmente uniforme en los espacios exteriores, al tiempo que reduce el consumo energético.

Improved efficiency

The second generation of B-SIDE beacons has achieved a 45% increase in initial efficiency. The B-SIDE 360º and 180º models provide a highly efficient lighting solution for outdoor walkways, up to 65lm/W. Exceptionally uniform illumination of outdoor spaces while reducing energy consumption.

Amélioration de l'efficacité

La deuxième génération de balises B-SIDE a permis d'améliorer l'efficacité initiale de 45 %. Les modèles B-SIDE 360º et 180º constituent une solution d'éclairage très efficace pour les allées extérieures, avec jusqu'à 65lm/W. Un éclairage exceptionnellement uniforme des espaces extérieurs tout en réduisant la consommation d'énergie.

Versatilidad

La familia B-side permite la posibilidad de tener una baliza con iluminación bidireccional rasante a nivel del suelo, y también a distintas alturas para bañar las zonas exteriores de paso o recorridos. Además, existe la versión con efecto lumínico 360º.

Versatility

The B-side family allows the possibility of having a beacon with bi-directional flush lighting at ground level, and also at different heights to bathe outdoor walkways or paths. There is also a version with a 360º lighting effect.

Polyvalence

La famille B-side permet d'avoir une balise avec un éclairage bidirectionnel au ras du sol, mais aussi à différentes hauteurs pour baigner des allées ou des chemins extérieurs. Il existe également une version avec un effet lumineux à 360°.





LIFE

Sostenibilidad

Fabricado en aluminio de extrusión reciclado en una tasa de 80-85%, reduciendo así la huella de carbono y el impacto ambiental.

Sustainability

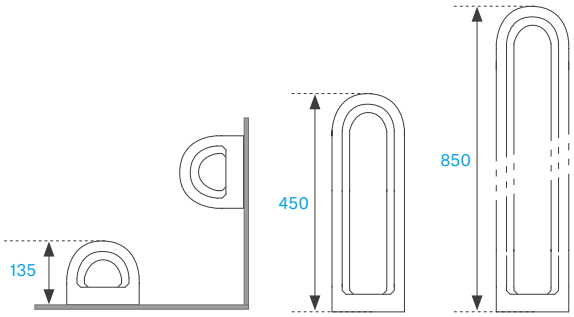
Manufactured from aluminium extrusion recycled at a rate of 80-85%, thus reducing the carbon footprint and environmental impact.

Durabilité

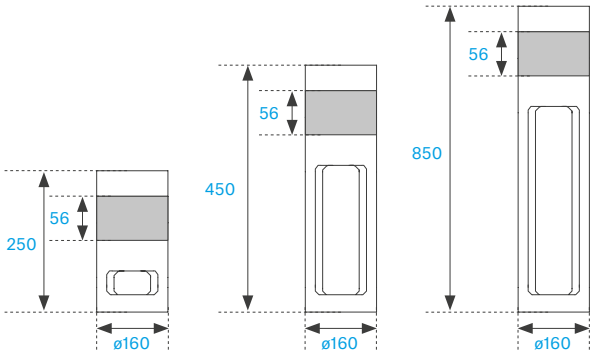
Fabriqué à partir d'extrusion d'aluminium recyclé à 80-85%, ce qui réduit l'empreinte carbone et l'impact sur l'environnement.



B-SIDE



DOUBLE



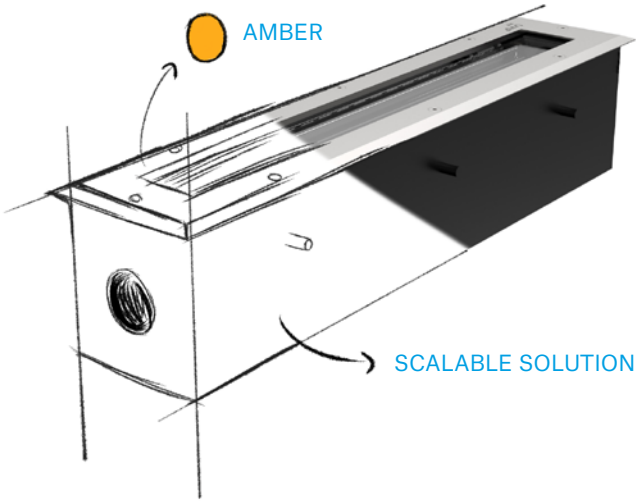
360º / 180º

MODELOS MODELS MODÈLES	**Double**	**360º / 180º**
DIMENSIONES DIMENSIONS	135 / 450 / 850mm	250 / 450 / 850mm
LM LED	250lm / 500lm	1200lm / 500lm
IRC CRI	80	80
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	Spot	180º 360º
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	4000K	3000K 4000K
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF	ON/OFF
POTENCIA POWER POUVOIR	3-6W	8-10W
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	Grey 03 Anthracite 01	Grey 03 Anthracite 01

+ INFO

scalable





DUIT

DESIGN BY LA INVISIBLE & LAMP

/ES/

Mayor que la ***suma de sus partes***

Programa de iluminación escalable en torno a una unidad lumínica que, en combinación con accesorios de instalación y ópticos, conforman un ecosistema de soluciones outdoor con un enfoque holístico y respetuoso con el medioambiente.

/EN/

Greater than the ***sum of its parts***

Scalable lighting programme around a lighting unit that, in combination with installation accessories and optics, form an ecosystem of outdoor solutions with a holistic and environmentally friendly approach.

/FR/

Plus que la ***somme de ses parties***

Programme d'éclairage évolutif autour d'une unité d'éclairage qui, en combinaison avec les accessoires d'installation et l'optique, forme un écosystème de solutions extérieures avec une approche holistique et respectueuse de l'environnement.

/ES/

Sistema configurable de gran versatilidad

A partir de la selección de un módulo lumínico con múltiples versiones fotométricas, y la combinación con los diversos accesorios de instalación y ópticos, DUIT se convierte en una solución lumínica capaz de abarcar la mayoría de los requisitos lumínicos de un programa de iluminación arquitectónica (fachadas), iluminación de entornos para los usuarios o iluminación de recorridos.

La optimización de las dimensiones permite un alto grado de integración y vinculación con cualquier espacio exterior sin renunciar a los aspectos técnicos del producto. Dispone de sistemas de instalación tanto para obras nuevas como para proyectos de rehabilitación gracias a sus anclajes mínimamente intrusivos, reduciendo el impacto visual.

La conceptualización de la familia ha sido creada para ofrecer una solución escalable y actualizable mecánica y tecnológicamente. Su construcción por partes permite una fácil separación de los materiales, los cuales pueden ser recuperados para su reciclaje.

/EN/

Highly versatile and configurable system

By selecting a lighting module with multiple photometric versions and combining it with the various installation and optical accessories, DUIT becomes a lighting solution capable of meeting most of the lighting requirements of an architectural lighting programme (façades), user environment lighting or pathway lighting.

The optimisation of the dimensions allows a high degree of integration and linking with any outdoor space without renouncing the technical aspects of the product. It has installation systems for both new works and for refurbishment projects thanks to its minimally intrusive anchoring, reducing visual impact.

The conceptualisation of the family has been created to offer a scalable solution that can be upgraded mechanically and technologically. Its piecemeal construction allows for easy separation of materials, which can be recovered for recycling.

/FR/

Un système très polyvalent et configurable

En choisissant un module d'éclairage avec de multiples versions photométriques et en le combinant avec les différents accessoires d'installation et optiques, DUIT devient une solution d'éclairage capable de répondre à la plupart des exigences d'éclairage d'un programme d'éclairage architectural (façades), d'éclairage de l'environnement de l'utilisateur ou d'éclairage de parcours.

L'optimisation des dimensions permet un haut degré d'intégration et de liaison avec n'importe quel espace extérieur sans renoncer aux aspects techniques du produit. Il dispose de systèmes d'installation aussi bien pour les nouveaux travaux que pour les projets de rénovation grâce à son ancrage peu intrusif, réduisant ainsi l'impact visuel.

La conceptualisation de la famille a été créée pour offrir une solution évolutive qui peut être mise à jour mécaniquement et technologiquement. Sa construction en pièces détachées permet de séparer facilement les matériaux, qui peuvent être récupérés pour être recyclés.

LIFE

Sostenibilidad

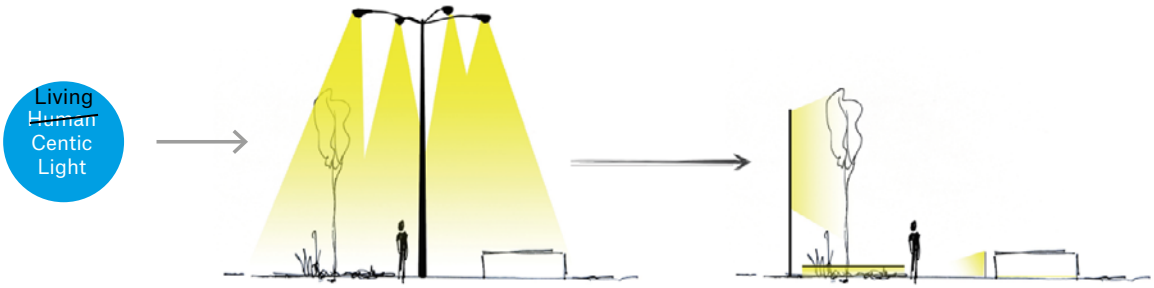
Permite una planificación de iluminación de cercanía, acercando la fuente de luz al elemento que se quiere iluminar, generando atmósferas lumínicas mucho más confortables reduciendo el consumo energético. Cuenta con una opción en tonalidad ámbar con un espectro lumínico sumamente respetuoso con el entorno y con el ecosistema.

Sustainability

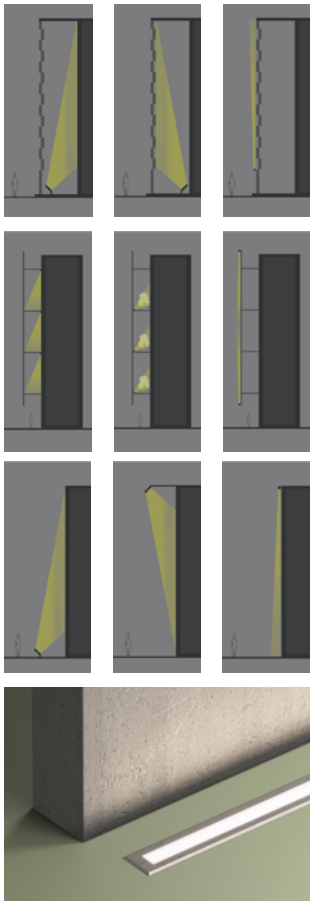
It allows close lighting planning, bringing the light source closer to the element to be illuminated, generating much more comfortable lighting atmospheres and reducing energy consumption, with an option in an amber shade with a light spectrum that is highly respectful of the environment and the ecosystem.

Durabilité

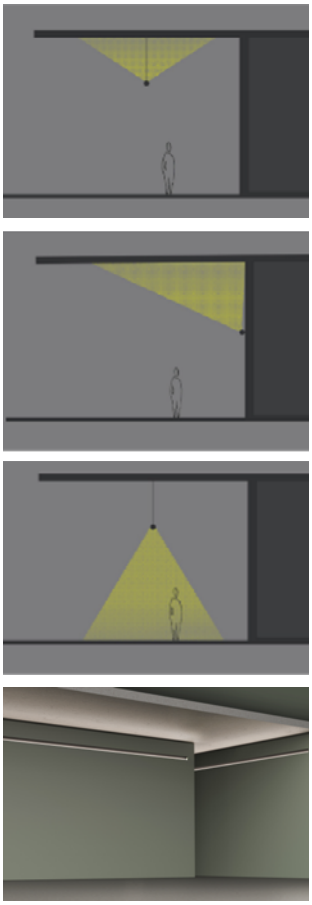
Il permet de planifier l'éclairage au plus près, en rapprochant la source lumineuse de l'élément à éclairer, en générant des ambiances lumineuses beaucoup plus confortables et en réduisant la consommation d'énergie, avec une option de teinte ambre au spectre lumineux très respectueux de l'environnement et de l'écosystème.



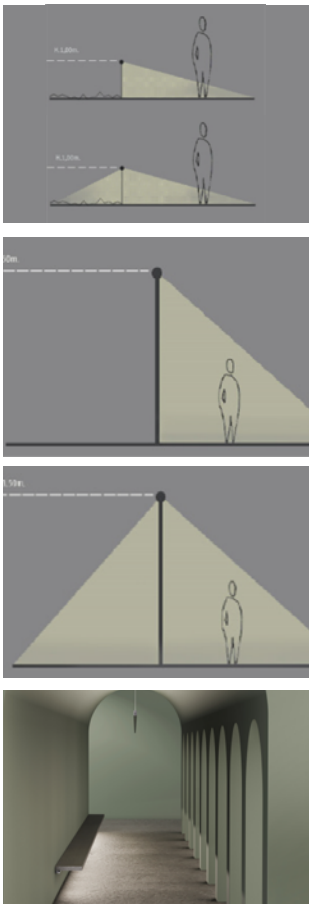
Architectural



Surroundings

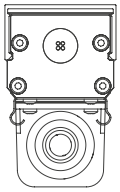


Paths



CONFIGURADOR
CONFIGURATOR
CONFIGURATEUR

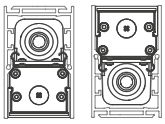
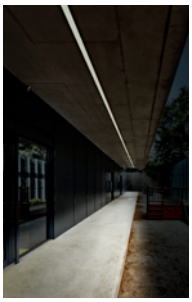
1 Motor lumínico (DUIT) y driver
Light engine (DUIT) and driver
Moteur léger (DUIT) et conducteur

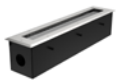
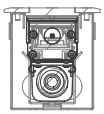


2 Accesorios de instalación
Installation accessories
Accessoires d'installation

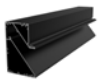
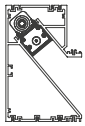
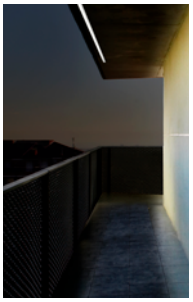
BASIC
Surface

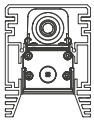
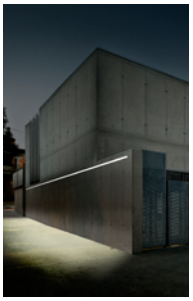
Recessed

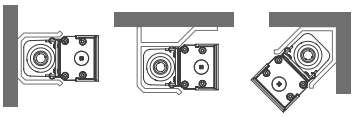

INTEGRATION
Surface Asym

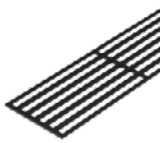
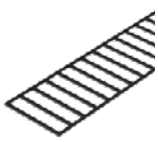
Trimless

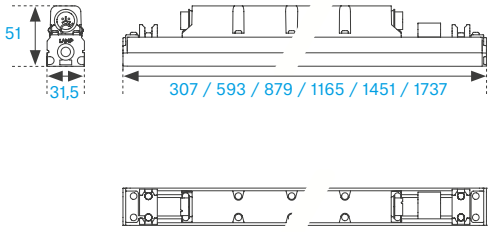
MINIMUM
Surface

3 Accesorios ópticos
Optical accessories
Accessoires optiques

DUIT



DUIT LIGHT ENGINE

MODELOS MODELS MODÈLES	**Duit**
DIMENSIONES DIMENSIONS	300 / 600 / 900 / 1200 / 1500 / 1800mm
LM LED	**Ambient Output (AO)** 1000lm **Low Output (LO)** 2160lm
IRC CRI	80
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	Opal WFL WallWasher Grazer
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	2700K 3000K 4000K AMBER (AB)
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	0
POTENCIA POWER POUVOIR	1-20W
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	Black

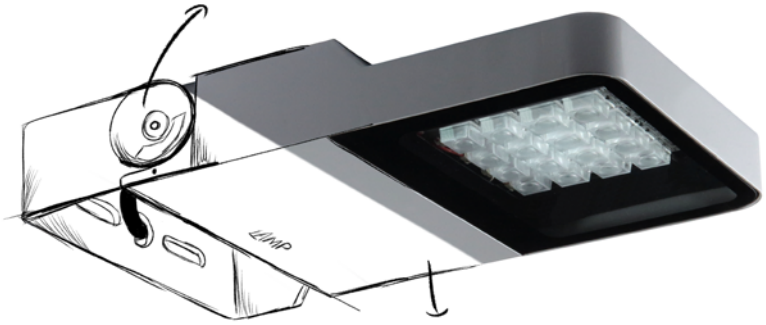
+ INFO

neutral



TRINITAT NOVA NEIGHBOURHOOD CENTRE, BARCELONA (SPAIN)
Architecture: Bayona Valero Arquitectes + Cantallops Vicente Arquitectes

ROTATED BETWEEN 90º AND -30º



MAXIMUM EFFICIENCY

FLUT

/ES/

La forma obedece a la *función*

Flut es un claro ejemplo de la filosofía defendida por la escuela Bauhaus con la famosa frase: "La forma obedece a la función". Una familia de productos con un diseño neutro y compacto, con una amplia oferta de soluciones y pensado para simplificar el proceso de instalación.

/EN/

The form obeys the *function*

Flut is a clear example of the philosophy defended by the Bauhaus school with the famous phrase: 'Form obeys function'. A family of products with a neutral and compact design, with a wide range of solutions and designed to simplify the installation process.

/FR/

La forme obéit à la *fonction*

Flut est un exemple clair de la philosophie défendue par l'école du Bauhaus avec la célèbre phrase : « La forme suit la fonction ». Une famille de produits au design neutre et compact, offrant une large gamme de solutions et conçue pour simplifier le processus d'installation.

/ES/

Múltiples posibilidades

- Esta familia contiene una rótula que permite giros entre 90º y -30º para orientarlo hacia la dirección deseada e incorpora una válvula anti-condensación.
- El diseño compacto integra la máxima eficiencia en un espacio muy reducido, permitiendo un mínimo impacto en el entorno.
- Dispone de una amplia gama de accesorios, como aletas antideslumbrantes, así como soportes y abrazaderas para crear un Sistema Vial, con columnas troncocónicas o cilíndricas, idóneo para iluminar zonas peatonales.

/EN/

Multiple possibilities

- This family contains a swivel joint that allows it to be rotated between 90º and -30º to orient it in the desired direction and incorporates an anti-condensation valve.
- The compact design integrates maximum efficiency in a very small space, allowing a minimum impact on the environment.
- A wide range of accessories is available, such as anti-glare fins, as well as brackets and clamps to create a Vial System, with cylindrical or cylindrical columns, ideal for illuminating pedestrian areas.

/FR/

Possibilités multiples

- Cette famille comporte un joint pivotant qui permet de l'orienter dans la direction souhaitée entre 90º et -30º et intègre une vanne anti-condensation.
- La conception compacte intègre une efficacité maximale dans un espace très réduit, ce qui permet de minimiser l'impact sur l'environnement.
- Une large gamme d'accessoires est disponible, tels que des ailettes anti-éblouissement, ainsi que des supports et des pinces pour créer un système Vial, avec des colonnes coniques ou cylindriques, idéal pour l'éclairage des zones piétonnes.

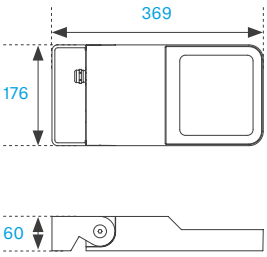




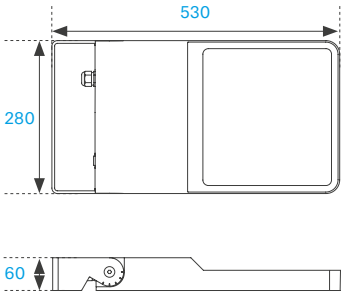


LYCÉE FRANÇAIS, BARCELONA(SPAIN)
Architecture: B720

FLUT



180



280

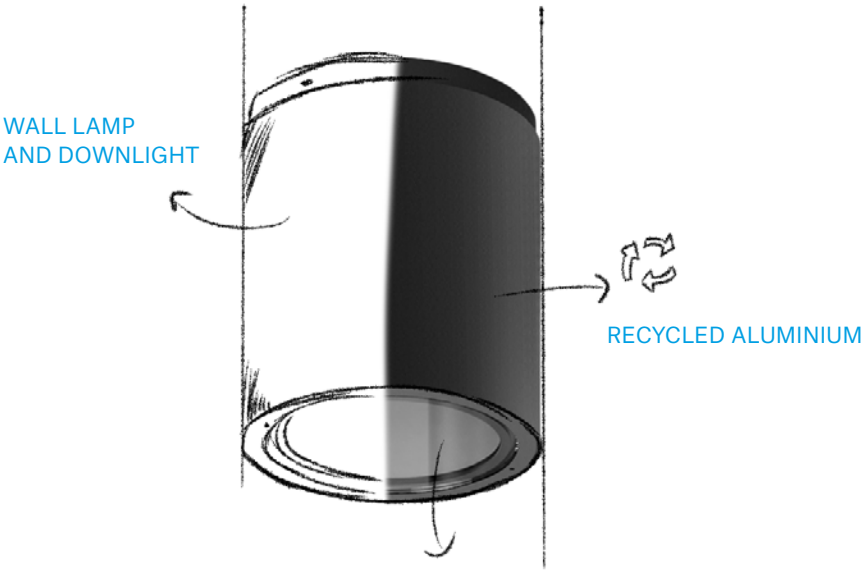
MODELOS MODELS MODÈLES	**Flut 180**	**Flut 280**
LM LED	3500 / 6500lm	9300 / 14000 / 18700lm
IRC CRI	80	80
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	AS SY ST	AS SY ST
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	3000K 4000K	3000K 4000K
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF	ON/OFF
POTENCIA POWER POUVOIR	25-49W	64-126W
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	Grey 03 Anthracite 01	Grey 03 Anthracite 01

+ INFO

environment



SEM (SISTEMA D'EMERGÈNCIES MÈDIQUES/MEDICAL EMERGENCY SYSTEM) OFFICES, HOSPITALET DE LLOBREGAT (SPAIN)
Architecture: B720 Fermín Vázquez Arquitectos + AECOM



LUP

DESIGN BY DIBA STUDIO

/ES/

Dar relevancia *al entorno*

Bajo un mismo lenguaje formal, Lup Aplique y Downlight resuelven tanto la iluminación de acento como la general en los espacios exteriores, gracias a la optimización de su diseño que busca la mimetización con el entorno y la mayor versatilidad lumínica.

/EN/

Give relevance to *the environment*

Under the same formal language, Lup Wall Lamp and Downlight solve both accent lighting and general lighting in outdoor spaces, thanks to the optimisation of its design that seeks to blend in with the environment and greater lighting versatility.

/FR/

Donner de l'importance *à l'environnement*

Sous le même langage formel, l'applique et le projecteur Lup résolvent à la fois l'éclairage d'accentuation et l'éclairage général dans les espaces extérieurs, grâce à l'optimisation de son design qui cherche à se fondre dans l'environnement et à une plus grande polyvalence de l'éclairage.

/ES/

Diseño compacto y versátil

- Familia de downlights y apliques que siguen una misma línea estética y coherencia formal permitiendo cubrir distintas aplicaciones.
- Opción de aplique en la pared con iluminación directa e indirecta, o solo directa y también distintas ópticas: medium; spot y asimétrica.
- Opción de downlight para espacios exteriores con ópticas Flood y Wide Flood en diámetros de 110mm y 162mm.
- Aplique con un diseño minimalista, elegante y compacto, en el que desaparecen las juntas, reduciendo las uniones a la mínima expresión. Este diseño permite una buena integración en los espacios.

/EN/

Compact and versatile design

- Family of downlights and wall lights that follow the same aesthetic line and formal coherence, allowing them to cover different applications.
- Wall light option with direct and indirect lighting, or only direct lighting and also different optics: medium; spot and asymmetric.
- Option of downlight for outdoor spaces with Flood and Wide Flood optics in diameters of 110mm and 162mm.
- Wall light with a minimalist, elegant and compact design, in which the joints disappear, reducing them to a minimum. This design allows a good integration in spaces.

/FR/

Design compact et polyvalent

- Famille de downlights et d'appliques qui suivent la même ligne esthétique et la même cohérence formelle pour couvrir différentes applications.
- Option d'applique murale avec éclairage direct et indirect, ou seulement direct, et différentes optiques : moyenne, spot et asymétrique.
- Option downlight pour les espaces extérieurs avec des optiques Flood et Wide Flood dans des diamètres de 110 mm et 162 mm.
- Applique murale au design minimaliste, élégant et compact, dans laquelle les joints disparaissent et sont réduits au minimum. Ce design permet une bonne intégration dans les espaces.

LIFE

Sostenibilidad

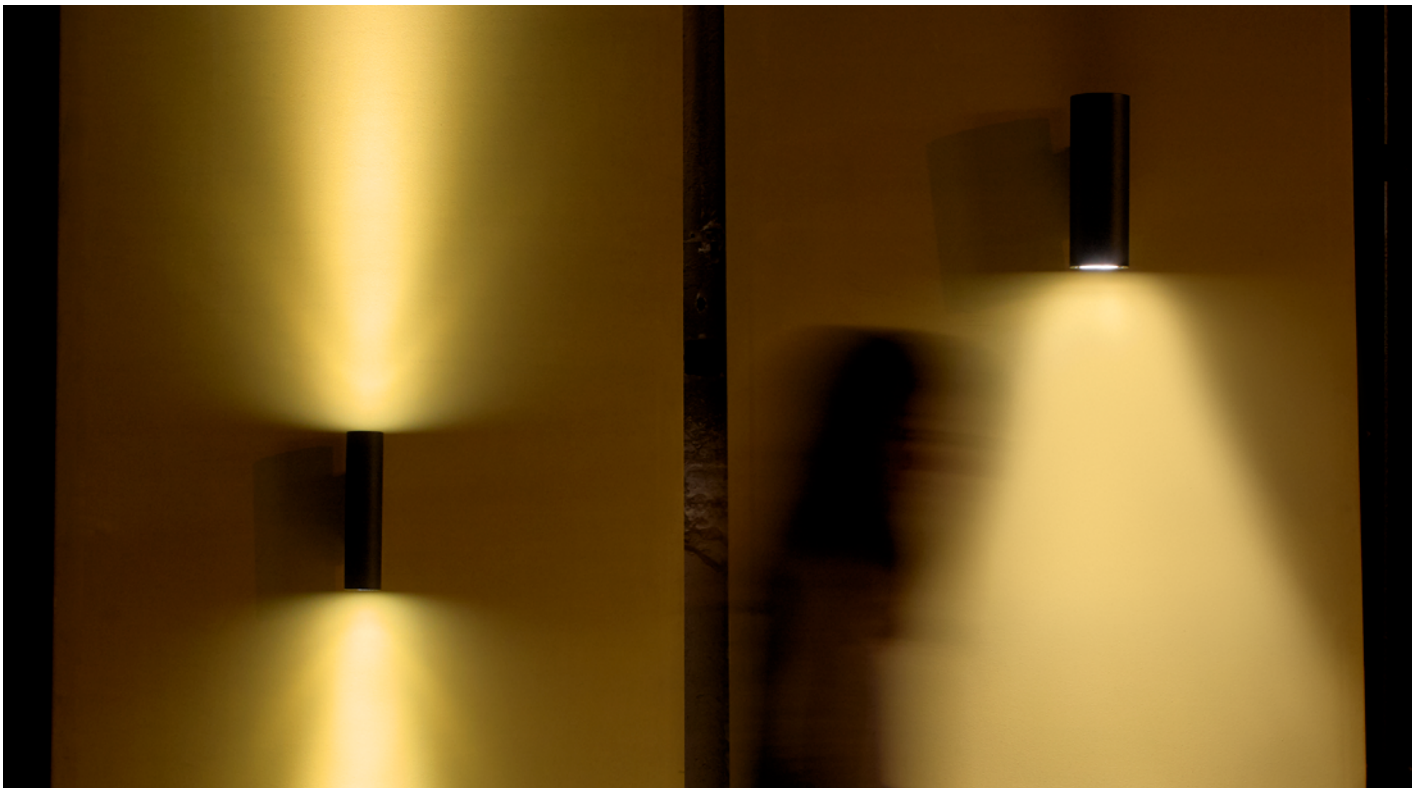
Fabricado en aluminio de extrusión reciclado en una tasa de 80-85%, reduciendo así la huella de carbono y el impacto ambiental.

Sustainability

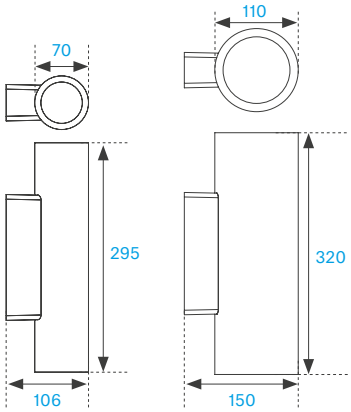
Manufactured from aluminium extrusion recycled at a rate of 80-85%, thus reducing the carbon footprint and environmental impact.

Durabilité

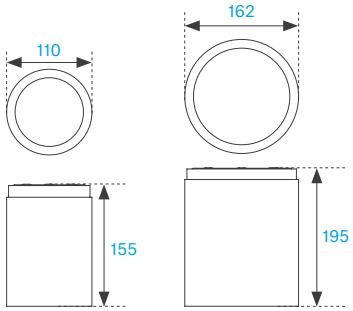
Fabriqué à partir d'extrusion d'aluminium recyclé à 80-85%, ce qui réduit l'empreinte carbone et l'impact sur l'environnement.



LUP



DOWNLIGHT



WALL

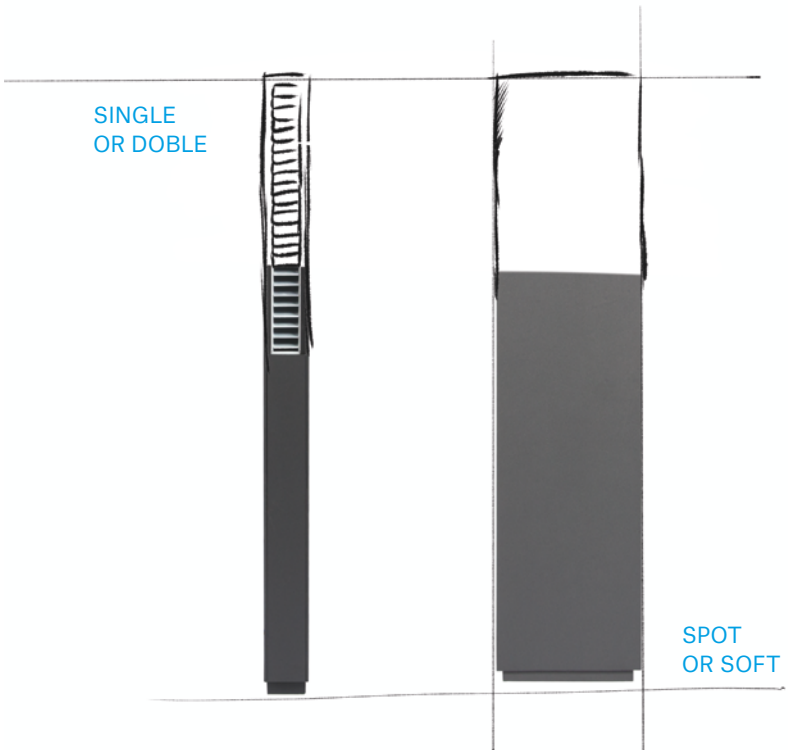
MODELOS MODELS MODÈLES	**Lup Downlight 110**	**Lup Downlight 162**	**Lup Wall 70**	**Lup Wall 110**
DIMENSIONES DIMENSIONS	ø110mm	ø162mm	ø70mm	ø110mm
LM LED	500 / 1000lm	3000 / 4000lm	1000lm	3000lm
IRC CRI	80	80	80	80
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	FL 34º WFL 54º	FL 30º WFL 71º	AS SP 10º MFL 38º WFL 60º *Direct o Dir/Ind	AS SP 10º MFL 38º WFL 60º *Direct o Dir/Ind
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	3000K 4000K	3000K 4000K	3000K 4000K	3000K 4000K
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF	ON/OFF	ON/OFF	ON/OFF
POTENCIA POWER POUVOIR	10W	25-31W	6-10W	64-126W
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	● Black 03	● Black 03	● Black 03	● Black 03

LUP DOWNLIGHT + INFO

LUP WALL + INFO

vertical





SETI

DESIGN BY ANTONI AROLA & LAMP

/ES/

Más que una ***escultura***

Más que una baliza de exterior, Seti es un sistema de iluminación que se desarrolla verticalmente y que está conceptualizado con el objetivo de cubrir infinidad de posibilidades constructivas y formatos de iluminación.

/EN/

More than a ***sculpture***

More than an outdoor beacon, Seti is a lighting system that develops vertically and is conceptualised with the aim of covering an infinite number of construction possibilities and lighting formats.

/FR/

Plus qu'une ***sculpture***

Plus qu'une balise extérieure, Seti est un système d'éclairage qui se développe verticalement et qui est conçu dans le but de couvrir un nombre infini de possibilités de construction et de formats d'éclairage.

/ES/

Variedad de acabados

Diferentes acabados y combinaciones con blanco-negro, y antracita-negro. Acabado del producto diferente en la parte interna y externa, que genera una diferenciación en la percepción de los distintos planos. Posibilidad de personalizar el color.

Dos aplicaciones lumínicas

- Individual: ilumina el plano horizontal de forma unidireccional.
- Doble: ilumina el plano horizontal deforma bidireccional.

Dos opciones de ópticas

- Spot: ilumina en la superfície horizontalcon un alto contraste en la superfície iluminada y la no iluminada.
- Soft: toma presencia el producto y genera una luz más difuminada en la superfície horizontal.

/EN/

Variety of finishes

Different finishes and combinations with white-black and anthracite-black. Different product finishes on the inside and outside, which generates a differentiation in the perception of the different planes. Possibility of customising the colour.

Two lighting applications

- Single: illuminates the horizontal plane unidirectionally.
- Double: illuminates the horizontal plane bidirectionally.

Two optic options

- Spot: illuminates the horizontal surface with a high contrast between the illuminated and non-illuminated surface.
- Soft: takes presence of the product and generates a more diffused light on the horizontal surface.

/FR/

Variété de finitions

Différentes finitions et combinaisons avec le blanc-noir et l'anthracite-noir. Finition différente du produit à l'intérieur et à l'extérieur, ce qui génère une différenciation dans la perception des différents plans. Possibilité de personnaliser la couleur.

Deux applications d'éclairage

- Simple : éclaire le plan horizontal de manière unidirectionnelle.
- Double : éclaire le plan horizontal de manière bidirectionnelle.

Deux options optiques

- Spot : éclaire la surface horizontale avec un contraste élevé entre la surface éclairée et la surface non éclairée.
- Soft : tient compte de la présence du produit et génère une lumière plus diffuse sur la surface horizontale.

LIFE

Sostenibilidad

Fabricado en aluminio de extrusión reciclado en una tasa de 80-85%, reduciendo así la huella de carbono y el impacto ambiental.

Sustainability

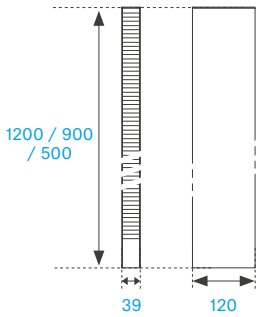
Manufactured from aluminium extrusion recycled at a rate of 80-85%, thus reducing the carbon footprint and environmental impact.

Durabilité

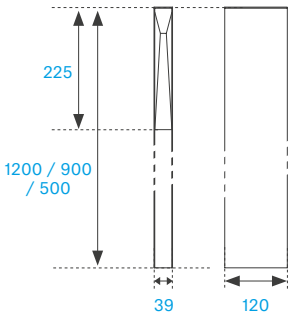
Fabriqué à partir d'extrusion d'aluminium recyclé à 80-85%, ce qui réduit l'empreinte carbone et l'impact sur l'environnement.



SETI



SOFT



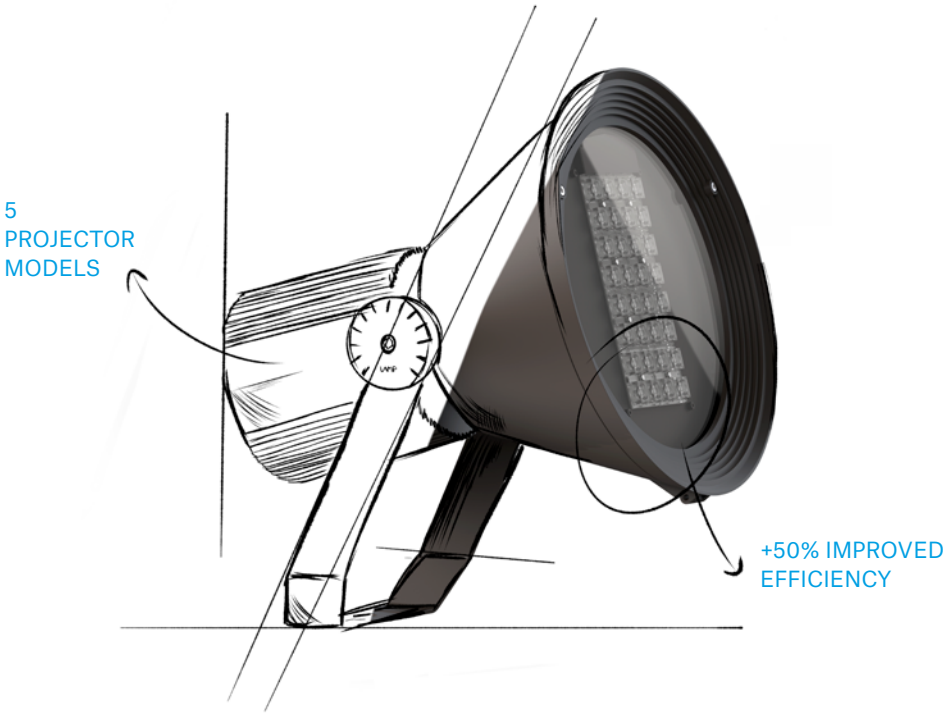
SPOT

MODELOS MODELS MODÈLES	**Seti**
DIMENSIONES DIMENSIONS	500 / 900 / 1200mm (Individual/Double)
LM LED	200-1000lm
IRC CRI	80
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	SOFT SPOT
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	3000K
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF
POTENCIA POWER POUVOIR	10W
ACABADOS EXTERIORES EXTERIOR FINISHES FINITIONS DE L'EXTÉRIEUR	● Black 03 ● Anthracite 01
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	● Black ○ White

+ INFO



purity



SHOT

DESIGN BY DIBA STUDIO & LAMP

/ES/

Pureza técnica

A partir de unas premisas técnicas basadas en el rendimiento y el mantenimiento de la luminaria, se diseñó una geometría que respondía a motivos estrictamente funcionales, como la disipación de temperatura, sin añadir elementos superfluos.

/EN/

Technical ***purity***

More than an outdoor beacon, Seti is a lighting system that develops vertically and is conceptualised with the aim of covering an infinite number of construction possibilities and lighting formats.

/FR/

Pureté technique

En partant de prémisses techniques basées sur les performances et la maintenance du luminaire, une géométrie a été conçue pour des raisons strictement fonctionnelles, telles que la dissipation de la température, sans ajouter d'éléments superflus.

/ES/

Diseño funcional

La geometría de los proyectores responde exclusivamente a criterios funcionales, manteniendo una estética depurada y enfocada en la eficacia técnica. Sujeta a premisas técnicas, la forma de cada proyector sigue de cerca la función que desempeña, resultando en un diseño coherente y altamente eficiente.

Cinco modelos de proyectores diseñados para abarcar un amplio espectro de posibilidades, desde el más compacto hasta el más potente, ofreciendo soluciones adaptadas a diversas necesidades.

Además, se incluyen múltiples accesorios que permiten la instalación en brazo, báculo o superficie, ofreciendo flexibilidad y adaptabilidad en diversos contextos de aplicación.

/EN/

Functional design

The geometry of the floodlights responds exclusively to functional criteria, maintaining a refined aesthetic and focusing on technical efficiency. Subject to technical premises, the shape of each projector closely follows the function it performs, resulting in a coherent and highly efficient design.

Five projector models designed to cover a wide spectrum of possibilities, from the most compact to the most powerful, offering solutions adapted to various needs.

In addition, multiple accessories are included to allow arm, pole or surface mounting, offering flexibility and adaptability in a variety of application contexts.

/FR/

Conception fonctionnelle

La géométrie des projecteurs répond exclusivement à des critères fonctionnels, tout en conservant une esthétique raffinée et en se concentrant sur l'efficacité technique. Sous réserve des conditions techniques, la forme de chaque projecteur suit de près la fonction qu'il remplit, ce qui se traduit par un design cohérent et très efficace.

Cinq modèles de projecteurs conçus pour couvrir un large éventail de possibilités, du plus compact au plus puissant, offrant des solutions adaptées aux différents besoins.

De plus, de nombreux accessoires sont inclus pour permettre le montage sur bras, sur poteau ou en surface, offrant ainsi flexibilité et adaptabilité dans une variété de contextes d'application.



SEM (SISTEMA D'EMERGÈNCIES MÈDIQUES/MEDICAL EMERGENCY SYSTEM) OFFICES, HOSPITALET DE LLOBREGAT (SPAIN)
Architecture: B720 Fermín Vázquez Arquitectos + AECOM



/ES/

Eficiencia mejorada

La tercera generación de Shot 290 y Shot 380 pasa de un promedio de 89,6lm/W a 136 lm/W, lo que supone un 50% de mejora en eficiencia.

/EN/

Improved efficiency

The third generation of Shot 290 and Shot 380 goes from an average of 89.6lm/W to 136 lm/W, a 50% improvement in efficiency.

/FR/

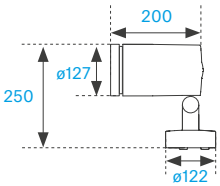
Amélioration de l'efficacité

La troisième génération de Shot 290 et Shot 380 passe d'une moyenne de 89,6 lm/W à 136 lm/W, soit une amélioration de 50 % de l'efficacité.

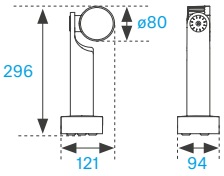


ESPLANADE, PERM (RUSSIA)
Architecture: ORTA + Perm / Lighting Designer: &Light

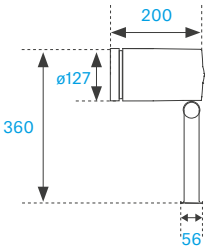
SHOT



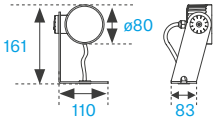
ON/OFF



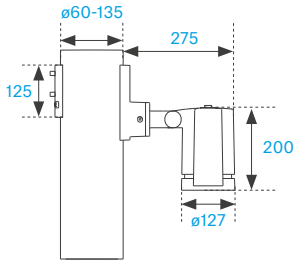
BRACKET

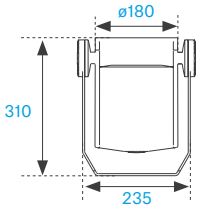


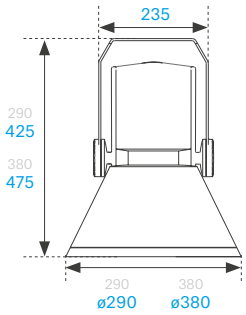
NO GEAR



POLE







80 | **120** | **180** | **290 & 380**

MODELOS MODELS MODÈLES	**80 Micro**	**120**	**120 Bracket**	**120 Pole**	**180**	**290**	**380**
LM LED	900lm	1500-3800lm	1500-3800lm	1500-3800lm	5000-7200lm	5500lm	8000-10000lm
IRC CRI	80	80	80	80	80	80	80
ÓPTICA OPTICS OPTIQUES	SPOT 19º MF 28º	SPOT 11º MF 24º	SPOT 11º MF 24º	SPOT 11º MF 24º	SPOT 11º MF 24º ST	SPOT 13º MF 28º VW 86º ST	SPOT 13º MF 28º VW 86º ST
TEMPERATURA DE COLOR COLOR TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE COULEUR	3000K 4000K	3000K 4000K	3000K 4000K	3000K 4000K	3000K 4000K	3000K 4000K	3000K 4000K
EQUIPO GEAR ALIMENTATION	ON/OFF NO GEAR	ON/OFF	ON/OFF	ON/OFF	ON/OFF	ON/OFF	ON/OFF
POTENCIA POWER POUVOIR	9W	12-36W	12-36W	12-36W	41-61W	48W	51-83W
ACABADOS LUMINARIA LUMINAIRE FINISHES FINITION DES LUMINAIRES	Grey 03 Anthracite	Grey 03 Anthracite	Grey 03 Anthracite	Grey 03 Anthracite	Grey 03 Anthracite	Grey 03 Anthracite	Grey 03 Anthracite

+ INFO

205

SEGMENTS



/ES/

Luz que cuida y mejora la experiencia educativa.

/EN/

Lighting that nurtures and enhances the educational experience.

/FR/

Une lumière qui protège et améliore l'expérience éducative.



EDUCATION

PRE-SCHOOL SAGRADO CORAZÓN, ENVIGADO (COLOMBIA)
Architecture: Convel / Lighting Designer: ESTUDIODEDOS

/ES/

Los espacios educativos se transforman para abrazar una nueva forma de aprendizaje: multidireccionalidad, experiencial, humanista, colaborativa y multidisciplinar.

La configuración espacial y las condiciones ambientales juegan un papel fundamental en el proceso cognitivo, por ello creamos soluciones de luz adaptativas, respetuosas y participativas para mejorar la experiencia educativa.

/EN/

Educational spaces are evolving to embrace a new form of learning: multidirectional, experiential, humanistic, collaborative and multidisciplinary.

Spatial configuration and environmental conditions play a crucial role in the cognitive process; hence, we create adaptive, respectful and participative lighting solutions to enhance the educational experience.

/FR/

Les espaces éducatifs sont transformés pour accueillir une nouvelle façon d'apprendre : multidirectionnelle, expérientielle, humaniste, collaborative et pluridisciplinaire.

La configuration spatiale et les conditions environnementales jouent un rôle essentiel dans le processus cognitif. C'est pourquoi nous créons des solutions d'éclairage adaptatives, respectueuses et participatives afin d'améliorer l'expérience éducative.

/ES/

CALIDAD LUMÍNICA

Mejorar el proceso cognitivo

Soluciones con una alta reproducción cromática (hasta CRI 98) permite a los niños vivir y experimentar el espacio a través de sus materiales, formas y colores, mejorando el **desarrollo cognitivo de los niños, y la relación con su entorno.**

Luminarias "flicker-free", con control de parpadeo (cumplimiento con métodos IEEE estándar 1789 -2015 LED y según NEMA 77-2017 (.Pst LM<1.0 y SVM <0,6).

Luminarias catalogadas como exentas de riesgo fotobiológico RG0 según la norma UNE 62471, que evalúa el riesgo de daño ocular o dermatológico, son soluciones óptimas dada la mayor sensibilidad a las emisiones "azules", por parte de los niños cuyo sistema visual se encuentra en desarrollo, como la familia Mun.

/EN/

LIGHTING QUALITY

Improving the cognitive process

Solutions with high colour rendering (up to CRI 98) enable children to live and experience the space through materials, shapes and colours, enhancing their **cognitive development and relationship with the environment.**

"Flicker-free" luminaires, equipped with flicker control (compliance with IEEE standard 1789-2015 LED and in accordance with NEMA 77-2017 (Pst LM < 1.0 and SVM < 0.6)).

Luminaires classified as exempt from photobiological risk (RG0) according to the UNE 62471 standard, evaluating the risk of ocular or dermatological damage, are optimal solutions given children's higher sensitivity to "blue" emissions as their visual system is still developing, like the Mun family.

/FR/

QUALITÉ DE LA LUMIÈRE

Améliorer le processus cognitif

Les solutions avec un indice élevé de rendu des couleurs (jusqu'à CRI 98) permettent aux enfants de vivre et d'expérimenter l'espace à travers ses matières, ses formes et ses couleurs, ce qui favorise leur **développement cognitif et leur relation avec l'environnement.**

Des luminaires « flicker-free », avec contrôle de papillotement (conforme à la norme IEEE 1789-2015 LED et selon NEMA 77-2017 (Pst LM < 1,0 et SVM < 0,6)).

Les luminaires classés sans risque photobiologique RG0 selon la norme UNE 62471, qui évalue le risque de lésions oculaires ou cutanées, sont des solutions optimales compte tenu de la sensibilité accrue aux lumières « bleues » des enfants dont le système visuel est en cours de développement, comme la famille Mun.

SOLUCIONES LUMÍNICAS RECOMENDADAS
RECOMMENDED LIGHTING SOLUTIONS
SOLUTIONS D'ÉCLAIRAGE RECOMMANDÉES

+ INFO

Fil 35	90
Fil 45	94
Fil 50	106
Kombic 100	130
Kombic 150	132
Plat	lamp.es
Lamptub 60	134
Mun Light	140
Quiet	154
Ambient	70

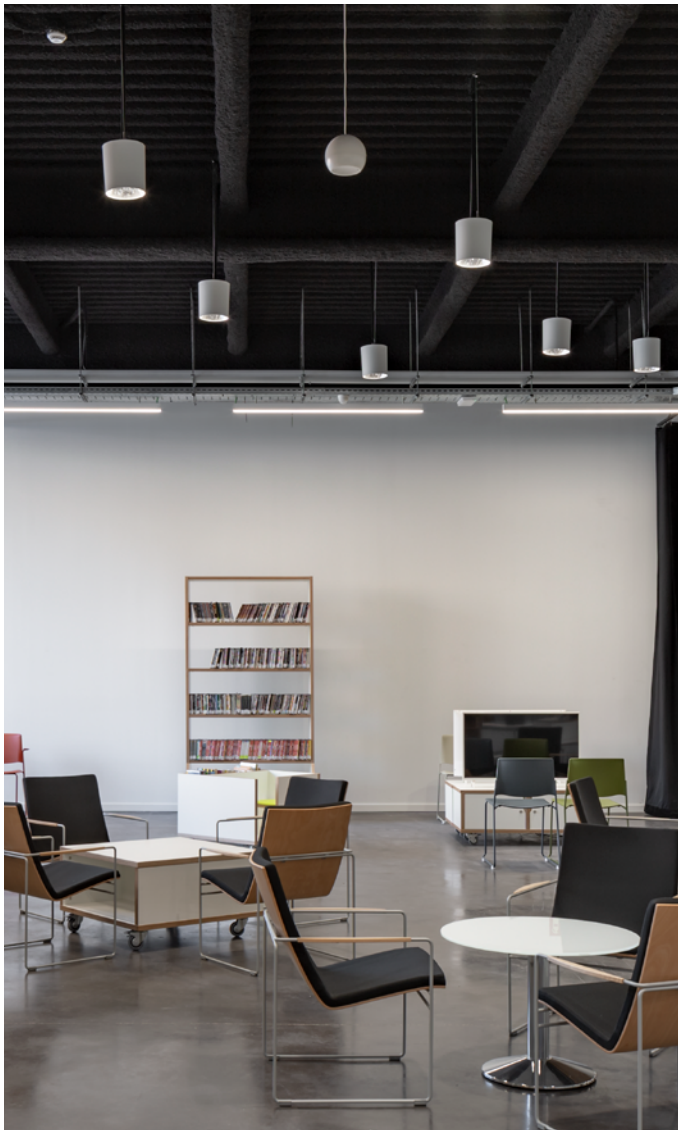


FIL

THE AMERICAN SCHOOL OF MADRID (SPAIN)
Architecture: Luis Gayarre + María Ángeles Macías







LEKUONA CULTURAL FACTORY, BARCELONA (SPAIN)
Architecture: Vaumm Arquitectos

FIL MUN KOMBIC

/ES/

CONFORT Y ERGONOMÍA VISUAL

Proceso de aprendizaje amable

Soluciones lumínicas con **mayor ángulo de apantallamiento**, como Plat Tech, y difusores técnicos como Fil 45 Opal Confort, que velan por el confort visual y mantienen bajos niveles de deslumbramiento (UGR) de los usuarios con una menor altura del punto de observación (y mayor campo de visual de exposición directa a la fuente de luz),

Asegurar **el confort ambiental y la ergonomía visual** para generar un entorno que fomente el bienestar de los alumnos y los profesores, con soluciones integrales como Quiet, evitando distracciones por ausencia de comfort;

Luminarias con **distribuciones lumínicas adecuadas** para cada necesidad: 100% emisiones indirectas (para espacios de lactantes), emisiones directas e Indirectas para lograr un adecuado balance entre los niveles de iluminación necesarios para el desarrollo de la tarea y los niveles de iluminancias verticales; o distribuciones directas para zonas de alta concentración;

Distribuciones asimétricas para iluminación de superficies verticales como Fil 45 Tech ultraconfort, Kombic 100 o Ambient.

/EN/

COMFORT AND VISUAL ERGONOMICS

A gentle learning process

Lighting solutions with a **greater shielding angle**, such as Plat Tech, and technical diffusers like Fil 45 Opal Comfort, ensure visual comfort and maintain low glare levels (UGR) for users with a lower observation point (and a broader field of direct exposure to the light source).

Ensuring **environmental comfort and visual ergonomics** to create an environment that promotes the well-being of students and teachers, with comprehensive solutions like Quiet, avoiding distractions due to a lack of comfort.

Luminaires with **suitable light distributions** for every need: 100% indirect emissions (for infant spaces), direct and indirect emissions to achieve a proper balance between the necessary lighting levels for task performance and vertical illuminance levels; or direct distributions for high-concentration areas.

Asymmetrical distributions for vertical surface lighting such as Fil 45 Tech ultra-comfort, Kombic 100 or Ambient.

/FR/

CONFORT ET ERGONOMIE VISUELLE

Processus d'apprentissage convival

Des solutions avec un **angle de protection plus important**, telles que Plat Tech, et les diffuseurs techniques comme Fil 45 Opal Confort, assurent le confort visuel et maintiennent de faibles niveaux d'éblouissement (UGR) pour les utilisateurs dont le point d'observation est plus bas (et le champ de vision de l'exposition directe à la source lumineuse plus large).

Assurer le **confort environnemental et l'ergonomie visuelle** pour créer un environnement qui favorise le bien-être des étudiants et des enseignants, avec des solutions intégrales telles que Quiet, en évitant les distractions dues à l'absence de confort.

Des luminaires avec des **distributions lumineuses adaptées** à chaque besoin : 100 % d'émissions indirectes (pour les espaces pour nourrissons), émissions directes et indirectes pour atteindre un équilibre adéquat entre les niveaux d'éclairage nécessaires au développement de la tâche et les niveaux d'éclairement verticaux ; ou distributions directes pour les zones de forte concentration.

Distributions asymétriques pour l'éclairage de surfaces verticales telles que Fil 45 Tech ultraconfort, Kombic 100 ou Ambient.



KINDERGARTEN LA MORERA, BARCELONA (SPAIN)
Architecture: MATEUBARBA ARQUITECTES + SERGI SERRA I MARTA ADRDOER ARQUITECTES

FIL KOMBIC

/ES/

ESTIMULACIÓN LUMÍNICA POSITIVA

Espacios educativos experienciales

Iluminación dinámica que permite generar Itinerarios lumínicos, para ofrecer una experiencia educativa que se adapta a los requisitos cambiantes a lo largo del día, según la actividad concreta a desarrollar desde un punto de vista cognitivo, emocional y fisiológico.

Reconexión con la naturaleza, gracias a luminarias que se sincronizan con la luz natural, regulando niveles de iluminación y temperatura de color.

Tecnología wellbeing, con una **elevada estimulación circadiana** ayudando a la sincronización de los ritmos circadianos y mejorando la regulación de los ciclos de sueño y vigilia y mejora los niveles de energía promoviendo una sensación general de bienestar.

/EN/

POSITIVE LIGHT STIMULATION

Experiental educational spaces

Dynamic lighting allows the creation of lighting schedules to offer an educational experience that adapts to changing requirements throughout the day, depending on the specific cognitive, emotional and physiological activities.

Reconnecting with nature, thanks to luminaires synchronised with natural light, regulating lighting levels and colour temperature.

Well-being technology, **with high circadian stimulation**, aids in circadian rhythm synchronisation and improves sleep-wake cycles, increasing energy levels, promoting an overall sense of well-being.

/FR/

STIMULATION LUMINEUSE POSITIVE

Espaces éducatifs expérientiels

Éclairage dynamique qui permet de générer des itinéraires lumineux pour offrir une expérience éducative qui s'adapte aux exigences changeantes tout au long de la journée, en fonction de l'activité spécifique à réaliser d'un point de vue cognitif, émotionnel et physiologique.

Reconnexion avec la nature, grâce à des luminaires qui se synchronisent avec la lumière naturelle, en régulant les niveaux d'éclairage et de température de la couleur.

Technologie wellbeing, **avec une stimulation circadienne élevée** qui aide à synchroniser les rythmes circadiens et améliore la régulation des cycles de veille et de sommeil et les niveaux d'énergie, favorisant une sensation générale de bien-être.





/ES/

Luz que promueve la colaboración y la creatividad, tan dinámica como las necesidades de los usuarios.

/EN/

Light that promotes collaboration and creativity, as dynamic as the needs of the users.

/FR/

Une lumière qui favorise la collaboration et la créativité, aussi dynamique que les besoins des utilisateurs.

OFFICE



HOFF OFFICES, ELCHE (SPAIN)
Lighting Designer: I MAS LUZ LIGHTING DESIGNERS SL

/ES/

En un mundo en constante cambio, la adaptación se convierte en un factor clave.

Las oficinas, más que nunca se transforman en espacios que promueven la socialización a través de la colaboración, el intercambio de ideas y la creatividad.

Creamos soluciones de iluminación para espacios donde confluyen entorno, personas y talento.

/EN/

In an ever-changing world, adaptation becomes a key factor.

Offices, more than ever, are transformed into spaces that promote socialisation through collaboration, the exchange of ideas and creativity.

We create lighting solutions for spaces where environment, people and talent converge.

/FR/

Dans un monde en constante évolution, l'adaptation devient un facteur clé.

Plus que jamais, les bureaux deviennent des espaces qui favorisent la socialisation par la collaboration, l'échange d'idées et la créativité.

Nous créons des solutions d'éclairage pour les espaces où convergent l'environnement, les personnes et le talent.



HOFF OFFICES, ELCHE (SPAIN)
Lighting Designer: I MAS LUZ LIGHTING DESIGNERS SL

HANCE

SOLUCIONES LUMÍNICAS RECOMENDADAS
RECOMMENDED LIGHTING SOLUTIONS
SOLUTIONS D'ÉCLAIRAGE RECOMMANDÉES

+ INFO

Fil 35	90	Plat / Plat Tech	lamp.es	Modular Custom	lamp.es
Fil 45	94	Lamptub 60	134	Stormbell 80	160
Fil 50 (slim)	106	Mun Light	140	Nomadic System	146
Kombic 100	130	Quiet	154	Ocult	150
Kombic 150	132	Ambient	70		

/ES/

ILUMINACIÓN FLEXIBLE

Adaptación del espacio de trabajo

La iluminación se transforma en un **elemento flexible** que se adapta según las preferencias de los trabajadores y las funciones que se llevan a cabo.

Sistemas versátiles, como **"Nomadic System"** permite adaptar la configuración de las luminarias a los cambios del espacio arquitectónico, adaptándose a diferentes distribuciones y usos de las estancias.

/EN/

FLEXIBLE LIGHTING

Adaptation of the workspace

Lighting becomes a **flexible element** that adapts according to the preferences of the workers and the functions that are carried out.

Versatile systems such as **'Nomadic System'** allow the configuration of the luminaires to be adapted to changes in the architectural space, adapting to different room layouts and uses.

/FR/

ÉCLAIRAGE FLEXIBLE

Adaptation de l'espace de travail

L'éclairage devient un **élément flexible** qui s'adapte aux préférences des employés et aux fonctions exercées.

Des systèmes polyvalents tels que **« Nomadic System »** permettent d'adapter la configuration des luminaires aux changements de l'espace architectural, selon la disposition et l'utilisation des pièces.



FIL HANCE

ENERGY TOOLS, OLOT (SPAIN)
Architecture: ARNAU Estudi d'Arquitectura

/ES/

ILUMINACIÓN INTEGRADORA

Fomentar el bienestar y mejorar la productividad de los equipos de trabajo

Balance visual: diversas tipologías de luminarias de altos requerimientos técnicos conforman sistemas lumínicos que combinan iluminación ambiental e iluminación de tarea, permitiendo un adecuado contraste de luminancias y una correcta uniformidad.

Emisiones directas e indirectas, así como bañadores de pared y techo, permiten ofrecer ambientes lumínicos confortables, mejorando las condiciones relativas a la iluminancia cilíndrica media mantenida, propias de una planificación de iluminación integradora.

Calidad de luz: fuentes de luz con un elevado índice de reproducción cromática (CRI>95) y R9>50 aseguran una excelente percepción de los colores, incluido una correcta percepción de los usuarios, también en formatos híbridos (videollamadas).

Luminarias "flicker-free", con control de parpadeo (cumplimiento con métodos IEEE estándar 1789 -2015 LED y según NEMA 77-2017 (.Pst LM<1.0 y SVM <0,6).

Soluciones pensadas para una adecuada salud visual: luminarias de alto confort visual gracias a difusores Tech Ultracomfort (UGR<12) y Opal confort (UGR <16), ópticas y alto grado de apantallamiento (UGR <14).

Luminarias clasificadas como **"Exentas de Riesgo Fotobiológico - Group 0"** según standard recomendado en la norma UNE 62471, asegurando confort visual aún en largos periodos de exposición a la luz artificial.

Soluciones que **integran confort lumínico y acústico**, como "Quiet.

/EN/

INTEGRATING LIGHTING

Promoting well-being and improving the productivity of work teams

Visual balance: various types of luminaires with high technical requirements make up lighting systems that combine ambient lighting and task lighting, allowing an adequate contrast of luminances and correct uniformity.

Direct and indirect emission, as well as wall and ceiling washlights, make it possible to offer comfortable lighting environments, improving the conditions relating to the average cylindrical illuminance maintained, typical of integrated lighting planning.

Light quality: light sources with a high colour rendering index (CRI>95) and R9>50 ensure excellent colour perception, including correct perception by users, also in hybrid formats (video calls).

Flicker-free luminaires, with flicker control (compliance with IEEE standard 1789 -2015 LED methods and according to NEMA 77-2017 (.Pst LM<1.0 and SVM <0.6).

Solutions designed for proper visual health: luminaires with high visual comfort thanks to Tech Ultracomfort (UGR<12) and Opal comfort (UGR<16) diffusers, optics and high degree of shielding (UGR<14).

Luminaires classified as **'Photobiological Risk Free - Group 0'** according to the standard recommended in UNE 62471, ensuring visual comfort even in long periods of exposure to artificial light.

Solutions that **integrate lighting and acoustic comfort**, such as 'Quiet.

/FR/

ÉCLAIRAGE INTÉGRÉ

Favoriser le bien-être et la productivité des équipes de travail

Équilibre visuel : différents types de luminaires aux exigences techniques élevées composent les systèmes d'éclairage qui combinent l'éclairage d'ambiance et l'éclairage de travail, permettant un contraste adéquat des éclairements et une uniformité correcte.

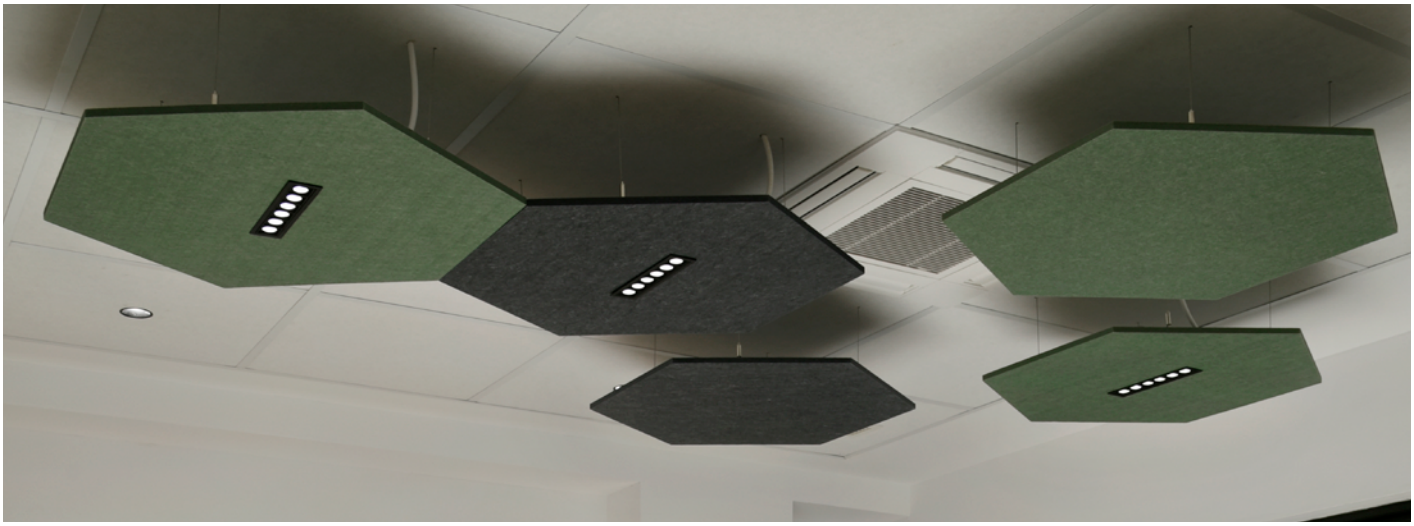
Les émissions directes et indirectes, ainsi que les appliques murales et de plafond type lèche-mur, permettent d'obtenir des ambiances lumineuses confortables, améliorant les conditions relatives à l'éclairement cylindrique moyen, qui sont propres à la planification intégrée de l'éclairage.

Qualité de lumière : sources de lumière avec un indice élevé de rendu des couleurs (CRI>95) et R9>50 qui assurent une excellente perception des couleurs, y compris une perception correcte par les utilisateurs, même dans les formats hybrides (appels vidéo).

Des luminaires « flicker-free », avec contrôle de papillotement (conforme à la norme IEEE 1789-2015 LED et selon NEMA 77-2017 (Pst LM < 1,0 et SVM < 0,6)).

Des solutions conçues pour une bonne santé visuelle : des luminaires offrant un grand confort visuel grâce à des diffuseurs Tech Ultracomfort (UGR<12) et Opal confort (UGR <16), des optiques et un niveau élevé de protection anti-éblouissement (UGR <14). Des luminaires classés comme **« Sans risque photobiologique - Groupe 0 »** conformément à la norme UNE 62471, garantissant le confort visuel même en cas d'exposition prolongée à la lumière artificielle.

Des solutions qui **intègrent un confort visuel et acoustique**, comme « Quiet ».



QUIET

OFFICES, BARCELONA (SPAIN)

/ES/

EQUILIBRO TECNOLÓGICO

Humanizar y personalizar los espacios

Segmentación tecnológica en función de los requerimientos del proyecto, contemplando el aporte de luz natural, el tipo de tarea que se va a realizar, el usuario que ocupará el espacio, así como los horarios y flujos de trabajo. Esto llevará a la elección de la tecnología más adecuada y eficiente.

La Iluminación dinámica ofrece un alto grado de adaptabilidad y personalización, al permitir la selección del nivel de iluminación y la temperatura de color (2700-6500 K) más confortable en cada caso. Es posible diseñar **diferentes itinerarios lumínicos** bien para replicar el dinamismo de la luz natural, o bien para establecer escenas determinadas que ayuden a generar un determinado ambiente lumínico.

La **Tecnología Wellbeing,** tanto en versión monocolor como dinámica, con un alto estímulo circadiano, gracias a la optimización de su espectro lumínico que emula la continuidad de la luz solar, permite alcanzar los niveles de luxes melanópicos adecuados, para lograr una adecuada activación durante las primeras horas del día mejorando la sincronización de los ritmos circadianos.

/EN/

TECHNOLOGICAL BALANCE

Humanising an personalising spaces

Technological segmentation according to the requirements of the project, taking into account the amount of natural light, the type of task to be carried out, the user who will occupy the space, as well as working hours and workflows. This will lead to the choice of the most appropriate and efficient technology.

Dynamic lighting offers a high degree of adaptability and customisation, allowing the selection of the most comfortable lighting level and colour temperature (2700-6500 K) in each case. It is possible to design **different lighting itineraries** either to replicate the dynamism of natural light or to establish specific scenes that help to generate a certain lighting atmosphere.

Wellbeing Technology, both in single-colour and dynamic versions, with a high circadian stimulus, thanks to the optimisation of its light spectrum that emulates the continuity of sunlight, allows the appropriate levels of melanopic luxes to be reached, to achieve adequate activation during the first hours of the day, improving the synchronisation of circadian rhythms.

/FR/

ÉQUILIBRE TECHNOLOGIQUE

Humaniser et personnaliser les espaces

Segmentation technologique en fonction des exigences du projet, en tenant compte de l'apport de lumière naturelle, du type de travail à effectuer, de l'utilisateur qui occupera l'espace ainsi que des heures et des flux de travail. Cela permettra de choisir la technologie la plus appropriée et efficace.

L'éclairage dynamique offre un degré élevé d'adaptabilité et de personnalisation, permettant de sélectionner le niveau d'éclairage et la température de couleur (2 700-6 500 K) les plus confortables dans chaque cas. Il est possible de concevoir **différents itinéraires d'éclairage**, soit pour reproduire le dynamisme de la lumière naturelle, soit pour établir des scènes précises qui contribuent à créer une certaine ambiance lumineuse.

La **technologie Wellbeing**, en version unicolore ou dynamique, avec un stimulus circadien élevé, grâce à l'optimisation de son spectre lumineux qui émule la continuité de la lumière du soleil, permet d'atteindre les niveaux appropriés de lux mélanopiques pour obtenir une activation adéquate pendant les premières heures de la journée, en améliorant la synchronisation des rythmes circadiens.

/ES/

MINIMIZAR LA HUELLA

Transición hacia la circularidad

Soluciones en constante evolución gracias al análisis de ciclo de vida (ACV), para minimizar la huella ambiental.

Soluciones que apuestan por la descarbonización gracias a una buena eficiencia energética (<120lm/W), minimizando las emisiones producidas durante la fase de uso (B6) - Carbono operacional, así como la integración con sensores lumínicos y de presencia, que optimizan la instalación.

Luminarias fabricadas con **materiales reciclados** para reducir el impacto ambiental. Reduciendo las emisiones ocasionadas durante la fase de fabricación (A1-A4) - Carbono incorporado.

Nuestras principales familias de producto del segmento Office, cuentan con **Declaraciones Ambientales de Producto (DAP), un ejercicio de transparencia** para poder medir el impacto de nuestras soluciones en el ciclo de vida de los edificios.

Luminarias fabricadas bajo **criterios de ecodiseño, permitiendo la reparación, actualización y reciclabilidad** al final del ciclo de vida.

/EN/

MINIMISING THE FOOTPRINT

Transition to circularity

Solutions in constant evolution thanks to the life cycle analysis (LCA), to minimise the environmental footprint.

Solutions that are committed to decarbonisation thanks to good energy efficiency (<120lm/W), minimising emissions produced during the use phase (B6) - Operational carbon, as well as integration with light and presence sensors, which optimise the installation.

Luminaires made from **recycled materials** to reduce environmental impact. Reducing emissions during the manufacturing phase (A1-A4) - Embedded carbon.

Our main product families in the Office segment have **Environmental Product Declarations (EPD), a transparency exercise** to measure the impact of our solutions on the life cycle of buildings.

Luminaires manufactured under **eco-design criteria, allowing for repair, upgrading and recyclability** at the end of the life cycle.

/FR/

RÉDUIRE AU MINIMUM L'EMPREINTE

Transition vers la circularité

Des solutions en constante évolution grâce à l'analyse du cycle de vie (ACV), afin de réduire au minimum l'empreinte environnementale.

Des solutions engagées pour la décarbonisation grâce à une bonne efficacité énergétique (<120 lm/W), minimisant les émissions produites pendant la phase d'utilisation (B6) - Carbone opérationnel, ainsi qu'à l'intégration de capteurs de lumière et de présence, qui optimisent l'installation.

Des luminaires fabriqués avec des **matériaux recyclés** pour réduire l'impact environnemental. La réduction des émissions pendant la phase de fabrication (A1-A4) - Carbone incorporé.

Nos principales familles de produits dans le segment Office font l'objet de **Déclarations Environnementales de Produits (EPD), un exercice de transparence** visant à mesurer l'impact de nos solutions sur le cycle de vie des bâtiments.

Des luminaires fabriqués selon des **critères d'éco-conception, permettant la réparation, la rénovation et la recyclabilité** à la fin du cycle de vie.





QUIET KOMBIC QUIET BAFFLE FIL HANCE PLAT

CHAMBER OF COMMERCE, TERRASSA (SPAIN)
Architecture: TArquitectes



/ES/

Luz que crea un ambiente acogedor sin olvidar los aspectos técnicos y un buen control de la iluminación.

/EN/

Light that creates a welcoming atmosphere without overlooking technical aspects and proper lighting control.

/FR/

Une lumière qui crée une ambiance accueillante sans oublier les aspects techniques et une bonne maîtrise de l'éclairage.



COMMON SPACES

GECINA 30 RUE GUERSANT, PARIS (FRANCE)
Architecture: Lobjoy Bouvier Boisseau

/ES/

La tendencia de la hibridación espacial genera nuevas tipologías espaciales que surgen de la fusión de necesidades que responden a nuevas formas de ser y hacer.
Los “espacios comunes” se oponen a los “Non-spaces” al reclamar una identidad propia dentro de otros usos principales, fomentando espacios que generan una atmósfera acogedora y personalizable. Lugares para conectar con otros y con uno mismo, albergando múltiples actividades.

/EN/

The trend of spatial hybridisation gives rise to new spatial typologies resulting from the fusion of needs that align with innovative ways of being and doing.
“Common spaces” contrast with “non-places” by asserting their own identity within other primary uses, fostering spaces that create a welcoming and customisable atmosphere.
Places to connect with others and oneself, hosting various activities.

/FR/

La tendance à l’hybridation spatiale génère de nouvelles typologies spatiales qui résultent de la fusion de besoins répondant à de nouvelles façons d’être et de faire.
Les « espaces communs » s’opposent aux « non-lieux » en revendiquant une identité propre dans d’autres usages principaux, en favorisant des espaces qui génèrent une atmosphère accueillante et personnalisable. Des lieux pour tisser des liens avec les autres et se connecter avec soi-même, accueillant de multiples activités.

/ES/
ESPACIOS PARA LA CONEXIÓN

/EN/
SPACES FOR CONNECTION

/FR/
ESPACES DE CONNEXION

Iluminación técnica integrada en un lenguaje amable

Miniaturización de soluciones lumínicas de alta exigencia técnica como Fil 35 o Kombic 70.

Soluciones que priorizan la calidad lumínica y la sensación de confort gracias a la ausencia de parpadeo en nuestras **luminarias Flicker-free** y un adecuado control del deslumbramiento.

Iluminación centrada en mejorar la experiencia de usuarios de forma inclusiva, apoyando estrategias de neuro-diseño, gracias a luminarias que **maximizan el confort visual y aportan una excelente reproducción cromática** (CRI>98), orientadas a maximizar el bienestar de los usuarios y asegurar el confort ambiental: acústico y lumínico.

Eficiencia energética en cada espacio, gracias a la alta eficiencia energética de nuestras soluciones (hasta 120lm/W), reduciendo el carbono operacional de los edificios bajo un análisis de ciclo de vida.

Technical lighting integrated into a user-friendly language

Miniaturisation of highly technical lighting solutions like Fil 35 or Kombic 70.

Solutions that emphasise lighting quality and the comfort sensation due to the absence of flickering in our **Flicker-free luminaires** and effective glare control.

Lighting focused on inclusively enhancing the user experience, supporting neuro-design strategies, thanks to luminaires that **maximise visual comfort and deliver excellent colour rendering** (CRI > 98), aimed at maximising user well-being and ensuring environmental comfort through acoustics and lighting.

Energy efficiency in every space, thanks to the high energy efficiency of our solutions (up to 120 lm/W), reducing the operational carbon footprint of buildings through a life cycle analysis.

Éclairage technique intégré dans un langage convivial

Miniaturisation de solutions d'éclairage techniquement exigeantes telles que Fil 35 ou Kombic 70.

Des solutions qui privilégient la qualité de l'éclairage et le confort grâce à l'absence de papillotement dans nos **luminaires « flicker-free »** et à un contrôle adéquat de l'éblouissement.

L'éclairage vise à améliorer l'expérience de l'utilisateur de manière inclusive, en soutenant les stratégies de neuro-conception, grâce à des luminaires qui **optimisent le confort visuel et offrent un excellent rendu des couleurs** (CRI>98), dans le but de maximiser le bien-être des utilisateurs et de garantir le confort environnemental : acoustique et lumineux.

Efficacité énergétique dans chaque espace, grâce à la haute efficacité énergétique de nos solutions (jusqu'à 120 lm/W), réduisant le carbone opérationnel des bâtiments dans le cadre d'une analyse du cycle de vie.

SOLUCIONES LUMÍNICAS RECOMENDADAS
RECOMMENDED LIGHTING SOLUTIONS
SOLUTIONS D'ÉCLAIRAGE RECOMMANDÉES

+ INFO

Fil 35	90
Fil 45	94
Kombic 70	126
Kombic 100	106
Stormbell 80	160
Mun Light/Dark	140
Ambient	70
Ocult	150
Ocult System	lamp.es
Hance	110
Moody	lamp.es



QUIET KOMBIC HANCE STORMELL 80

LAMP HEADQUARTERS

/ES/

MÚLTIPLES USOS

Iluminación adaptativa y responsiva

Ambientación lumínica según el uso y necesidades de los espacios, **iluminación con tecnología dinámica para la creación de múltiples escenas** y el diseño de itinerarios lumínicos, que aporten la sensación lumínica que requiere la infinidad de usos que puede albergar un espacio dinámico.

Adaptabilidad espacial, gracias a las infinitas distribuciones que puede ofrecer nuestro Sistema Nomadic: flexible, adaptable y escalable, rompiendo con la rigidez de las instalaciones lumínicas tradicionales.

/EN/

MULTIPLE USES

Adaptive and responsive lighting

Lighting ambiance tailored to the use and needs of spaces, **dynamic technology lighting** for creating various scenes and designing lighting schedules that provide the necessary lighting sensation for the multitude of uses that a dynamic space can accommodate.

Spatial adaptability, thanks to the infinite distributions that our Nomadic System can offer: flexible, adaptable and scalable, breaking away from the rigidity of traditional lighting installations.

/FR/

USAGES MULTIPLES

Éclairage adaptatif et responsif

Ambiance lumineuse selon l'utilisation et les besoins des espaces, **éclairage avec technologie dynamique** pour la création de scènes multiples et la conception d'itinéraires lumineux, qui fournissent la sensation lumineuse requise par les nombreuses utilisations qu'un espace dynamique peut avoir.

Adaptabilité spatiale, grâce aux nombreuses distributions de notre Système Nomadic : flexible, adaptable et évolutif, il rompt avec la rigidité des installations d'éclairage traditionnelles.



WAFRA LIVING, JABRIYA (KUWAIT)
Architecture: AGI ARCHITECTS

CO-CREATION: MIKADO

/ES/

NUEVA MATERIALIDAD

Iluminación consciente

La incorporación de **nuevos materiales de origen reciclado** y/o natural, como el corcho reciclado (rCork) y PET reciclado (rPET), nos permiten, además de mejorar el impacto medioambiental de nuestras luminarias, explorar nuevas expresiones estéticas que se incorporan a nuestro catálogo de soluciones técnicas.

La opción de **acabado "Raw"** ofrece una integración espacial completa, ofreciendo un acabado neutro con un tratamiento que permite que la luminaria sea terminada en obra, adquiriendo su acabado final "in-situ". Como la luminaria Ambient.

Paletas de color que recogen una expresión y reflejan tendencias sociales que marcas la generación de espacios. Descubre las nuevas expresiones de RETROPIA y FOUNDATION, que se unen a nuestras paletas: MATERIALITY, BE SOCIAL Y WELLBEING.

/EN/

NEW MATERIALITY

Mindful lighting

The incorporation of **new materials, whether recycled** and/or natural, such as recycled cork (rCork) and recycled PET (rPET), enables us not just to improve the environmental impact of our luminaires but also to delve into fresh aesthetic expressions now featured in our catalogue of technical solutions.

The Raw finish option ensures seamless spatial integration, offering a neutral finish with a treatment that allows the luminaire to be completed on-site, achieving its final appearance "in-situ". This is the case of the Ambient luminaire.

Colour palettes that capture an expression and mirror social trends shaping the evolution of spaces. Explore the new expressions of RETROPIA and FOUNDATION, now part of our palettes along with MATERIALITY, BE SOCIAL and WELLBEING.

/FR/

NOUVELLE MATÉRIALITÉ

Éclairage conscient

L'intégration de **nouveaux matériaux recyclés et/ou d'origine naturelle**, tels que le liège recyclé (rCork) et le PET recyclé (rPET), nous permet, en plus d'améliorer l'impact environnemental de nos luminaires, d'explorer de nouvelles expressions esthétiques qui sont incorporées dans notre catalogue de solutions techniques.

L'option de **finition « Raw »** offre une intégration spatiale complète, offrant une finition neutre avec un traitement qui permet au luminaire d'être fini sur place, en acquérant sa finition finale « in-situ ». Comme le luminaire Ambient.

Des palettes de couleurs qui capturent une expression et reflètent les tendances sociales marquant la génération des espaces. Découvrez les nouvelles expressions de RETROPIA et FOUNDATION, qui rejoignent nos palettes : MATERIALITY, BE SOCIAL ET WELLBEING.



FIL

COLON THEATRE - NATIONAL ART CENTER, BOGOTÁ (COLOMBIA)
Architecture: AQUA Y TERRA



/ES/

Luz enfocada al confort y al bienestar, que mejora la experiencia del usuario.

/EN/

Lighting designed for comfort and well-being, elevating the user experience.

/FR/

Lumière axée sur le confort et le bien-être qui améliore l'expérience de l'utilisateur.



HEALTHCARE & WELLNESS

REY JUAN CARLOS HOSPITAL, MADRID (SPAIN)

/ES/

Aportamos soluciones que cumplen con los requerimientos técnicos y funcionales que proporcionen las condiciones óptimas para el personal sanitario; y para crear un entorno que propicie el descanso y se centre en la generación de las condiciones de generación de confort óptimas, ya que estas tienen un gran impacto en la salud y en el trabajo de las personas. No solo para entornos sanitarios, sino para cualquier espacio orientado al cuidado de la salud.

/EN/

We provide solutions that meet the technical and functional requirements that provide optimal conditions for healthcare personnel; and to create an environment that is conducive to rest and focus on generating optimal comfort conditions, as these have a great impact on people's health and work. Not only for healthcare environments, but for any healthcare-oriented space.

/FR/

Nous fournissons des solutions qui répondent aux exigences techniques et fonctionnelles permettant d'offrir des conditions optimales au personnel de santé, de créer un environnement propice au repos et de se concentrer sur la création de conditions de confort optimales, car celles-ci ont un impact important sur la santé et le travail des personnes. Non seulement pour les environnements de soins de santé, mais pour tout espace orienté vers les soins de santé.

/ES/
COMPROMISO TÉCNICO

Cumpliendo con altas exigencias de los espacios

Soluciones con alto grado de estanqueidad (IP65) para evitar la entrada de partículas y contaminantes al interior de la luminaria, manteniendo un entorno limpio y libre de contaminación. Acabados no porosos para facilitar limpieza.

Luminarias compactas con diversas opciones de diseño ópticos para ofrecer diferentes distribuciones lumínicas que **se adapten a las diferentes necesidades lumínicas de cada espacio, asegurando altas eficiencias energéticas.**

Diseñadas bajo criterios de ecodiseño que permiten los trabajos de actualización y facilitan los trabajos de mantenimiento, reducciones periodos de inactividad.

/EN/
TECHNICAL COMMITMENT

Meeting stringent space requirements

Our solutions boast a high degree of tightness (IP65) to prevent the ingress of particles and contaminants into the luminaire, thereby maintaining a clean and pollution-free environment. Non-porous finishes facilitate easy cleaning.

Compact luminaires, featuring various optical design options, offer different lighting distributions tailored to **the diverse lighting needs of each space, guaranteeing high energy efficiency.**

Designed with eco-friendly criteria, they allow for updates and simplify maintenance tasks, minimising downtime.

/FR/
ENGAGEMENT TECHNIQUE

Être conforme aux exigences élevées des espaces

Des solutions avec un haut degré d'étanchéité (IP65) pour éviter l'entrée de particules et de polluants à l'intérieur du luminaire, permettant de garder un environnement propre et sans contamination. Des finitions non poreuses pour un nettoyage plus facile.

Des luminaires compacts avec diverses options de design optique pour offrir différentes distributions de lumière afin de répondre aux différents besoins **d'éclairage de chaque espace, garantissant ainsi une efficacité énergétique élevée.**

Ils sont conçus selon des critères d'éco-conception qui permettent des travaux de rénovation et facilitent les travaux d'entretien, en réduisant les périodes d'inactivité.

SOLUCIONES LUMÍNICAS RECOMENDADAS
RECOMMENDED LIGHTING SOLUTIONS
SOLUTIONS D'ÉCLAIRAGE RECOMMANDÉES

+ INFO

Fil 45	94
Fil 50	106
Kombic	118
Ambient	70
Clinic	lamp.es

SOLUCIONES LUMÍNICAS RECOMENDADAS
RECOMMENDED LIGHTING SOLUTIONS
SOLUTIONS D'ÉCLAIRAGE RECOMMANDÉES

+ INFO

Technical Ceiling Lighting Solutions

Plat	lamp.es
Modular Custom	lamp.es
Hermetica	lamp.es

Plat



/ES/

La solución para techos técnicos con control de deslumbramiento y gran eficiencia (de hasta 123lm/W). Fácilmente instalable en techos con perfiles vistos y ocultos, así como en techos de escayola. Con ópticas Prismatic (UGR<19) y Tech (UGR<12).

Además, Plat Tech satisface los requisitos del límite de oscuridad que la clasifica como **Dark Light.** Así, crea una iluminación discreta.

/EN/

The solution for technical ceilings with glare control and high efficiency (up to 123lm/W). Easily installed in ceilings with exposed and concealed profiles as well as in plaster ceilings, with Prismatic (UGR<19) and Tech (UGR<12) optics.

In addition, Plat Tech meets the requirements of the darkness limit which classifies it as **Dark Light.** It thus creates a discreet illumination.

/FR/

La solution pour les plafonds techniques avec contrôle de l'éblouissement et haute efficacité (jusqu'à 123lm/W). Facile à installer dans les plafonds à profilés apparents et cachés ainsi que dans les plafonds en plâtre, avec les optiques Prismatic (UGR<19) et Tech (UGR<12). De plus, Plat

Tech répond aux exigences de la limite d'obscurité, ce qui la classe dans la catégorie **Dark Light.** Il crée ainsi un éclairage discret.

Modular Custom



Con diseño modular adaptable a diferentes modulaciones, formatos de techo, requerimientos lumínicos y retorno de aire a plenum.

Eficiencia de **hasta 125lm/W.**

Altamente customizable y adaptable a cualquier tipo de techo, con dos modelos estándar: **Efficiency** (eficiencia superior y menor huella ambientla) y **Air** (con ranuras para extracción de aire, asegurando una ventilación adecuada).
El modelo Air tiene una capacidad de extración de 40l/sg-144m3/h para el formato de luminaria 900x300mm.

Además, cuenta con Tunable White y **múltiples accesorios adicionales** como batería de emergencia o sensor de presencia.

With modular design adaptable to different modulations, ceiling formats, lighting requirements and plenum air return.

Efficiency **up to 125lm/W.**

Highly customisable and adaptable to any type of ceiling, with two standard models: **Efficiency** (superior efficiency and lower environmental footprint) and **Air** (with slots for air extraction, ensuring adequate ventilation).
The Air model has an extraction capacity of 40l/sg-144m3/h for the 900x300mm luminaire format.

In addition, it has Tunable White and **multiple additional accessories** such as emergency battery or presence sensor.

Conception modulaire adaptable à différentes modulations, formats de plafond, exigences d'éclairage et retour d'air en plénum.

Efficacité **jusqu'à 125 lm/W.**

Hautement personnalisable et adaptable à tout type de plafond, avec deux modèles standard : **Efficiency** (efficacité supérieure et empreinte environnementale réduite) et **Air** (avec des fentes pour l'extraction d'air, garantissant une ventilation adéquate).
Le modèle Air a une capacité d'extraction de 40l/sg-144m3/h pour le format de luminaire 900x300mm.

En outre, il est doté d'un système Tunable White et de **nombreux accessoires** supplémentaires tels qu'une batterie d'urgence ou un détecteur de présence.

Hermetica



Diseño hermetico para salas de ambiente controlado disponible en dos versiones: cuadrada y rectangular.

También dispone de dos distribuciones lumínicas (Opal y Prismatic) con un UGR <19.

Eficiencia de **hasta 135lm/W.**

Fabricada con materiales de superficie lisa y no porosos que facilitan su limpieza y desinfección, manteniendo la higiene en las salas blancas. Además, dispone de una junta de estanqueidad para mantener **un entorno más limpio y libre de contaminación.**

Hermetic design for controlled environment rooms available in two versions: square and rectangular.

It also has two light distributions (Opal and Prismatic) with a UGR <19.

Efficiency **up to 135lm/W.**

Made of smooth-surfaced, non-porous materials that facilitate cleaning and disinfection, maintaining hygiene in cleanrooms. It also has a sealing gasket to maintain a **cleaner, contamination-free environment.**

Conception étanche à l'air pour les salles à environnement contrôlé, disponible en deux versions : carrée et rectangulaire.

Également disponible en deux distributions lumineuses (Opale et Prismatique) avec un UGR <19.

Efficacité **jusqu'à 135 lm/W.**

Fabriqué en matériaux non poreux à surface lisse, il facilite le nettoyage et la désinfection, ce qui permet de maintenir l'hygiène dans les salles blanches. Il est également doté d'un joint d'étanchéité pour maintenir un **environnement plus propre et sans contamination.**



FARO DEL MAYAB HOSPITAL, YUCATÁN (MÉXICO)
Architecture: Grupo Arquidecture (Arq. Ricardo Combaluzier, Arq. William Ramírez, Arq. Josefina Rivas, Arq. Mauro Ramírez, Arq. Luis de la Rosa) / Lighting Designer: ILURGIA

HERMETICA



INSTITUTE OF ADVANCED ONCOLOGY (IOA) ATRYSHEALTH + SANITAS, BARCELONA (SPAIN)
Architecture: MATEUBARBA ARQUITECTES SLP

PUZZLE

/ES/

CALIDAD LUMÍNICA

Condiciones óptimas para personal sanitario y pacientes

Soluciones con una alta reproducción cromática (hasta CRI 98) para desarrollar tareas bajo fuentes de luz que permiten percibir de manera adecuada las tonalidades.

Luminarias "flicker-free", con control de parpadeo (cumplimiento con métodos IEEE estándar 1789 -2015 LED y según NEMA 77-2017 (.Pst LM<1.0 y SVM <0,6).

/EN/

LIGHTING QUALITY

Creating optimal conditions for healthcare professionals and patients

Solutions with high colour rendering (up to CRI 98) facilitate tasks under light sources that accurately represent tones.

"Flicker-free" luminaires, equipped with flicker control (compliance with IEEE standard 1789-2015 LED and in accordance with NEMA 77-2017 (Pst LM < 1.0 and SVM < 0.6)).

/FR/

QUALITÉ DE LA LUMIÈRE

Des conditions optimales pour le personnel de santé et les patients

Des solutions avec un rendu des couleurs élevé (jusqu'à CRI 98) pour effectuer des tâches sous des sources de lumière qui permettent une perception adéquate des couleurs.

Des luminaires « flicker-free », avec contrôle de papillotement (conforme à la norme IEEE 1789-2015 LED et selon NEMA 77-2017 (Pst LM < 1,0 et SVM < 0,6)).

ERGONOMÍA VISUAL

Bajo un prisma integrador e inclusivo

Luminarias catalogadas como exentas de riesgo fotobiológico RG0 según la norma UNE 62471, que evalúa el riesgo de daño ocular o dermatológico ocasionado por ciertas radiaciones de luz dentro de la longitud de onda corta (emisiones azules), que, a la larga, podrían estar relacionados con enfermedades como la degeneración macular asociada a la edad (DMAE), común en personas de más de 60 años.

Soluciones pensadas para una adecuada salud visual: Luminarias de alto confort visual gracias a difusores Tech Ultracomfort (UGR<12) y Opal confort (UGR <16), ópticas y alto grado de apantallamiento (UGR <14).

Sensórica para Bienestar y Seguridad: implementamos sensores para detectar presencia, asegurando que los desplazamientos estén siempre bien iluminados según las necesidades y horarios.

VISUAL ERGONOMICS

Through an integrative and inclusive lens

Luminaires categorised as exempt from photobiological risk (RG0) according to the UNE 62471 standard, assessing the risk of ocular or dermatological damage caused by specific short-wavelength light radiations (blue emissions). Over time, these emissions could potentially be associated with diseases like age-related macular degeneration (AMD), which is common in individuals over 60 years old.

Solutions designed for optimal visual health: luminaires providing high visual comfort, thanks to Tech Ultracomfort (UGR < 12) and Opal Comfort (UGR < 16) diffusers, lenses and a high level of shielding (UGR < 14).

Sensor technology for well-being and safety: we employ sensors to detect presence, ensuring that spaces are always well-lit according to needs and schedules.

ERGONOMIE VISUELLE

Dans une perspective intégrative et inclusive

Des luminaires classés sans risque photobiologique RG0 selon la norme UNE 62471, qui évalue le risque de lésions oculaires ou cutanées causées par certaines radiations lumineuses de courte longueur d'onde (lumières bleues) qui, à long terme, pourraient être liées à des maladies telles que la dégénérescence maculaire liée à l'âge (DMLA), fréquente chez les personnes âgées de plus de 60 ans.

Des solutions conçues pour une bonne santé visuelle : des luminaires offrant un grand confort visuel grâce à des diffuseurs Tech Ultracomfort (UGR<12) et Opal confort (UGR <16), des optiques et un niveau élevé anti-éblouissement (UGR <14).

Sensorique pour le bien-être et la sécurité : nous mettons en œuvre des capteurs pour détecter la présence, en veillant à ce que les itinéraires soient toujours bien éclairés en fonction des besoins et des horaires.

/ES/

SALUD Y BIENESTAR

Bajo un prisma integrador e inclusivo

Luminarias catalogadas como exentas de riesgo fotobiológico RG0 según la norma UNE 62471, que evalúa el riesgo de daño ocular o dermatológico ocasionado por ciertas radiaciones de luz dentro de la longitud de onda corta (emisiones azules), que, a la larga, podrían estar relacionados con enfermedades como la degeneración macular asociada a la edad (DMAE), común en personas de más de 60 años.

Soluciones pensadas para una adecuada salud visual: Luminarias de alto confort visual gracias a difusores Tech Ultracomfort (UGR<12) y Opal confort (UGR <16), ópticas y alto grado de apantallamiento (UGR <14).

Sensórica para Bienestar y Seguridad: Implementamos sensores para detectar presencia, asegurando que los desplazamientos estén siempre bien iluminados según las necesidades y horarios.

/EN/

HEALTH AND WELL-BEING

Dynamic circadian lighting

Dynamic lighting provides high adaptability and customisation, allowing the selection of the most comfortable lighting level and colour temperature (2700–6500 K) in each case. Designing various lighting schedules to replicate **the dynamism of natural light or establish specific scenes helps create a unique lighting atmosphere.**

Well-being Technology, in both monochrome and dynamic versions, with a **high circadian stimulus, optimises its light spectrum to emulate the continuity of sunlight.** This achieves suitable melanopic lux levels for proper activation during the early hours of the day, improving circadian rhythm synchronisation.

/FR/

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Éclairage dynamique circadien

L'éclairage dynamique offre un degré élevé d'adaptabilité et de personnalisation, permettant de sélectionner le niveau d'éclairage et la température de couleur (2 700-6 500 K) les plus confortables dans chaque cas. Il est possible de concevoir différents itinéraires d'éclairage, soit pour reproduire **le dynamisme de la lumière naturelle, soit pour établir des scènes précises qui contribuent à créer une certaine ambiance lumineuse.**

La technologie Wellbeing, en version unicolore ou dynamique, avec un **stimulus circadien élevé, grâce à l'optimisation de son spectre lumineux qui émule la continuité de la lumière du soleil,** permet d'atteindre les niveaux appropriés de lux mélanopiques pour obtenir une activation adéquate pendant les premières heures de la journée, en améliorant la synchronisation des rythmes circadiens.



INSTITUTE OF ADVANCED ONCOLOGY (IOA) ATRYSHEALTH + SANITAS, BARCELONA (SPAIN)
Architecture: MATEUBARBA ARQUITECTES SLP

MUN



FLUT



/ES/

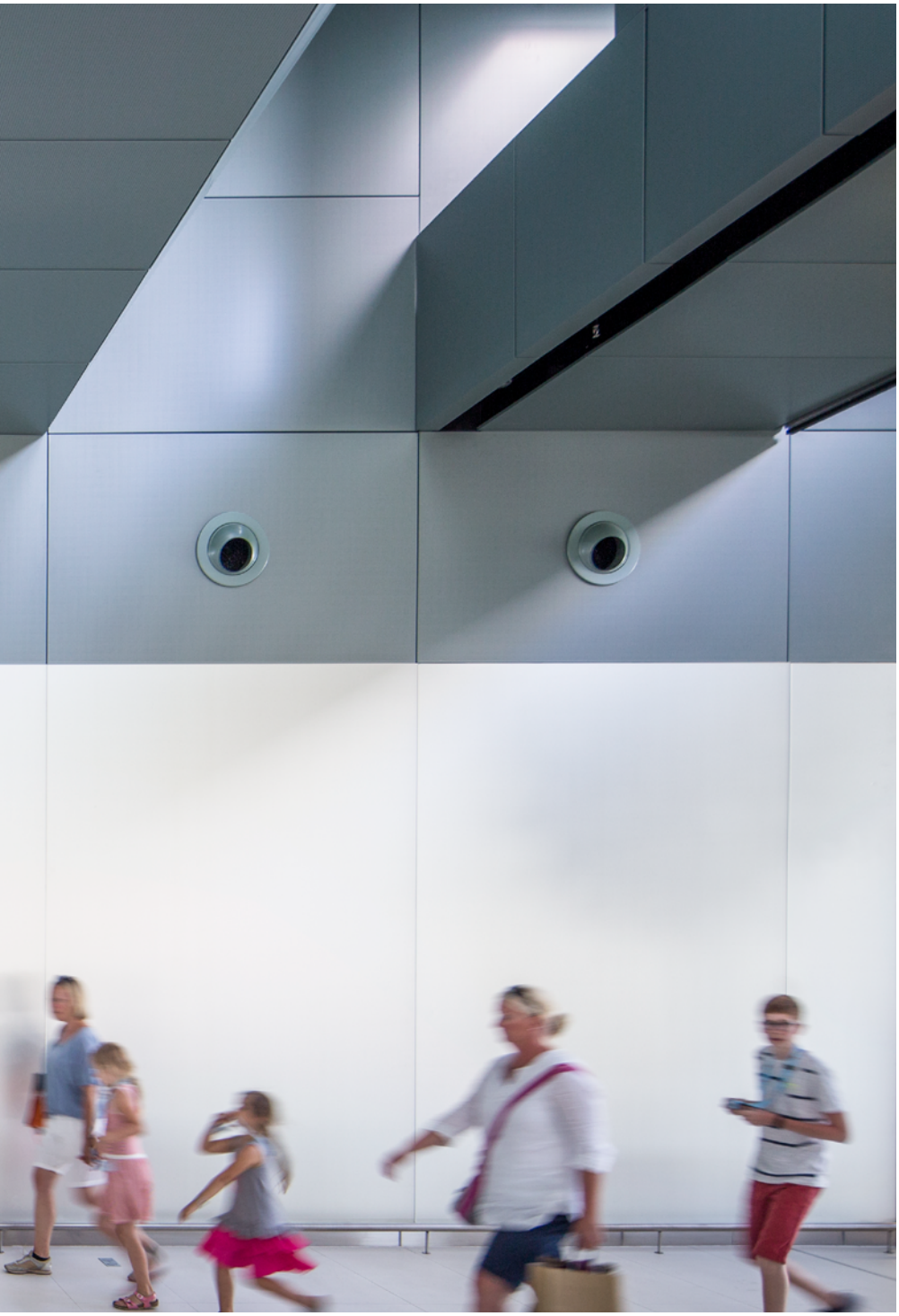
Luz eficiente y duradera para comprometerse con los más altos requisitos tanto para los usuarios como para el espacio arquitectónico.

/EN/

Efficient and durable lighting to meet the highest requirements for both users and architectural spaces.

/FR/

Lumière efficace et durable pour répondre aux exigences les plus élevées des utilisateurs et de l'espace architectural.



HIGH DENSITY TRANSIT

CRUISE TERMINAL, BARCELONA (SPAIN)
Architecture: Batlle i Roig Arquitectes

/ES/

Esta categoría engloba diferentes espacios cuya característica principal es la necesidad de albergar un alto tránsito y albergar programas complejos y diversos, espacios tales como: Infraestructuras destinadas a transporte como aeropuertos, terminales, estaciones de tren o metro; Centros de convenciones; Equipamientos culturales. Equilibrio entre durabilidad, eficiencia y calidad técnica.

/EN/

This category encompasses a variety of spaces whose main feature is the need to accommodate high traffic and host complex and diverse programmes, spaces such as: Transport facilities such as airports, terminals, train or underground stations; Convention centres; Cultural facilities; Our range of specific solutions for these spaces provide a balance between durability, efficiency and technical quality.

/FR/

Cette catégorie comprend différents espaces dont la caractéristique principale est la nécessité d'accueillir un trafic élevé et d'héberger des programmes complexes et divers, des espaces tels que : les infrastructures destinées au transport telles que les aéroports, les terminaux, les gares ferroviaires ou le métro, les centres de conventions, les installations culturelles. Durabilité, efficacité et qualité technique.

/ES/

ILUMINACIÓN DURADERA Y EFICIENCIA

Aumentar el valor de la espacios e infraestructuras

Luminarias con altas especificaciones técnicas, elevamos índices de resistencia y larga vida útil, gracias a un diseño robusto, uso de materiales duraderos diseños térmicos pensados para **aumentar la vida útil de nuestras luminarias.**

Altos flujos lumínicos que permiten resolver la iluminación general de espacios de grandes alturas, con luminarias como Stormbell HO, Kombic 200, Domo o Fil 120.

Excelente eficiencia energética para optimizar los recursos empleados en las infraestructuras.

Múltiples opciones de instalación.

Soluciones circulares incorporando criterios de ecodiseño, acompañado de un servicio de reactualización tecnológica, alargando la vida útil de las luminarias, aportando la mejor calidad lumínica y eficiencia energética (reducción del carbono operacional), facilitando la recuperación y reutilización de los equipos instalados (reducción del carbono embebido).

/EN/

DURABLE LIGHTING AND EFFICIENCY

Increasing the value of spaces and infrastructures

Luminaires with high technical specifications, high strength ratings and a long service life, thanks to a robust design, the use of durable materials and thermal designs that **extend the useful life of our luminaires.**

High luminous fluxes that can be used for the general lighting of very high spaces, with luminaires such as Stormbell HO, Kombic 200, Domo or Fil 120.

Outstanding energy efficiency to optimise the resources used in infrastructures.

Multiple installation options.

Circular solutions that incorporate eco-design criteria, supported by our technology upgrade service, extending the service life of luminaires, providing the best light quality and energy efficiency (reducing operational carbon), facilitating the recovery and reuse of the installed equipment (reducing embodied carbon).

/FR/

ÉCLAIRAGE DURABLE ET EFFICACITÉ

Augmenter la valeur des espaces et des infrastructures

Luminaires avec des spécifications techniques élevées : nous augmentons les indices de résistance et de longue durée de vie, grâce à un design robuste, à l'utilisation de matériaux durables, à des conceptions thermiques pensées pour **augmenter la durée de vie de nos luminaires.**

Flux lumineux élevés qui permettent d'assurer l'éclairage général des espaces de grandes hauteurs, avec des luminaires tels que Stormbell HO, Kombic 200, Domo ou Fil 120.

Excellente efficacité énergétique pour optimiser les ressources utilisées dans les infrastructures.

Options d'installation multiples.

Solutions circulaires intégrant des critères d'éco-conception, accompagnées d'un service de réactualisation technologique, prolongeant la durée de vie des luminaires, offrant qualité d'éclairage maximale et efficacité énergétique (réduction du carbone opérationnel) et facilitant la récupération et la réutilisation des équipements installés (réduction du carbone intégré).

SOLUCIONES LUMÍNICAS RECOMENDADAS
RECOMMENDED LIGHTING SOLUTIONS
SOLUTIONS D'ÉCLAIRAGE RECOMMANDÉES

+ INFO

Fil 120	lamp.es
Transport Solutions	lamp.es
Kombic	118
Stormbell 170 HO	lamp.es
Domo	lamp.es



CANCER TRATMENT AND RESEARCH CENTER (CTIC), BOGOTÁ (COLOMBIA)
Architecture: Rafael de la Hoz

KOMBIC FIL HANCE OCULT



KOMBIC HANCE

COLON THEATRE - NATIONAL ART CENTER, BOGOTÁ (COLOMBIA)
Architecture: AQUA Y TERRA



L5 METRO CHILE, SANTIAGO DE CHILE (CHILE)
Architecture: IDOM / Lighting Designer: Marcela Acuña

TRANSPORT SOLUTIONS

/ES/
CALIDAD LUMÍNICA

Ofrecer la mejor experiencia para la comunidad

Amplitud de distribuciones lumínicas y versiones ópticas para adaptarse a cada necesidad.

Calidad de luz: fuentes de luz con un elevado índice de reproducción cromática (CRI>90) aseguran una excelente percepción de los colores.

Luminarias “flicker-free”, con control de parpadeo (cumplimiento con métodos IEEE estándar 1789 -2015 LED y según NEMA 77-2017 (Pst LM<1.0 y SVM <0,6).

/EN/
LIGHTING QUALITY

Providing the best experience for the community

Wide range of lighting patterns and light beams to suit every need.

Light quality: light sources with a high colour rendering index (CRI>90) ensure excellent colour perception.

Flicker-free luminaires, with flicker control (compliant with IEEE standard 1789 -2015 practices for LED systems and NEMA 77-2017 (Pst LM<1.0 and SVM <0.6).

/FR/
QUALITÉ D’ÉCLAIRAGE

Offrir une expérience optimale pour la communauté

Largeur des distributions lumineuses et versions optiques pour s’adapter à chaque besoin.

Qualité de la lumière : des sources lumineuses avec un indice de rendu des couleurs élevé (CRI>90) assurent une excellente perception des couleurs.

Luminaires « flicker-free », avec contrôle de scintillement (conformité avec les méthodes IEEE standard 1789 -2015 LED et selon NEMA 77-2017 (Pst LM<1.0 et SVM<0,6).

DESARROLLOS ESPECIALES

Soluciones ad-hoc para cada infraestructura

Desarrollo de soluciones específicas para cumplir con los requerimientos técnicos de cada proyecto desde nuestro servicio de Co-Creation, como los desarrollos de nuestras soluciones TRANSPORT SOLUTIONS.

Soluciones lumínicas que **integran funcionalidades especiales** como altavoces o conducciones eléctricas de baja tensión, separadas entre ellas por distintas canalizaciones en el interior de la luminaria, como STGO, BCN, TLSE.

Integración de sensórica: movimiento y de luminosidad para reducir el consumo de energía regulando los niveles lumínicos en función de la afluencia y necesidades lumínicas, como Fil 45. Susceptible de integración con otro tipo de sensores, en función de las métricas a monitorizar.

luminación que incorpora batería de emergencia permitiendo una evacuación segura.
Integración con sistemas de control, automatización y sincronización horaria.

SPECIAL DEVELOPMENTS

Ad-hoc solutions for every infrastructure

Development of specific solutions to meet the technical requirements of each project through our Co-Creation service, for example the development of our TRANSPORT SOLUTIONS.

Lighting solutions that **include special features** such as speakers or low-voltage electrical wiring, isolated from each other by separate conduits inside the luminaire, e.g. STGO, BCN, TLSE.

Integrated sensors: motion and brightness sensors to reduce energy consumption by adjusting lighting levels according to traffic and lighting needs, e.g. Fil 45. Other types of sensors can be included, depending on the parameters being monitored.

Lighting with a built-in emergency back-up battery for safe evacuation.
Integrated with control, automation and time synchronisation systems.

DÉVELOPPEMENTS SPÉCIAUX

Offrir une expérience optimale pour la communauté

Développement de solutions spécifiques pour répondre aux exigences techniques de chaque projet à partir de notre service de co-création, telles nos SOLUTIONS DE TRANSPORT.

Des solutions d’éclairage qui **intègrent des fonctionnalités spéciales** telles que des haut-parleurs ou des conduites électriques basse tension, séparées entre elles par différents canaux à l’intérieur du luminaire, comme STGO, BCN et TLSE.

Intégration sensorielle : du mouvement et de la luminosité pour réduire la consommation d’énergie en régulant les niveaux d’éclairage en fonction de l’affluence et des besoins en lumière, comme avec Fil 45. Peut être intégré avec d’autres types de capteurs, en fonction des métriques à surveiller.

Éclairage comprenant une batterie de secours permettant une évacuation en toute sécurité.
Intégration avec systèmes de contrôle, automatisation et synchronisation horaire.



/ES/

Luz para revitalizar la experiencia de compra y generar conexión con el usuario.

/EN/

Light to revitalise the shopping experience and create a connection with the user.

/FR/

Lumière visant à revitaliser l'expérience d'achat et à créer une connexion avec l'utilisateur.



CONTRACT

HOFF OFFICES, ELCHE (SPAIN)
Lighting Designer: I MAS LUZ LIGHTING DESIGNERS SL

/ES/

La experiencia de compra se ha visto redefinida en los últimos años debido al aumento y la normalización de los hábitos de venta online y la preocupación por el medio ambiente y una forma de consumo consciente. Los espacios destinados a “Contract” se redefinen para responder a los nuevos modelos de compra, reinventando la experiencia física para generar una mayor conexión con la comunidad a través de espacios con impacto social y medioambiental.

/EN/

The shopping experience has been redefined in recent years due to the rise and normalisation of online shopping habits and the concern for the environment and a conscious form of consumption. Contract spaces are redefined to respond to new shopping models, reinventing the physical experience to generate a greater connection with the community through spaces with a social and environmental impact.

/FR/

L’expérience du shopping a été redéfinie ces dernières années en raison de l’augmentation et de la normalisation des habitudes d’achat en ligne et de la préoccupation pour l’environnement et la consommation consciente. Les espaces contractuels sont redéfinis pour répondre aux nouveaux modèles d’achat, réinventant l’expérience physique pour générer une plus grande connexion avec la communauté grâce à des espaces ayant un impact social et environnemental.

/ES/

EXPERIENCIAS LUMÍNICAS

Revalorizar la experiencia física

Calidad de luz: fuentes de luz con un elevado índice de reproducción cromática (CRI>90) y R9>50 aseguran una excelente percepción de los colores, y un compromiso respecto a la eficiencia energética, mayor a 125 lm/W, como Hance o Imag G3.

Tecnología LED con espectros lumínicos optimizados para realzar productos específicos.

La hibridación de espacios da cabida dentro del proyecto lumínico y de interiorismo a múltiples tipologías de luminarias para enriquecer dichos espacios, a través de sistemas de Iluminación general, que ayudan a guiar la circulación, combinados con iluminación de acento para generar focos de atención en determinados hitos espaciales, gracias a la combinación de sistemas lineales como FIL 35 o 45, Ocult System, Kombic, complementados con luminarias de acento como Ocult, Hance, Hance Downlight. Aportando soluciones lumínicas integradas en el concepto de diseño.

Luminarias con **tecnología dinámica** para ofrecer un alto grado de adaptabilidad y personalización, permitiendo diseñar diferentes escenas e itinerarios lumínicos, combinando niveles de iluminación y temperaturas de color (2700-6500K) para reforzar el dinamismo de la experiencia lumínica.

La generación de experiencias únicas como las desarrolladas en los "Concet Store" o "Flag Ship" requieren desarrollos de soluciones únicas, acorde a cada espacio y cada experiencia, que abordamos desde nuestro servicio de Co-Creation.

/EN/

LIGHTING EXPERIENCES

Enhancing the physical experience

Light quality: light sources with a high colour rendering index (CRI>90) and R9>50 ensure excellent colour perception and deliver energy efficiency greater than 125 lm/W, e.g. Hance or Imag G3.

LED technology with optimised light spectra to highlight specific products.

Within lighting and interior design projects, the hybridisation of spaces makes it possible to use numerous types of luminaires to enhance these spaces, through general lighting systems that help to guide traffic, combined with accent lighting to create focal points in certain spatial landmarks, thanks to the combination of linear systems such as FIL 35 or 45, Ocult System, Kombic and our accent luminaires such as Ocult, Hance, Hance Downlight. Providing lighting solutions that are integrated into the design concept.

Luminaires with **dynamic technology** to provide a high degree of adaptability and customisation, making it possible to design different lighting scenes and patterns, combining different lighting levels and colour temperatures (2700-6500 K) to increase the vibrancy of the lighting experience.

Creating unique experiences such as those provided in concept or flagship stores requires the development of custom solutions, tailored to each space and each experience, which we deliver through our Co-Creation service.

/FR/

EXPÉRIENCES D'ÉCLAIRAGE

Revaloriser l'expérience physique

Qualité de la lumière : des sources lumineuses avec un indice de rendu des couleurs élevé (CRI>90) et R9>50 assurent une excellente perception des couleurs et un engagement en matière d'efficacité énergétique, supérieur à 125 lm/W, comme Hance ou Imag G3.

Technologie LED avec spectres lumineux optimisés pour mettre en valeur des produits spécifiques.

L'hybridation des espaces fait entrer dans le projet d'éclairage et de décoration d'intérieur de multiples types de luminaires pour enrichir ces espaces, grâce à des systèmes d'éclairage général, qui aident à guider la circulation, combinés à un éclairage d'accentuation pour diriger l'attention sur certains points de repère spatiaux, grâce à la combinaison de systèmes linéaires tels que FIL 35 ou 45, Ocult System et Kombic, complétés par des luminaires d'accentuation tels qu'Ocult, Hance et Hance Downlight, pour des solutions lumineuses intégrées dans le concept de design.

Luminaires avec **technologie dynamique** pour offrir un degré élevé d'adaptabilité et de personnalisation, permettant de concevoir différentes scènes et divers itinéraires lumineux, combinant les niveaux d'éclairage et les températures de couleur (2700-6500 K) pour renforcer le dynamisme de l'expérience d'éclairage.

La génération d'expériences uniques telles que celles développées dans les « Concept Store » ou « Flag Ship » nécessite le développement de solutions uniques, en fonction de chaque espace et de chaque expérience, que nous abordons à partir de notre service de co-création.

SOLUCIONES LUMÍNICAS RECOMENDADAS
RECOMMENDED LIGHTING SOLUTIONS
SOLUTIONS D'ÉCLAIRAGE RECOMMANDÉES

+ INFO

Hance	110
Imag	lamp.es
Kombic	118
Domo	lamp.es
Moody	lamp.es
Ocult	150
Ocult System	lamp.es
Puzzle	lamp.es



OCULT SYSTEM

CARNÉ BAKERY, TERRASSA (SPAIN)



FORMA 5 SHOWROOM, DUBAI (UNITED ARAB EMIRATES)
Architecture & Lighting Designer: Jose Herrera

HANCE

/ES/

ILUMINACIÓN NÓMADA

Experiencias flexibles y adaptables

Sistemas de iluminación flexible como "Nomadic System" y módulos lumínicos Plug&Play, que facilitan las instalaciones de carácter efímero y portable de los Pop-Up Store. Suponen una solución que facilita la instalación y desmontaje, manteniendo una excelencia de la calidad lumínica.

/EN/

NOMADIC LIGHTING

Flexible and adaptable experiences

Flexible lighting systems such as our "Nomadic System" and Plug&Play lighting modules, which enable the installation of temporary portable pop-up stores. They provide a solution that makes installation and dismantling easy, while maintaining excellent lighting quality.

/FR/

ÉCLAIRAGE NOMADE

Expériences flexibles et adaptables

Des systèmes d'éclairage flexibles tels que « Nomadic System » et des modules d'éclairage Plug&Play, qui facilitent les installations éphémères et portables des Pop-Up Store. Ils représentent une solution qui facilite l'installation et le démontage, tout en maintenant l'excellence de la qualité lumineuse.

ILUMINACIÓN CONSCIENTE

Reducir el impacto ambiental (hoy y mañana)

Soluciones circulares que acompañan la transformación de la propuesta de valor de los espacios de retail, **incorporando criterios de ecodiseño, que facilitan la recuperación y reubicación de las luminarias.**

Servicio de reactualización tecnológica, alargando la vida útil de las luminarias, aportando la mejor calidad lumínica y eficiencia energética (reducción del carbono operacional), facilitando la recuperación y reutilización de los equipos instalados (reducción del carbono embebido).

Materialidad consciente, incorporando materiales de origen reciclado y reciclable a nuestras luminarias para retail, reduciendo el impacto ambiental ocasionadas durante la fase de fabricación (Carbono embebido).

Máxima eficiencia energética, de más de 125 lm/W sin comprometer la calidad lumínica, como en los modelos Hance o Imag G3.

ECO-CONSCIOUS LIGHTING

Reducing the environmental impact (today and tomorrow)

Circular solutions that support the transformation of the value proposition of retail premises, **incorporating eco-design criteria that enable the recovery and redeployment of luminaires.**

Technology upgrade service, extending the service life of luminaires, providing the best light quality and energy efficiency (reducing operational carbon), facilitating the recovery and reuse of the installed equipment (reducing embodied carbon).

Conscious materiality, using recycled and recyclable materials in our retail luminaires, reducing the environmental impact caused during the manufacturing phase (embodied carbon).

Optimal energy efficiency greater than 125 lm/W, without sacrificing light quality, e.g. with our Hance or Imag G3 models.

ÉCLAIRAGE CONSCIENT

Réduire l'impact (aujourd'hui et demain)

Des solutions circulaires qui accompagnent la transformation de la proposition de valeur des espaces de vente au détail, en **intégrant des critères d'éco-conception, qui facilitent la récupération et la relocalisation des luminaires.**

Un service de réactualisation technologique, prolongeant la durée de vie des luminaires, offrant qualité d'éclairage maximale et efficacité énergétique (réduction du carbone opérationnel) et facilitant la récupération et la réutilisation des équipements installés (réduction du carbone intégré).

Matérialité consciente, incorporant des matériaux d'origine recyclée et recyclable à nos luminaires pour la vente au détail, réduisant l'impact environnemental occasionné pendant la phase de fabrication (carbone intégré).

Efficacité énergétique maximale, plus de 125 lm/W sans compromettre la qualité de la lumière, comme avec les modèles Hance ou Imag G3.



EL TRIBUT RESTAURANT, BARCELONA (SPAIN)
Architecture: Estudi Bonjoch / Lighting Designer: Dani Higueras

KOMBIC

/ES/

Proyecto Restaurante El Tribut: confluencia de innovación y tradición

El diseño formal,
parte de un concepto inicial en el que
se incorporan herramientas de IA y se
materializa mediante la recuperación de
técnicas artesanales de oficios tradicionales.
La elección de materiales basada en criterios
de sostenibilidad, bajas emisiones de carbono,
partículas volátiles y formaldehídos.

El proyecto lumínico recoge el dinamismo
de la luz natural, en el que se integra el
aporte de iluminación artificial, que combina
dos tipos de iluminación: una iluminación
oculta en el foseado que realza las texturas
y formas del techo, a la vez que aporta la
temperatura de color idónea para cada
zona junto con una iluminación focalizada
sobre las mesas aportada por Kombic 70,
generando una atmósfera de intimidad.

**Para este proyecto se ha ejecutado una
versión personalizada del acabado de
Kombic 70 para lograr una mimetización
con el acabado de celulosa proyectado
del techo, así como trabajos de
agrupación y control específicos, gracias
a nuestro servicio de co-creación.**

/EN/

El Tribut Restaurant Project: confluence of innovation and tradition

The formal design is based
on an initial concept that incorporates
AI tools and is materialised through the
recovery of traditional craft techniques.
The choice of materials based on
sustainability criteria, low carbon emissions,
volatile particles and formaldehyde.

The lighting project reflects the dynamism
of natural light, which integrates the
contribution of artificial lighting, combining
two types of lighting: hidden lighting in
the coffered ceiling that enhances the
textures and shapes of the ceiling while
providing the ideal colour temperature for
each zone, together with focused lighting
on the tables provided by Kombic 70,
generating an atmosphere of intimacy.

**For this project, a customised version of
the Kombic 70 finish has been executed
to achieve a mimicry with the projected
cellulose finish of the ceiling, as well as
specific grouping and control works,
thanks to our co-creation service.**

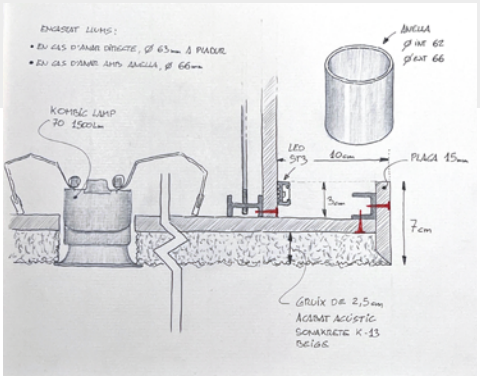
/FR/

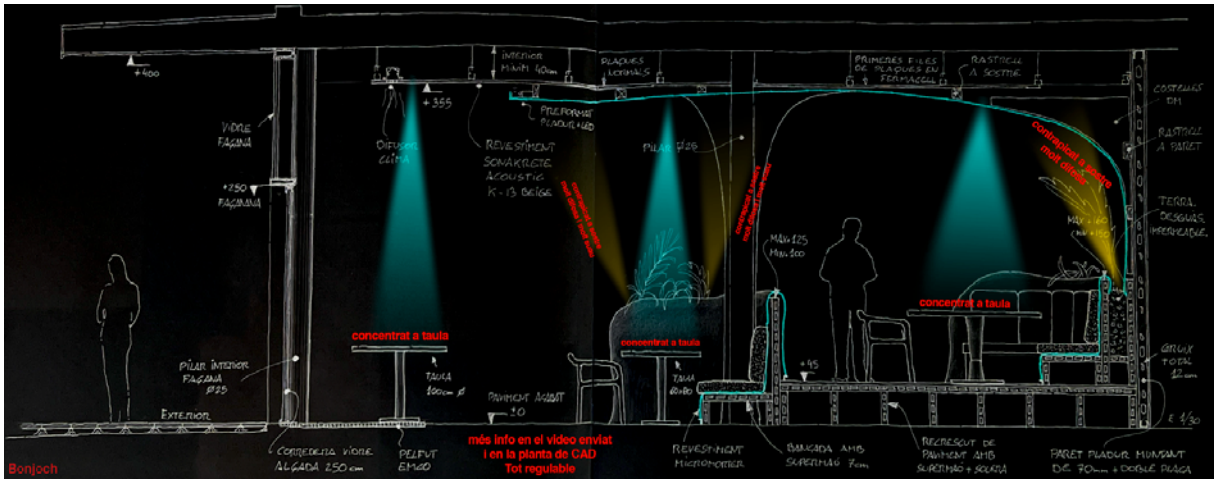
Projet de restaurant El Tribut : confluence de l'innovation et de la tradition

La conception formelle est
basée sur un concept initial qui incorpore des
outils d'IA et se matérialise par la récupération
de techniques artisanales traditionnelles.
Le choix des matériaux est basé sur des critères
de durabilité, de faibles émissions de carbone,
de particules volatiles et de formaldéhyde.

Le projet d'éclairage reflète le dynamisme
de la lumière naturelle, qui intègre l'apport
de l'éclairage artificiel, en combinant deux
types d'éclairage : un éclairage caché dans
le plafond à caissons qui met en valeur les
textures et les formes du plafond tout en
fournissant la température de couleur idéale
pour chaque zone, ainsi qu'un éclairage
focalisé sur les tables fourni par Kombic
70, générant une atmosphère d'intimité.

**Pour ce projet, une version personnalisée
de la finition Kombic 70 a été exécutée pour
obtenir un mimétisme avec la finition en
cellulose projetée du plafond, ainsi que des
travaux spécifiques de regroupement et de
contrôle, grâce à notre service de cocréation.**





ESTUDI BONJOCH - Ignasi Bonjoch
Lighting Designer: Dani Higueras
Engineering: Blanca Oliveras
Construction: BeGlobal BCN



/ES/

Luz adaptada a la escala humana para crear lugares con identidad propia

/EN/

Light adapted to human scale to create places with an identity of their own.

/FR/

Lumière adaptée à l'échelle humaine pour créer des lieux avec une identité propre.



ARCHITECTURAL OUTDOOR

SLOW BUILDING, MADRID (SPAIN)
Architecture: Rafael de la Hoz / Lighting Designer: ALS

/ES/

El desarrollo urbano y los espacios exteriores viene marcado por lineamientos como los desarrollados por la Agenda urbana europea, alineados con el Objetivo de Desarrollo Sostenible 11 (ODS 11: Crear comunidades y ciudades sostenibles).

Desde Lamp tratamos de dar respuesta a estos retos articulando nuestras soluciones de iluminación en torno a estas propuestas.

/EN/

Urban development and outdoor spaces are shaped by guidelines such as those outlined in the EU's Urban Agenda, which is aligned with Sustainable Development Goal 11 (SDG 11: make cities and communities sustainable).

At Lamp we strive to meet these challenges by designing our lighting solutions around the following concepts.

/FR/

Le développement urbain et les espaces extérieurs sont marqués par des principes tels que ceux qui sont développés par l'Agenda urbain européen, et conformes à l'Objectif de développement durable 11 (ODD 11 : Créer des communautés et des villes durables).

Chez Lamp, nous essayons de répondre à ces défis en articulant nos solutions d'éclairage autour de ces propositions.

/ES/

ILUMINACIÓN DE CERCANÍA

Recuperación de la escala humana

Iluminación de cercanía, aproximando la fuente de luz a la acción o al elemento que se quiere iluminar, **generando atmósferas lumínicas mucho más confortables**, evitando la luz residual, a la vez que se reduce el consumo energético de la instalación, como Duit.

Distribuciones ópticas extensivas que permiten bajar el punto de luz, maximizando la interdistancia, como ópticas Street o Extra-Wide como en Shot o bien balizas como B-Side 360º

Soluciones que unen **resistencia y miniaturización** para integrarse en entornos urbanos y arquitectónicos minimizando el impacto visual.

/EN/

CLOSE-RANGE LIGHTING

Recovering the human scale

Close-range lighting, bringing the light source closer to the action or the object being illuminated, **creating far more pleasant lighting conditions**, avoiding residual light, while reducing the system's energy consumption, e.g. Duit.

Extensive light beam patterns that allow the light source to be lowered, maximising spacing, such as street or extra wide beam patterns (e.g. Shot), or bollards (e.g. B-Side 360°).

Solutions that combine **durability and compactness** to blend into urban and architectural environments with a minimal visual impact.

/FR/

ÉCLAIRAGE DE PROXIMITÉ

Rétablir une échelle humaine.

Éclairage de proximité rapprochant la source de lumière de l'action ou de l'élément à éclairer, **générant ainsi des atmosphères lumineuses beaucoup plus confortables** en évitant la lumière résiduelle, tout en réduisant la consommation d'énergie de l'installation, comme avec Duit.

Des distributions optiques étendues qui permettent d'abaisser le point de lumière et de maximiser l'espacement entre les luminaires, comme avec les optiques Street ou Extra-Wide de la famille Shot ou bien les balises telles que B-Side 360º

Des solutions qui allient **résistance et miniaturisation** pour s'intégrer dans les environnements urbains et architecturaux avec un impact visuel minimal.

SOLUCIONES LUMÍNICAS RECOMENDADAS
RECOMMENDED LIGHTING SOLUTIONS
SOLUTIONS D'ÉCLAIRAGE RECOMMANDÉES

+ INFO

Shot	198	Lup	190
Flut	186	Urban	lamp.es
Duit	180	Trace	lamp.es
Bazz	170	Xtrema	lamp.es
Seti	194	Puck	lamp.es
B-Side	174		



SHOT GAP

AZIZIA MOSQUE, LA MECA (ARABIA SAUDÍ)
Lighting Designer: Umaya Lighting

/ES/

ILUMINACIÓN PARA VALORIZAR EL ENTORNO

Regeneración de tejido urbano

Sistemas de iluminación con sistemas de instalación mínimamente intrusivos, para facilitar su integración tanto en entornos de nueva construcción como en obras de rehabilitación, como sistema Integration de la familia Duit.

Luminarias con gran variedad de distribuciones ópticas para realzar la belleza arquitectónica de cada entorno, poniendo en valor la arquitectura y su materialidad a través de ópticas elípticas o asimétricas como Flut, Bazz, Bauline o Seti.

/EN/

LIGHTING TO ENHANCE THE ENVIRONMENT

Regenerating the urban landscape

Lighting systems with minimally intrusive installation systems, for ease of integration in both new-build settings and refurbishment works, e.g. the Duit range's Integration system.

Luminaires with a wide variety of light beam patterns to enhance the architectural beauty of each environment, highlighting the architecture and its materiality through elliptical or asymmetrical light beams, e.g. with Flut, Bazz, Bauline or Seti.

/FR/

ÉCLAIRAGE VISANT À VALORISER L'ENVIRONNEMENT

Régénérer le tissu urbain

Systèmes d'éclairage avec des systèmes d'installation peu intrusifs, pour faciliter leur intégration dans les environnements nouvellement construits comme dans les travaux de réhabilitation, comme le système Integration de la famille Duit.

Des luminaires avec une grande variété de distributions optiques pour réhausser la beauté architecturale de chaque environnement, mettant en valeur l'architecture et sa matérialité à travers des optiques elliptiques ou asymétriques telles que Flut, Bazz, Bauline ou Seti.

LIVING CENTRIC LIGHT

Confortable para los seres humanos, respetuosa con el ecosistema

Tecnología LED con tonalidad ámbar con un espectro lumínico sumamente respetuoso con el entorno y con el ecosistema, reduciendo las emisiones con longitud de onda menor a 550 nm, evitando la dispersión de la luz por reflexión y minimizando los efectos de la contaminación lumínica, como Duit.

Calidad lumínica, ofreciendo temperaturas de color cálidas (2700-3000K) y elevados índices de reproducción cromática (CRI>80) para ofrecer entornos lumínicos agradables para los ciudadanos.

Distribuciones ópticas que evitan la luz residual y las emisiones hacia el hemisferio superior.

LIVING CENTRIC LIGHT

Human-friendly, environmentally friendly.

LED technology with an amber hue with a light spectrum that is extremely environmentally and eco-friendly, reducing emissions with a wavelength of less than 550 nm, preventing the dispersion of light through reflection and minimising the effects of light pollution, e.g. Duit.

Light quality, offering warm colour temperatures (2700-3000 K) and high colour rendering indices (CRI>80) to provide people-friendly lighting environments.

Light beam patterns that prevent residual light and emissions to the upper hemisphere.

LIVING CENTRIC LIGHT

Confortable pour les humains, respectueux de l'écosystème.

Technologie LED à tonalité ambrée avec un spectre lumineux extrêmement respectueux de l'environnement et de l'écosystème, réduisant les émissions avec une longueur d'onde inférieure à 550 nm, évitant la dispersion de la lumière par réflexion et minimisant les effets de la pollution lumineuse, comme Duit.

Qualité d'éclairage offrant des températures de couleur chaudes (2700-3000 K) et des indices de rendu des couleurs élevés (CRI>80) pour offrir des environnements lumineux agréables aux citoyens.

Distributions optiques qui évitent la lumière résiduelle et les émissions vers l'hémisphère supérieur.



LUP SHOT

SEM (SISTEMA D'EMERGÈNCIES MÈDIQUES/MEDICAL EMERGENCY SYSTEM) OFFICES, HOSPITALET DE LLOBREGAT (SPAIN)
Architecture: B720 Fermín Vázquez Arquitectos + AECOM

/ES/

ILUMINACIÓN RESILIENTE

Alargar el ciclo de vida de las soluciones

Luminarias durables que incorporan criterios de ecodiseño, generando soluciones escalables y actualizables mecánica y tecnológicamente.
Su fabricación permite una fácil separación de los materiales, los cuales pueden ser recuperados para su reciclabilidad.

Servicio de actualización tecnológica.

/EN/

RESILIENT LIGHTING

Extending the life cycle of solutions

Durable luminaires that meet eco-design standards, providing scalable solutions that can be upgraded mechanically and technologically.
They are manufactured to facilitate the sorting of materials, which can be recovered for recycling.

Technology upgrade service.

/FR/

ÉCLAIRAGE RÉSILIENT

Allonger le cycle de vie des solutions.

Des luminaires durables qui intègrent des critères d'éco-conception, générant des solutions évolutives et actualisables mécaniquement et technologiquement.
Sa fabrication permet une séparation facile des matériaux, qui peuvent être récupérés pour être recyclés.

Service de mise à jour technologique.

SERVICES

LAMP +

/ES/
Servicio de iluminación integradora poniendo en el centro el bienestar del usuario final. Contribuimos al bienestar de las personas a través de la iluminación.

/EN/
Integrative lighting service with the well-being of the end user at the centre. We contribute to the well-being of people through lighting.

/FR/
Un service d'éclairage intégratif centré sur le bien-être de l'utilisateur final. Nous contribuons au bien-être des personnes grâce à l'éclairage.



SLOW BUILDING, BARCELONA (SPAIN)
Architecture: Bailo Rull

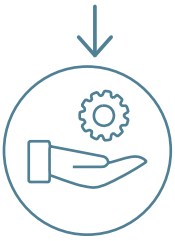
LAMP +

/ES/



Estrategias Wellbeing

1. Propuesta formativa adaptada: luz y bienestar.
2. Consultoría espacial y funcional.
3. Entrega de proyecto básico.



Aspectos técnicos Wellbeing

1. Asesoría tecnológica
2. Cálculos fotópicos melanópicos.
3. Definición de control y diseño de grupos de itinerarios lumínicos.



Implentación Wellbeing

1. Commissioning y puesta en marcha.
2. Elaboración de guía de funcionamiento.
3. Formación post-commissioning.



Seguimiento Wellbeing

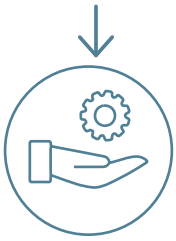
1. Actualización y mantenimiento del sistema.
2. Adaptación a las nuevas necesidades.

/EN/



Strategy Wellbeing

1. Custom training proposal: light and wellbeing.
2. Spatial and functional consulting.
3. Base project delivery.



Technical aspects Wellbeing

1. Technology consulting
2. Photopic-melanopic calculations.
3. Definition of control and design og groups of lighting itineraries.



Implementation Wellbeing

1. Comissioning and start-up.
2. Drafting an operation guide.
3. Post-comissioning training.



Follow-up Wellbeing

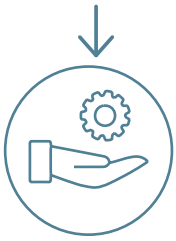
1. System update and maintenance.
2. Adapting to new needs.

/FR/



Stratégie Wellbeing

1. Proposition de formation adaptée: lumière et bien-être.
2. Conseil spatial et fonctionnel.
3. Remise de projet de base.



Technique aspects Wellbeing

1. Conseil technologique.
2. Calculs photopiques-mélanopiques.
3. Définition du contrôle et de la conception d'itinéraires lumineux.



Implantation Wellbeing

1. Commisioning et mise en service.
2. Élaboration d'un guide de fonctionnement.
3. Formation post-comissioning.



Suivi Wellbeing

1. Mise à jour et maintenance du système.
2. Adaptation aux nouveaux besoins.

/ES/

Estrategias Wellbeing

Propuesta formativa adaptada: luz y bienestar. Descubrir la importancia de la iluminación en la salud y el bienestar de las personas, bajo el concepto de iluminación integradora.

Consultoría espacial y funcional: partiendo de un análisis del espacio, del usuario y comprensión del proyecto de iluminación, para asimilar las necesidades, preferencias, rutinas y formas de uso del espacio por parte de los usuarios.

Proyecto básico: propuesta de una solución personalizada incluyendo un patrón de relación de iluminancias, estimulación circadiana y definición espectral adecuada.

/EN/

Strategy Wellbeing

Adapted training proposal: light and well-being. Discovering the importance of lighting in people's health and wellbeing, under the concept of integrative lighting.

Spatial and functional consultancy: starting from an analysis of the space, the user and understanding of the lighting project, to assimilate the needs, preferences, routines and ways of using the space by the users.

Basic project: proposal of a customised solution including a pattern of illuminance ratios, circadian stimulation and appropriate spectral definition.

/FR/

Stratégie Wellbeing

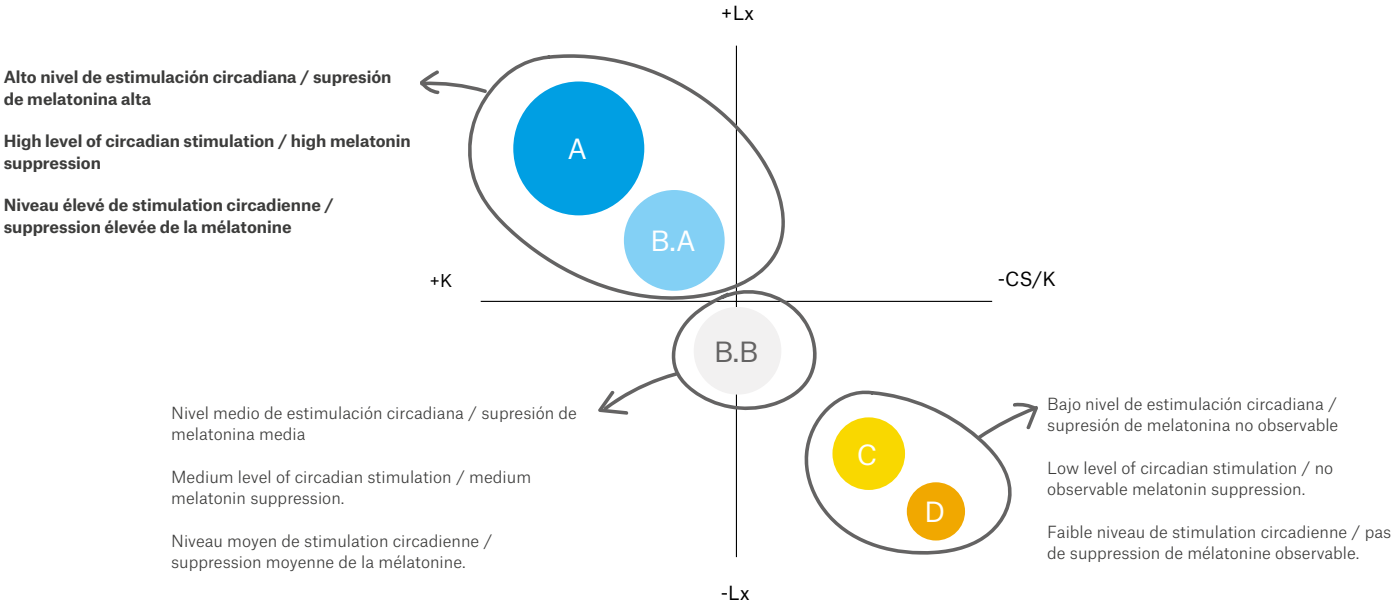
Proposition de formation adaptée : lumière et bien-être. Découverte de l'importance de l'éclairage dans la santé et le bien-être des personnes, sous le concept d'éclairage intégratif.

Conseil spatial et fonctionnel : à partir d'une analyse de l'espace, de l'utilisateur et de la compréhension du projet d'éclairage, assimiler les besoins, les préférences, les routines et les modes d'utilisation de l'espace par les utilisateurs.

Projet de base : proposition d'une solution personnalisée comprenant un modèle de rapports d'éclairement, une stimulation circadienne et une définition spectrale appropriée.

MATRIZ DE RELACIÓN DE ILUMINANCIAS Y TEMPERATURAS DE COLOR
MATRIX OF ILLUMINANCE RATIOS AND COLOUR TEMPERATURES
MATRICE DE RAPPORT D'ÉCLAIREMENT ET DE TEMPÉRATURE DE COULEUR

+ INFO 27



/ES/

Aspectos técnicos Wellbeing

Asesoría tecnológica: definición de la tecnología más adecuada para maximizar los efectos no visuales de la estrategia lumínica planteada: Multiespectral, TW Wellbeing, TW, LED Wellbeing.

Aplicación del diseño basado en un concepto de luz integradora: Realización de cálculos melanópicos y fotópicos asegurando la iluminación adecuada para una correcta estimulación circadiana, en cumplimiento con las normativas y estándares más actuales. Definición del tipo de control y diseño de los grupos acorde a los itinerarios lumínicos propuestos.

Elaboración y entrega de la documentación técnica justificativa.

/EN/

Technical aspects Wellbeing

Technological advice: definition of the most suitable technology to maximise the non-visual effects of the proposed lighting strategy: Multispectral, TW Wellbeing, TW, LED Wellbeing.

Implementation of the design based on an integrative light concept: melanopic and photopic calculations to ensure adequate lighting for correct circadian stimulation, in compliance with the most current regulations and standards. Definition of the type of control and design of the groups according to the proposed lighting itineraries.

Preparation and delivery of the supporting technical documentation.

/FR/

Aspects techniques Wellbeing

Conseil technologique : définition de la technologie la plus appropriée pour maximiser les effets non visuels de la stratégie d'éclairage proposée : Multispectrale, TW Wellbeing, TW, LED Wellbeing.

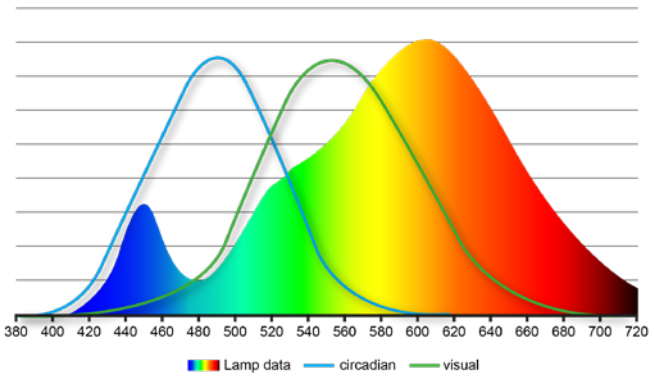
Application de la conception basée sur un concept de lumière intégrative : calculs mélanopiques et photopiques garantissant un éclairage adéquat pour une stimulation circadienne correcte, conformément aux réglementations et aux normes les plus récentes. Définition du type de contrôle et conception des groupes en fonction des itinéraires d'éclairage proposés.

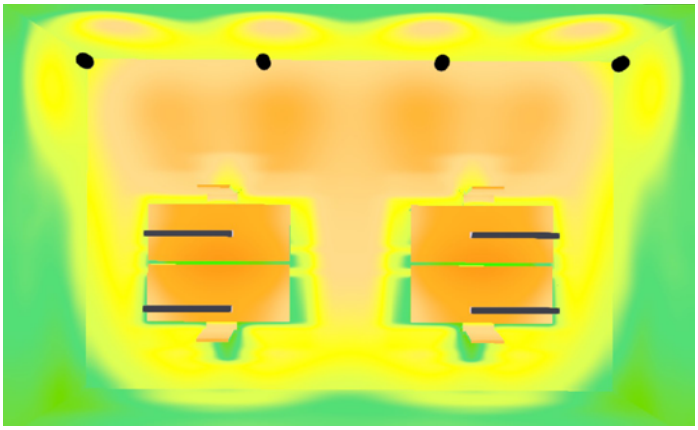
Préparation et livraison de la documentation technique d'appui.

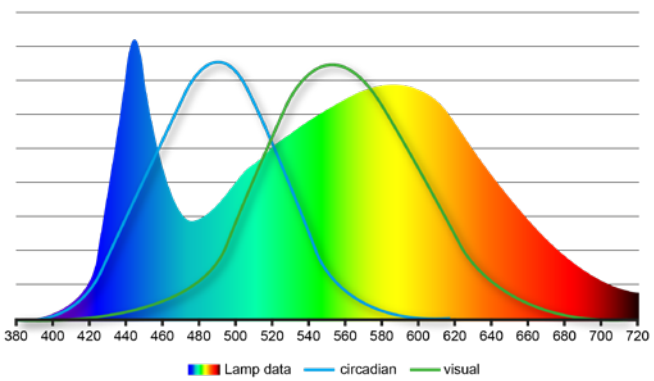
CÁLCULOS MELANÓPICOS
MELANOPIC CALCULATIONS
CALCULS MÉLANOPIQUES

+ INFO 25









/ES/

Implementación Wellbeing

Commisioning y puesta en marcha de las definiciones técnicas definidas en la fase de definición de estrategias lumínicas.

Elaboración de la guía de funcionamiento para que el cliente controle el sistema de forma autónoma.

Post-commisioning.

Seguimiento Wellbeing

Actualización y mantenimiento del sistema: reprogramacion de itinerarios para dar respuesta a posibles cambios de uso de los espacios o adaptación del sistema a las nuevas necesidades de los usuarios.

Migración de los equipos en caso de cambio de ubicación para potenciar su reutilización, apostando y potenciando el ciclo de uso de los equipos.

Reutilización de equipos en nuevos espacios.

/EN/

Implementation Wellbeing

Commissioning and implementation of the technical definitions defined in the lighting strategy definition phase.

Preparation of the operating guide for the client to control the system autonomously.

Post-commissioning.

Follow-up Wellbeing

Updating and maintenance of the system: reprogramming of itineraries to respond to possible changes in the use of the spaces or adaptation of the system to the new needs of the users.

Migration of equipment in the event of a change of location to promote its reuse, promoting the cycle of use of the equipment.

Reuse of equipment in new spaces.

/FR/

Implantation Wellbeing

Mise en service et mise en œuvre des définitions techniques définies lors de la phase de définition de la stratégie d'éclairage.

Préparation du guide d'utilisation pour que le client puisse contrôler le système de manière autonome.

Après la mise en service.

Suivi Wellbeing

Actualización y mantenimiento del sistema: reprogramacion de itinerarios para dar respuesta a posibles cambios de uso de los espacios o adaptación del sistema a las nuevas necesidades de los usuarios.

Migración de los equipos en caso de cambio de ubicación para potenciar su reutilización, apostando y potenciando el ciclo de uso de los equipos.

Reutilización de equipos en nuevos espacios.



MÉDICOS SIN FRONTERAS (MSF), BARCELONA (SPAIN)
Architecture: Batlle i Roig

/ES/

Iluminación integradora

Diseñada en base a las necesidades biológicas del ser humano, integrando los efectos visuales y los no visuales de la luz.

/EN/

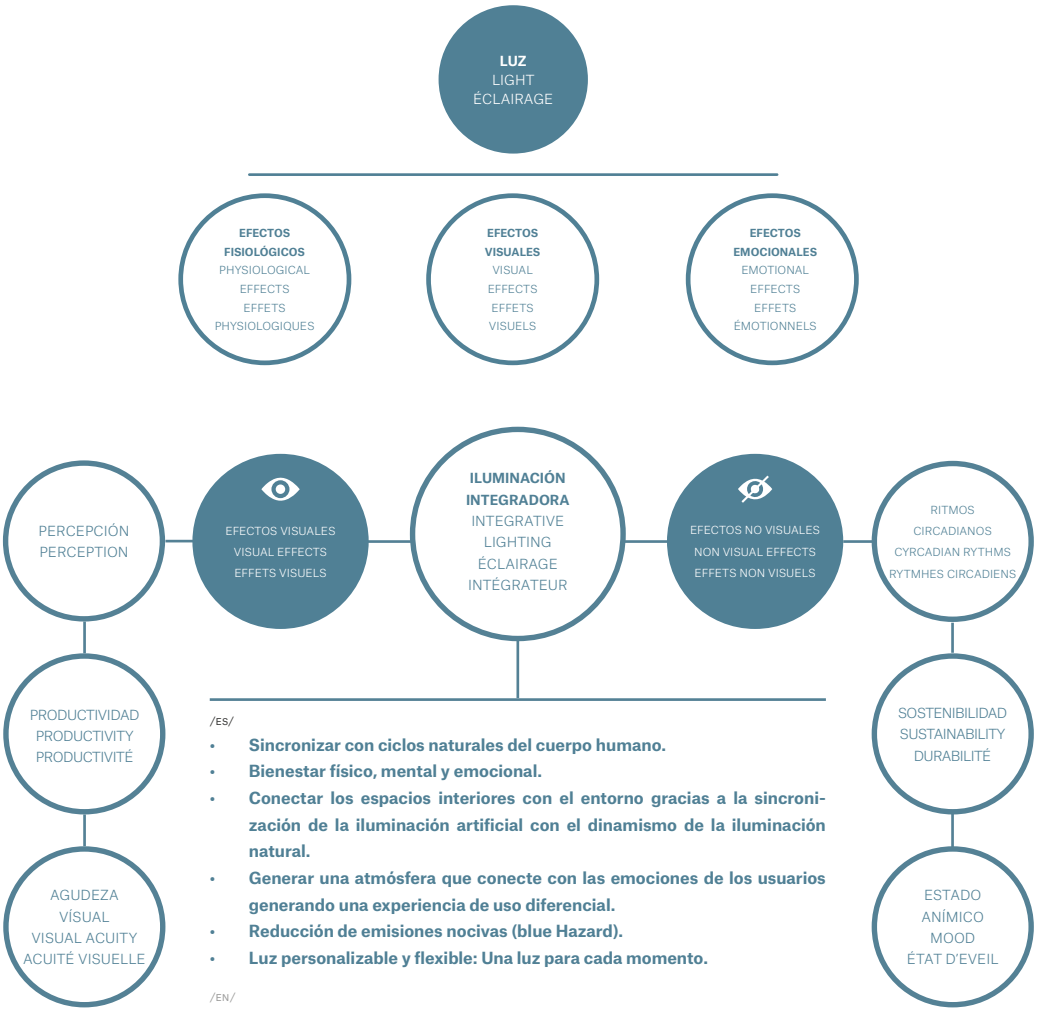
Integrative lighting

Design based on the biological needs of the human being, integrating the visual and non-visual effects of light.

/FR/

Éclairage intégrateur

Conçu en fonction des besoins biologiques de l'être humain intégrant les effets visuels et non visuels de la lumière.



/ES/

- **Sincronizar con ciclos naturales del cuerpo humano.**
- **Bienestar físico, mental y emocional.**
- **Conectar los espacios interiores con el entorno gracias a la sincronización de la iluminación artificial con el dinamismo de la iluminación natural.**
- **Generar una atmósfera que conecte con las emociones de los usuarios generando una experiencia de uso diferencial.**
- **Reducción de emisiones nocivas (blue Hazard).**
- **Luz personalizable y flexible: Una luz para cada momento.**

/EN/

- Synchronise with the natural cycles of the human body.
- Physical, mental and emotional well-being.
- Connect interior spaces with the environment thanks to the synchronisation of artificial lighting with the dynamism of natural lighting.
- Generate an atmosphere that connects with the emotions of the users generating a differential user experience.
- Reduction of harmful emissions (blue Hazard).
- Customisable and flexible light: A light for every moment.

/FR/

- Synchronisation avec les cycles naturels du corps humain.
- Bien-être physique, mental et émotionnel.
- Relier les espaces intérieurs à l'environnement grâce à la synchronisation de l'éclairage artificiel avec le dynamisme de l'éclairage naturel.
- Générer une atmosphère qui se connecte aux émotions des utilisateurs, générant une expérience différentielle pour l'utilisateur.
- Réduction des émissions nocives (risque bleu).
- Lumière personnalisable et flexible : une lumière pour chaque moment.

CIRCULIGHT

/ES/

Lamp lanza un servicio de actualización tecnológica, para promover la renovación y actualización tecnológica de las luminarias instaladas. De esta forma logramos un aumento de ciclo de vida de las luminarias, al extender su fase de uso (B6) bajo el prisma del Análisis de Ciclo de Vida (ACV), aportando soluciones lumínicas más resilientes.

/EN/

Lamp has launched a technology upgrade service to promote the replacement and technology upgrade of installed luminaires. This enables us to increase the life cycle of luminaires by extending their use stage (B6), as measured by a life cycle assessment (LCA), thereby providing more resilient lighting solutions.

/FR/

Lamp lance un service de mise à jour technologique, pour promouvoir la rénovation et la mise à jour technologique des luminaires installés. Cela nous permet d'augmenter le cycle de vie des luminaires, en prolongeant leur phase d'utilisation (B6) sous le prisme de l'analyse du cycle de vie (ACV), apportant ainsi des solutions d'éclairage plus résilientes.



/ES/

Evaluación de la huella ambiental: análisis de ciclo de vida

Teniendo en cuenta el análisis de ciclo de vida (ACV) de las luminarias, se observa que el mayor impacto en cuanto a sus emisiones lo ocupa la fase de uso (B6), el conocido como carbono operacional, causante de entre un 65% y un 90% de la huella de carbono dependiendo de la tipología de producto. Por este motivo la actualización de las instalaciones aportando tecnologías más eficientes suponen un gran ahorro energético, y una de las principales vías de actuación para descarbonizar los espacios edificados.

El segundo contribuidor en cuanto al impacto ambiental, es el relativo a la fase de fabricación (A1-A4), fundamentalmente ligado al consumo de recursos no renovables y al consumo del agua, derivado de la extracción y uso de materia prima utilizado en el proceso de fabricación. Por este motivo, el servicio de actualización de luminaria permite el aprovechamiento de los cuerpos lumínicos existentes, logrando así evitar emisiones de CO2 asociados a los procesos de fabricación de productos nuevos, conscientes de que “el mejor residuo es el que no se genera”.

/EN/

Environmental footprint evaluation: life cycle assessment

According to life cycle assessments (LCAs) of luminaires, the greatest impact on emissions occurs during the use stage (B6) - known as operational carbon - which accounts for between 65% and 90% of the carbon footprint, depending on the type of product. For this reason, upgrading facilities with more efficient technologies leads to significant energy savings, and is one of the main ways to decarbonise built spaces.

The phase with the second biggest environmental impact is the manufacturing stage (A1-A4), mainly due to the consumption of non-renewable resources and water, resulting from the extraction and use of raw materials used in the manufacturing process. For this reason, our luminaire upgrade service allows us to make use of existing luminaires, thus avoiding the CO2 emissions associated with the manufacturing processes of new products, bearing in mind that “the best waste is not produced in the first place”.

/FR/

Évaluation de l’empreinte environnementale : Analyse du cycle de vie

En tenant compte de l’analyse du cycle de vie (ACV) des luminaires, on observe que l’impact le plus important en termes d’émissions est la phase d’utilisation (B6) à cause du carbone opérationnel, qui cause entre 65 et 90 % de l’empreinte carbone en fonction du type de produit. Pour cette raison, la mise à jour des installations grâce à des technologies plus efficaces représente une grande économie d’énergie et l’une des principales voies d’action pour décarboner les espaces construits.

La seconde place en termes d’impact environnemental revient à la phase de fabrication (A1-A4), principalement liée à la consommation de ressources non renouvelables et d’eau, qui découle de l’extraction et de l’emploi de matières premières utilisées dans le processus de fabrication. Pour cette raison, le service de mise à jour des luminaires permet d’exploiter les corps lumineux existants, évitant ainsi les émissions de CO2 associées aux processus de fabrication de produits neufs, sachant que « le meilleur déchet est celui qui n’est pas généré ».

+ **Asequible** Abordable Affordable

+ **Conveniente** Pratique Convenient

+ **Sostenible** Sustainable Durable

	/ES/	/EN/	/FR/
	EVALUACIÓN, DIAGNÓSTICO Y PROPUESTA DE SOLUCIÓN ÓPTIMA	ÉVALUATION, DIAGNOSTIC ET PROPOSITION D'UNE SOLUTION OPTIMALE	EVALUATION, DIAGNOSIS AND PROPOSAL OF OPTIMAL SOLUTION
01	Auditoría y diagnóstico inicial del estado actual de la instalación.	Audit and initial diagnosis of the current state of the installation.	Audit et diagnostic initial de l'état actuel de l'installation.
02	Proyecto de viabilidad y consultoría de impacto ambiental.	Viability project and environmental impact consultancy.	Projet de faisabilité et évaluation de l'impact environnemental.
	REACTUALIZACIÓN Y MANTENIMIENTO	UPGRADING AND MAINTENANCE	MODERNISATION ET MAINTENANCE
03	Recuperación de luminarias instaladas.	Recovery of installed luminaires.	Récupération des luminaires installés.
04	Diagnóstico técnico para evaluar y definir la intervención a realizar.	Technical diagnosis to evaluate and define the intervention to be carried out.	Diagnostic technique pour évaluer et définir l'intervention à réaliser.
05	Trabajos de mantenimiento y limpieza.	Maintenance and cleaning work.	Travaux de maintenance et de nettoyage.
06	Desarrollo y fabricación de módulos Plug&Play (In-situ/In-House).	Development and manufacture of Plug&Play modules (In-situ/In-House).	Développement et fabrication de modules Plug&Play (In-situ/In-House).
07	Pruebas de calidad, ensayos eléctricos y mecánicos en laboratorio.	Quality tests, electrical and mechanical laboratory tests.	Tests de qualité, tests électriques et mécaniques en laboratoire.
	INSTALACIÓN, PUESTA EN MARCHA Y CERTIFICACIÓN	INSTALLATION, COMMISSIONING AND CERTIFICATION	INSTALLATION, MISE EN SERVICE ET CERTIFICATION
08	Certificación de extensión de garantía.	Warranty extension certification.	Certification de l'extension de la garantie.
09	Entrega del material y gestión de los residuos generados "in house".	Delivery of material and management of waste generated "in house".	Livraison du matériel et gestion des déchets générés "in house".
10	Servicio llave en mano (instalación y puesta en marcha).	Turnkey service (installation and commissioning).	Service clé en main (installation et mise en service).

+ CASE STUDY

Mercat dels Encants

48%
ahorro energético
energy saving
d'économie d'énergie

836
luminarias actualizadas
upgraded luminaires
luminaires modernisés

-22 Tn Co_2
a la atmosfera
into the atmosphere
dans l'atmosphère



/ES/
Gracias al trabajo colaborativo junto con entidades públicas, arquitectura e ingeniería, Lamp ha puesto en marcha el servicio de reactualización tecnológica realizando la renovación de la iluminación del Mercado dels Encants.

La intervención realizada en el mercado Encants, promovida por Mercats de Barcelona, es un ejemplo de transición hacia la circularidad fomentando la renovación y la generación de infraestructuras resilientes que alarguen su ciclo de vida.

/EN/
Thanks to the collaborative work with public entities, architecture and engineering, Lamp has launched the technological updating service for the renovation of the lighting in the Encants Market, promoted by Mercats de Barcelona, is an example of transition towards circularity, promoting the renovation and generation of resilient infrastructures that extend their life cycle.

/FR/
Grâce au travail collaboratif avec les entités publiques, l'architecture et l'ingénierie, Lamp a lancé le service de mise à jour technologique pour la rénovation de l'éclairage du marché Encants, promu par Mercats de Barcelona, est un exemple de transition vers la circularité, la promotion de la rénovation et la génération d'infrastructures résilientes qui prolongent leur cycle de vie.

+ INFO

/ES/

"Un mercado lleno de oportunidades, un espacio vivo, diverso, singular y único"
B720

El mercado de los Encants de Barcelona, construido en 2013, es un equipamiento público que alberga la venta de productos de segunda mano. Un proyecto enmarcado en la reforma de la plaza de las Glorias y el eje de la Meridiana, que supuso una iniciativa para mejorar la movilidad y fomentar el uso del transporte público.
La propuesta de diseño del estudio de arquitectura B720, fue concebir el mercado como una gran plaza cubierta, en dos alturas, dispuesta sobre una plataforma elevada.

Los planos inclinados de material reflectante que conforman la cubierta, durante el día atrapan la luz solar, a la vez que reflejan las imágenes vivas de la actividad del mercado proyectándolas hacia la ciudad, mientras que al caer la noche sus planos dorados reflejan la iluminación artificial, logrando un efecto de gran uniformidad y conformando parte del paisaje urbano nocturno de la zona.

/EN/

'A market full of opportunities, a lively, diverse, singular and unique space'
B720

The Encants market in Barcelona, built in 2013, is a public facility that houses the sale of second-hand goods.

The project is part of the renovation of Plaça de les Glòries and the Meridiana axis, an initiative to improve mobility and encourage the use of public transport.

The design proposal of the architectural studio B720 was to conceive the market as a large covered square, on two levels, arranged on a raised platform.

The sloping planes of reflective material that make up the roof catch the sunlight during the day while reflecting the vivid images of the market's activity and projecting them towards the city, while at night its golden planes reflect the artificial lighting, achieving an effect of great uniformity and forming part of the area's nocturnal urban landscape.

/FR/

« Un marché plein d'opportunités, un espace vivant, diversifié, singulier et unique »
B720

Le marché des Encants à Barcelone, construit en 2013, est un équipement public qui abrite la vente de biens d'occasion.

Le projet fait partie de la rénovation de la Plaça de les Glòries et de l'axe Meridiana, une initiative visant à améliorer la mobilité et à encourager l'utilisation des transports publics.

Le studio d'architecture B720 a proposé de concevoir le marché comme une grande place couverte, sur deux niveaux, disposée sur une plate-forme surélevée.

Les plans inclinés du matériau réfléchissant qui composent le toit captent la lumière du soleil pendant la journée et reflètent les images vives de l'activité du marché vers la ville, tandis que la nuit, ses plans dorés reflètent l'éclairage artificiel, obtenant un effet de grande uniformité et faisant partie du paysage urbain nocturne de la zone.

Proyecto lumínico original

Desarrollado por el estudio de diseño de iluminación Artec Studio, contemplaba 500 proyectores modelo Shot, con diferentes ópticas y potencias, logrando un sistema de iluminación que combina la iluminación general con la específica en los puestos de venta.

La iluminación general se resolvía mediante proyectores Shot con óptica vial, instalados a 4 metros de altura en la planta superior, y a 8 metros de altura en planta baja, junto con una serie de proyectores de óptica concentrada orientados hacia la zona central de la plaza, asegurando un buen nivel de uniformidad.

Una segunda capa lumínica aporta iluminación específica en los puestos de venta, a través de luminarias lineales modelo Step, integradas en la propia estructura de los puntos de venta. Ambas soluciones incorporaban fuentes de luz, altamente eficientes y resistentes en el momento de la construcción, como eran los halogenuros metálicos y la fluorescencia.

Original lighting project

Developed by the lighting design studio Artec Studio, it included 500 Shot model projectors, with different optics and powers, achieving a lighting system that combines general lighting with specific lighting in the sales stands.

The general lighting was provided by Shot projectors with road optics, installed at a height of 4 metres on the upper floor and at a height of 8 metres on the ground floor, together with a series of projectors with concentrated optics oriented towards the central area of the square, ensuring a good level of uniformity.

A second lighting layer provides specific lighting in the sales stands, by means of Step model linear luminaires, integrated into the structure of the sales outlets themselves. Both solutions incorporated highly efficient and resistant light sources at the time of construction, such as metal halide and fluorescent.

Projet d'eclairage original

Développé par le studio de conception d'éclairage Artec Studio, il comprend 500 projecteurs de modèle Shot, avec différentes optiques et puissances, réalisant un système d'éclairage qui combine l'éclairage général et l'éclairage spécifique des stands de vente.

L'éclairage général est assuré par des projecteurs Shot à optique routière, installés à une hauteur de 4 mètres à l'étage supérieur et à une hauteur de 8 mètres au rez-de-chaussée, ainsi que par une série de projecteurs à optique concentrée orientés vers la zone centrale de la place, ce qui garantit un bon niveau d'uniformité.

Une deuxième couche d'éclairage fournit un éclairage spécifique dans les stands de vente, au moyen de luminaires linéaires de modèle Step, intégrés dans la structure des points de vente eux-mêmes. Les deux solutions ont incorporé des sources lumineuses très efficaces et résistantes au moment de la construction, telles que les halogénures métalliques et les fluorescents.



/ES/

10 años después

La solución propuesta, de forma colaborativa entre Mercats de Barcelona e ICA-Grupo, equipo de ingeniería y arquitectura encargado de la redacción y supervisión del proyecto, a cargo del Ingeniero Técnico Industrial Jordi Codina, supone una apuesta por la circularidad: aprovechar los cuerpos de las luminarias instaladas para proceder a su actualización tecnológica, generando el mínimo impacto posible.

Lamp se encargó del servicio de reactualización tecnológica de las luminarias suministradas en el proyecto original.

Se generó un ahorro significativo en el consumo eléctrico (48 %), pasando de un consumo total de 64.258W a 30.891W, y por otro -22tn de CO_2 eq gracias a la recuperación de los cuerpos lumínicos, evitando su fabricación de nuevo. Además de mejorar la calidad lumínica, aportando una solución con una mayor reproducción cromática que la tecnología anteriormente instalada.

/EN/

10 years later

The solution proposed, in collaboration between Mercats de Barcelona and ICA-Grupo, the engineering and architecture team in charge of drafting and supervising the project, led by Industrial Technical Engineer Jordi Codina, is a commitment to circularity: taking advantage of the bodies of the installed luminaires to proceed with their technological updating, generating the minimum possible impact.

Lamp was in charge of the technological updating service for the luminaires supplied in the original project.

Significant savings were made in electricity consumption (48%), going from a total consumption of 64,258W to 30,891W, and on the other hand -22tn of CO_2 eq thanks to the recovery of the lighting bodies, avoiding their remanufacture. In addition to improving the quality of light, providing a solution with better colour rendering than the technology previously installed.

/FR/

10 ans plus tard

La solution proposée, en collaboration entre Mercats de Barcelona et ICA-Grupo, l'équipe d'ingénierie et d'architecture chargée de l'élaboration et de la supervision du projet, dirigée par l'ingénieur technique industriel Jordi Codina, est un engagement en faveur de la circularité : profiter des corps des luminaires installés pour procéder à leur mise à jour technologique, en générant le moins d'impact possible.

Lamp s'est chargée du service de mise à jour technologique des luminaires fournis dans le cadre du projet initial.

D'importantes économies ont été réalisées sur la consommation électrique (48%), passant d'une consommation totale de 64 258W à 30 891W, et d'autre part -22tn de CO_2 eq grâce à la récupération des corps d'éclairage, en évitant leur refabrication. En outre, la qualité de la lumière a été améliorée, grâce à une solution offrant un meilleur rendu des couleurs que la technologie précédemment installée.







/ES/

Trabajos realizados

Recuperación de las 836 luminarias instaladas.

Diagnóstico técnico para evaluar y definir la intervención a realizar en cada caso.

Trabajos de mantenimiento y limpieza en su fábrica central.

Actualización tecnológica LED.

Pruebas de calidad, así como ensayos eléctricos y mecánicos en laboratorio.

Certificación de extensión de garantía.

Entrega del material y gestión de los residuos generados “in house”.

/EN/

Recovery of the 836 luminaires installed.

Technical analysis to assess and identify the type of work to be carried out in each case.

Maintenance and cleaning work in its main factory.

LED technology upgrade.

Quality tests and electrical and mechanical laboratory testing.

Extended warranty certification.

Delivery of the material and management of the waste generated in-house.

/FR/

Récupération des 836 luminaires installés.

Diagnostic technique pour évaluer et définir l’intervention à réaliser dans chaque cas.

Travaux d’entretien et de nettoyage dans son usine centrale.

Mise à jour technologique LED.

Essais de qualité, essais électriques et mécaniques en laboratoire.

Certification d’extension de garantie.

Livraison du matériel et gestion des déchets générés en interne.

+ INFO



+ CASE STUDY

Inacap

55%
ahorro energético
energy saving
d'économie d'énergie

+20k
luminarias actualizadas
upgraded luminaires
luminaires modernisés

-318 Tn Co_2
a la atmosfera
into the atmosphere
dans l'atmosphère



/ES/
En este caso el servicio de renovación tecnológica se llevo a cabo en las sedes de INACAP (Instituto Nacional de Capacitación Profesional), en la ciudad de Santiago de Chile, logrando implementar una solución lumínica más sostenible al mejorar la eficiencia energética y aumentando la vida útil de las luminarias instaladas, a la vez que se mejoró la ergonomía visual.

/EN/
The headquarters of the INACAP (Professional Training Institute) in Santiago, Chile, have undergone a technological renovation to implement a more sustainable lighting solution, improving energy efficiency and increasing the service life of the light fittings, while also improving visual ergonomics.

/FR/
Réalisée dans les locaux du siège d'INACAP (Institut national de formation professionnelle) dans la ville de Santiago du Chili, la prestation de rénovation technologique a abouti à la mise en place d'une solution d'éclairage plus durable en améliorant l'efficacité énergétique et en augmentant la durée de vie utile des luminaires installés, tout en améliorant l'ergonomie visuelle.

+ INFO

/ES/

Renovación y optimización de procesos

El servicio de actualización llevado a cabo en esta intervención consistió en la **renovación de más de 20.000 luminarias** modelo Fil instaladas, incorporando tecnología LED más eficiente que la fluorescencia original. Substituyendo así tubos de 54 y 28W por motores lumínicos lineales de LED con consumos de 24 y 14 W respectivamente, fabricados en nuestras instalaciones ubicadas en Chile, lo que supuso un ahorro energético de más del 55%, con un ahorro total anual cuantificado de 1.719.000 kWh.

El trabajo colaborativo del equipo de ingeniería ubicado en HQ, junto con el equipo local de nuestra fábrica localizada en Chile, ha hecho posible el diseño de los módulos preensamblados, que optimizan la substitución In-Situ, sin necesidad de desmontar las luminarias. Esta actuación ha permitido reutilizar más de 25.000 metros de aluminio de extrusión en perfecto estado, evitando así las emisiones generadas de una nueva extrusión de perfil, en el supuesto de haber instalado luminarias de nueva fabricación. El resultado es un ahorro de emisiones de 318 tn de CO_2 eq.

Además de la reducción del impacto medioambiental que esta renovación supone, la actuación también ha **mejorado las condiciones lumínicas** de las sedes del Instituto Nacional de Capacitación Profesional, al dotar a las instalaciones de una solución lumínica que mejora el confort visual, gracias a la implementación de unos nuevos difusores prismáticos que ofrecen un mejor control de la distribución lumínica y un óptimo índice de deslumbramiento (UGR<19), así como una **mejor calidad lumínica**, ofreciendo soluciones con un elevado índice de reproducción cromática (CRI>80) y ausencia de efecto parpadeo (Flicker-free).

/EN/

Renovation and optimisation of processes

The service provided in this project involved **renovating the over 20,000** Fil light fittings installed at the centre to incorporate LED technology, which is more efficient than the original fluorescent lighting. The 54 and 28W tubes were therefore replaced by LED linear light engines, which consume 24 and 14 W respectively. They are manufactured at our facilities in Chile, offering energy savings of over 55%, with total annual savings quantified at 1,719,000 kWh.

The collaborative work of the engineering team at the HQ, along with the local team at our factory in Chile, enabled the design of pre-assembled modules, which optimise the replacement on site, avoiding the need to dismantle the light fittings. This allowed more than 25,000 metres of extruded aluminium to be reused in perfect condition, thus avoiding the emissions generated by a new profile extrusion that would have been necessary for the installation of new light fittings. This avoided the production of 318 tn of CO_2-eq emissions.

In addition to reducing the environmental impact of this renovation, the project has also **improved the lighting conditions** at the at the Professional Training Institute headquarters by providing the facilities with a lighting solution that improves visual comfort, thanks to the implementation of new prismatic diffusers that offer better control of light distribution and an optimum glare index (UGR<19), as well as **better light quality**, offering solutions with a high colour rendering index (CRI>80) and a flicker-free effect.

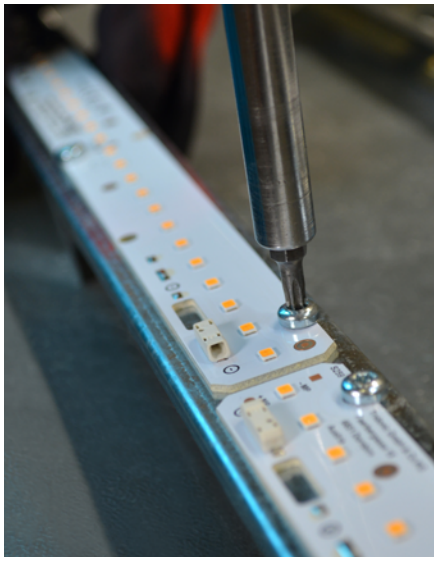
/FR/

Rénovation et optimisation de processus

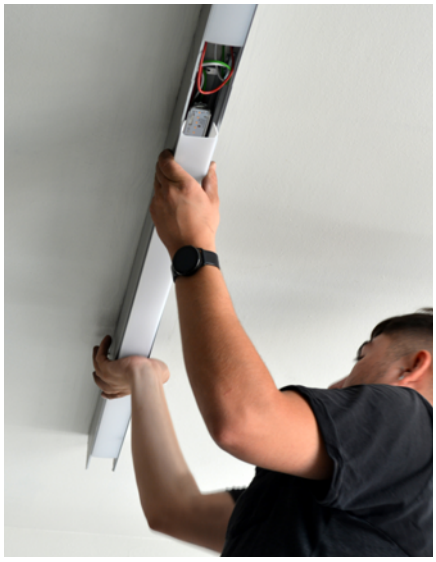
Le service de mise à niveau réalisé dans le cadre de cette intervention a consisté à **rénover plus de 20000 luminaires** de modèle Fil installés, en y incorporant la technologie LED plus efficace que la fluorescence d'origine. Ainsi, les tubes de 54 et 28W ont été remplacés par des moteurs d'éclairage linéaire LED d'une consommation de 24 et 14W respectivement, fabriqués dans nos installations situées au Chili, ce qui a représenté une économie d'énergie de plus de 55 %, avec une économie annuelle totale quantifiée de 1719000 kWh.

Le travail collaboratif de l'équipe d'ingénierie située au siège, avec l'équipe locale de notre usine du Chili, a permis de concevoir des modules pré-assemblés qui optimisent le remplacement In-Situ, sans qu'il soit nécessaire de démonter les luminaires. Cette action a permis de réutiliser plus de 25000 mètres d'aluminium extrudé en parfait état, évitant ainsi les émissions générées par l'extrusion d'un nouveau profilé, en cas d'installation de luminaires nouvellement fabriqués. Il en résulte une économie d'émissions de 318 tonnes de CO_2 éq.

En plus de réduire l'impact environnemental de cette rénovation, le projet a également **permis d'améliorer les conditions d'éclairage** du siège de l'Institut national de la formation professionnelle en dotant les locaux d'une solution d'éclairage qui améliore le confort visuel, grâce à la mise en place de nouveaux diffuseurs prismatiques qui offrent un meilleur contrôle de la distribution de la lumière et un taux optimal d'éblouissement (UGR<19), ainsi qu'une **meilleure qualité d'éclairage**, en proposant des solutions avec un indice de rendu des couleurs élevé (CRI>80) et sans effet de scintillement (Flicker-free).







/ES/

Trabajos realizados

/ES/	/EN/	/FR/
Auditoría y diagnóstico inicial de estado actual de la instalación.	Initial audit and assessment of the original facilities.	Audit et diagnostic initial de l'état actuel de l'installation.
Proyecto de viabilidad y consultoría de impacto ambiental.	Feasibility project and environmental impact assessment.	Projet de faisabilité et conseil en matière d'impact environnemental.
Diseño e industrialización de modulo lumínico preensamblado con conexión rápida.	Design and industrialisation of pre-assembled light module with fast connection.	Conception et industrialisation de module d'éclairage pré-assemblé avec connexion rapide.
Recuperación de las fuentes de luz obsoletas y adecuada gestión de residuos.	Recovery of obsolete light sources and appropriate waste management.	Récupération des sources lumineuses obsolètes et gestion appropriée des déchets.
Instalación "In-Situ" y puesta en marcha de los nuevos módulos lumínicos.	On-site installation and start-up of new lighting modules.	Installation « In-Situ » et mise en service des nouveaux modules d'éclairage.
Renovación de partes ópticas y difusores técnicos de las luminarias.	Refurbishment of optical parts and technical diffusers in the light fittings.	Renouvellement des pièces optiques et des diffuseurs techniques des luminaires.
Pruebas lumínicas y de calidad eléctrica de la instalación.	Lighting and electrical quality testing at the facilities.	Tests de qualité de l'éclairage et de l'électricité de l'installation.
Certificación de extensión de garantía.	Warranty extension certification.	Certification de l'extension de la garantie.

+ INFO

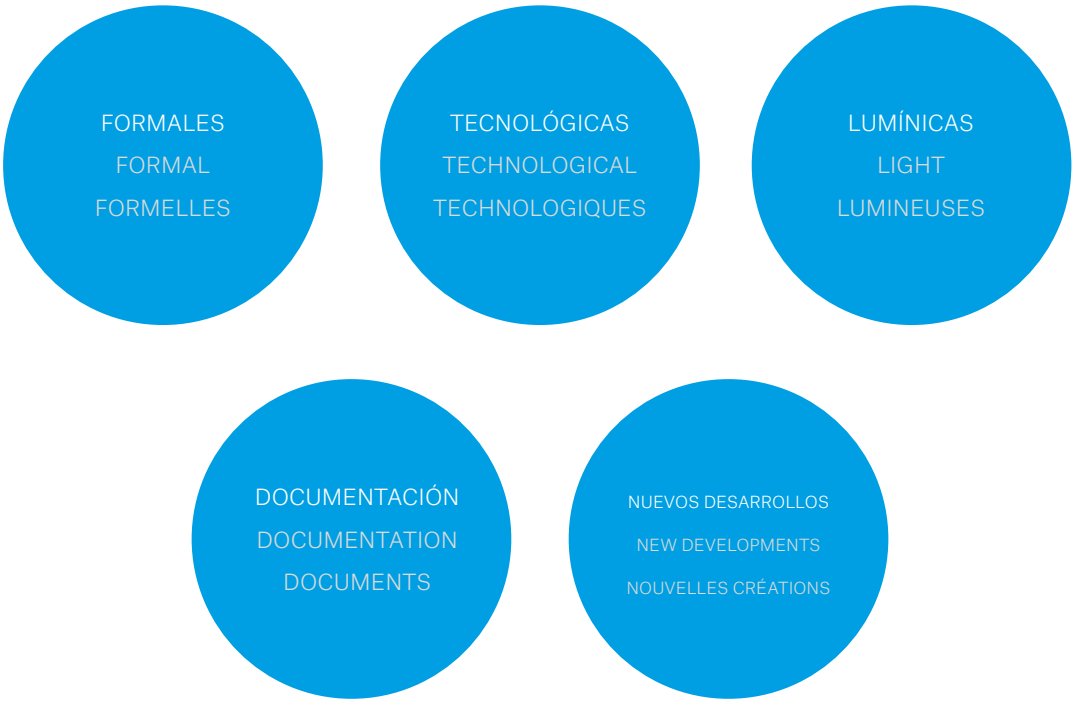






CO-CREATION

SOLUCIONES LUMÍNICAS A MEDIDA
TAILOR-MADE LIGHTIG SOLUTIONS
SOLUTIONS D'ÉCLAIRAGE SU MESURE



/ES/

En Lamp aportamos valor a cada proyecto desarrollando soluciones lumínicas a medida para cada aplicación. El servicio de co-creación contempla desde la adaptación del producto existente en catálogo hasta nuevos desarrollos especiales.

/EN/

At Lamp we add value to each project by developing tailor-made lighting solutions for each application. The co-creation service ranges from the adaptation of the existing product in the catalogue to new special developments.

/FR/

Chez Lamp, nous ajoutons de la valeur à chaque projet en développant des solutions d'éclairage sur mesure pour chaque application. Le service de co-création va de l'adaptation d'un produit existant dans le catalogue à de nouveaux développements spéciaux.

Co-Creation CASE STUDY

Oxxeo Building, Madrid (Spain)

/ES/

El nuevo edificio de oficinas Oxxeo se caracteriza por su **diseño sostenible y vanguardista**, que ha logrado la excelencia en cada uno de sus detalles arquitectónicos y funcionales, en el confort para sus usuarios, en la iluminación de sus espacios, etc. De hecho, ya ha obtenido la prestigiosa certificación LEED Platino Core & Shell, la máxima distinción posible otorgada por el US Green Building Council (USGBC), y ha puesto en marcha el proceso de certificación WELL Building Standard en la tipología Core & Shell. Además, el edificio cuenta también con la certificación de accesibilidad DIGA (Distintivo Indicador del Grado de Accesibilidad) 5 estrellas.

El objetivo del proyecto de iluminación de este edificio se centró en **crear una luz envolvente que pusiera en valor la estructura exterior del mismo**, que es el elemento emblemático que constituye su fachada arquitectónica. Ésta, está compuesta por una **celosía estructural de huecos** con forma romboidal de color blanco, y queda separada de las tres fachadas de cristal de este edificio de planta triangular.

/EN/

The new Oxxeo office building is characterised by a **sustainable and avant-garde design**, which has achieved excellence in each of its architectural and functional details, in the comfort it offers its users, in the lighting of its spaces, etc. In fact, it has already received the prestigious LEED Platinum Core & Shell certification, the highest possible distinction awarded by the US Green Building Council (USGBC), and it has started the WELL Building Standard certification process in the Core & Shell typology. In addition, the building has also obtained a 5-star DIGA accessibility certification (Distinctive Indicator of the Degree of Accessibility).

The objective of the lighting project for this building was focused on **creating an enveloping light that would add value to its exterior structure**, an iconic element that makes up its architectural façade. It is made up of a **structural latticework with white rhomboidal hollows** and it is separated from the three glass façades of this triangular floor plan building.

/FR/

Le nouvel immeuble de bureaux Oxxeo se caractérise par son **design durable et avant-gardiste**, qui a atteint l'excellence dans chacun de ses détails architecturaux et fonctionnels, pour le confort de ses utilisateurs, dans l'éclairage de ses espaces, etc. En effet, il a déjà obtenu la prestigieuse certification LEED Platinum Core & Shell, la plus haute distinction décernée par le US Green Building Council (USGBC), et a lancé le processus de certification WELL Building Standard dans la typologie Core & Shell. De plus, le bâtiment possède également la certification d'accessibilité DIGA (Distinctive Indicator of the Degree of Accessibility) 5 étoiles.

L'objectif du projet d'éclairage de ce bâtiment était de **créer une lumière enveloppante qui valoriserait sa structure extérieure**, élément emblématique qui constitue sa façade architecturale. Il se compose d'un **treillis structurel avec des creux rhomboïdaux blancs** et est séparé des trois façades vitrées de ce bâtiment avec un plan triangulaire au sol.





/ES/

SHOT

Los proyectores que se utilizaron para iluminar este proyecto fueron Shot con óptica elíptica especial (9º x 53º), y con un paralumen interno para evitar la luz residual. El difusor de cristal de los proyectores, también un desarrollo especial, adoptó una forma esférica para proteger y evitar la acumulación de polvo. Cada proyector alcanza un flujo luminoso cercano a los 2750lm.

Con el objetivo de realzar la fachada en su contacto con el suelo y unificar la parte inferior de la celosía con la superior, unos uplights Gap orientables iluminan desde la base los vértices de la estructura, de 3000K y 21W de potencia con un flujo luminoso de 1128lm.

El sistema de fijación de estos proyectores también responde a un desarrollo especial: con el fin de no dañar la estructura externa, que constituye una pieza clave en el proyecto, la instalación es mediante unos imanes de neodimio ubicados en las liras de los proyectores, de esta forma, una vez que el proyector estaba correctamente orientado, se fija la posición por imantación a una pletina que evita la perforación de la estructura metálica. Dicha pletina, ubicada en la cara interna, tiene una doble función ya que permite canalizar y ocultar todo el cableado de alimentación y control.

Por último, para evitar vibraciones o rozamientos del soporte con la estructura, se incorporaron unos separadores de neopreno entre el soporte y la superficie curva del nudo de la estructura de la celosía. El control de los proyectores se realiza bajo protocolo DALI.

/EN/

SHOT

Shot spotlights were used to illuminate this project, featuring a special elliptical optic (9º x 53º), and with an internal lens shade to avoid residual light. The glass diffuser of the spotlights, also a special development, was in the form of a spherical shape to add protection and prevent dust accumulation. Each spotlight reaches a l minous flux close to 2750lm.

Adjustable Gap uplights illuminate the vertices of the structure from the base, 3000K and 21W of power with a luminous flux of 1128lm, with the aim of enhancing the façade as it reaches the ground and connecting the lower part of the lattice with the upper part.

The fixing system of these spotlights also features a special design: in order not to damage the external structure, which is a key part of the project, the installation is created using neodymium magnets placed on the spotlights lyres. In this way, once the spotlight is oriented correctly, the position is fixed by magnetisation to a plate, thus avoiding the need to pierce the metallic structure. This plate, located on the inner side, has a dual function, as it can channel and hide all the power and control wiring.

Finally, to avoid vibrations or friction between the support and the structure, neoprene separators were incorporated between the support and the curved surface of the lattice structure's node. The spotlight control is carried out using a DALI protocol.

/FR/

SHOT

Projecteurs Shot à optique elliptique spéciale (9º x 53º), et avec un paralume interne pour éviter la lumière résiduelle. Le diffuseur en verre des projecteurs, également un développement spécial, a adopté une forme sphérique pour protéger et prévenir l'accumulation de poussière. Chaque projecteur atteint un flux lumineux proche de 2750lm.

Dans le but de mettre en valeur la façade dans son contact avec le sol et d'unifier la partie inférieure du treillis avec la partie supérieure, des uplights Gap orientables illuminent depuis la base les sommets de la structure, de 3000 K et 21W de puissance avec un flux lumineux de 1128lm.

Le système de fixation de ces projecteurs répond également à un développement particulier : afin de ne pas endommager la structure extérieure, qui est un élément clé du projet, l'installation est réalisée au moyen d'aimants en néodyme placés sur les lyres des projecteurs, ainsi, une fois le projecteur correctement orienté, la position est fixée par magnétisation sur une plaque qui évite la perforation de la structure métallique. Cette plaque, située à l'intérieur, a une double fonction puisqu'elle permet de c naliser et cacher tout le câblage d'alimentation et de contrôle.

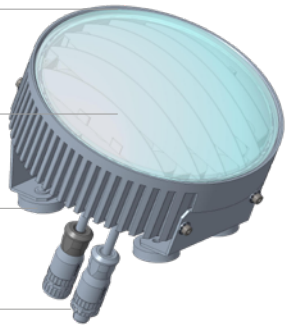
Enfin, pour éviter les vibrations ou le frottement du support avec la structure, des séparateurs en néoprène ont été incorporés entre le support et la surface courbe du noeud de la structure en treillis. La commande des projecteurs est réalisée sous protocole DALI.

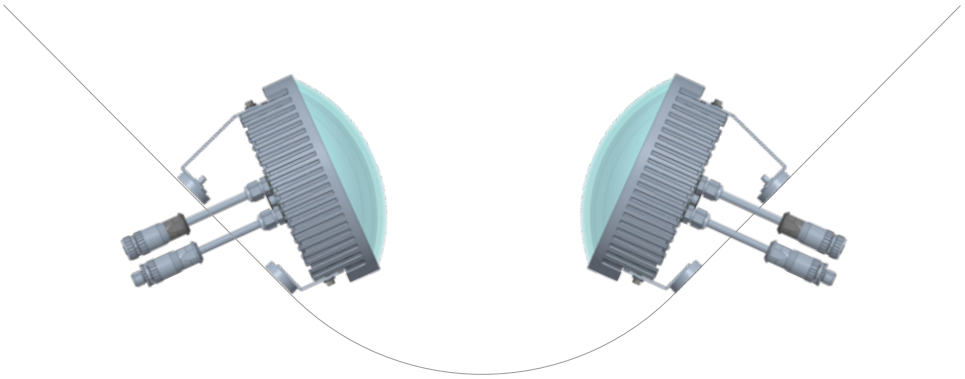
Adaptación de la parte óptica con paralumen para evitar deslumbramiento y contaminación lumínica
Adaptation of the optical part with paralumen to avoid glare and light and light pollution
Adaptation de la partie optique avec paralumen pour éviter l'éblouissement et la lumière et pollution lumineuse

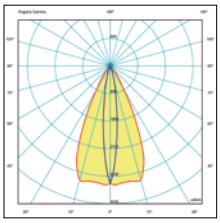
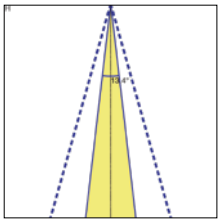
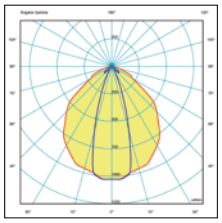
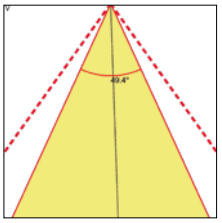
Ópticas elípticas MFL y WFL
Elliptical optics MFL and WFL
Optique elliptique MFL et WFL

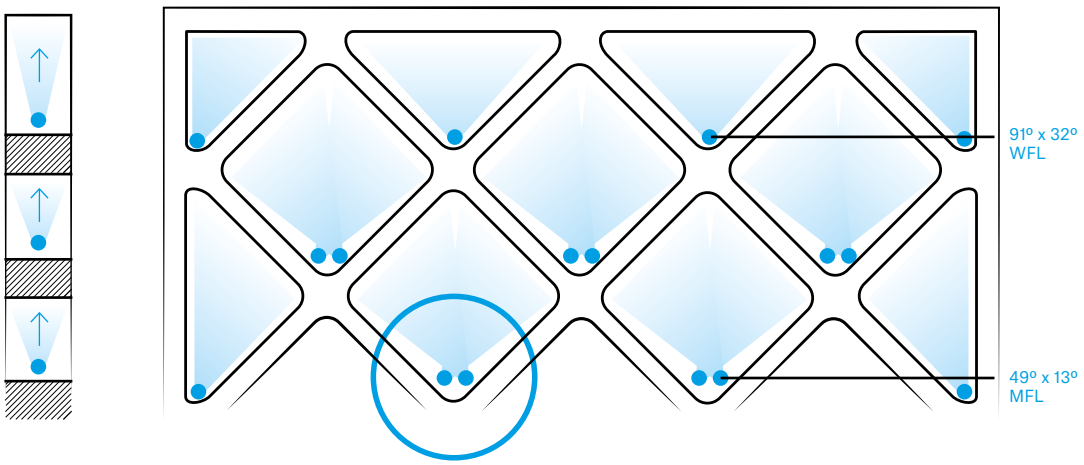
Diseño del mecanismo de fijación con imanes
Design of the magnet fixing mechanism
Conception de l'aimant mécanisme de fixation des aimants

Driver externo
External driver
Pilote externe





	Elliptical MFL	Elliptical WFL
Ópticas Optics Optique	 	 
Temp. Color	3000 K	3000 K
Flujo Flux	2601lm Output	1123lm Output


91º x 32º
WFL
49º x 13º
MFL





Co-Creation
CASE STUDY

Spheres Project, Riyadh (Arabia Saudita)

/ES/

The Spheres es una instalación en **forma de bosque urbano** de grandes dimensiones, situado en la intersección dos arterias de comunicación en la ciudad de Riyadh (Arabia Saudí). Sobre unos troncos de lamas de acero, las esferas de hierro que simulan las copas de los árboles, están iluminadas con los colores de la bandera de Arabia Saudí y suponen un impacto visual para centenares de personas cada día. **The Spheres se ha convertido en un icono artístico de referencia para la ciudad.**

Antón Amann (ALS) afirma "Si se mira este espacio con una perspectiva poética, los brazos de los puentes forman una red compleja, como raíces derramadas por el suelo de un bosque, entre las cuales emergen nuevos árboles, fuertes y frescos, que se elevan hacia el cielo. Un toque de frescura en medio del ambiente seco y caluroso del desierto".

La instalación consta de **27 estructuras con forma de árboles de diversas alturas**, en los que las copas son de tres diámetros diferentes (5, 7 y 9m). Las esferas se crearon mediante helicoides de revolución formando una espiral que se repite cinco veces. Son estructuras muy pesadas a pesar de su aparente ligereza, de más de 18 toneladas cada una.

/EN/

The Spheres is an installation in the form of a **largesize urban forest**, located at the intersection of two arterial roads in the city of Riyadh (Saudi Arabia). On top of steel-slat trunks, the iron spheres that simulate the crowns of trees are lit up with the colours of the Saudi Arabian flag and have a visual effect on hundreds of people each day. **The Spheres has become a benchmark artistic figure for the city.**

Antón Amann (ALS) states that "if you look at this space from a poetic point of view, the arms of the bridges form a complex n twork, like roots spread across a forest floor, between which new strong and fresh trees emerge, rising to the sky. A touch of freshness for the hot, dry environment of the desert".

The installation consists of **27 structures in the shape of different-sized trees**, with three different diameters of crown (5, 7 and 9 m). The Spheres were created using revolution helicoids, forming a spiral repeated five times. Despite their apparent light weight, they are very heavy structures, each weighing more than 18 tonnes.

/FR/

The Spheres est une installation en **forme de forêt urbaine de grande** dimension située à l'intersection de deux artères dans la ville de Riyad (Arabie saoudite). Reposant sur un tronc fait de tôles en acier et simulant la cime des arbres, les sphères en fer sont éclairées aux couleurs du drapeau de l'Arabie saoudite et offrent un impact visuel pour des centaines de personnes chaque jour. **The Spheres est devenue une icône artistique de référence pour la ville de Riyad.**

« Si l'on regarde cet espace sous une perspective poétique, les ponts forment un réseau co plexe à la manière de racines éparpillées sur le sol d'une forêt et d'entre lesquelles de nouveaux arbres émergent, jeunes et forts, pour s'élever jusqu'au ciel. Une touche de fraîcheur au milieu de l'env ronnement sec et chaud du désert », affirme Antón Amann (ALS).

L'installation compte **27 structures en forme d'arbres de hauteur variable** et le diamètre des cimes est de 5, 7 ou 9 m. Les sphères sont formées d'hélicoïdes qui se répètent cinq fois créant ainsi une spirale. Malgré leur apparente légèreté, ces structures sont très lourdes, puisqu'elles pèsent plus de 18 tonnes chacune.





/ES/

SHOT

Siguiendo las instrucciones de los diseñadores, Lamp utilizó luminarias Shot LED modificados a medida para iluminar la base, el tronco y la copa de estos árboles. Entre otras modificaciones solicitadas, añadimos cristales curvados para evitar la acumulación de arena del desierto, se suministró el cuerpo óptico sin equipo y se diseñó una lira especial basculante para poder orientar facilmente. Se incorporaron placas de LEDs a medida de bajo voltaje a 48V con tres colores: blanco neutro y verde para la copa; y blanco cálido para la base y el tronco. Por otro lado, suministramos dos tipos de ópticas, spot y wide flood, que permiten una correcta distribución de la luz en las diferentes secciones de la estructura. Las luminarias se controlan mediante drivers en remoto con protocolo DMX RDM.

/EN/

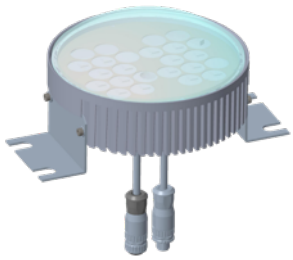
SHOT

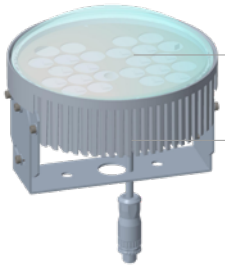
In line with the designers' instructions, Lamp used custom-made SHOT LED luminaires to light the base, the trunk and the crown of these trees. Based on the changes requested, we added curved glass to prevent the accumulation of desert sand, the optical body was supplied without gear, and a special tilting lyre shape was designed to enable easy positioning. 48 V lowvoltage custom-made LED plates were included with three colours: neutral white and green for the crown; and warm white for the base and the trunk. Similarly, we supply two types of optics: spot and wide flood, which enables the light to be correctly dispersed throughout the different sections of the structure. The luminaires are controlled remotely using drivers with DMX RDM protocol.

/FR/

SHOT

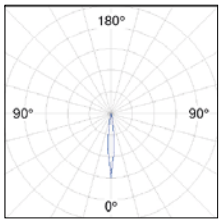
Selon les instructions des designers, Lamp a utilisé des luminaires SHOT LED faits sur mesure pour éclairer la base, le tronc et la cime des arbres. Parmi les modifications demandées, nous avons ajouté des verres courbes pour éviter l'accumulation de sable venant du désert, nous avons fourni le corps optique sans équipement et conçu un support spécial inclinable pour orienter facilement l'éclairage. Des plaques LED sur mesure basse tension (48 V) de trois couleurs ont été incorporées : blanc neutre et vert pour la cime, et blanc chaud pour la base et le tronc. Nous avons également fourni deux types d'optiques, spot et wide flood, qui permettent une bonne distribution de la lumière dans les différentes parties de la structure. Les luminaires sont contrôlés à distance à l'aide de drivers fonctionnant avec le protocole DMX RDM.



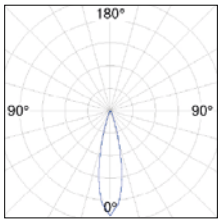


Ópticas
Optics
Optique

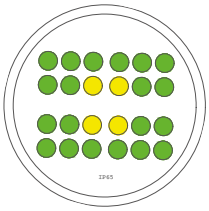
SP

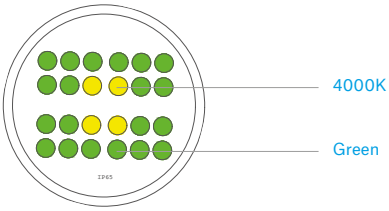


MFL

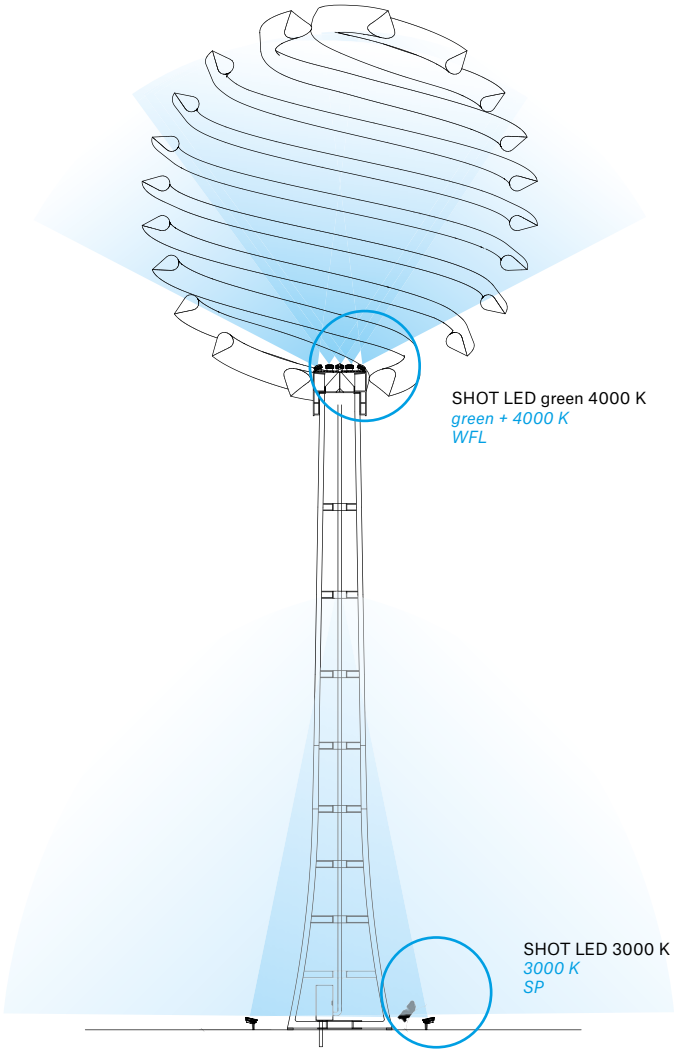


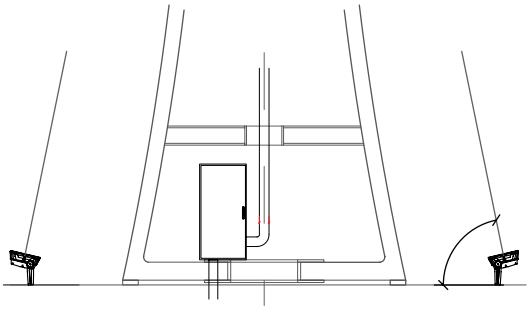
Configuración LED
LED Configuration
Paramètres LED

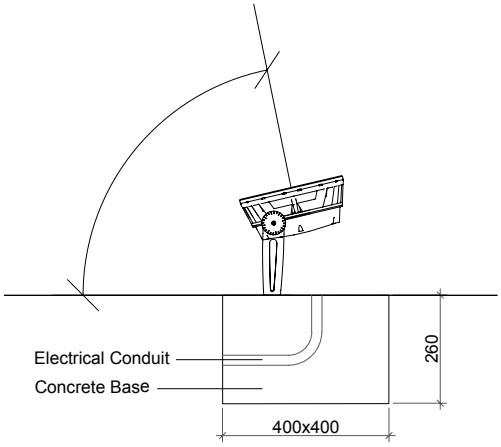


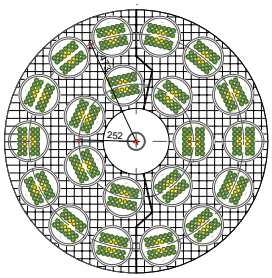


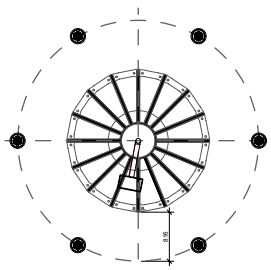


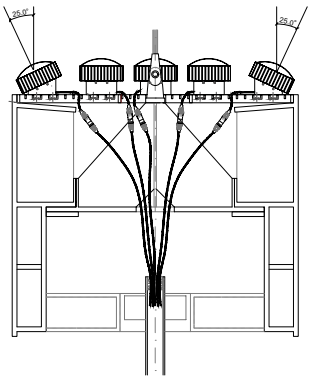

SHOT LED green 4000 K
green + 4000 K
WFL
SHOT LED 3000 K
3000 K
SP




Electrical Conduit
Concrete Base
260
400x400


252




25.0°
25.0°

Co-Creation CASE STUDY

Pre-School Sagrado Corazón Mayor, Envigado (Colombia)

/ES/

Para Paula A. Serna, fundadora del estudio de iluminación DEDÓS, "la iluminación es la celebración de la buena arquitectura". Ya desde su etapa como estudiante en la carrera de arquitectura, y posteriormente durante su especialización en el Máster de Diseño de Iluminación en la Universitat Politècnica de Catalunya, se sentía interesada en cómo la luz podía hacer que los espacios se percibieran de manera diferente y cómo este hecho transformaba la experiencia de las personas.

El proyecto de iluminación del Preescolar Sagrado Corazón Montemayor se propone cumplir con los **requerimientos funcionales y emocionales tanto de los niños, que acuden a un espacio que debe fomentar el aprendizaje, el desarrollo, la estimulación y el juego, así como teniendo en cuenta los sentimientos del resto de la comunidad** involucrada en este espacio educativo: las familias y los profesores.

/EN/

For Paula A. Serna, founder of the DEDÓS lighting studio, 'lighting is the celebration of good architecture'. Since her time as an architecture student, and later during her specialisation in the Master's Degree in Lighting Design at the Universitat Politècnica de Catalunya, she was interested in how light could make spaces be perceived differently and how this fact transformed people's experience.

The lighting project for the Sagrado Corazón Montemayor Pre-School aims to meet **the functional and emotional requirements of both the children, who come to a space that should encourage learning, development, stimulation and play, as well as taking into account the feelings of the rest of the community** involved in this educational space: families and teachers.

/FR/

Pour Paula A. Serna, fondatrice du studio d'éclairage DEDÓS, « l'éclairage est la célébration d'une bonne architecture ». Dès ses études d'architecture, puis lors de sa spécialisation dans le master en conception d'éclairage de l'Universitat Politècnica de Catalunya, elle s'est intéressée à la manière dont la lumière pouvait faire percevoir les espaces différemment et transformer l'expérience des gens.

Le projet d'éclairage de l'école maternelle Sagrado Corazón Montemayor vise à répondre aux exigences **fonctionnelles et émotionnelles des enfants, qui viennent dans un espace qui doit favoriser l'apprentissage, le développement, la stimulation et le jeu, ainsi qu'à prendre en compte les sentiments du reste de la communauté** impliquée dans cet espace éducatif : les familles et les enseignants.







/ES/

A nivel conceptual, la sinestesia fue un concepto generador que articuló muchas de las estrategias lumínicas que conforman el proyecto. En una etapa inicial Paula planteaba preguntas como: *¿Puede ser amarillo un olor? ¿Puede provocarnos frío un color?* En definitiva, lo que se buscaba era conseguir una aplicación lumínica que estimulara los sentidos a través de la luz.

Para conseguir esta experiencia consciente de luz, se definieron tres estrategias lumínicas principales:

1. **Luz que fomenta el bienestar y respeta la sincronización de los ritmos circadianos.**
2. **Luz que estimula de forma positiva los sentidos** con el fin de aprender, desarrollar, estimular y jugar.
3. **Luz que establece un correcto relacionamiento** con los espacios singulares, más allá de los requisitos puramente funcionales.

/EN/

On a conceptual level, synaesthesia was a generative concept that articulated many of the lighting strategies that make up the project. At an initial stage Paula posed questions such as: Can a smell be yellow? Can a colour make us feel cold? Ultimately, the aim was to achieve a lighting application that would stimulate the senses through light.

To achieve this conscious experience of light, three main lighting strategies were defined:

1. **Light that promotes well-being and respects the synchronisation of circadian rhythms.**
2. **Light that positively stimulates the senses in order to learn**, develop, stimulate and play.
3. **Light that establishes a correct relationship** with the unique spaces, beyond purely functional requirements.

/FR/

D'un point de vue conceptuel, la synesthésie a été un concept génératif qui a permis d'articuler de nombreuses stratégies d'éclairage dans le cadre du projet. Dans un premier temps, Paula a posé des questions telles que : une odeur peut-elle être jaune ? une couleur peut-elle nous donner froid ? En fin de compte, l'objectif était de réaliser une application d'éclairage qui stimulerait les sens par le biais de la lumière.

Pour parvenir à cette expérience consciente de la lumière, trois stratégies d'éclairage principales ont été définies :

1. **Une lumière qui favorise le bien-être et respecte la synchronisation des rythmes circadiens.**
2. **Une lumière qui stimule positivement les sens afin d'apprendre**, de développer, de stimuler et de jouer.
3. **La lumière qui établit une relation correcte avec les espaces** uniques, au-delà des exigences purement fonctionnelles.

/ES/

Para acometer la iluminación del centro educativo, situado en la zona rural de Envigado, en el departamento de Antioquia, cerca de Medellín (Colombia), Paula A. Serna contó con Lamp como una de las empresas de soluciones lumínicas que forman parte del proyecto.

Fue así porque **compartían la visión del diseño de iluminación como una manera de promover el bienestar físico, mental y emocional de las personas.** Además de contar con una marca responsable y que ofreciese garantías para reducir lo máximo posible el mantenimiento de los elementos de la iluminación.

/EN/

To undertake the lighting of the educational centre, located in the rural area of Envigado, in the department of Antioquia, near Medellín (Colombia), Paula A. Serna counted on Lamp as one of the lighting solutions companies involved in the project.

This was because **they shared the vision of lighting design as a way to promote people's physical, mental and emotional well-being.** In addition to having a responsible brand that offered guarantees to reduce the maintenance of the lighting elements as much as possible.

/FR/

Pour réaliser l'éclairage du centre éducatif, situé dans la zone rurale d'Envigado, dans le département d'Antioquia, près de Medellín (Colombie), Paula A. Serna a compté sur Lamp comme l'une des entreprises de solutions d'éclairage impliquées dans le projet.

En effet, **elles partagent la même vision de la conception de l'éclairage comme moyen de promouvoir le bien-être physique, mental et émotionnel des personnes.** De plus, il s'agissait d'une marque responsable qui offrait des garanties pour réduire au maximum la maintenance des éléments d'éclairage.



/ES/

Arquitectura y volúmenes

El Edificio Preescolar Sagrado Corazón Montemayor ha sido desarrollado por Convel y se trata del primero de la región en obtener el certificado verde EDGE Advanced. Está diseñado bajo unos parámetros de sostenibilidad que les permite **lograr ahorros energéticos de hasta un 40% y hasta un 35% en agua**. En esta apuesta por la sostenibilidad, también encaja perfectamente la propuesta de Lamp, que aboga por soluciones que tengan un impacto positivo en el medio ambiente.

El edificio está conformado en torno a dos volúmenes en forma de semiarco enfrentados en sus caras convexas y desplazados manteniendo cierta asimetría. Este desplazamiento responde a la optimización de la orientación de ambos volúmenes para lograr el máximo aprovechamiento de la luz solar. Cada semiarco, compuesto a su vez por módulos de dos alturas, se conectan a través de una pasarela. El espacio generado entre ambos semiarcos aloja los espacios abiertos destinados al recreo y al juego exterior.

/EN/

Architecture and volums

The Sagrado Corazón Montemayor preschool building was developed by Convel and is the first in the region to obtain the EDGE Advanced green certificate. It is designed under sustainability parameters that allow them to achieve **energy savings of up to 40% and water savings of up to 35%.** Lamp's proposal, which advocates solutions that have a positive impact on the environment, also fits in perfectly with this commitment to sustainability.

The building is made up of two volumes in the shape of a semi-arch, facing each other on their convex sides and displaced in a way that maintains a certain asymmetry. This displacement responds to the optimisation of the orientation of both volumes to achieve the maximum use of sunlight. Each half-arch, in turn made up of two-height modules, is connected by a walkway. The space generated between the two semi-archs houses the open spaces for recreation and outdoor play.

/FR/

Architecture et volumes

Le bâtiment de l'école maternelle Sagrado Corazón Montemayor a été développé par Convel et est le premier de la région à obtenir le certificat vert EDGE Advanced. Il a été conçu selon des paramètres de durabilité qui permettent de réaliser **des économies d'énergie allant jusqu'à 40 % et des économies d'eau allant jusqu'à 35 %.** La proposition de Lamp, qui préconise des solutions ayant un impact positif sur l'environnement, s'inscrit parfaitement dans cet engagement en faveur de la durabilité.

Le bâtiment est composé de deux volumes en forme de demi-arche, se faisant face sur leurs faces convexes et déplacés de manière à maintenir une certaine asymétrie. Ce déplacement répond à l'optimisation de l'orientation des deux volumes afin d'obtenir une utilisation maximale de la lumière du soleil. Chaque demi-arche, composée à son tour de modules de deux hauteurs, est reliée par une passerelle. L'espace généré entre les deux demi-arches abrite les espaces ouverts pour la récréation et les jeux en plein air.

Luz que transforma espacios

La principal preocupación a la hora de plantear el diseño de la iluminación del Preescolar, por parte del estudio DEDÓS, fue pensar en qué beneficios podrían aportar a los niños. El planteamiento de Serna estuvo motivado por una frase que intenta aplicar siempre en sus trabajos: **"La luz se mide en luxes, pero se siente en el corazón".**

Los seres humanos dependemos de la luz de manera natural, un condicionamiento que se plasma en lo que se conoce como ciclos circadianos. Por su parte, la iluminación artificial también debe ser concebida como un elemento que fomente la sincronización de esos ciclos circadianos, incorporándola al proyecto como un elemento natural con el que los pequeños se sintiesen cómodos tanto a nivel físico como afectivo.

Light that transforms spaces

The main concern of the DEDÓS studio when it came to designing the lighting for the pre-school was to think about what benefits it could bring to the children. Serna's approach was motivated by a phrase that he always tries to apply in his work: **'Light is measured in lux, but it is felt in the heart'.**

Humans are naturally dependent on light, a conditioning that is embodied in what are known as circadian cycles. For its part, artificial lighting should also be conceived as an element that promotes the synchronisation of these circadian cycles, incorporating it into the project as a natural element with which the children feel comfortable both physically and emotionally.

La lumière qui transforme les espaces

La principale préoccupation du studio DEDÓS lorsqu'il s'est agi de concevoir l'éclairage de l'école maternelle a été de réfléchir aux avantages qu'il pourrait apporter aux enfants. L'approche de M. Serna a été motivée par une phrase qu'il essaie toujours d'appliquer dans son travail : **« La lumière se mesure en lux, mais elle se ressent dans le cœur ».**

L'homme est naturellement dépendant de la lumière, un conditionnement qui s'incarne dans ce que l'on appelle les cycles circadiens. Pour sa part, l'éclairage artificiel doit également être conçu comme un élément favorisant la synchronisation de ces cycles circadiens, en l'intégrant au projet comme un élément naturel avec lequel les enfants se sentent à l'aise, tant sur le plan physique qu'émotionnel.




40%
Daylight
30%
Sensor
20%
Perfil Lineal
+ LUZ GENERAL
Spots
Enfoque
presentadores
Wall Washer
Luminaria
Downlight
con difusor
LUZ NATURAL
Control
Luz Escenas
Relajación
Concentración
x4
Área de trabajo


40%
Daylight
30%
Sensor
20%
Perfil Lineal
+ LUZ GENERAL
Spots
Enfoque
presentadores
Wall Washer
Luminaria
Downlight
con difusor
LUZ NATURAL
Control
Luz Escenas
Relajación
Concentración
x4
Área de trabajo


- 8.00 a.m.
- 11.00 a.m.
- 3.00 p.m.

/ES/

La luz como estimulación

Este proyecto de iluminación es pionero en cuanto a la utilización de la tecnología de blancos dinámicos (Tunable White) aplicada a un centro educativo. Se generan así itinerarios lumínicos que, no solo acompañan el dinamismo de la luz natural, sino que se utilizan como un elemento estratégico para mejorar de manera puntual determinados momentos señalados de la rutina diaria. De esta forma, se mejora la experiencia educativa, el descanso de los usuarios y ayuda a evitar situaciones de estrés o ansiedad.

Así, a través de una profunda comprensión del espacio, los usuarios y las rutinas diarias, se establecen diferentes escenas, que funcionan como hitos o puntos de inflexión, algunas de ellas son:

/EN/

Light as stimulation

This lighting project is a pioneer in the use of dynamic white technology (Tunable White) applied to an educational centre. This generates lighting itineraries that not only accompany the dynamism of natural light, but are also used as a strategic element to improve certain moments in the daily routine. In this way, the educational experience is improved, the users' rest is enhanced and it helps to avoid situations of stress or anxiety.

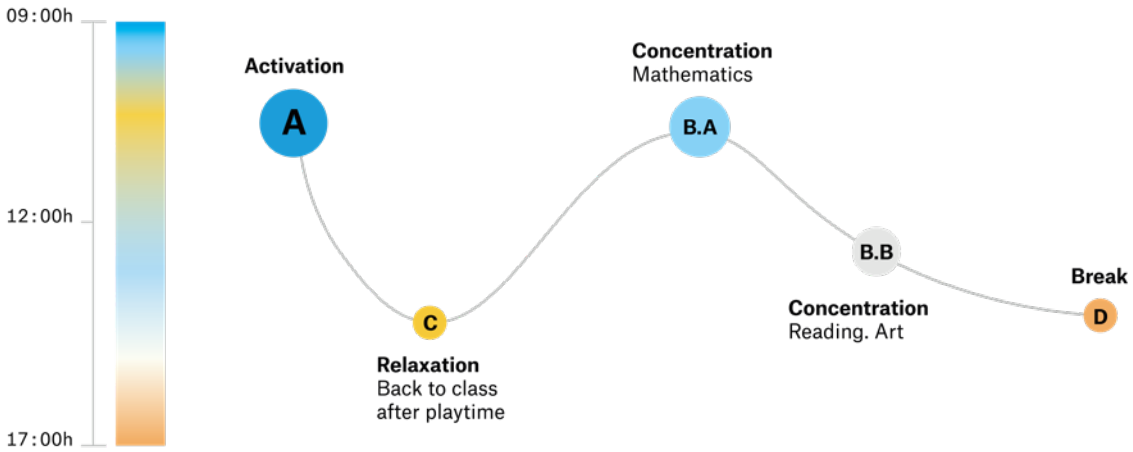
Thus, through a deep understanding of the space, the users and the daily routines, different scenes are established, which function as milestones or turning points, some of them are:

/FR/

La lumière comme stimulation

Ce projet d'éclairage est pionnier dans l'utilisation de la technologie du blanc dynamique (Tunable White) appliquée à un centre éducatif. Cette technologie génère des itinéraires lumineux qui non seulement accompagnent le dynamisme de la lumière naturelle, mais sont également utilisés comme un élément stratégique pour améliorer certains moments de la routine quotidienne. De cette manière, l'expérience éducative est améliorée, le repos des utilisateurs est renforcé et les situations de stress ou d'anxiété sont évitées.

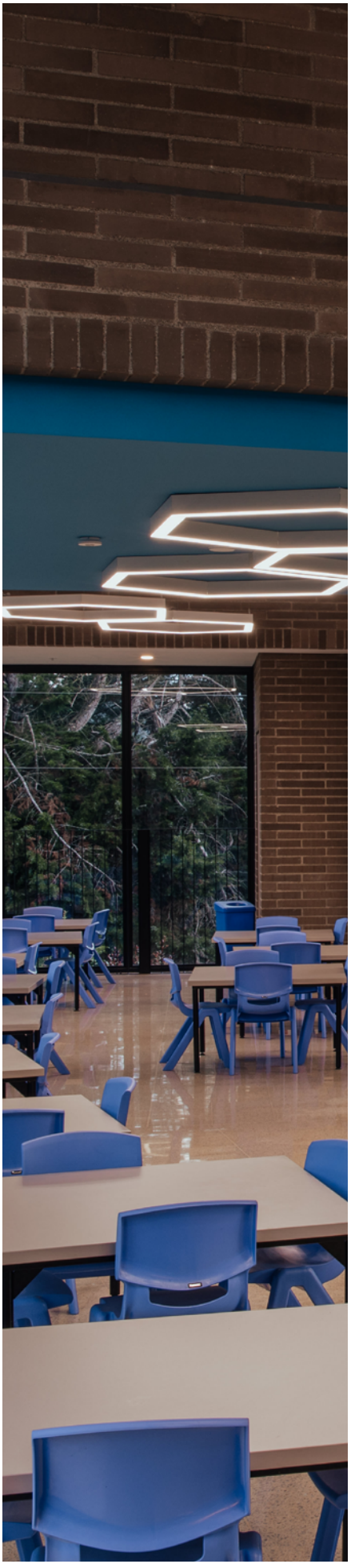
Ainsi, grâce à une compréhension approfondie de l'espace, des utilisateurs et des routines quotidiennes, différentes scènes sont établies, qui fonctionnent comme des jalons ou des tournants, dont certains sont :



- Luz de bienvenida, que ayuda a generar una escena cálida y confortable, minimizando la posible sensación de ansiedad que sufren los niños y las familias en el momento de la separación.
- Luz de concentración.
- Luz de recreo.
- Luz de regreso al aula, dónde la iluminación juega un papel fundamental a la hora de calmar los niveles de excitación de los niños, después del juego libre.

- Welcoming light, which helps to create a warm and comfortable scene, minimising the possible feeling of anxiety suffered by children and families at the moment of separation.
- Concentration light.
- Recess light.
- Back to the classroom light, where lighting plays a key role in calming children's excitement levels after free play.

- Lumière d'accueil, qui contribue à créer une ambiance chaleureuse et confortable, en minimisant l'éventuelle sensation d'anxiété dont souffrent les enfants et les familles au moment de la séparation.
- Lumière de concentration.
- Lumière de récréation.
- Retour en classe, où l'éclairage joue un rôle essentiel pour calmer l'excitation des enfants après les jeux libres.







/ES/

Soluciones lumínicas

En las aulas generales: las luminarias lineales **FIL 45 SYSTEM**, suponen una solución lumínica que integra tanto iluminación general como iluminación de acento (norma RETILAP). Están dotadas de tecnología en blanco dinámico y con un difusor opal confort, que ofrece una iluminación confortable con unos bajos niveles de deslumbramiento (UGR).
La iluminación general se complementa con los proyectores **HANCE**, en los extremos de los lineales. Es una iluminación de acento cálida y con una excelente reproducción cromática, que realza ciertos elementos perimetrales del aula como la zona de biblioteca. Estos elementos conforman la iluminación de "bienvenida".

En los espacios de ludoteca y comedor, la iluminación se presenta como un elemento lúdico y orgánico integrado en la arquitectura, con unas estructuras hexagonales FIL 45, que aportan una luz funcional y divertida a la vez.

En las aulas especiales, como es el caso del aula de música, se presenta el concepto de sinestesia, experimentando con el modo en que los colores generan sensaciones y estimulan determinados sentidos.

En la capilla se hace uso de la luz indirecta y cálida que acompaña a la reflexión y la sensación de calma.

En las conexiones entre los espacios, la iluminación es más funcional y pragmática, resuelta con la luminaria **OCULT**. Esta presenta una alta integración con el espacio por sus mínimas dimensiones y un alto grado de confort lumínico. En estas zonas se utiliza un tipo de iluminación que invita a los niños a explorar los diferentes recorridos.

En las áreas administrativas se opta por una luz de tonalidad más fría, que active los sentidos; pero en el aula de profesores se genera una atmósfera que invita al descanso: iluminación que fomenta un ambiente cálido y confortable.

El centro aprovecha al máximo los recursos naturales, como la luz solar, y por ello la iluminación artificial se regula mediante sensores y **se integra dentro del protocolo de control DALI.**

/EN/

Lighting solutions

In general classrooms: FIL 45 SYSTEM linear luminaires provide a lighting solution that integrates both general lighting and accent lighting (RETILAP standard). They are equipped with dynamic white technology and an opal comfort diffuser, which provides comfortable lighting with low glare levels (UGR). The general lighting is complemented by **HANCE** floodlights at the ends of the lines. It is a warm accent lighting with excellent colour rendering, which enhances certain perimeter elements of the classroom such as the library area. These elements make up the 'welcome' lighting.

In the playroom and dining room areas, the lighting is presented as a playful and organic element integrated into the architecture, with FIL 45 hexagonal structures that provide a light that is both functional and fun, and in the special classrooms, such as the music room, the concept of synaesthesia is presented, experimenting with the way in which colours generate sensations and stimulate certain senses.

In the chapel, indirect and warm light is used to accompany reflection and a sense of calm.

In the connections between the spaces, the lighting is more functional and pragmatic, resolved with the **OCULT** luminaire. It is highly integrated with the space due to its minimal dimensions and a high degree of lighting comfort. In these areas, a type of lighting that invites children to explore the different routes is used.

In the administrative areas, a cooler tone of light is used to activate the senses; but in the teachers' classroom, an atmosphere that invites relaxation is generated: lighting that promotes a warm and comfortable atmosphere.

The centre makes maximum use of natural resources, such as sunlight, and therefore the artificial lighting is regulated by sensors and **integrated into the DALI control protocol.**

/FR/

Solutions d'éclairage

Dans les salles de classe : les luminaires linéaires **FIL 45 SYSTEM** offrent une solution d'éclairage qui intègre à la fois l'éclairage général et l'éclairage d'accentuation (norme RETILAP). Ils sont équipés de la technologie blanc dynamique et d'un diffuseur opale confort, qui assure un éclairage confortable avec un faible niveau d'éblouissement (UGR). L'éclairage général est complété par des projecteurs **HANCE** aux extrémités des lignes. Il s'agit d'un éclairage d'accentuation chaleureux avec un excellent rendu des couleurs, qui met en valeur certains éléments périmétriques de la salle de classe tels que la bibliothèque. Ces éléments constituent l'éclairage d'accueil.

Dans la salle de jeux et la salle à manger, l'éclairage est présenté comme un élément ludique et organique intégré à l'architecture, avec des structures hexagonales FIL 45 qui fournissent une lumière à la fois fonctionnelle et amusante, et dans les salles de classe spéciales, comme la salle de musique, le concept de synesthésie est présenté, expérimentant la façon dont les couleurs génèrent des sensations et stimulent certains sens.

Dans la chapelle, la lumière indirecte et chaude est utilisée pour accompagner la réflexion et le sentiment de calme.

Dans les liaisons entre les espaces, l'éclairage est plus fonctionnel et pragmatique, résolu avec le luminaire **OCULT**. Il s'intègre parfaitement à l'espace grâce à ses dimensions minimales et à son grand confort d'éclairage. Dans ces zones, on utilise un type d'éclairage qui invite les enfants à explorer les différents parcours.

Dans les zones administratives, un ton de lumière plus froid est choisi pour activer les sens, tandis que dans la salle des professeurs, une atmosphère est créée qui invite à la relaxation : un éclairage qui favorise une atmosphère chaleureuse et confortable.

Le centre utilise au maximum les ressources naturelles, telles que la lumière du soleil, et l'éclairage artificiel est donc régulé par des capteurs et **intégré dans le protocole de contrôle DALI.**

/ES/

Paisaje nocturno

A pesar de ser un proyecto de uso eminentemente diurno, se consideró también el efecto de la iluminación durante la noche.

En este caso, la Iluminación se concibió como un elogio a la arquitectura y a los volúmenes que la configuran, destacándolos de forma sutil.
Por esa razón se jugó con los llenos y vacíos de la propia estructura arquitectónica, y el poder trasformador de la luz que destaca la volumetría interior y la pone en valor a través de la transparencia de los grandes ventanales, en contraposición con la visión diurna, dónde la iluminación natural destaca fundamentalmente los volúmenes masivos exteriores de la arquitectura.

/EN/

Night landscape

Despite being a project eminently for daytime use, the effect of lighting at night was also considered.

In this case, the lighting was conceived as a tribute to the architecture and the volumes that configure it, highlighting them in a subtle way.
For this reason, we played with the full and empty spaces of the architectural structure itself, and the transforming power of the light that highlights the interior volumetry and enhances it through the transparency of the large windows, in contrast to the daytime vision, where natural lighting fundamentally highlights the massive exterior volumes of the architecture.

/FR/

Paysage nocturne

Bien qu'il s'agisse d'un projet éminemment diurne, l'effet de l'éclairage nocturne a également été pris en compte.

Dans ce cas, l'éclairage a été conçu comme un hommage à l'architecture et aux volumes qui la configurent, en les mettant en valeur de manière subtile.
C'est pourquoi nous avons joué avec les pleins et les vides de la structure architecturale elle-même et avec le pouvoir transformateur de la lumière qui met en valeur la volumétrie intérieure et la valorise grâce à la transparence des grandes fenêtres, contrairement à la vision diurne, où l'éclairage naturel met fondamentalement en valeur les volumes extérieurs massifs de l'architecture.


October

Condiciones generales de venta

General terms and conditions of sale

Conditions générales de vente

Worktitude for light

Lamp (03/2025)

/ES/ Edita
/EN/ Edit
/FR/ Éditions
Lamp S.A.U

/ES/ Coordinación, Diseño Gráfico, Maquetación y Redacción
/EN/ Coordination, Graphic Design, Layout and Copywriting
/FR/ Coordination, conception graphique, mise en page et rédaction
Marketing Lamp

Lamp EUROPE

Lamp HEADQUARTERS
Córdoba, 16
08226 Terrassa (Spain)
T. +34 93 736 68 00
lamp@lamp.es

Lamp AMERICA

Lamp CHILE
Exequiel Fernández,
2251 Macul, Santiago (Chile)
T. +56 2 2237 17 70
F. +56 2 2375 52 73
chile@lamp.cl

Lamp COLOMBIA
Calle 74B Nº 69-15
Bogotá (Colombia)
T. +57 (1) 7430092
colombia@lamp.com.co

Lamp MEXICO
Granjas México
08400 México DF (México)
T. +52 55 5648 5350
mexico@lamp.es

Lamp MIDDLE EAST

Lamp MIDDLE EAST
Jumeirah Bay X2 - 3rd Floor
Cluster X - Jumeirah Lake Towers
P.O. BOX 126732
Dubai (UAE)
T. +971 4 437 5716
uae@lamp.es

Working for light that works

HEADQUARTERS
Córdoba 16,
08226, Terrassa (Barcelona) SPAIN
T. +34 937 366 800
lamp@lamp.es
www.lamp.es

CHILE
Obispo Arturo Espinoza Campos
2753, Macul, Santiago (Chile)
T. +56 2 2237 17 70
admin@lamp.cl

COLOMBIA
Calle 74B Nº 69-15
Bogotá (Colombia)
T. +57 (1) 7430092
colombia@lamp.com.co

MEXICO
Granjas México
08400 México DF
T. +52 55 5648 5350
mexico@lamp.es

MIDDLE EAST
Jumeirah Bay X2 – 3rd Floor
Cluster X - Jumeirah Lake Towers
P.O. BOX 126732 Dubai (UAE)
T. +971 4 437 5716
uae@lamp.es

LAMP
Worktitude for light